

# JVC



ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

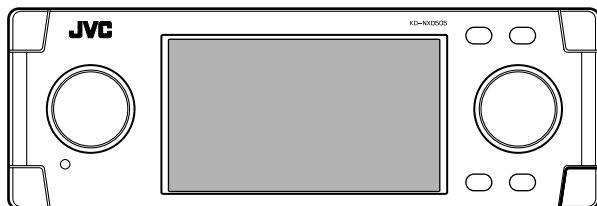
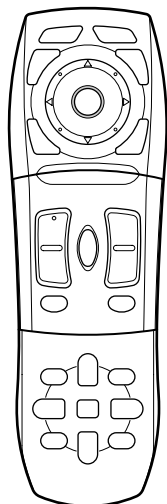
## HDD NAVIGATION/DVD RECEIVER

NAVEGACIÓN HDD/RECEPTOR DVD

SYSTÈME DE NAVIGATION À DISQUE DUR/RÉCEPTEUR DVD

# KD-NXD505

NAVTEQ  
ON BOARD



HDD



For installation and connections, refer to the separate manual.  
Para la instalación y las conexiones, refiérase al manual separado.  
Pour l'installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.

### For customer Use:

Enter below the Model No. and Serial No. which are located on the top or bottom of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. \_\_\_\_\_

Serial No. \_\_\_\_\_

## INSTRUCTIONS MANUAL DE INSTRUCCIONES MANUEL D'INSTRUCTIONS

LVT1774-001A  
[J]

Thank you for purchasing a JVC product.

Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

## IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
3. **CAUTION:**  
(For U.S.A.) Visible and/or invisible class II laser radiation when open. Do not stare into beam.  
(For Canada) Visible and/or invisible class 1M laser radiation when open. Do not view directly with optical instruments.
4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED OUTSIDE THE UNIT.

CAUTION	ATTENTION	AVISO	VARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN, DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. EC99825-12001	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES.	RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO.	SYNLIG OCH/ELLER OYNLIG LASERSTRÅLNING. KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT.	ここを開くと可視 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学機器で直接 見ないでください。 (JPN)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FMA 21 CFR (ENG) LV44808-003A
(ENG)	(FRA)	(ESP)	(SWE)	(JPN)	(ENG)

### Warning:

If you need to operate the unit while driving, be sure to look ahead carefully or you may be involved in a traffic accident.

### Caution:

Changes or modifications not approved by JVC could void the user's authority to operate the equipment.

### Caution:

Never try to analyse or retrieve the data stored in the Hard Disk Drive (HDD). Otherwise, you may have your warranty invalid, and be penalized by law. The manufacturer assumes no liability for any damage resulting from such conduct as mentioned above.

Every time you turn on the unit, the screen below appears. Take enough care when operating the unit and make sure safe driving.

**CAUTION!**  
**DRIVER IS RESPONSIBLE FOR  
DRIVING DECISIONS AND  
KEEPING EYES ON THE ROAD!**  
Please see owner's manual  
for complete safety  
instructions.

(ENT)

## WARNINGS:

### To prevent accidents and damage

- DO NOT install any unit in locations where:
  - it may obstruct the steering wheel and gearshift lever operations.
  - it may obstruct the operation of safety devices such as air bags.
  - it may obstruct visibility.
- DO NOT operate the unit while driving. If you need to operate the unit while driving, be sure to look ahead carefully.
- The driver must not watch the monitor while driving.
- If the parking brake is not engaged, “**Parking Brake**” flashes on the monitor, and no playback picture will be shown.
  - This warning appears only when the parking brake wire is connected to the parking brake system built in the car (refer to the Installation/Connection Manual).

This unit does not function properly unless the speed signal lead is connected (refer to the Installation/Connection Manual).

## Hard Disk Drive (HDD)

### Installation

This unit has a built-in HDD, which is a device to read minute magnetic changes. The inside of the device is precision components, requiring you to notice the following when installing the unit:

Install the unit at a place where the following conditions are satisfied:

- Dry and neither too hot nor too cold—between 5°C (41°F) and 35°C (95°F).  
**If the temperature is too low, the HDD will not work. Wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.**
- At an altitude between -300 m (-980 ft) below sea level and +3000 m (9800 ft) above sea level.
- With adequate ventilation to prevent internal heat buildup in the unit.

### Before using HDD

While the unit is turned on, the hard disk is constantly rotating at a high speed. This requires you to notice the following:

- DO NOT impart vibration or shock.
- DO NOT allow anything having strong magnetism or emitting strong electromagnetic waves (cellular phones, etc.) near the unit.
- DO NOT disconnect the power cords from the car battery when the unit is turned on.

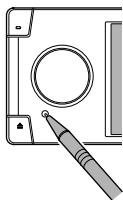
Failure in following the above cautions may damage the HDD (the stored data will be lost and be never restored).

When the temperature is low, the HDD may take some time to start up, or may reboot automatically.

It should be noted that it may be unlawful to re-record pre-recorded tapes, records, or discs without the consent of the owner of copyright in the sound or video recording, broadcast or cable programme and in any literary, dramatic, musical, or artistic work embodied therein.



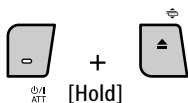
### How to reset your unit



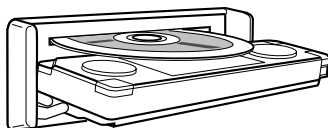
- Your preset adjustments will also be erased.

### How to forcibly eject a disc

If a disc cannot be recognized by the unit or cannot be ejected, eject the disc as follows.



**Emergency Eject** and **No Eject** (or **Eject OK**) appear on the monitor.  
 Press ▲ / ▼ repeatedly to select **Emergency Eject**, then press ENT.



- If this does not work, reset your unit.
- Be careful not to drop the disc when it ejects.

### How to detach/attach the control panel

**Detaching**

**1**

**2**

**Attaching**



### Cautions on the monitor:

- The monitor built in this unit has been produced with high precision, but it may have some ineffective dots. This is inevitable and is not malfunction.
- Do not expose the monitor to direct sunlight.

### For safety...

- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

### Temperature inside the car...

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

### Caution on volume setting:

Discs produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing a disc to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

### INFORMATION (For U.S.A.)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



[European Union only]

# Contents

---

## 8 Introduction

- Initial settings
- Basic operations
- Parts index
- Remote controller—RM-RK250

## 18 Navigation system



- Basic operations
- Registering your home
- Starting guidance
- Searching for a place
- How you are guided
- Arranging your route
- Registering favorite points
- Traffic information on map
- Navigation menu items

---

## 51 Radio



Listening to the radio  
Listening to the satellite radio

## 59 Discs and HDD



Disc operations  
Music server operations  
CD changer operations

## 79 Other functions



iPod/D. player operations  
Playing other external components  
Using Bluetooth devices  
AV Menu items  
Sound equalization

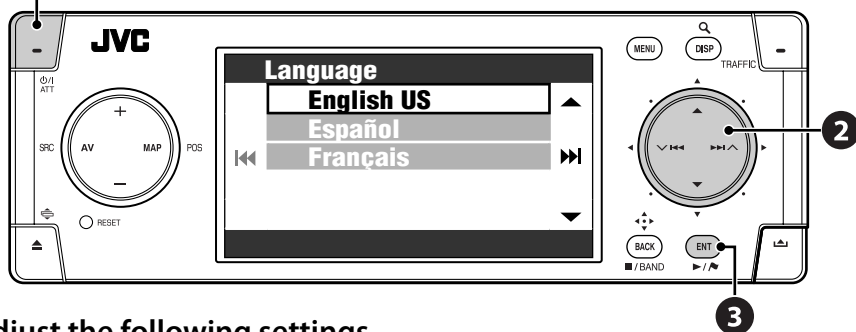
109 Troubleshooting

117 Specifications

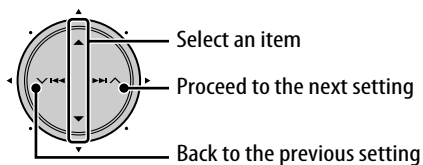
# Initial settings

When you turn on the unit for the first time, the initial setup screen appears. Follow the procedure below and make necessary settings.

## 1 Turn on the power.



## 2 Adjust the following settings.



### 1 Language

Select the language you want for the display and the voice guidance.

### 2 Store Display Mode

Select **Off**.

- If you select **On**, the System starts in the navigation demonstration mode for shops. (☞ [47])

### 3 Installation Angle

Select which angle your unit is installed at. This setting is necessary for the precise functioning of the Navigation System.

- See “Measuring the installation angle” on the Installation/Connection Manual.

### 4 Time Zone

Select your residential area for clock adjustment.

### 5 DST

Select **Auto** if your residential area is subject to DST (Daylight Saving Time).

### 6 Reverse Polarization

Engage the parking brake, step on the brake pedal, then switch the gear lever. If **Forward** and **Reverse** alternates on the display, connection is correct. Select one of the alternatives (**GND** or **Battery**) that shows the gear position correctly.

## 3 Finish the procedure.



You can also change these settings (except **Store Display Mode**) through **Setup Menu** and **AV Menu** when necessary.

- **Language** ☞ [46]
- **Installation Angle** ☞ [46]
- **Time Zone** ☞ [91]
- **DST** ☞ [91]
- **Reverse Polarization** ☞ [94]

# Calibration

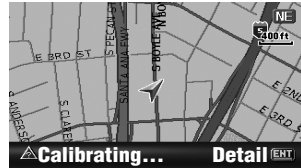
Before using the Navigation System first time, it is required to calibrate the Navigation System.

- After deleting the calibration data (☞ [46] **Reset Calibration**) or changing the installation angle (☞ [46] **Installation Angle**), calibration is also required.

## 1 Display the map screen.



## 2 Display the detail screen and check the connections.



### GPS Antenna

- **OK** ⇒ Connection is OK. (**[5]**: number of the GPS satellites whose signal is detected.)
- **NG** ⇒ Antenna is disconnected or short-circuited.

### Speed Signal

Drive the car for a while.

- If the number increases as you speed up the car, connection is OK.

### Parking Brake

Step on the brake pedal, then disengage and engage the parking brake repeatedly.

- If **Off** appears when disengaged and **On** appears when engaged, connection is OK.

Sensor Status	
Learning Lv.	:0
GPS Antenna	:OK [5]
Speed Signal	:12.0
Parking Brake	:Off
Direction	:Forward



: Calibration not in progress.



: Calibration in progress.

If the result is not good, check the connection.

- You can see detailed information on the items of **Sensor Status** in **Information** ⇒ **Connection**. (☞ [43])

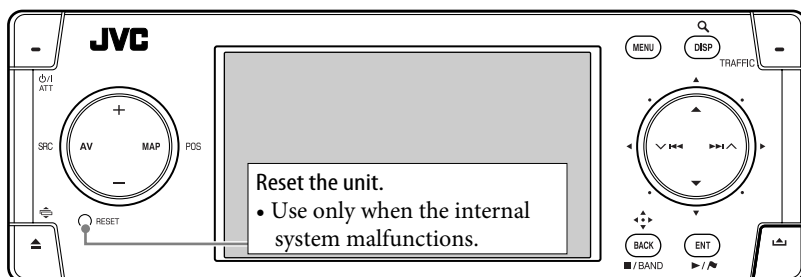
## 3 After confirming all the above connections, drive the car to start calibration.

- This process can take five minutes or more depending on the average speed driven.
- A certain speed (greater than 25 mi/h (40 km/h)) is required for calibration.
- Calibration time differs among the cars.
- During calibrating, you can use the AV functions of the unit (you can listen to the music, etc.)
- If you turn off the ignition switch, calibration is temporarily stopped. When it is turned on, calibration will restart.

Once calibration is finished, the arrowhead icon turns red and the current position information appears instead of **Calibrating... Learning Lv.** (maximum level is **4**) reaches **1** after calibration finished.

Navigation (functions such as guidance or route simulation) cannot be used until calibration is complete.

# Basic operations



## To turn on the power



## To turn off the power



[Hold]

## To drop the volume in a moment (ATT)



ATT indicator flashes.

To restore the sound, press the same button again.

## To adjust the volume



## To change the source



TUNER → SAT\* → DISC\* → HDD → CD-CH/  
EXT-IN/iPod/D. PLAYER\* → Bluetooth Audio\*  
→ (Back to the beginning)

\* You cannot select these sources if they are not ready.

## To turn off the AV function



[Hold]

The display switches to the map screen.

- To activate the AV function, press the button briefly.

For navigation operations, ☞ [18].

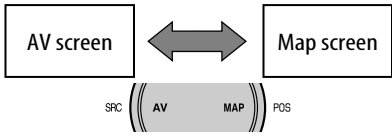
For radio operations, ☞ [51].

For disc/HDD operations, ☞ [59].

For Bluetooth operations, ☞ [83].

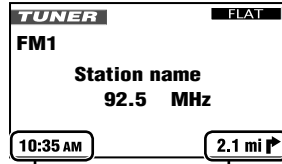
For other sources, ☞ [79].

## To switch between the map screen and AV screen



You can always switch between the AV screen and the map screen. This switching does not affect the playback sound of the unit (except while recording an Audio CD) or the guidance function of the Navigation System.

## AV screen

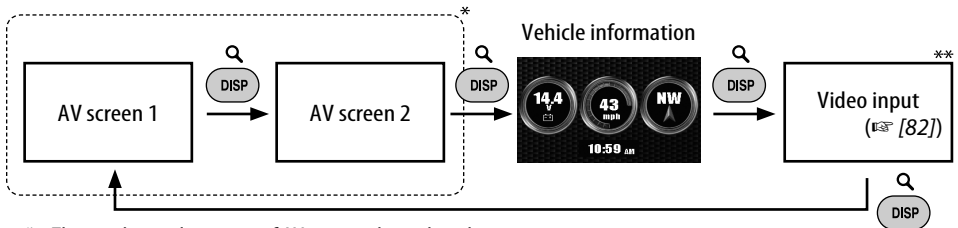


Distance to the next turn/Turn icon  
(While not guided: Speed/Direction) (☞ [35])

Current time

The built-in clock is automatically adjusted by receiving the GPS signals.

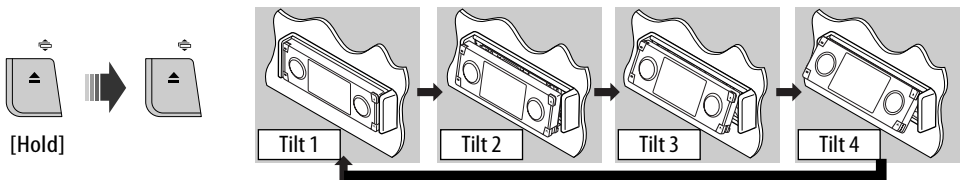
## To change the display of AV screens



\* The number and contents of AV screens depend on the source.

\*\* Appears only when you have selected **Video** or **Camera** for **Video Input** setting (☞ [93]).

## How to change the control panel angle

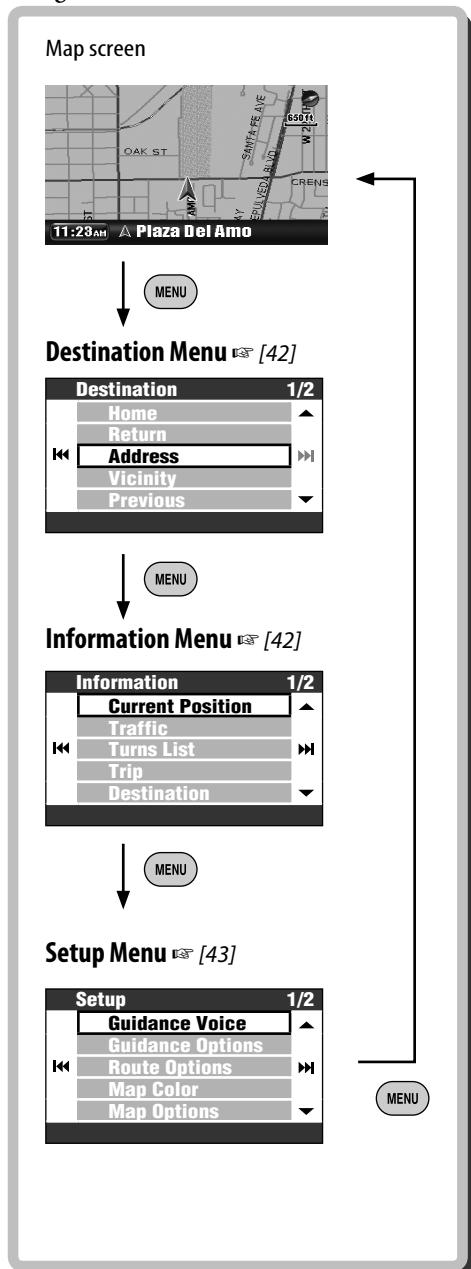


**Caution:** Do not insert your finger behind the control panel.

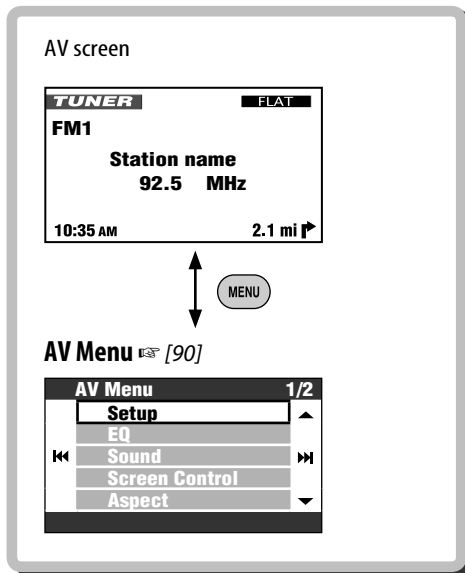
# Menu operations

## To call up a menu

### Navigation Menus

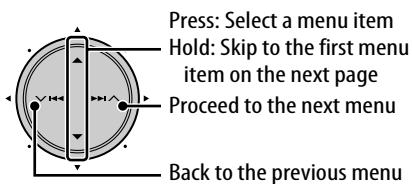


### AV Menu



- The display indications may change according to change of the specifications.

## To navigate through menus



To go back to the previous screen and adjust other items:

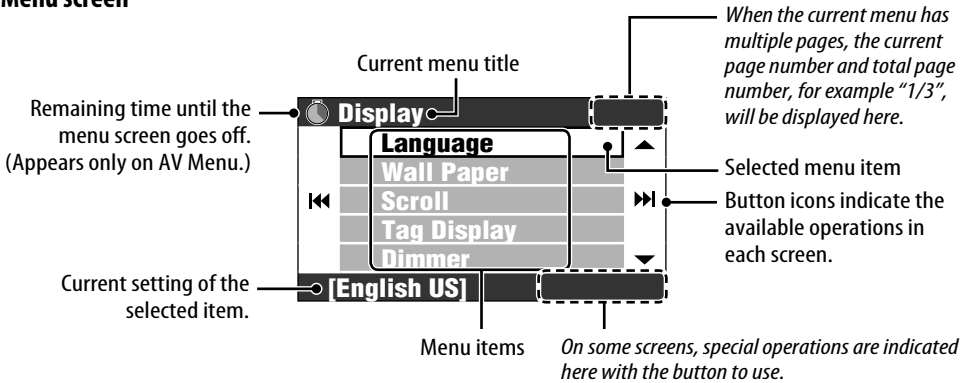


To cancel menu operations and return to the map screen or the AV screen:





## Menu screen



- If items are displayed in gray, you cannot use them now.

Ex.: **Delete ENT**

ⓔNT: Button to press

ⓔNT: Button to press and hold

- When no icon is displayed here, ENT button functions the same as ►►► button.

In this manual, operation of selecting a menu item is instructed as in the example below.

Ex.:

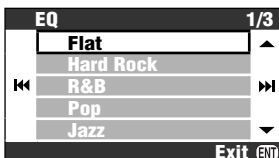
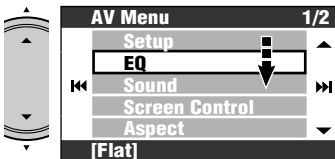
### AV Menu

⇒ EQ

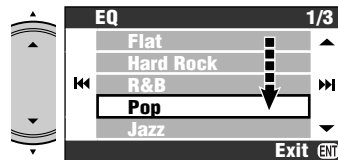
⇒ Pop

① Call up **AV Menu**.

② Select **EQ** in **AV Menu**.

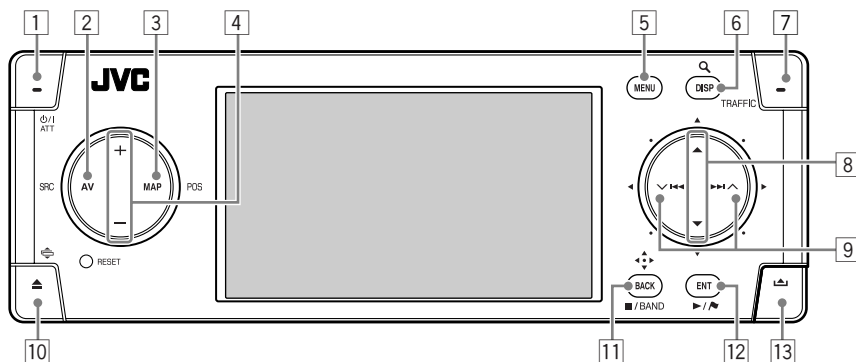


③ Change the setting as you like.



Now the setting is changed. Press DISP to exit from the menu, or BACK to go back to the previous menu.

# Parts index



### On the map screen

### On the AV screens

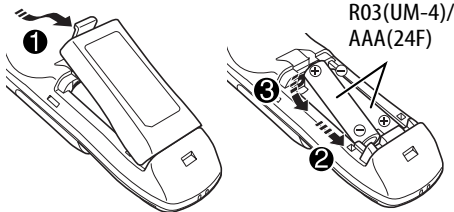
### On menu screens

	On the map screen	On the AV screens	On menu screens
1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Turn on the unit.</li> <li>• Turn off the unit if pressed and held.</li> <li>• Attenuate/restore the sound.</li> </ul>		
2 AV/SRC	Switch to the AV screen.	• Change the source.	In Navigation Menu: Switch to the AV screen. In AV Menu: Change the source and switch to the AV screen.
3 MAP/POS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Change the map view.</li> <li>• Display your current position after scrolling the map.</li> </ul>	Switch to the map screen.	
4 +/-	Adjust the volume.		
5 MENU	Call up Destination Menu.  [42]	Call up AV Menu.  [90]	In Navigation Menu: Switch to other menus. In AV Menu: Go back to the top screen of AV Menu or switch to the AV screen.
	Call up Phone Menu if pressed and held when the Bluetooth adapter is connected.  [83]		
6 Q/DISP	Enter the scaling mode.	Change the display.  [11]	Exit from the menu.
7 TRAFFIC	Display the Traffic List.  [40]	(Not used)	

	On the map screen	On the AV screens	On menu screens
8 ▲/▼	Operate the current source.  [50]	FM/AM: Select preset stations. Satellite radio: Select categories. DVD: Select titles/groups. Files: Select folders. Music server: Select albums. iPod/D. player: ▲ Enter the main menu. ▼ Pause/resume playback. Bluetooth Audio: Select a device.	Select an item.
9 ▼/▶▶▶ /▶▶▶▲		FM/AM: Search for stations. Satellite radio: Search for channels. Disc, Music server, iPod/D. player, Bluetooth Audio: Select tracks/ chapters.	
10 ▲ ◀▶	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Open/close the control panel.</li> <li>• Change the control panel angle if pressed and held.</li> </ul>		
11 ◀▶/BACK ■/BAND	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enter the manual scrolling mode.  [22]</li> <li>• Repeat the last voice guidance if pressed and held during guidance.  [33]</li> </ul>	Tuner: Select the bands. Disc: Stop playing.	Go back to the previous screen.
12 ENT/▶/▶	Call up Shortcut Menu.  [25]	Disc: Start playing.	Confirm the selection.
13 ▲	Detach the control panel.		

## Remote controller—RM-RK250

### Installing the batteries



### Before using the remote controller:

- Aim the remote controller directly at the remote sensor on the unit.















### Caution:

- If the range or effectiveness of the remote control decreases, replace both batteries.
- Do not expose batteries to heat or flame.

The unit is equipped with the steering wheel remote control function.

- See the Installation/Connection Manual (separate volume) for connection.
- DO NOT expose the remote sensor to bright light (direct sunlight or artificial lighting).

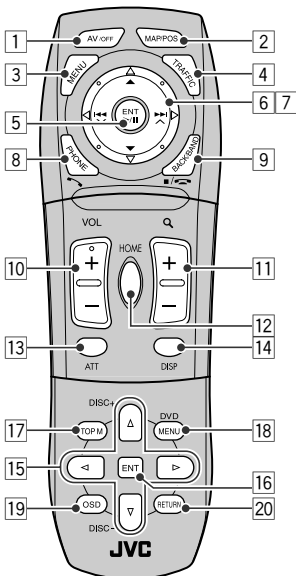
## Operations from the remote controller

	On the map screen	On the AV screens	On menu screens
1 AV/OFF	Switch to the AV screen.	• Change the source.	In Navigation Menus: Switch to the AV screen. In AV Menu: Change the source and switch to the AV screen.
	Turn off the AV function if pressed and held.		
2 MAP/POS	• Change the map view. • Display your current position after scrolling the map.	Switch to the map screen.	
3 MENU	Call up Destination Menu.  [42]	Call up AV Menu.  [90]	In Navigation Menus: Switch to other menus. In AV Menu: Go back to the top screen of AV Menu or switch to the AV screen.
	Call up Phone Menu if pressed and held when the Bluetooth adapter is connected.  [83]		
4 TRAFFIC	Display the Traffic List.  [40]	(Not used)	
5 ENT ►/	Call up Shortcut Menu.  [25]	Disc: Start playing/pause.	Confirm the selection.
6 ▲/▼	Scroll the map (in eight directions).	FM/AM: Select preset stations. Satellite radio: Select categories. DVD: Select titles/groups. Files: Select folders. Music server: Select albums. iPod/D. player: ▲ Enter the main menu. ▼ Pause/resume playback. Bluetooth Audio: Select a device.	Select an item.
7 ◀◀/▶▶ ▽/△		FM/AM: Search for stations. Satellite radio: Search for channels. Disc, Music server, iPod/D. player, Bluetooth Audio: Select tracks/ chapters.	
8 PHONE 	Call up Dial Menu when the Bluetooth adapter is connected.  [86]		
9 BACK/BAND /  / 	Repeat the last voice guidance if pressed and held during guidance.	Tuner: Select the bands. Disc: Stop playing.	Go back to the previous screen.
10 VOL +/-	Adjust the volume.		
11 Q +/-	Scale the map.	(Not used)	
12 HOME	Start guidance to a home.  [24]	(Not used)	Start guidance to a home.  [24]
13 ATT	Attenuate/restore the sound.		
14 DISP	Enter the scaling mode.	Change the display.  [11]	Exit from the menu.

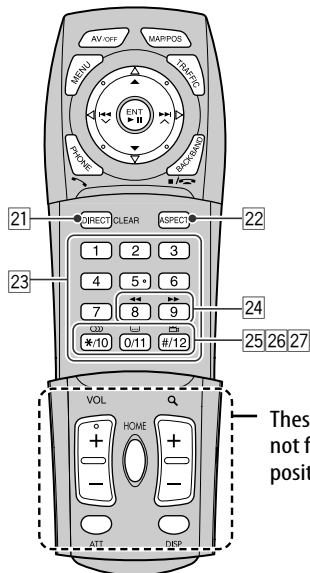


**Only on the AV screens**

15		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make selections in disc menus.</li> <li>• DISC +/- buttons: Change discs for a CD changer.</li> </ul>
16	<b>ENT</b>	Disc: Confirm the selection.
17	<b>TOP M</b>	DVD/DivX 6: Show the disc menu.  [67]
18	<b>DVD MENU</b>	VCD with PBC: Resume PBC playback.  [67]
19	<b>OSD</b>	Display the on-screen bar.  [68]
20	<b>RETURN</b>	VCD with PBC: Return to the previous menu.  [67]
21	<b>DIRECT/ CLEAR</b>	Disc: To select a chapter/title/group/folder/track directly.  [66]
22	<b>ASPECT</b>	Disc: Change the aspect ratio of the playback pictures.
23	<b>Number keys</b>	Disc: To select a chapter/title/group/folder/track directly.  [66] Tuner: Select a preset station. Satellite radio: Input a channel number directly or select a preset channel. CD changer: Select a disc. Bluetooth phone: Input telephone number.  [87]
24		Disc: Reverse search/forward search. Slow playback if pressed while paused.
25		Disc: Select audio languages/audio channels.
26		Disc: Select subtitles.
27		Disc: Select a view angle.



Slide to open



# Navigation System

- 20 Safety instructions for Navigation System**
- 22 Basic operations**
- 24 Registering your home**
  - To register your home 24
  - To go home 24
- 26 Starting guidance**
  - Setting a destination using Shortcut Menu 26
  - Setting a destination using Destination Menu 27
  - To go back to where you started 27
- 28 Searching for a place**
  - By address 28
  - POI near a place/route 29
  - From last destinations 30
  - From the list of POI 30
  - From your favorites 31
  - By telephone number 31
  - By coordinates 31
- 32 How you are guided**
  - Getting information on your route and places 34
  - Customizing how you are guided 35



<b>36</b>	<b>Arranging your route</b>	
	Setting places to stop by	36
	Saving and loading routes	37
	Avoiding a congestion ahead	37
<b>38</b>	<b>Registering favorite points</b>	
	Marking your favorite points	38
	Editing your favorite points	38
<b>40</b>	<b>Traffic information on map</b>	
	What is TMC?	40
	Checking the traffic information	40
	How traffic information is reflected in navigation	41
<b>42</b>	<b>Navigation menu items</b>	
	Destination Menu	42
	Information Menu	42
	Setup Menu	43
<b>47</b>	<b>Additional information</b>	

# Safety instructions for Navigation System

## SAFETY INSTRUCTIONS

Use of the Navigation System is only permitted if the traffic conditions are suitable and you are absolutely sure that no risk, obstruction or inconvenience will be incurred to you, your passengers or other road users. The requirements of the Road Traffic Regulations must always be followed. **The destination must not be entered while driving the car.**

The Navigation System serves solely as an aid to navigation. It never releases the drivers from their duties to drive carefully and to make own judgement in road traffic. Inaccurate or incorrect instructions may happen to be given due to changing traffic conditions. The actual road signs and traffic regulations must therefore always be observed. In particular, the Navigation System cannot be used as an aid to orientation when visibility is poor.

This Navigation System must only be used for its intended purpose. The volume of the car radio/Navigation System must be adjusted so that external noise is still audible.

Navigation guidance is performed, based on the database, therefore, it may not be applicable to the current situation because of changes in traffic conditions (e.g. changes in tollroads, principal roads, one-way traffic, or other traffic regulations). In this case, observe the current traffic signs or regulations.

- Traffic signs should be observed carefully while driving using the Navigation System. Navigation System is only an aid. Driver must always decide whether or not to heed the information provided. **JVC does not accept liability for erroneous data provided by the Navigation System.**
- Traffic guidance is restricted to passenger vehicles only. Special driving recommendations and regulations for other vehicles (e.g. commercial vehicles) are not included.
- **Do not operate the unit while driving.**

## Terms of licence

You are granted a non-exclusive licence to use the database for your personal purposes. The present licence does not authorise the granting of sublicenses.

Use of the data is only permitted in this specific JVC system. It is forbidden to extract or make further use of significant parts of the database content, or to duplicate, modify, adapt, translate, analyse, decompile or reverse-engineer any part thereof.



**WARNING:**

Road traffic regulations always take priority when a vehicle is being driven in traffic. Navigation System is only an aid. Errors may occur in individual data items/entries. At all times, the driver must decide whether or not to heed the information provided. JVC does not accept liability for erroneous data provided by the Navigation System.

© 2006 NAVTEQ All rights reserved.

**When replacing/rotating the tires:**

It is required to clear all the accumulated calibration data which is important for accurate navigation. To clear the data, perform **Reset Calibration** on page 46.

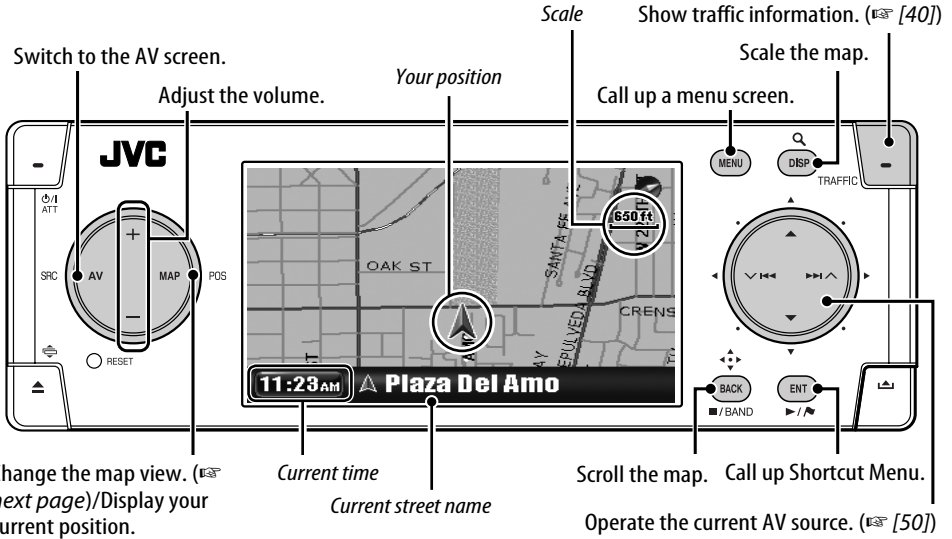
**On map updating**

If “Your map data is more than one year old and updates may be available.” appears on the monitor, visit <<http://www.jvc-exad.com>>. For details about updating your unit, visit <<http://www.jvc-exad.com>>.

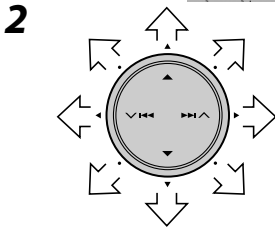
# Basic operations

## Current position mode

—The map scrolls automatically so that your position is always at the center of the map.



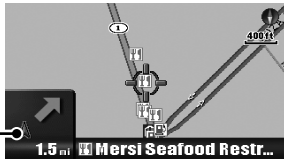
## To scroll the map



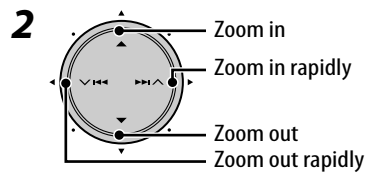
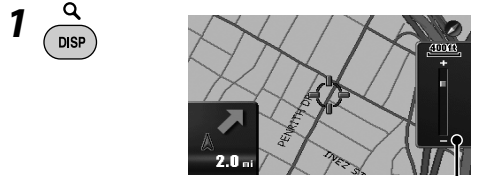
The map scrolls in eight directions.

- Press and hold the button to keep scrolling the map.

Direction and distance from your current position



## To change the map scale



Scale bar

## To display your current position




## To change the map view



The map view changes as follows:  
Heading Up → 3D Map → North Up




### Heading Up

The map rotates so that you are always displayed heading “upwards.” The direction is displayed with a compass icon .




### 3D Map

The map is displayed in “heading up” and in a three-dimensional view. The direction is displayed with a compass icon .



### North Up

The map view is oriented with north “upwards,” like usual paper maps. The direction you are heading to is displayed at the upper right corner of the screen with an icon such as .



You can also change the map view through **Setup Menu** ⇒ **Map Options** ⇒ **Map View** ([☰ \[45\]](#)).

## To call up menus

### Navigation Menus



Each time you press the button, the menu switches as follows:

- (Map screen)
- Destination Menu
- Information Menu
- Setup Menu
- (Back to the map screen)

Menu operations [☰ \[13\]](#)

Menu items [☰ \[42 – 46\]](#)




### Shortcut Menu

While the map is displayed...



Shortcut Menu appears. [☰ \[25\]](#)

### Icons on the map

	Favorite points ( <a href="#">☰ [38 – 39]</a> )
	POI (Point Of Interest) ( <a href="#">☰ [30, 49]</a> )
	Traffic ( <a href="#">☰ [40, 50]</a> )

- Favorite icons are displayed on the map when a group is selected in the **Favorite Icon** setting ([☰ \[45\]](#)) and the map scale is between 100 ft (30 m) and 1.2 mile (2.0 km).
- POI icons are displayed on the map when a group is selected in the **POI Icon** setting ([☰ \[45\]](#)) and the map scale is 100 ft (30 m) or 160 ft (50 m). (The airport icons are displayed when the map scale is between 100 ft (30 m) and 2.0 mi (3.0 km).)
- Traffic icons are displayed on the map when the **Traffic Display** setting is activated ([☰ \[45\]](#)) and the map scale is between 100 ft (30 m) and 1.2 mile (2.0 km).

# Registering your home

## To register your home

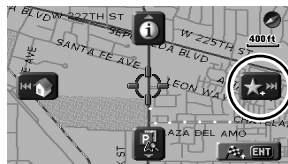
Register your home or your office, wherever you go often, as Home, so that you can easily set that place as destination.

- You can register homes only after calibration is finished. (☞ [9])

### 1 If you are at home now, check that your home is displayed at the center of the map.

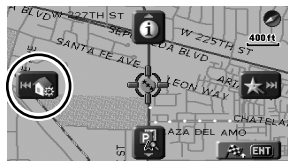
- Adjust the position by scrolling the map if necessary.

### 2 Call up Shortcut Menu.



### 3 Select [Add to Favorite] .

The home is marked with  icon.



### 4 Select [Set Home] .



A confirmation message appears. Press ENT to confirm the operation. Press BACK to cancel.

The home is marked with  icon.

- The icon may not appear depending on the map scale and your **Favorite Icon** setting. (☞ [45])
- You can register several places as Home by registering the places as favorite points and setting their group to **Home**. (☞ [38, 39])

## To go home (Home)

When you have registered your home, you can easily get guided to home.

While not guided...

### 1 Call up Shortcut Menu.



### 2 Select [Go Home] to start guidance.



- If you have registered several homes, select the one you want to go to from a list.

#### On the remote:

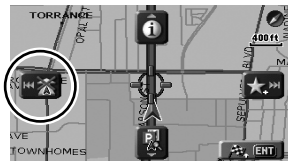
HOME



You can also be guided to home through **Destination Menu** ⇒ **Home**.

## To cancel guidance

### 1 Call up Shortcut Menu.



### 2 Select [Cancel Guidance] .

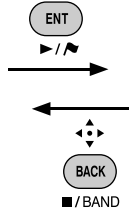


You can also cancel guidance through **Destination Menu** ⇒ **Cancel Guide**.

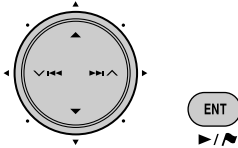
## What is Shortcut Menu?

On the map screen, you can call up Shortcut Menu by pressing ENT. Shortcut Menu is a gateway to various operations.

Map screen

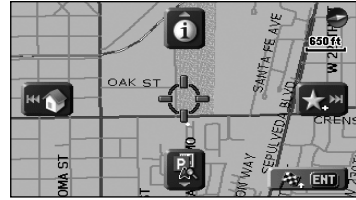


To select an icon, press ENT or one of the four keys on the right circle button corresponding to the icon.

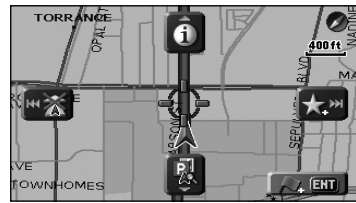


## Shortcut Menu

While not guided



While guided



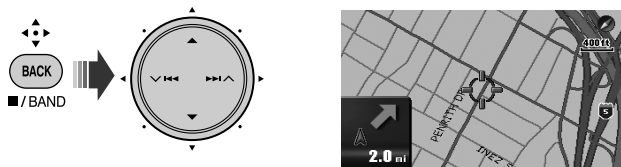
Icon	Name	Function	Button
	View Information	Show information on this place.  [35]	
	Go Home	Start guidance to a home.  [24] (Not selectable if no home is registered.)	
	Set Home	Register this place as home.  [24] (Appears when no home is registered and a favorite icon is selected.)	
	Cancel Guidance	Cancel the guidance.  [24]	
	Add to Favorite	Add this place to your favorite points.  [38]	
	Edit Favorite	Edit this favorite point.  [39] (Appears only when a favorite icon is selected. Not selectable while driving.)	
	Vicinity	Search for POI around this place.  [29]	
	Go Here	Start guidance to this place.  [26]	
	Add to Via Point	Recalculate the route to stop by this place.  [36] (Appears only while guided.)	

# Starting guidance

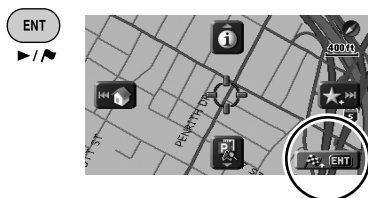
- You can set destinations only after calibration is finished. (☞ [9])

## Setting a destination using Shortcut Menu

- 1 Scroll the map to display the destination at the center of the map.



- 2 Call up Shortcut Menu.



- 3 Select [Go Here]  [ENT] to start guidance.



The System starts calculating the route to the selected destination, and guidance starts.

### To cancel guidance

- 1 Call up Shortcut Menu.



- 2 Select [Cancel Guidance] .



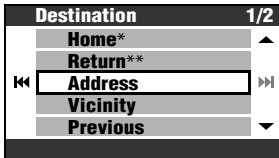
You can also cancel guidance through **Destination** Menu ⇨ **Cancel Guide**.

## Setting a destination using Destination Menu

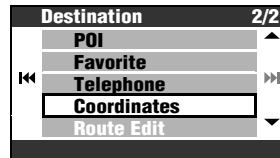
### 1 Call up Destination Menu.

MENU

### 2 Select one of the methods to search for your destination.



[24]  
[below]  
[28]  
[29]  
[30]



[30]  
[31]  
[31]  
[31]

\* During guidance, **Cancel Guide** appears.

\*\* During guidance, **Avoid Section** appears.

- You cannot select the items when they are gray.

The information on the search result appears.



Direction and distance from your current position

To see the search result on map



### 3 Select [Go Here] to start guidance.

ENT



The System starts calculating the route to the selected destination, and guidance starts.

## To go back to where you started (**Return**)

You can go back to the start point of the last guidance.

### 1 Call up Destination Menu.

MENU

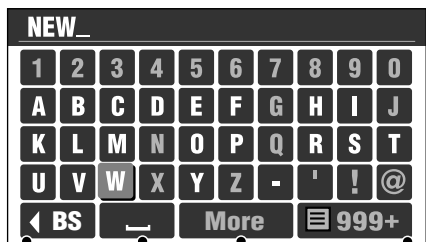
### 2 Destination

⇒ **Return**

# Searching for a place

## To input names, addresses, or numbers

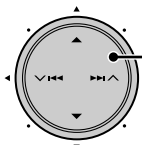
Ex. Input screen for a city name



Enter a space      Display other keyboards\*  
 Delete the last character      Display the list of matches

\* You can also change the keyboard by pressing DISP. For available characters, see [105].  
 \*\* Buttons vary depending on the input item.

### 1 Enter characters.



Move the cursor on the keyboard



Enter the selected character

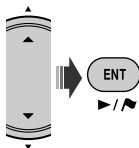
- Available characters are automatically narrowed down as the System searches its database for matches.

### 2 Display the list of matches.



- This button is available when the matches are narrowed down to 100 or less.
- You can also display the list of matches by pressing and holding ENT.
- When the matches are narrowed down to 5 or less, the list appears automatically.

### 3 Select the item you want from the list.



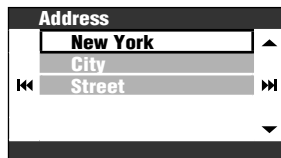
## By address (Address)

### 1 Call up Destination Menu.



### 2 Destination

⇒ Address



### 3 Input the state name.

- Input the city name if a state is already selected.



Displays the list of all the states.

### 4 Input the city name.



Select this to search by street name.

- Inputting characters [left column]



## 5 Input the street name.

- You can also select the center of the city. (The list of city centers may appear.) You do not have to input the house number in this case.
- Select the area to search from the list if **Select Area** is displayed.

## 6 Input the house number.

- You can also select the entire street or an intersection on the street.
- If no data of house number for the selected street is available in the database, this step is skipped.

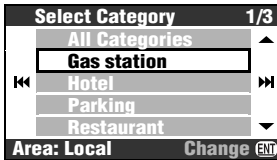
## POI near a place/route (Vicinity)

You can search for a POI around the place where you are now. While guided, you can also search for a POI near the destination or along the route.

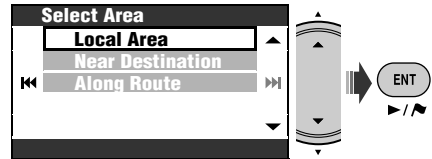
### 1 Call up Destination Menu.



### 2 Destination ⇒ Vicinity



While guided, select the area to search if necessary.

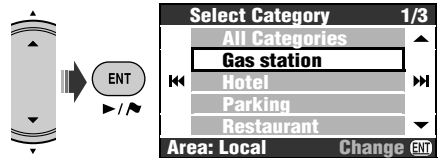


**Local Area:** within 1.2 mi (2 km) of your current position. If no POI is found in this area, the System expands the area to search.

**Near Destination:** within 1.2 mi (2 km) of the destination. If no POI is found in this area, the System expands the area to search.

**Along Route:** 30 mi (50 km) along the route you are taking.

### 3 Select a category (then a sub category if any) of the POI.



The result is listed in the order of distance from the place where you are.

### 4 Select a POI from the list.

You can search for a POI around a place on the map through Shortcut Menu ⇒

**[Vicinity]**  Follow steps **3** and **4** above after selecting **[Vicinity]**.

## From last destinations (Previous)

You can select a place from the last 50 destinations and via points.

### 1 Call up Destination Menu.



### 2 Destination

⇒ Previous

The list of previous destinations/via points is displayed.

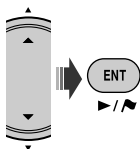
### 3 Select a place from the list.

### To delete items in the list of previous destinations/via points

#### 1 After step 2 above...



#### 2 Check the boxes of the items you want to delete.



- Checkbox operations [105]

#### 3 [Hold]

A confirmation message appears. Press ENT to confirm the operation. Press BACK to cancel.

## From the list of POI (POI)

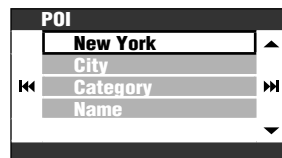
The System has a huge database of POI (Point Of Interest), such as restaurants, gas stations, hospitals, etc.

### 1 Call up Destination Menu.



### 2 Destination

⇒ POI



### 3 Input the state name.

- Input the city name if a state is already selected.

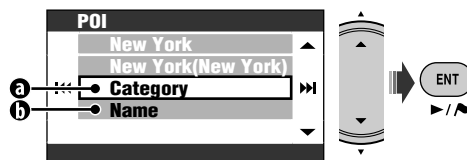
### 4 Input the city name.

- Inputting characters [28]

### 5 Select a method to search for a POI with.

You can search for a POI in two ways:

- a** By category and name
- b** Directly by name



## a By category and name

- 1 Select a category (then a sub category if any) of the POI.
- 2 Input the name of the POI you are looking for.
  - Inputting characters [28]
- 3 Select a POI from the list.

## b Directly by name

- 1 Input the name of the POI you are looking for.
  - Inputting characters [28]
- 2 Select a POI from the list.

## From your favorites (Favorite)

- Registering your favorite points [38].

### 1 Call up Destination Menu.

### 2 Destination ⇒ Favorite

Select Group		1/2
	Home	3
	Friend	12
⏪	Relative	6
	Business	26
	Visit	15
		Delete

### 3 Select a group.

### 4 Select a favorite point from the list.

## By telephone number (Telephone)

### 1 Call up Destination Menu.

### 2 Destination ⇒ Telephone

### 3 Select a state.

- Input the telephone number if a state is already selected.

### 4 Input the telephone number.

- Input Phone Number -		
1	2	3
4	5	6
7	8	9
⏪	BS	0
		999+

Delete the last character

Display the list of matches

- Inputting characters [28]

### 5 Select a POI from the list.

## By coordinates (Coordinate)

### 1 Call up Destination Menu.

### 2 Destination ⇒ Coordinates

### 3 Input the latitude and the longitude.

Moves the cursor. To correct a misentry, move the cursor and enter the number again.

⊖ N 00° 00' 00" ⊕ W 000° 00' 00"		
1	2	3
4	5	6
7	8	9
⏪	0	⏩
South		Detail

Switches South and North for latitude.

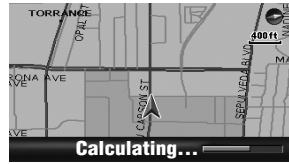
### 4 Select **Detail** when finished.

# How you are guided

## Destination found



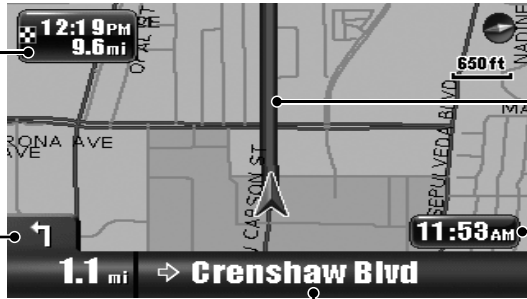
## Route calculation



To cancel calculation, press BACK.

## Screen while guided

Estimated time of arrival and distance to the destination/next via point



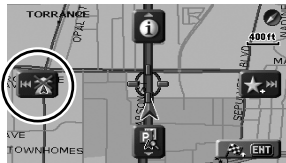
Route to take

Current time

Name of the next street

## To cancel guidance

1 Call up Shortcut Menu.



You can also cancel guidance through **Destination** Menu ⇒ **Cancel Guide**.

## To adjust the volume of the voice guidance

[43] Volume

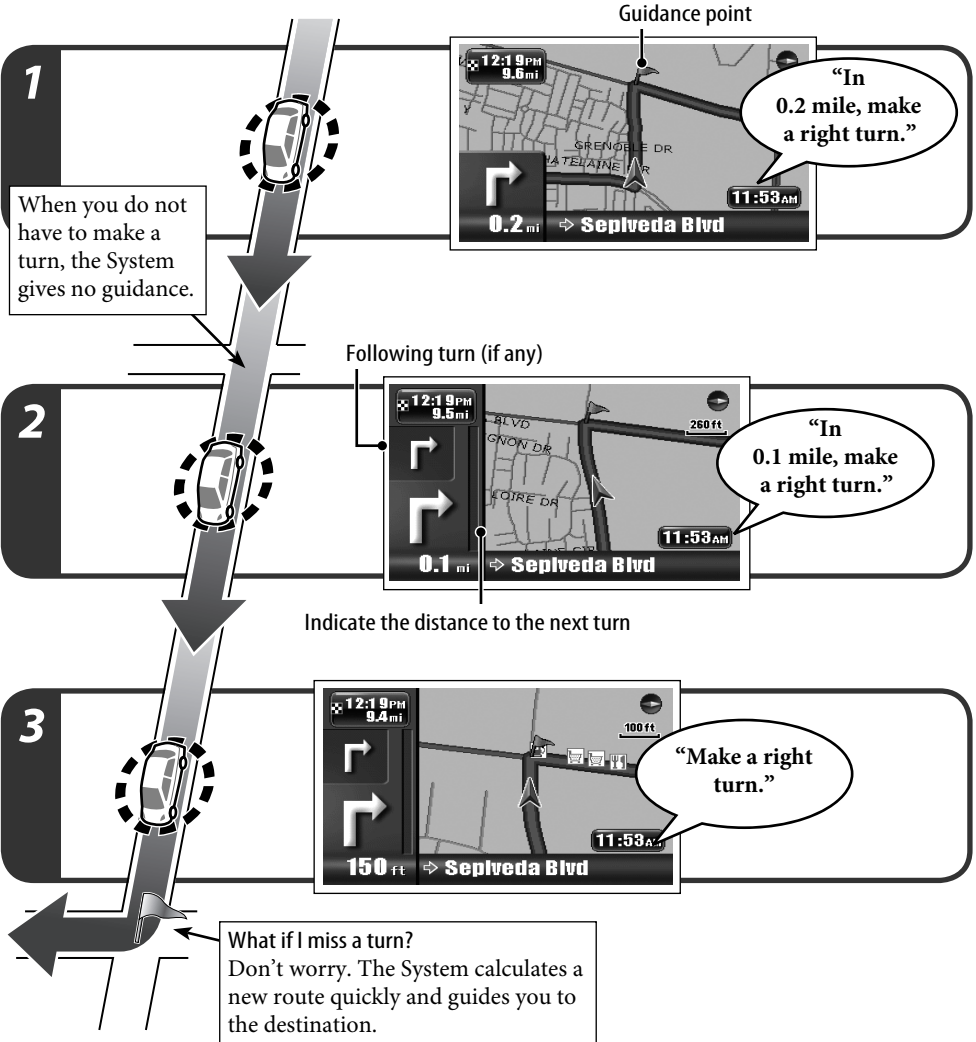
2 Select [Cancel Guidance]



## Guidance at turns

When you approach a turn, the System guides you with voice guidance and indications on the screen.

- Guidance voice comes out only through the front speakers (and the front line out on the rear).



## To repeat the last voice guidance

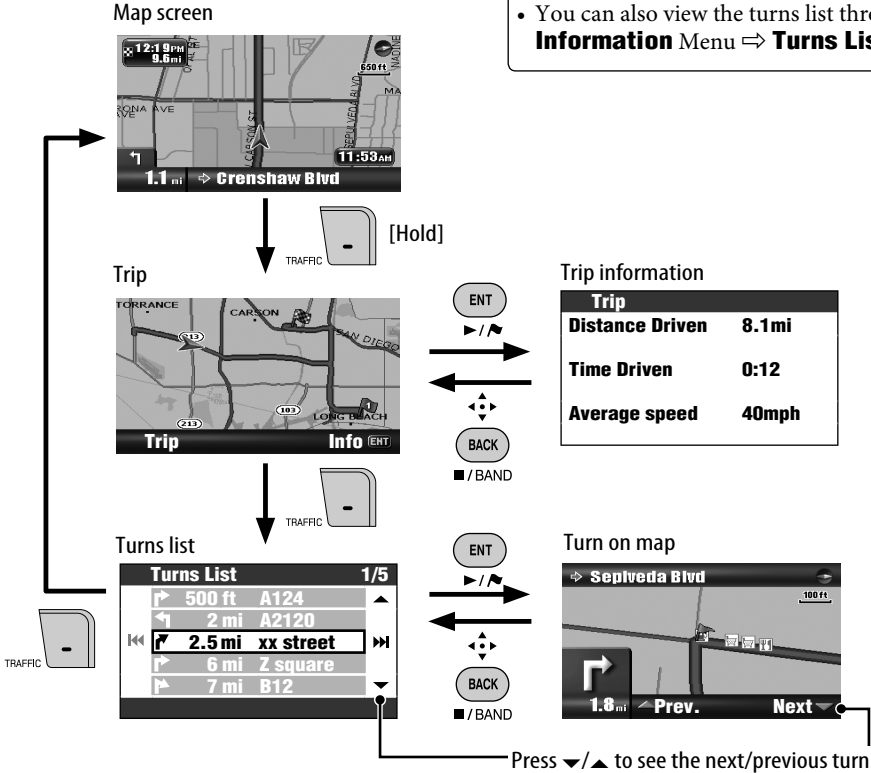


- You can remove the progress bar to the next turn by pressing MAP.

# Getting information on your route and places

## To see the itinerary and the turns list

- You can also view the trip through **Information** Menu ⇒ **Trip**.
- You can also view the turns list through **Information** Menu ⇒ **Turns List**.



## To get information on the destination and via points

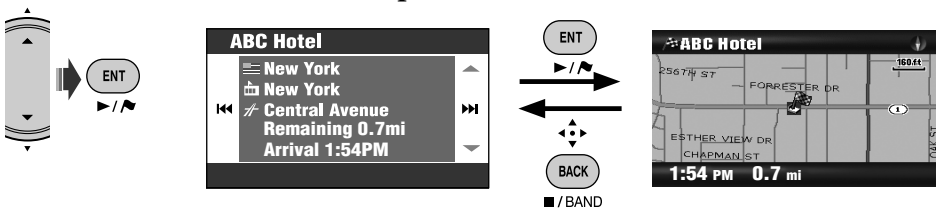
1 Call up Information Menu.



[twice]

2 Information  
⇒ Destination

3 Select the destination or a via point.



## To check the estimated arrival time and distance to the next via point



Each time you press and hold the button, the information on the upper left corner alternates between that of the next via point and of the final destination.

## To see information on a place

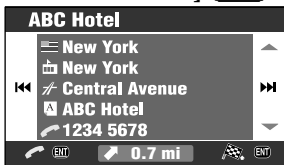
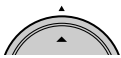
- This operation is always possible regardless of whether you are guided or not.

**1** Display where you want to know of at the center of the map.

**2** Call up Shortcut Menu.



**3** Select [View Information]



If a telephone number is available, you can call to the number through JVC's Bluetooth adapter. [86]

You can also get information on your current position through **Information Menu** ⇨ **Current Position**.

## To see how your trip will go

**Information Menu** ⇨ **Simulation**

**DEMO** appears on the display.

To cancel simulation and resume guidance, press **MENU**, then **DISP**.

**DEMO** disappears.

## Customizing how you are guided

To customize the guidance and display on the map screen

[43] **Guidance View**

To customize how the map scale changes

[45] **Auto Zoom**

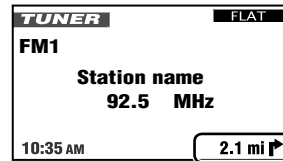
To customize the voice guidance on an AV screen

[44] **Interruption**

To customize the mixing of audio sound and voice guidance

[43] **Audio Mixing**

The guidance continues even when you switch the display to an AV screen. Guidance information is displayed on the lower-right corner of the AV screen.



Distance to the next turn/Turn icon  
(While not guided: Speed/Direction)

# Arranging your route

## Setting places to stop by

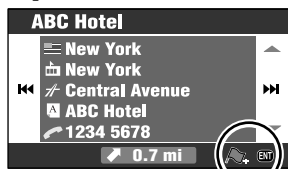
After selecting your destination, you can select up to nine places ("via points") to stop by.

### To add via points

After guidance has started...

#### 1 Select a place you want to stop by.

- Searching for a place [27]

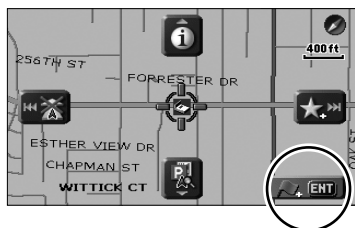


#### 2 Select [Add to Via Point] .



The System starts calculating the new route, and guidance starts.

You can also set via points on the map through Shortcut Menu **[Add to Via Point]**.



## To rearrange the sequence of via points

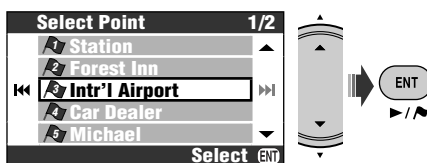
#### 1 Call up Destination Menu.



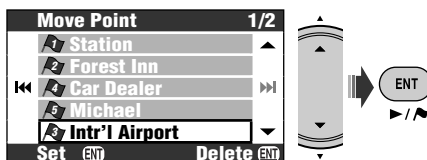
#### 2 Destination ⇒ Route Edit ⇒ Edit

The list of via points appears.

#### 3 Select the via point you want to move.



#### 4 Move the selected via point in the list.



#### 5 Repeat steps 3 and 4 to move other via points.

#### 6 Finish the rearrangement.

- You can also use MENU, DISP, MAP, or .



■ / BAND

A confirmation message appears. Press ENT to confirm the operation. Press BACK to cancel.

The System starts calculating the new route, and guidance starts.

- No confirmation message appears if the via points are not changed.

#### To delete a via point

Press and hold ENT in step 4.

A confirmation message appears. Press ENT to confirm the operation. Press BACK to cancel.

For other options for routing [44] **Route Options**



## Saving and loading routes

You can save up to 50 combinations of destination and via points. You can easily call up your usual route without the trouble of setting destinations.

- Each route can contain up to nine via points.

### To save a route

**1** Select your destination (and via points if necessary), and start guidance.

**2** Call up Destination Menu.



**3** Destination  
⇒ Route Edit  
⇒ Save

**4** Name the route you are saving.

- Inputting characters [105]

**5** Select **Store**.

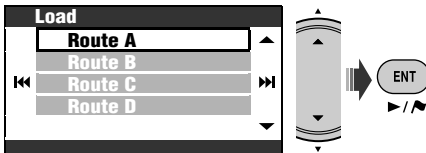
### To load a saved route

**1** Call up Destination Menu.



**2** Destination  
⇒ Route Edit  
⇒ Load

**3** Select the route you want to take.



A confirmation message appears. Press ENT to confirm the operation. Press BACK to cancel.

The route is calculated, and guidance starts.

### To delete saved routes

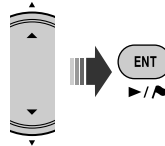
**1** Call up Destination Menu.



**2** Destination  
⇒ Route Edit  
⇒ Delete

**3** Check the boxes at the head of the routes you want to delete.

- Checkbox operations [105]



**4** Delete the selected routes.



[Hold]

A confirmation message appears. Press ENT to confirm the operation. Press BACK to cancel.

## Avoiding a congestion ahead

If you realize a congestion exists ahead...

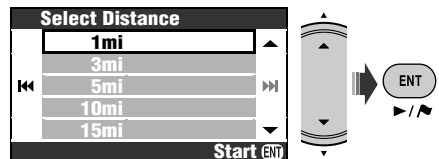
While being guided...

**1** Call up Destination Menu.



**2** Destination  
⇒ Avoid Section

**3** Select the distance to avoid.



A confirmation message appears. Press ENT to confirm the operation. Press BACK to cancel.

A detour is calculated, and guidance starts.

# Registering favorite points

Just like you mark your friend's house or a nice Chinese restaurant on your map book, you can register your favorite points in the system.

## Marking your favorite points

- You can register 300 favorite points.
- You can register favorite points only when the map scale is 1.2 mile (2.0 km) or more detailed.

**1** Display the place you want to save as favorite at the center of the map.

- Searching for a place [27]

**2** Call up Shortcut Menu.



**3** Select [Add to Favorite]



The favorite point is registered in the group of **Other** and marked with icon.

- The icon may not appear depending on the map scale and your **Favorite Icon** setting. ( [45])
- To be guided to a favorite point [31]

To proceed to edit the registered favorite point, select **[Edit Favorite]** after step **4**.



You can open the edit screen in step **3** of "Editing your favorite points."

## Editing your favorite points

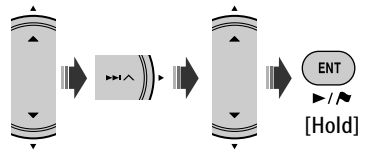
**1** Call up Destination Menu.



**2** Destination **Favorite**

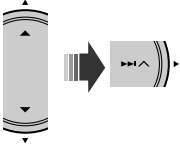
Select Group		1/2
	Home	2
	Friend	12
◀	Relative	5 ▶
	Business	17
	Visit	24
Delete		

**3** Select a group, then a favorite point to edit.



Edit Favorite	
	Input Name
	Other
◀	Input Address
	Input Phone Number
	Sound Off
Delete	

## 4 Select the item you want to edit.



Name	The name of the favorite point. <ul style="list-style-type: none"> <li>You can use up to 32 characters.</li> </ul>
Group	See the table on the right for the available ten groups. Categorize the favorite points so that you can find them easily.
Address	The address of the favorite point.
Telephone number	If you have connected KS-BTA200, you can call to this number. ☎ [86]
Sound	<b>Sound Off, Alarm, Bell, Siren</b> You can assign a sound to each favorite point. You hear the assigned sound when you come close (about within 660 ft (200 m)) to the favorite point. <ul style="list-style-type: none"> <li>Press ENT to listen to a sample sound.</li> </ul>

## 5 Edit the item.

- Inputting characters ☎ [105]

### Icons and groups for favorite points

	<b>Home</b>		<b>Shopping</b>
	<b>Friend</b>		<b>Food</b>
	<b>Relative</b>		<b>Caution</b>
	<b>Business</b>		<b>Sightseeing</b>
	<b>Visit</b>		<b>Other</b>

## To delete a favorite point

Press and hold ENT after step 3 of “Editing your favorite points.”

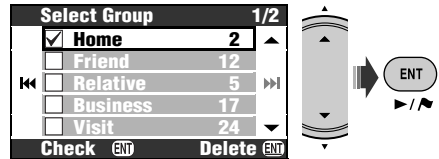
A confirmation message appears. Press ENT to confirm the operation. Press BACK to cancel.

- You cannot delete a favorite point directly after editing it. To delete it, exit from the **Edit Favorite** screen once and do the procedure above.

## To delete all the favorite points in a group

1 Press and hold ENT after step 2 of “Editing your favorite points.”

2 Select the groups to delete.



- Checkbox operations ☎ [105]

3 Delete the selected groups.



A confirmation message appears. Press ENT to confirm the operation. Press BACK to cancel.

# Traffic information on map

## What is TMC?

Traffic Message Channel (TMC) is a technology for delivering real-time traffic information to drivers. The traffic information sent by an FM radio station are received and analyzed by the System. The System can inform you of where congestion exists, and how you can detour it.

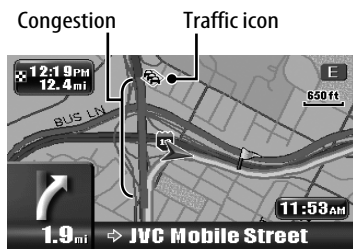
- You do not have to tune in to a special radio station to receive the traffic information.

## How to get traffic information

Traffic information is supplied from NAVTEQ Traffic RDS.

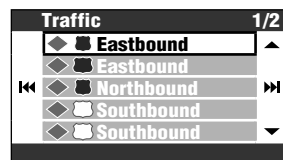
As the traffic information is transmitted by FM radio stations, JVC cannot assume responsibility for the completeness or accuracy of the information.

## Traffic information on the map



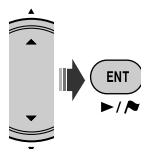
- List of traffic icons [50]
- Traffic icons and congestion lines are displayed on the map when the **Traffic Display** setting is activated ([45]).
- Traffic icons are displayed on the map when its scale is between 100 ft (30 m) and 1.2 mile (2.0 km).
- Congestion lines are displayed on the map when its scale is between 100 ft (30 m) and 3.0 mile (5.0 km).

## Checking the traffic information



While guided, select the area to see the information of.

### Along Route or All Information.



## To see detailed information

Select an item on the list and press ►►.



You can also call up the Traffic List through **Information Menu** ⇒ **Traffic**.

You can also see detailed information of a traffic icon on the map in the following way: Display a traffic icon at the center of the map ⇒ Shortcut Menu ⇒ **[View Information]**



## How traffic information is reflected in navigation

If **Bypass Traffic** is set to **Manual Reroute** (Ⓜ [44]), [Reroute] appears on the screen when the traffic service informs the System of traffic accidents or congestion ahead on your route.



To check the information and decide whether to calculate a detour



If **Bypass Traffic** is set to **Auto Reroute**, the System automatically calculates a new route when the traffic service informs of an obstacle on your route.

If **Bypass Traffic** is set to **Off**, the System does not take traffic information into account in calculating a route.

# Navigation menu items

## Destination Menu

Menu items	
<b>Home</b>	Start guidance to a home. (Appears only while not guided.) ☞ [24]
<b>Cancel Guide</b>	Cancels the guidance. (Appears only while guided.) ☞ [24, 26, 32]
<b>Return</b>	Starts guidance to the place where you have started your last guidance. (Appears only while not guided.) ☞ [27]
<b>Avoid Section</b>	Calculate a new route avoiding the selected distance ahead. (Appears only while guided.) ☞ [37] <b>1mi, 3mi, 5mi, 10mi, 15mi</b> (or <b>1km, 3km, 5km, 10km, 15km</b> )*1
<b>Address</b>	
<b>Vicinity</b>	
<b>Previous</b>	
<b>POI</b>	Search for a place using the database in the System. ☞ [27]
<b>Favorite</b>	
<b>Telephone</b>	
<b>Coordinates</b>	
<b>Route Edit</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Arrange the order of via points.</li> <li>• Save, load or delete routes. ☞ [36]</li> </ul> <b>Edit, Save, Load, Delete</b>


\*1 Depends on your setting of **Measuring Units** (☞ [46]).

## Information Menu

Menu items	
<b>Current Position</b>	You can see the information on your current position. State, City, Street, Latitude, Longitude
<b>Traffic</b>	You can check the traffic information. ☞ [40] <b>Along Route</b> *1, <b>All Information</b>
<b>Turns List</b> *1	You can see the list of turns on your route. ☞ [34]
<b>Trip</b> *1	You can see the information on your route. ☞ [34]
<b>Destination</b> *1	You can see the list of via points and the destination. ☞ [34]
<b>GPS</b>	You can see the status of GPS reception.

\*1 Selectable only while guided.

## Information Menu (continued)


Menu items	
<b>Connection</b>	You can check the connection status. <b>Learning Lv., Angle, GPS Antenna, Gyro, Speed Signal, Parking Brake, Reverse Signal, Illumination, Tel. Muting</b>
<b>Version</b>	You can check the model name, the version of the unit, and the version of the map database.
<b>Simulation</b>	Once the route is determined, you can simulate it on the map.  [35]

## Setup Menu

	Menu items	Selectable settings	(Initial setting)
<b>Guidance Voice</b>	<b>Gender</b>	<b>Female, Male</b> <sup>*1</sup>	
	<b>Volume</b>	Adjust the volume of the voice guidance. <sup>*1</sup> <b>Off, 01 to 50 (25)</b>	
	<b>Output Channel</b>	Select the guidance output channel. <sup>*1</sup> <b>L-ch Only, R-ch Only, L-ch &amp; R-ch</b>	
	<b>Audio Mixing</b>	You can turn down the volume of the AV source while voice guidance is produced. <sup>*1</sup> <b>Muting:</b> The AV source sound does not come out. <b>Attenuation:</b> The AV source sound is lowered. <b>Normal:</b> The AV source sound is not changed.	
<b>Guidance Options</b>	<b>Guidance View</b>	Select the items to be displayed at turns.	
		<b>Auto Magnification:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Next turn icon: Big</li> <li>• Following turn icon: On</li> <li>• Progress bar to the turn: On</li> </ul>
		<b>Symbolic View:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Next turn icon: Big</li> <li>• Following turn icon: Off</li> <li>• Progress bar to the turn: Off</li> </ul>
		<b>Simple View:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Next turn icon: Small</li> <li>• Following turn icon: Off</li> <li>• Progress bar to the turn: Off</li> </ul>

\*1 Press ENT to listen to a sample voice with the current setting.


## Setup Menu (continued)

	Menu items	Selectable settings (Initial setting)
Guidance Options	<b>Interruption</b>	Select the voice guidance output on an AV screen. <ul style="list-style-type: none"> <li>• A small icon of the next turn is always displayed at the lower-right corner of the AV screen while guided, regardless of this setting. If you want to see the turn on map, press MAP to switch to the map screen.</li> </ul> <b>Off, On</b>
	<b>Bypass Traffic</b>	<b>Off, Auto Reroute, Manual Reroute</b>  [41]
	<b>Voice Cruise</b>	When this function is activated, the System automatically increases the guidance volume level as the car speeds up. To obtain stronger effect, set the level to higher numbers. <b>Off, 01 to 10 (05)</b>
	<b>Attention Tone</b>	Select the type of attention tone, which comes out before voice guidance. <b>Off, Attention 1, Attention 2, Attention 3</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Press ENT to listen to a sample sound.</li> </ul>
Route Options	<b>Priority</b>	<b>Fastest:</b> The System calculates the shortest journey time. <b>Shortest:</b> The System calculates the shortest route to the destination. <ul style="list-style-type: none"> <li>• This setting is effective next time the System calculates a route.</li> </ul>
	<b>Avoid Highway</b>	Check the boxes at the head of the options you want to be effective. <ul style="list-style-type: none"> <li>• This setting is effective next time the System calculates a route.</li> </ul>
	<b>Avoid Ferry</b>	
	<b>Avoid Toll Road</b>	
Map Color	<b>Day Color</b>	Select the color for the day screen. <b>Type 1, Type 2, Type 3</b>
	<b>Route Color</b>	Select the color for the route. <b>Color 1, Color 2, Color 3</b>
	<b>Night Mode</b>	Select the condition to switch the display to the night screen. <b>Off:</b> Cancels. <b>Auto:</b> Switches to the night screen when you turn on the headlights. <b>Time:</b> Switches to the day/night screen at set times. <ul style="list-style-type: none"> <li>• When you choose <b>Time</b>, set when to switch the display color on the following screen.</li> </ul>
	<b>Brightness</b> <sup>*2</sup>	Set the brightness of the screen. <b>-15 to +15 (00)</b>

\*2 This setting is shared with the **Screen Control** setting in AV Menu. ( [96])



## Setup Menu (continued)

	Menu items	Selectable settings	(Initial setting)
Map Options	<b>Map View</b>	<b>North Up, Heading Up, 3D Map</b>  [23]	
	<b>Auto Zoom</b>	<p>Select how the zoom scale changes.</p> <p><b>Off:</b> (Effective only while guided) Zoom into 100 ft (30 m) scale at turns if <b>Guidance View</b> is set to <b>Auto Magnification</b>. If else, the scale does not change at turns.</p> <p><b>Fit For Guidance:</b> (Effective only while guided) When you approach turns, the scale changes gradually so that your current position and the turn is always displayed on the map at the same time.</p> <p><b>Fit For Speed:</b> The scale changes gradually in accordance with the speed of your car; as you slow down, the map is zoomed in.</p>	
	<b>POI Icon</b>	Check the box at the head of each POI category to display its icons on the map.	
	<b>Favorite Icon</b>	Check the box at the head of each favorite group to display its icons on the map.	
	<b>Car Tracks</b> <sup>*3</sup>	<p><b>Display:</b> Check the box to display the tracks of your car on the map.</p> <p><b>Record</b><sup>*4</sup>: Check the box to record the track of your car.</p> <p><b>Delete:</b> Deletes the recorded tracks.</p>	
	<b>Street Name</b>	Check the box to display the current/next street name on the monitor.	
	<b>One-Way</b>	Check the box to display the one-way icon on the map.	
	<b>Traffic Display</b>	Check the box to display the traffic icons on the map.	



<sup>\*3</sup> When you want the track of the current drive displayed, you need to check both **Display** and **Record**.

<sup>\*4</sup> The recorded tracks are deleted from old ones when the internal memory gets full.

## Setup Menu (continued)

	Menu items	Selectable settings <b>(Initial setting)</b>
System Setting	<b>Installation Angle</b>	Select the angle of the unit measured by the supplied gauge. (See also the Installation/Connection Manual.) <b>1:</b> $-5.0^{\circ}$ to $1.0^{\circ}$ <b>2:</b> $1.0^{\circ}$ to $6.0^{\circ}$ <b>3:</b> $6.0^{\circ}$ to $14.0^{\circ}$ <b>4:</b> $14.0^{\circ}$ to $32.0^{\circ}$ <ul style="list-style-type: none"> <li>It is not recommended to install the main unit at an angle of more than <math>30^{\circ}</math>; otherwise, the malfunction may result.</li> <li>Guidance is canceled when you change this setting.</li> </ul>
	<b>WAAS/EGNOS</b>	Select whether to use WAAS and EGNOS to increase the accuracy of positioning. <b>Off:</b> Cancels. <b>On:</b> Activates.
	<b>Language</b> <sup>*5</sup>	Select the language used for on-screen information and voice guidance. <b>English US, Español, Français</b>
	<b>Reset Calibration</b>	Reset the calibration data in the following cases: <ul style="list-style-type: none"> <li>When you reinstall the unit to another car.</li> <li>When you change <b>Installation Angle</b>. (☞ above)</li> <li>When you replace or rotate the tires.</li> </ul> Once this is carried out, the calibration data is cleared. Calibration starts when you exit from the menu. (☞ [9]) <ul style="list-style-type: none"> <li>Guidance is canceled when you reset the calibration data.</li> </ul>
	<b>Measuring Units</b>	Select the measuring units for distance. <b>km / m, mi / ft</b>
	<b>Coordinates</b>	Select the measuring units for coordinate degrees. <b>Deg / Min / Sec. Deg / Milli / Micro</b>
	<b>Car Position</b>	If you find your current position displayed on a wrong place on the map, use this setting to correct your position. Adjust the position with $\left  \blacktriangleleft \blacktriangleright \blacktriangleup \blacktriangledown \right $ , then the direction with $\blacktriangle \blacktriangledown$ .

\*5 This setting is shared with the **Language** setting in AV Menu (☞ [90]).

# Additional information



## Initial settings

- If you select **On** for **Store Display Mode**, the system starts up in demonstration mode for shops, and the initial setup screen appears every time you turn on the unit after turning off and on the ignition switch. Select **Off** to obtain the full performance from the unit.

## Basic operations

- In a small scale, the map scrolling may stop when the map view approaches the border of the map coverage. Scrolling resumes in a larger scale when you keep scrolling the map.

## Searching for a place

- While driving at a speed greater than 6 mi/h (10 km/h), following operations are prohibited:
  - To enter a destination.

If you try to do these operations, the following screen appears, and you cannot continue the operation.

**You cannot operate while driving. Operate again after stopping.**

- The search result is displayed in North Up view regardless of your map view setting.
- The name you entered to search for a POI may be different from the name of the search result.

## From the list of POI

- If no POI data exists for the selected city, **POI not found.** appears on the display. Press **BACK** until the city entry menu appears, then re-enter another city.

## POI around a place/route

- If no POI data exists for the selected area, **POI not found.** appears on the display. Press **BACK** until the main categories list appears.

- POI search in **Along Route** is canceled if the guidance finishes or if rerouting starts before the search completes.

## By coordinates

- If the entered position is out of the database, **Out of the map coverage.** appears on the display. Enter again.

## Basic navigation procedure

- When you reach the area approximately within 100 ft (30 m) around the destination/via point, the Navigation System considers that you have reached your destination/via point.

## How you are guided

- If GPS signal reception is poor, navigation guidance may not be correct.
- The System may not receive GPS signals in the following places...
  - in a tunnel or parking lot in the building
  - under an overhead road
  - in a place surrounded by high buildings or by closely standing trees.
- The position of your car may not be detected correctly in the following cases...
  - when running on a road close to the other one (e.g. a highway and ordinary road running in parallel)
  - when turning at an almost straight fork in the road
  - when running on a gridiron road
  - after taking a ferry, etc.
  - when running on a steep mountain road
  - when running on a spiral road
  - when turning left or right after running on a long straight road
  - when running in a zigzag line on a broad road
  - when starting your car shortly after starting the engine
  - when running for the first time after installing the unit
  - when changing tires or attaching chains on the tires

- when tire slip occurs continuously and frequently
- after running on areas other than a road (e.g. private lands or parking lots)
- after running in underground or tower type parking lots
- after rotating your car on a turntable
- after frequent stops and starts in a congestion
- when the accuracy of GPS is deteriorated intentionally
- when running on a road constructed recently
- The route calculated by the System is one of the possible routes to your destination. The route is not always the most appropriate one.
- If a street name is not available in the database, **Unnamed** appears in place of the street name.
- If no-exit roads (only entering the rotary from the roads is allowed) exist on the rotary, the no-exit roads can neither be shown in the route guidance on the display nor counted in the route guidance voice message.
- The following phenomena may occur even if the System is working correctly...
  - It may guide to a closed road or to a route requiring U-turn.
  - It may not guide to your destination if there is only a narrow road or no road to your destination.
  - It may not avoid a congestion even if **Bypass Traffic** is set to **Auto Reroute**.
  - It may show a different road name.
  - It may not ask you to turn at a junction even if you need to.
  - It may give a guidance different from the actual road condition.
  - It may give an incorrect distance information.

## Arranging your route



























- Highways are always used to calculate the route if the distance to the destination is over 120 mi (200 km).
- If the destination cannot be reached without using highways, ferries, or toll roads, they are used to calculate the route without respect to the **Route Options** settings.
- A detour may not be calculated with **Avoid Section** depending on the route.

## Traffic information on map

- When **Bypass Traffic** is set to **Manual Reroute**, the rerouting may be canceled while you are checking due to a change of traffic condition. The rerouting is also canceled if you do not confirm the rerouting in one minute.
- Traffic information service is only available in the 48 contiguous United States.

## List of POI icons

	Gas Station
	Hotel
	Parking
	Restaurant
	Shopping
<b>Travel</b>	
	Agency/Info
	Air Transportation
	Airport
	City Finder
	Ground Transportation
	Others [Travel]
<b>Recreation</b>	
	Bowling
	Golf
	Outdoor
	Skiing
	Theme Park/Exercise
	Zoo
	Others [Recreation]
<b>Entertainment</b>	
	Casino
	Museum
	Night Club/Bar
	Theater
	Others [Entertainment]
<b>Medical</b>	
	Animal Health
	Drug Store/Pharmacy




	Emergency
	Hospital
	Lab/Facility
	Physician
	Others [Medical]
<b>Financial</b>	
	ATM
	Bank
	Service
<b>Automotive</b>	
	Rental
	Sales
	Service
	Others [Automotive]
<b>Community</b>	
	Agriculture/Farming
	Child Service
	Education
	Government/Administration
	Health/Safety
	Insurance
	Legal Service
	Manufacturing
	Multimedia
	Police/Fire
	Post Office
	Real Estate
	Religious
	Others [Community]



### List of traffic icons

	Traffic Jam
	Road works
	Road is blocked or closed
	Traffic lane closed
	Accident
	Condition
	Other Caution Event
	Information
	Rain
	Snow
	Strong winds
	Fog

### AV source operations in the map screen

Source		 
<b>Tuner</b>	Auto search.	Change preset stations.
<b>Satellite radio</b>	Change channels.	Change categories.
<b>Disc</b>	Change tracks.	Change titles/groups/folders.
<b>Music server</b>		Change albums.
<b>CD changer</b>		Change folders.
<b>iPod/D. player</b>		(No function)
<b>Bluetooth Audio</b>		(No function)

# Radio



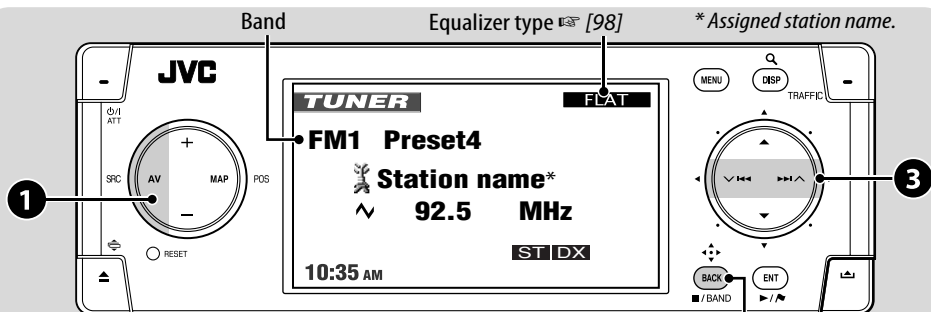
## 52 Listening to the radio

FM station automatic presetting	
—SSM (Strong-station Sequential Memory)	52
Manual presetting	53
Selecting preset stations	53
Assigning titles to stations	54
When an FM stereo broadcast is hard to receive	54
Tuning in to stations with sufficient signal strength	54

## 55 Listening to the satellite radio

Activating your subscription after connection	55
Selecting channels by channel number	57
Presetting channels	57
Selecting channels on the lists	58

# Listening to the radio



1 Select "TUNER."

2 Select the bands. →FM1→FM2→FM3→AM

3 Search for a station—Auto Search.

- Manual Search: Press and hold either **◀◀** or **▶▶** until **Manual Search** appears on the monitor, then press it repeatedly.
- **ST** lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.

## FM station automatic presetting —SSM (Strong-station Sequential Memory)

This function works only for FM bands.  
You can preset six stations for each band.

1 →FM1→FM2→FM3→AM

■ / BAND

2

3 **AV Menu**

⇒ **Mode**

⇒ **SSM**

4

▶ / ◀

**SSM** appears on the display.

Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the FM band.



## Manual presetting

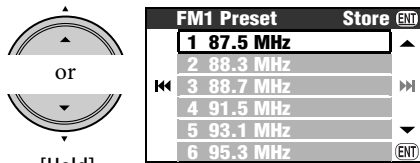
You can preset six stations for each band.



**2** Tune in to the station you want to preset.



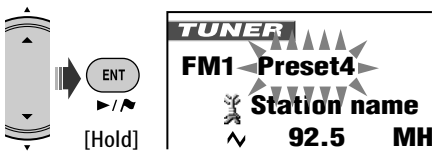
**3** Display the Preset List.



[Hold]

- For FM only: Each time you press and hold the button, you can change the bands.

**4** Select a preset number.



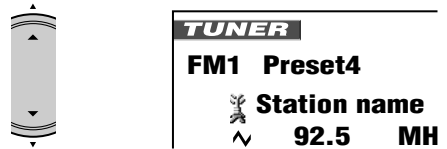
[Hold]

You can also access the Preset List through **AV Menu** ⇒ **List**.

## Selecting preset stations



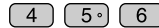
**2** Select a preset number.



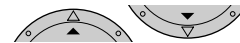
**On the remote:**



**2** Select a preset number.

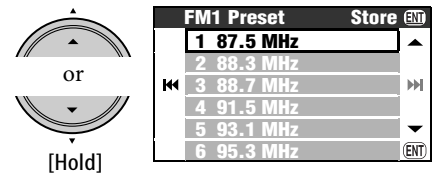


or



**From the Preset List**

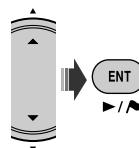
**1** Display the Preset List.



[Hold]

- For FM only: Each time you press and hold the button, you can change the bands.

**2** Select a preset number.



## Assigning titles to stations

You can assign a title to up to 30 radio stations.


**1** Tune in to the station you want to assign a title to.

**2** 

**3** **AV Menu**  
⇒ **Title Entry**



**4** Assign the title.

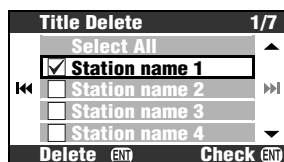
- Inputting characters  [105]
- You can use up to 16 characters.

**5** Select **Store**.

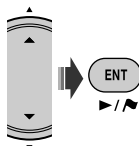
### If [Name Full] appears

If you have assigned titles to 30 stations, you need to delete some titles to name new stations. After step **3** above...

**1**   
▶/▶



**2** Select the titles to delete.



- Checkbox operations  [105]

**3** Delete the selected titles.

  
▶/▶  
[Hold]

## When an FM stereo broadcast is hard to receive

**1** 

**2** **AV Menu**  
⇒ **Mode**  
⇒ **Mono**  
⇒ **On**

**3**   
▶/▶

**MO** lights up. Reception improves, but stereo effect will be lost.

To restore stereo effect, select **Off** in step **2**.

## Tuning in to stations with sufficient signal strength

This function works only for FM bands.

Once you have activated this function (selected **Local**), it always works when searching for FM stations.

**1** 

**2** **AV Menu**  
⇒ **Mode**  
⇒ **DX/Local**  
⇒ **Local**

**3**   
▶/▶

**LO** lights up. Only stations with sufficient signal strength will be detected.

To tune in to all receivable stations again, select **DX** in step **2**.

# Listening to the satellite radio

Before operating, connect either one of the following (separately purchased) to the CD changer jack on the rear of this unit.

- **JVC SIRIUS radio DLP**—Down Link Processor, for listening to the SIRIUS Satellite radio.
- **XMDirect™ Universal Tuner Box**—With a JVC Smart Digital Adapter (XMDJVC100: not supplied), for listening to the XM Satellite radio.

## Activating your subscription after connection

### ■ For SIRIUS Radio

#### 1 Turn on the power.



ⓘ/Ⓜ  
ATT

#### 2 Select “SAT” for the source.



JVC DLP starts updating all the SIRIUS channels. (ⓘ “GCI update” below.)

- Once completed, JVC DLP tunes in to CH184 (channel for subscription guidance).

#### 3 Check your SIRIUS ID.

ⓘ [93]

#### 4 Activate your subscription.

Contact SIRIUS on the Internet at <<http://activate.siriusradio.com/>>, or call SIRIUS toll-free at 1-888-539-SIRIUS (7474).

- “Subscription Updated Press Any Key to Continue” appears on the monitor once subscription has been completed.

### ■ For XM Radio

#### 1 Turn on the power.



ⓘ/Ⓜ  
ATT

#### 2 Select “SAT” for the source.



XMDirect™ Universal Tuner Box starts updating all the XM channels. “Channel 1” is tuned in automatically. (ⓘ “GCI update” below.)

#### 3 Check your XM Satellite radio ID.

It is labelled on the casing of the XMDirect™ Universal Tuner Box. You can also check it by tuning in to “Channel 0” (ⓘ *next page*).

#### 4 Activate your subscription.

Contact XM Satellite radio on the Internet at <<http://xmradio.com/activation/>> to activate your subscription, or you can call 1-800-XM-RADIO (1-800-967-2346).

- Once completed, the unit tunes in to one of the available channels (Channel 4 or higher).

### GCI (Global Control Information) update:

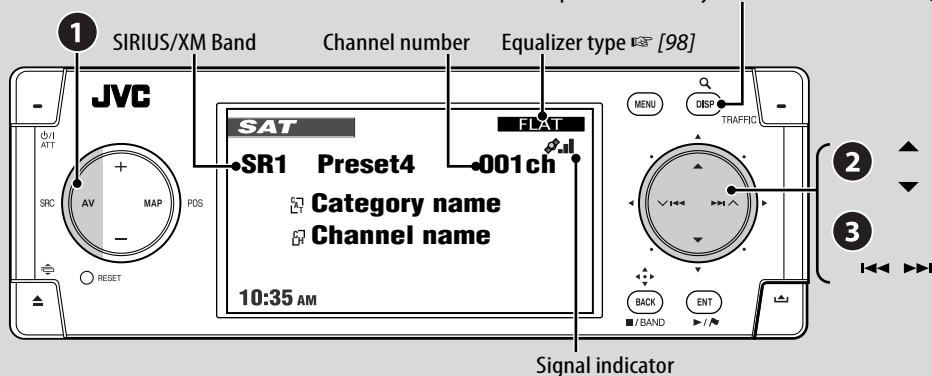
- If channels are updated after subscription, updating starts automatically, and no sound can be heard.

For SIRIUS: “Channels Updating XX% completed” appears.

For XM: “UPDATING” appears.

- Update takes a few minutes to complete.
- Do not press any button or perform any operation until updating is completed.

Switches the display to program information—artist name/song name(/ composer name: only for SIRIUS Satellite radio).



### ■ For SIRIUS Radio

- 1 Select "SAT."
- 2 Select a category.
  - To select a channel from all categories, select "ALL."
- 3 Select a channel to listen to.
  - Holding either ◀◀ or ▶▶ changes the channels rapidly.
  - While searching, invalid and unsubscribed channels are skipped.

### ■ For XM Radio

- 1 Select "SAT."
- 2 Select a category.
  - To select a channel from all categories (including non-categorised channels), skip this step.
  - If you do not select a channel within 15 seconds, the category selected is canceled. You can select a channel from all categories now.
- 3 Select a channel to listen to.
  - Holding either ◀◀ or ▶▶ changes the channels rapidly.
  - While searching, invalid and unsubscribed channels are skipped.

### Checking the XM Satellite radio ID

#### Select channel "0."

The 8-digit (alphanumeric) ID number is displayed on the monitor.

**To cancel the ID number display**, select any channel other than channel "0."

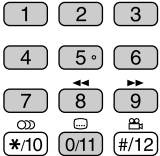
## Selecting channels by channel number

### On the remote only:

1 DIRECT CLEAR



### 2 Input the channel number in three digits.

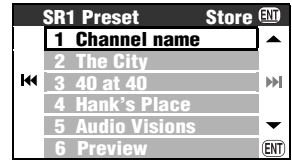


## Presetting channels

You can preset six channels for each band.

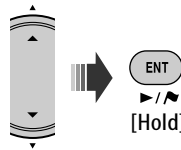
### 1 Tune in to a channel you want to preset.

### 2 Display the Preset List.



- Each time you keep pressing the button, you can change the bands.

### 3 Select a preset number.



- You can also access the Preset List through **AV Menu** ⇒ **List** ⇒ **Preset List**.

- “SIRIUS” and the SIRIUS dog logo are registered trademarks of SIRIUS Satellite Radio Inc.
- XM and its corresponding logos are registered trademarks of XM Satellite Radio Inc.
- “SAT Radio”, the SAT Radio logo and all related marks are trademarks of SIRIUS Satellite Radio Inc., and XM Satellite Radio, Inc.

## Selecting preset channels

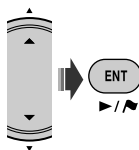
### 1 Display the Preset List.



SR1 Preset	Store	ENT
1 Channel name		▲
2 The City		
3 40 at 40		▶▶
4 Hank's Place		
5 Audio Visions		▼
6 Preview		ENT

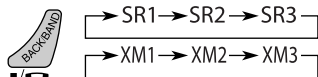
- Each time you keep pressing the button, you can change the bands.

### 2 Select a preset number.

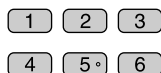


#### On the remote:

#### 1 Select the bands.



### 2 Enter the preset number.



## Selecting channels on the lists

You can select a channel using one of the following lists—Preset list/Category list/Channel list.

### 1 MENU

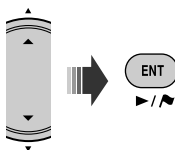
### 2 AV Menu

⇒ List

⇒ Preset List/  
Category List/  
Channel List

- **Preset List:** left column
- **Category List:** Displays the categories.  
→ Select a category, then a channel within the selected category.
- **Channel List:** Displays all channels (XM) or all channels within the current category (SIRIUS). → Select a channel.

### 3 Select (a category, then) a channel.



- You can also access the Category List by...



# Discs and HDD



## 60 Disc operations

Playable discs/files	61
Selecting playback modes	64
Selecting tracks on the list	65
Prohibiting disc ejection	65
Remote operations	65
Special functions for DVD Audio	68
Operations using the on-screen bar	68

## 70 Music server operations

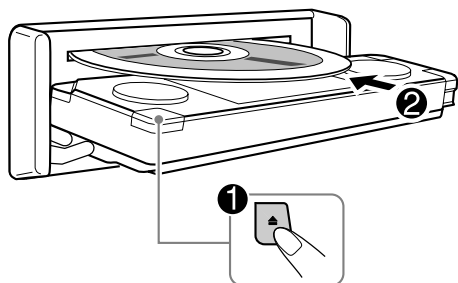
Selecting tracks using lists	71
Selecting playback modes	71
Recording/copying tracks from a disc	72
Editing the library	75
Checking the remaining storage size	76

## 77 CD changer operations

Selecting playback modes	78
--------------------------	----

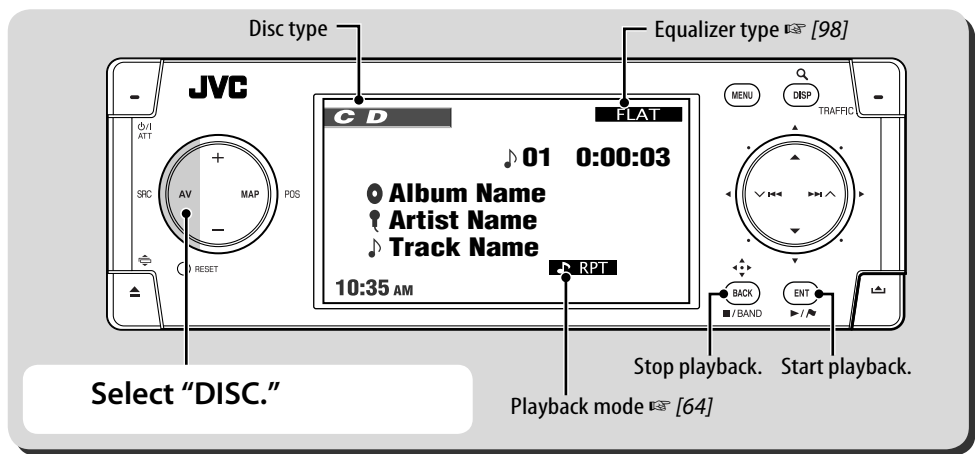
# Disc operations


## To insert a disc



The disc type is automatically detected, and playback starts automatically (for some discs: automatic start depends on its internal program).  
If a disc does not have any disc menu, all tracks in it will be played repeatedly until you change the source or eject the disc.

## To eject the disc



Each time you press DISP, the display changes. 

For picture discs: playback picture → disc information → vehicle information (☰ [11]) → Video input\* (☰ [82]) → (back to the beginning)

For audio discs: disc information → vehicle information → Video input\* → (back to the beginning)

When a disc contains different types of file (music, movie or still pictures), you need to select the file type to play back. (☰ [91] **File Type**)

If "⊘" appears on the monitor, the unit cannot accept the operation you have tried to do.

- In some cases, without showing "⊘," operations will not be accepted.

\* Appears only when you have selected **Video** or **Camera** for **Video Input** setting (☰ [93]).

- For discs except DVD and VCD: The control screen appears on the connected external monitor. (☰ [102])



## Playable discs/files

Disc type	Recording format, file type, etc.	Playable
<i>DVD</i>	DVD Video	✓OK
	DVD Audio	✓OK
	DVD-ROM	✗NO
<i>DVD Recordable/Rewritable (DVD-R*1/-RW, +R/+RW*2)</i> • Compliant to UDF bridge format • DVD-RAM cannot be played.	DVD Video	✓OK
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	✗NO
	ASF	
	DVD-VR, DVD+VR	
<i>Dual Disc</i>	DVD side	✓OK
	Non-DVD side	✗NO
<i>CD/VCD</i>	Audio CD/CD Text (CD-DA), DTS-CD	✓OK
	VCD (Video CD)	✓OK
	CD-ROM	✗NO
	CD-I (CD-I Ready)	✗NO
<i>CD Recordable/Rewritable (CD-R/-RW)</i> • Compliant to ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓OK
	MP3/WMA/WAV	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MPEG4	✗NO

\*1 DVD-R recorded in multi-border format is also playable (except for dual layer discs).

\*2 It is possible to play back finalized +R/+RW (Video mode only) discs. However, the use of +R double layer disc is not recommended.

- This unit is not compatible with Multiple Bit Rate (MBR; a file that contains the same content encoded at several different bit rates).

### Note on Region Code:

DVD players and DVD Video discs have their own Region Code numbers. This unit can only play back DVD discs whose Region Code numbers include "1."



If you insert a DVD Video disc of an incorrect Region Code, **Region Code Error** appears on the monitor.

**CD**

DTS icon (only for DTS-CDs) \* Only for CD-Text. "No Name" appears for conventional CDs.

Track no./Playing time

Press: Select track  
Hold: Reverse/forward search\*<sup>1</sup>

**MP3, WMA, WAV**

Audio format

\* Tag data will be shown instead of folder/file names when they are recorded and Tag Display is set to On. [90]

Folder no./File no./Playing time

Press: Select file  
Hold: Reverse/forward search\*<sup>1</sup>

▼, ▲  
Press: Select folder  
Hold: Display Folder List

**DivX, MPEG**

Folder no./File no./Playing time

File type

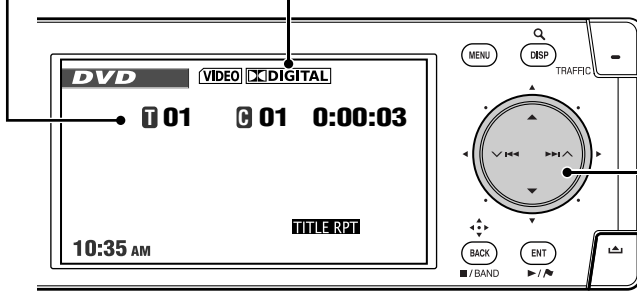
Press: Select file  
Hold: Reverse/forward search\*<sup>2</sup>

▼, ▲  
Press: Select folder  
Hold: Display Folder List

## DVD Video



Title no./Chapter no./Playing time    Audio format



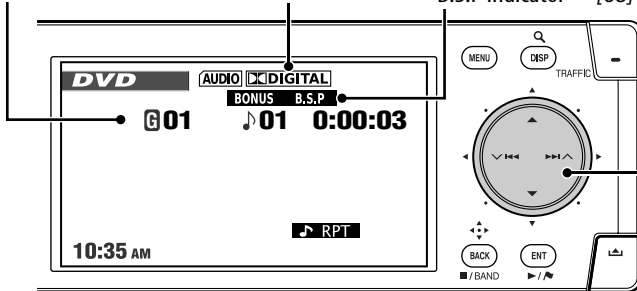
◀◀, ▶▶  
Press: Select chapter  
Hold: Reverse/  
forward search\*1  
▼, ▲  
Press: Select title

## DVD Audio



Group no./Track no./Playing time    Audio format

BONUS indicator [68]  
B.S.P indicator [68]

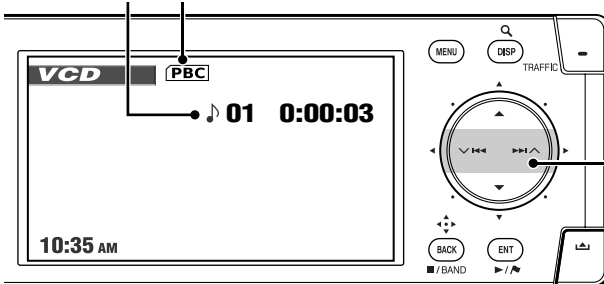


◀◀, ▶▶  
Press: Select track  
Hold: Reverse/  
forward search\*1  
▼, ▲  
Press: Select group

## VCD



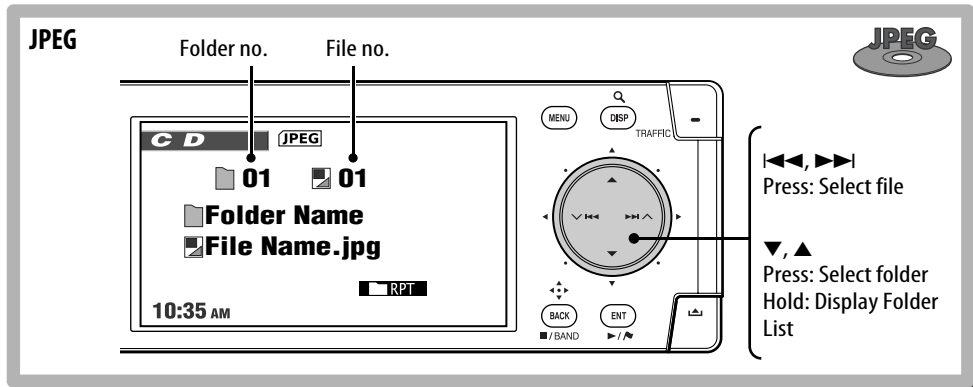
Track no./Playing time    PBC indicator: lights up when PBC is in use. [67]



◀◀, ▶▶  
Press: Select track  
Hold: Reverse/  
forward search\*1

\*1 Search speed: x2 ⇔ x10

\*2 Search speed: ▶▶ 1 ⇔ ▶▶ 2



## Selecting playback modes

You can use only one of the following playback modes—**Intro/Repeat/Random**.

Ex. To select Track Repeat

1

2 **AV Menu**

⇒ **Mode**

⇒ **Repeat**

⇒ **Track**

3

When one of the playback modes is selected, the corresponding indicator lights up on the disc information screen.

To cancel, select **Off** in step 2.

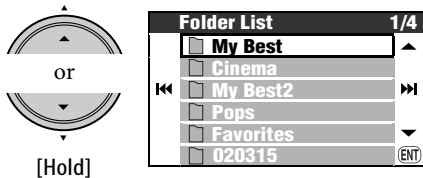
<i>Disc type</i>	<b>Repeat</b>
	<b>Chapter:</b> Repeats current chapter
	<b>Title:</b> Repeats current title
	<b>Track:</b> Repeats current track
	<b>Track:</b> Repeats current track
	<b>Folder:</b> Repeats current folder
	<b>Folder:</b> Repeats current folder

<i>Disc type</i>	<b>Intro</b>	<b>Repeat</b>	<b>Random</b>
	<b>Track:</b> Plays the first 15 seconds of each track (for VCD: PBC not in use)	<b>Track:</b> Repeats current track (for VCD: PBC not in use)	<b>Disc:</b> Randomly plays all tracks (for VCD: PBC not in use)
	<b>Track:</b> Plays the first 15 seconds of each track <b>Folder:</b> Plays the first 15 seconds of the first track of each folder	<b>Track:</b> Repeats current track <b>Folder:</b> Repeats all tracks of the current folder	<b>Folder:</b> Randomly plays all tracks of current folder, then tracks of next folders <b>Disc:</b> Randomly plays all tracks

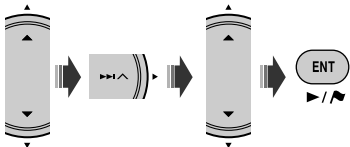
## Selecting tracks on the list

If a disc includes folders, you can display the Folder/Track Lists, then start playback.

### 1 Display the Folder List.



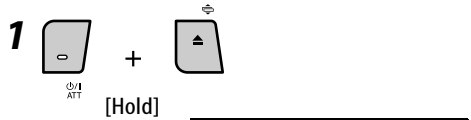
### 2 Select a folder, then a track.



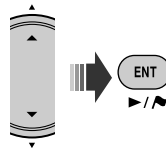
- If you press ENT while a folder is selected, all tracks in the selected folder are played back.

You can also access the Folder List through **AV Menu** ⇨ **List**.

## Prohibiting disc ejection



### 2 Select **No Eject**.

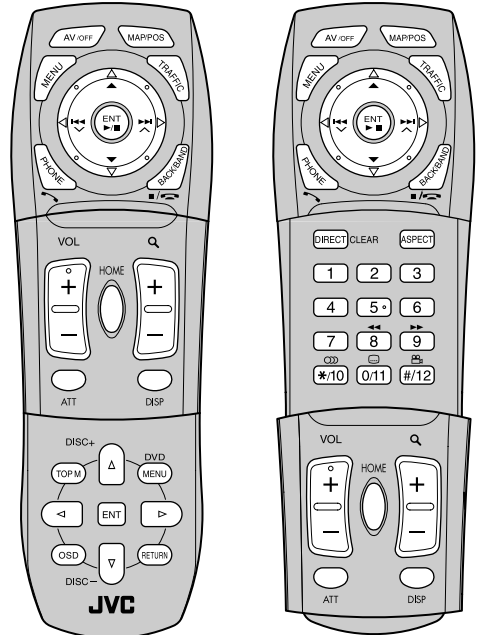










To cancel the prohibition, select **Eject OK** in step 2.






## Remote operations

### Common operations

<b>AV/OFF</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Change the source.</li> <li>• Turn off the AV function if pressed and held.</li> </ul>
<b>MAP/POS</b>	Switch to the map screen.
<b>ENT ▶/⏸</b>	Start playing/pause. (For JPEG: Slide show)
<b>BACK/BAND</b>	Stop playing.
<b>MENU</b>	Call up AV Menu.
<b>VOL +/-</b>	Adjust the volume.
<b>ATT</b>	Attenuate/restore the sound.
<b>DISP</b>	Change the display.  [11]
<b>OSD</b>	Display the on-screen bar.  [68]
<b>ASPECT</b>	Change the aspect ratio of the playback pictures.




		
	Press: Select a chapter. Press and hold: Reverse/forward search* <sup>1</sup> .	Press: Select a track. Press and hold: Reverse/forward search* <sup>1</sup> .
	Select a title.	Select a group.
<b>DIRECT</b> (see below)	Chapter → Title → Off ↑	Track → Group → Off ↑
	Reverse/forward search* <sup>2</sup> Slow motion* <sup>3</sup> during pause. (No sound can be heard.)	Reverse/forward search* <sup>2</sup>
	Select audio language.	
	Select subtitle language.	—
	Select a view angle.	—

		
	Press: Select a track. Press and hold: Reverse/forward search* <sup>1</sup>	
	—	Select a folder.
<b>DIRECT</b> (see below)	Track → Off ↑	File → Folder → Off ↑
	Reverse/forward search* <sup>2</sup>	

### Selecting an item with number keys

You can select a chapter/title/group/folder/track by inputting its number.

Ex.: To select a title of a DVD Video.


**1**  [twice]

On the playback screen:




**TITLE** → -- appears on the screen.




On the disc information screen:



The title number lights up in gray.




- Each time you press , the selectable item changes. See the table above.

### 2 Input the title number.




  

- To correct a misentry, press **DIRECT** to clear the entry and input again.

**3** 

		
Press: Select a track. Press and hold: Reverse/forward search*4. (No sound can be heard.)	Press: Select a track. Press and hold: Reverse/forward search*1. (No sound can be heard.)	Press: Select a track.
Select a folder.	—	Select a folder.
Track → Folder → Off ↑	Track → Off ↑	File → Folder → Off ↑
Reverse/forward search*5 (No sound can be heard.)	Reverse/forward search*2 Forward slow motion*3 during pause. (No sound can be heard.)	—
Select audio language. (Only for DivX.)	Select audio channel.	—
Select subtitle language. (Only for DivX.)	—	—
—	—	—

\*1 Search speed: x2 ⇒ x10

\*2 Search speed: x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60


\*3 Slow motion speed: 1/32 ⇒ 1/16 ⇒ 1/8 ⇒ 1/4 ⇒ 1/2








\*4 Search speed: ►►1 ⇒ ►►2

\*5 Search speed: ►►1 ⇒ ►►2 ⇒ ►►3

### Menu driven operations

(For DVD and DivX 6)



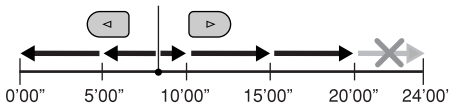
- 1  or  (only for DVD Video and DivX)
- 2 Select an item you want to play.  
   
- 3 

### Quick skip

Return/advance the scenes by 5 minutes.


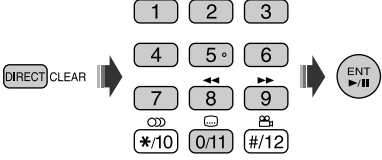
While playing...


current playback position




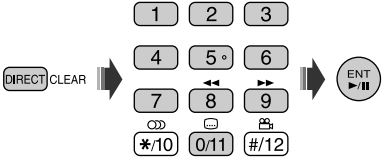
### PBC playback


Select an item on the menu.

- To return to the previous menus, press .

To cancel PBC playback

- 1 
- 2 Select a track.  


- To resume PBC, press  / .

## Special functions for DVD Audio


### Playing back a bonus group **BONUS**

If a DVD Audio including a “bonus group” is detected, **BONUS** lights up on the disc information screen.

#### 1 Select the bonus group.

- The bonus group is usually recorded as the last group.

#### 2 Enter the key number.

-  next column “To enter numbers”
- “Key number” (a kind of password) for the bonus group is not open to public. The way of getting the key number depends on the disc.

#### 3 Follow the interactive instructions shown on the monitor.

### Selecting browsable still pictures **B.S.P**

When a disc including browsable still pictures is detected, **B.S.P** lights up on the disc information screen.

When disc shows the BSP selecting icons such as  or  on the screen...

#### 1 Select an item you want to display.




#### 2

## Operations using the on-screen bar

For DVD/VCD/DivX/MPEG/JPEG discs, you can check the disc information and use some functions through the on-screen bar.

#### 1 Display the on-screen bar.

 [twice]

- When you press OSD once, the information bar appears. When you press it again, the operation bar spreads out below.

#### 2 Select an item.



#### 3 Make a selection.



If pop-up menu appears...



- For entering time/numbers, see below.

#### To remove the on-screen bar



#### To enter numbers

##### 1 Select a number.




##### 2 Move to the next digit.

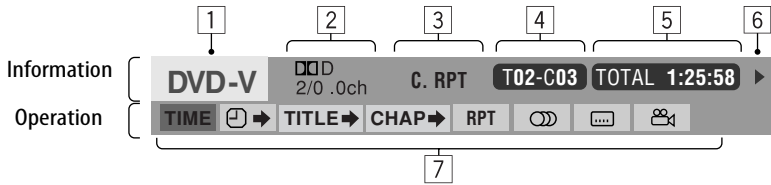


##### 3 Repeat steps 1 and 2.

##### 4

- To correct a misentry, use .
- It is not necessarily required to enter trailing zeros.





1 Disc type

2 Audio signal format (for DVD)  
PBC (for VCD)

3 Playback mode

- T. RPT Title Repeat/Track Repeat\*
- C. RPT Chapter Repeat\*
- F. RPT Folder Repeat\*
- D. RND Disc Random\*
- T. INT Track Intro\*

4 Playback information

- T02-C03** Current title/chapter
- G02-T03** Current group/track
- TRACK 01** Current track
- F001-T001** Current folder/track
- F001-F001** Current folder/file

5 Time indication

- TOTAL** Elapsed playing time of the disc
- T. REM** Remaining title/group time (for DVD)  
Remaining disc time (for others)
- TIME** Elapsed playing time of the current chapter/track
- REM** Remaining time of the current chapter/track

6 Playback status

- ▶ Play
- ◀ / ▶ Reverse/forward search
- ◀ / ▶ Reverse/forward slow-motion

⏸ Pause

■ Stop

7 Operation icons

**TIME** Change time indication (⏮ [5])

**⏮ →** Time Search (Enter the elapsed playing time of the current title or of the disc.)

**TITLE →** Title Search (by its number)

**GROUP →** Group Search (by its number)

**CHAP →** Chapter Search (by its number)

**TRACK →** Track Search (by its number)

**RPT** Repeat play\*

**INT** Intro play\*

**RND** Random play\*

**🗣** Change the audio language or audio channel

**🗣** Change the subtitle language or hide the subtitle.

**📺** Change the view angle

**PAGE 1/15** Change the B.S.P (for DVD Audio) (The numbers in the indicator show the current page/ total page number.)

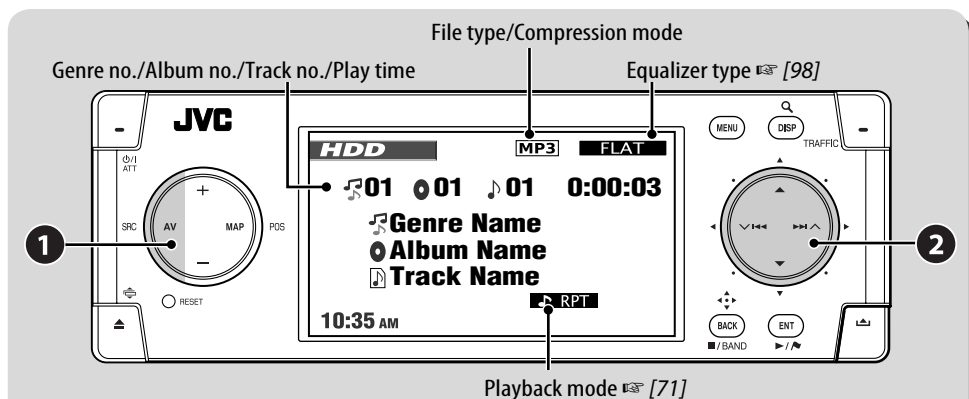
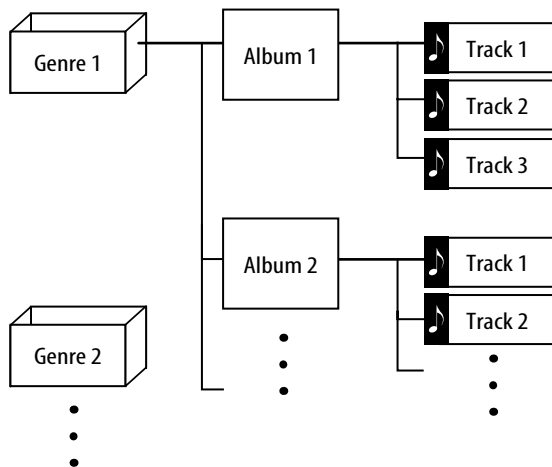
\* ⏮ [64]

# Music server operations

The built-in HDD works not only as storage for navigation data, but as a music server, where you can record CD tracks and music files (MP3, WMA and WAV files).

The recorded tracks are categorized into genres and albums.

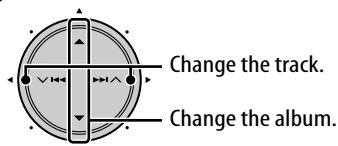
You can make 99 genres in the music server, and 99 albums in each genre. Each album can contain 999 tracks.



## 1 Select "HDD."

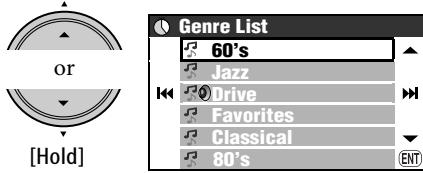
The last selected track starts playing from the beginning.

## 2 Select the track.

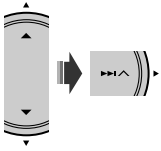


## Selecting tracks using lists

### 1 Call up the Genre List.

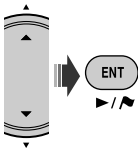


### 2 Select a genre, then an album.



- Repeat the same procedure to select the album.

### 3 Select a track to play back.



- If you press ENT while a genre or an album is selected, all tracks in the selected genre or album are played back.

You can also access the Genre List through **AV Menu** ⇒ **List**.

## Selecting playback modes

You can use only one of the following playback modes—**Intro/Repeat/Random**.

Ex. To select Track Repeat

- 1 MENU
- 2 AV Menu  
⇒ Mode  
⇒ Repeat  
⇒ Track
- 3 ENT  
▶/⏮

When one of the playback modes is selected, the corresponding indicator lights up on the monitor.

To cancel, select **Off** in step 2.

<p><b>Intro</b> <b>INT</b></p>	<p><b>Track:</b>  Plays the first 15 seconds of all tracks in the current album</p> <p><b>Album:</b>  Plays the first 15 seconds of the first tracks of each album in the current genre</p> <p><b>Genre:</b>  Plays the first 15 seconds of the first tracks of each genre</p>
<p><b>Repeat</b> <b>RPT</b></p>	<p><b>Track:</b>  Repeats current track</p> <p><b>Album:</b>  Repeats all tracks of the current album</p> <p><b>Genre:</b>  Repeats all tracks of the current genre</p>
<p><b>Random</b> <b>RND</b></p>	<p><b>Album:</b>  Randomly plays all tracks of the current album</p> <p><b>Genre:</b>  Randomly plays all tracks of the current genre</p> <p><b>All:</b>  Randomly plays all tracks in the music server</p>

## Recording/copying tracks from a disc

- You can record tracks of audio CDs into the HDD. **Record** appears in **AV Menu**.
- You can copy music files (MP3, WMA, WAV) into the HDD. **Copy** appears in **AV Menu**.

### Preparation:

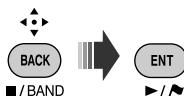
Insert the disc to record/copy, and select DISC as the source.

- While recording an audio CD, you cannot listen to the tracks being recorded with the map screen displayed.
- While copying music files, you cannot listen to them.
- You cannot change the source while recording or copying tracks. If you want to interrupt the recording and enjoy another source, cancel the recording/copying (see below).

**When the recording/copying is finished Completed** is displayed, and playback resumes.

### To cancel recording/copying

While recording or copying...



You can also cancel recording/copying through **AV Menu** ⇒ **Record/Copy** ⇒ **Cancel**.

### Notes on the name of new genres and albums

- If you want to make a new genre or a new album for the tracks to be recorded/copied, select **[New Genre]** or **[New Album]**. To name the new genre/album, press and hold DISP. You can also name it later through **Title Entry** (see [75] “Changing the titles”).
- If you do not specify a genre name or album name on recording/copying, they are assigned as follows.
  - For audio CDs, the genre name and album name are assigned automatically using the recording date and time.
  - For music files, the genre name is assigned automatically using the recording date and time. The original folder name and file name are used as the album name and the track name.

### To record the current track

- 1 MENU
- 2 **AV Menu**  
⇒ **Record**  
⇒ **Current Track**
- 3 **Start recording.**



**Recording...** appears.

- The track is recorded in the **High Quality** mode. (see next page)
- When you record a track for the first time with this function, a new genre and a new album is automatically created for the track. Other tracks recorded with this function are recorded into the same album until you turn off the ignition switch or edit the library.

## To record all the tracks in a disc

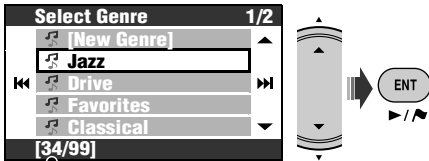
1 

### 2 AV Menu

⇒ Record

⇒ Select All

### 3 Select the genre and album to record the tracks into.



Number of albums in the selected genre

- Repeat the same procedure to select the album.

### 4 Select a compression mode.



**High Quality:** High quality lossless recording (LLC).

**Normal Quality:** More compressed recording, so data size becomes smaller (BSC).

### 5 Start recording.



**Recording...** appears.

## To record selected tracks

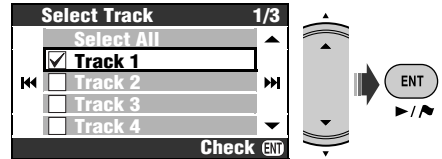
1 


### 2 AV Menu

⇒ Record

⇒ Select Track

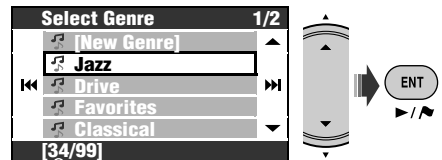
### 3 Select the tracks to record.



- Checkbox operations  [105]

### 4

### 5 Select the genre and album to record the tracks into.



Number of albums in the selected genre

- Repeat the same procedure to select the album.

### 6 Select a compression mode.



**High Quality:** High quality lossless recording (LLC).


**Normal Quality:** More compressed recording, so data size becomes smaller (BSC).

### 7 Start recording.



**Recording...** appears.

### To copy the current track


- 1 
- 2 **AV Menu**  
⇒ **Copy**  
⇒ **Current Track**
- 3 Start copying.

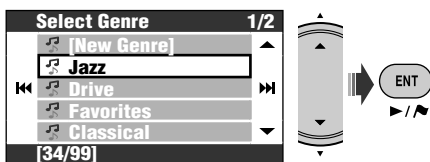


**Copying...** appears.

- When you copy a track for the first time with this function, a new genre and a new album is automatically created for the track. Other tracks copied with this function are copied into the same album until you turn off the ignition switch or edit the library.

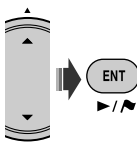
### To copy all the tracks in a folder

- 1 Select the target folder.
- 2 
- 3 **AV Menu**  
⇒ **Copy**  
⇒ **Select All**
- 4 Select the genre to copy the tracks into.




Number of albums in the selected genre

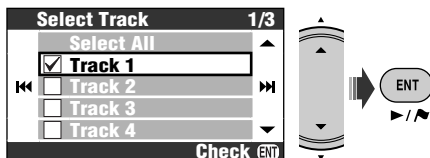
- 5 Select the album to copy the tracks into.





**Copying...** appears, and copying starts.

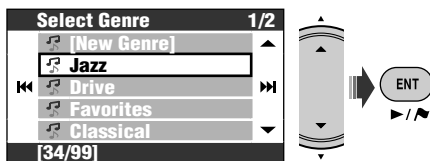
### To copy selected tracks

- 1 
- 2 **AV Menu**  
⇒ **Copy**  
⇒ **Select Track**
- 3 Select the tracks to copy.



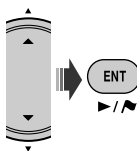
- Checkbox operations  [105]

- 4 
- 5 Select the genre to copy the tracks into.



Number of albums in the selected genre

- 6 Select the album to copy the tracks into.



**Copying...** appears, and copying starts.

### To resume the interrupted recording/copying

If have turned off the power, switched off the car ignition switch, or detached the control panel while recording/copying, you can resume the last recording/copying.

- If you eject the disc or edit the library of the music sever, **Continue** mode is canceled.
- You cannot use **Continue** if you have canceled recording/copying manually.

1 

## 2 AV Menu

⇒ **Record** or **Copy**

⇒ **Continue**

## 3 Start recording/copying.



▶/⏪

**Recording.../Copying...** appears.

## Editing the library

- Library editing is possible only when HDD is selected as the source.

### Changing the titles

You can change the names of genres, albums and tracks in the HDD.

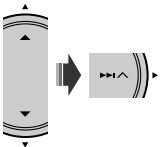
Ex. To change the name of a track

1 

## 2 AV Menu

⇒ **Title Entry**

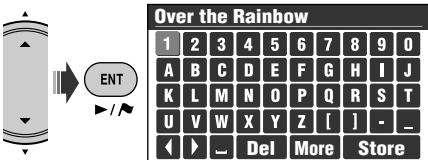
## 3 Select a genre, then an album.




Playback of the selected item starts.

- Repeat the same procedure to select the album.

## 4 Select a track to edit.



## 5 Enter the name.

- Inputting characters  [105]
- You can use up to 32 characters for the name of tracks, albums, or genres.

## 6 Select **Store** to finish editing.

- You cannot edit the tag data of tracks.

### Moving tracks between albums/Moving albums between genres

Ex. To move tracks between albums

- Select the album which the target tracks belong to.

1 

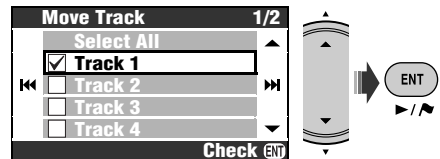
## 2 AV Menu


⇒ **Edit**

⇒ **Move**

⇒ **Track**

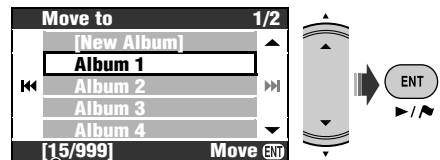
## 3 Check the tracks to move.



- Checkbox operations  [105]

## 4

## 5 Select the album to move the tracks into.



Number of tracks in the selected album

## 6 Move the selected tracks.



▶/⏪

A confirmation message appears. Press ENT to confirm the operation. Press BACK to cancel.

## Rearranging the order of tracks, albums and genres

Ex. To rearrange the order of tracks in an album

- Select the album which the target tracks belong to.

1 

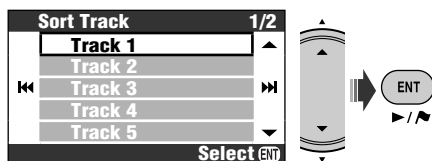
### 2 AV Menu

⇒ **Edit**

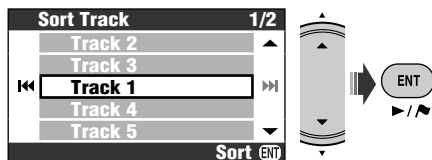
⇒ **Sort**

⇒ **Track**

### 3 Select the track to move.



### 4 Move the selected track.



A confirmation message appears. Press ENT to confirm the operation. Press BACK to cancel.

- To rearrange more tracks, repeat steps 1 to 4.

## Deleting tracks, albums, or genres

Ex. To delete tracks

- Select the album which the target tracks belong to.

1 

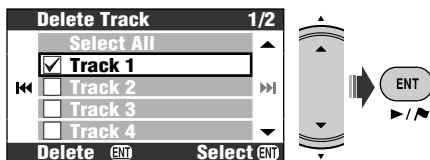
### 2 AV Menu


⇒ **Edit**

⇒ **Delete**

⇒ **Track**

### 3 Check the tracks to delete.



- Checkbox operations  [105]

### 4 Delete the selected tracks.



▶/⏪

[Hold]

A confirmation message appears. Press ENT to confirm the operation. Press BACK to cancel.

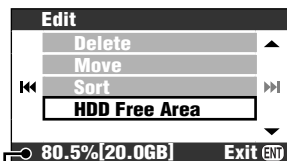
## Checking the remaining storage size

1 

### 2 AV Menu

⇒ **Edit**

⇒ **HDD Free Area**



Free space of the music server



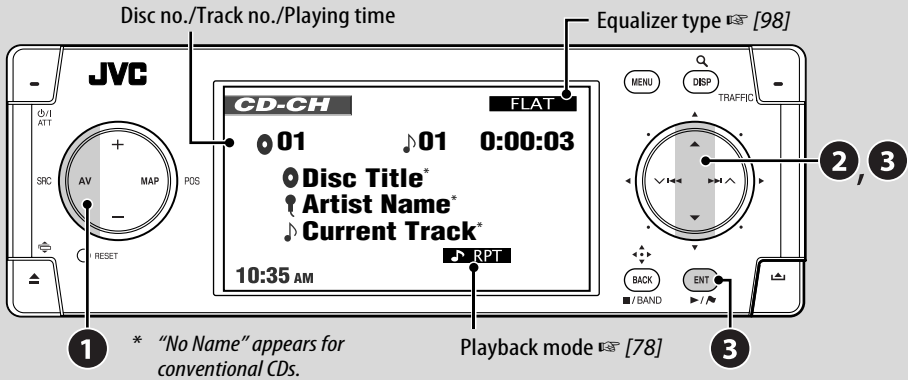
# CD changer operations

It is recommended to use a JVC MP3-compatible CD changer with your unit.

- You can play only CDs (CD-DA) and MP3 discs.

## Preparation:

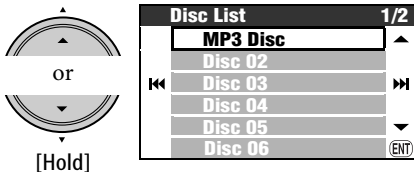
Make sure **Changer** is selected for the external input setting. (☞ [93])



### 1 Select "CD-CH."

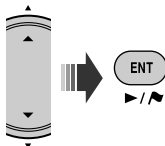
Playback starts automatically.

### 2 Display the Disc List.

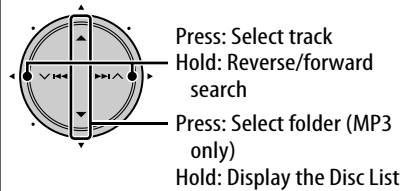


- Each time you hold the button, you can display the other list of the remaining discs.

### 3 Select a disc to start playing.

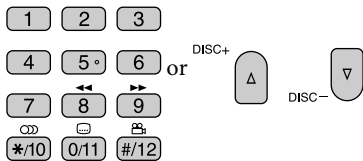


### To select tracks



### On the remote:

To select a disc



## Selecting playback modes

You can use only one of the following playback modes—Intro/Repeat/Random.

Ex. To select Track Repeat

1

2 **AV Menu**

⇒ **Mode**

⇒ **Repeat**

⇒ **Track**

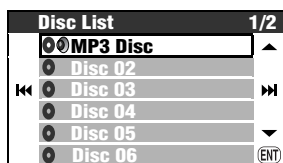
3

When one of the playback modes is selected, the corresponding indicator lights up on the monitor.

To cancel, select **Off** in step 2.

Disc type	Intro <b>INT</b>	Repeat <b>RPT</b>	Random <b>RND</b>
	<p><b>Track:</b> </p> <p>Plays the first 15 seconds of each track</p> <p><b>Disc:</b> </p> <p>Plays the first 15 seconds of the first track of all loaded discs</p>	<p><b>Track:</b> </p> <p>Repeats current track</p> <p><b>Disc:</b> </p> <p>Repeats all tracks of the current disc</p>	<p><b>Disc:</b> </p> <p>Randomly plays all tracks of the current disc</p> <p><b>All:</b> </p> <p>Randomly plays all tracks of all loaded discs</p>
	<p><b>Track:</b> </p> <p>Plays the first 15 seconds of each track</p> <p><b>Folder:</b> </p> <p>Plays the first 15 seconds of the first track of each folder</p> <p><b>Disc:</b> </p> <p>Plays the first 15 seconds of the first track of all loaded discs</p>	<p><b>Track:</b> </p> <p>Repeats current track</p> <p><b>Folder:</b> </p> <p>Repeats all tracks of the current folder</p> <p><b>Disc:</b> </p> <p>Repeats all tracks of the current disc</p>	<p><b>Folder:</b> </p> <p>Randomly plays all tracks of current folder, then tracks of next folders</p> <p><b>Disc:</b> </p> <p>Randomly plays all tracks of the current disc</p> <p><b>All:</b> </p> <p>Randomly plays all tracks of all loaded discs</p>

- You can also access the Disc List through **AV Menu** ⇒ **List**.
- While playing an MP3 disc, you can select and start playing a track in the disc using the Lists.



# Other functions

- 80 iPod/D. player operations**  
Selecting a track from the player's menu 80  
Selecting playback modes 80
- 81 Playing other external components**  
External input 81  
Video input 82
- 83 Using Bluetooth® devices**  
—Cellular phone/audio player  
Menu operation for Bluetooth devices 83  
Registering a Bluetooth device 83  
Using the Bluetooth cellular phone 85  
Using the Bluetooth audio player 87  
Phone Menu 88
- 90 AV Menu items**
- 98 Sound equalization**  
Selecting an equalizer type 98  
Storing your own adjustment 98
- 99 Additional Information**

# iPod/D. player operations

For Apple iPod and JVC D. player, it is required to connect the interface adapter (KS-PD100 for iPod or KS-PD500 for D. player) to the CD changer jack on the rear.

**Preparation:**

Make sure **Changer** is selected for the external input setting. (☞ [93])

**1** Select "iPod" or "D. PLAYER."  
Playback starts automatically.

**2** Select a track.

Playback mode ☞ below

Pause/Resume

Equalizer type ☞ [98]

## Selecting a track from the player's menu

**1** Enter the player's menu.



**SEARCH** appears.

- This mode will be canceled if no operations are done for about 5 seconds.

**2** Select the desired menu item.



**3** Confirm the selection.



**4** Repeat steps 2 and 3 to select a track.

- When a track is selected finally, playback starts.
- To return to the previous menu...



## Selecting playback modes

**1** **MENU**

**2** **AV Menu**

⇒ **Mode**

⇒ **Repeat** or **Random**

**Repeat**



**One:**

Functions the same as "Repeat One" or "Repeat Mode → One."

**All:**

Functions the same as "Repeat All" or "Repeat Mode → All."

**Random**



**Song /On:**

Functions the same as "Shuffle Songs" or "Random Play → On."

**Album:**

Functions the same as "Shuffle Albums" of the iPod.

To cancel, select **Off** in step **2**.

- iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

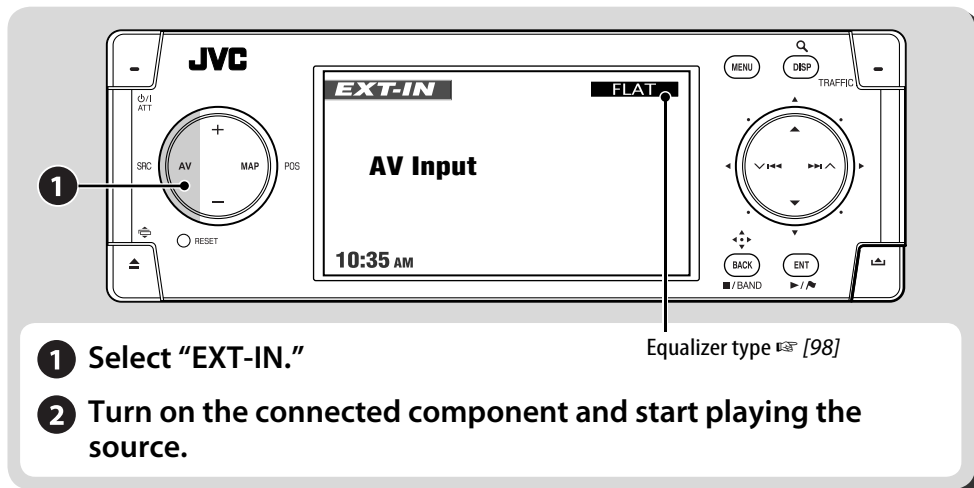
# Playing other external components

## External input

You can connect an external component to the CD changer jack on the rear using the Line Input Adapter—KS-U57 (not supplied) or AUX Input Adapter—KS-U58 (not supplied).

### Preparation:

Make sure **Ext Input** is selected for the external input setting. (☞ [93])



### Assigning title to the external input

1 Select **EXT-IN** as the source.

2 **MENU**

3 **AV Menu**

⇒ **Title Entry**



4 Assign a title.

- Inputting characters ☞ [105]
- You can use up to 16 characters.

5 Select **Store**.

- While driving at a speed greater than 6 mi/h (10 km/h), operations of inputting are prohibited.

## Video input

You can connect an external component to the VIDEO IN plug.

### Preparation:

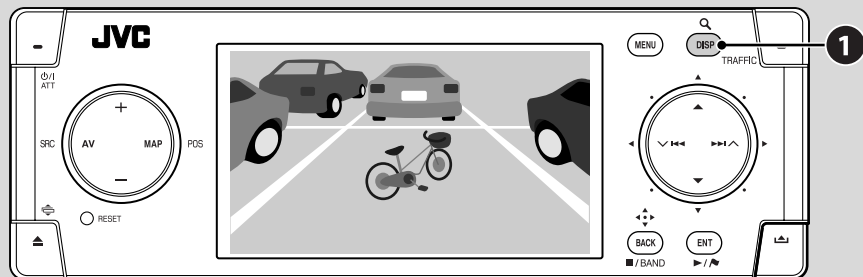
#### When connecting a video component

Make sure **Ext Input** is selected for the external input setting, and **Video** for the video input setting. (☞ [93])

- You cannot view the video picture when the parking brake is not engaged.

#### When connecting a camera

Make sure **Camera** is selected for the video input setting. (☞ [93])



Each time you press DISP, the display switches as follows:

AV screen → Vehicle information (☞ [11]) → **Video picture or camera picture** → (Back to the AV screen)

For video components:

### 2 Turn on the connected component and start playing.

#### To switch to the camera view automatically

You can set the unit to automatically display the camera view when the car is put into reverse gear or when the car slows down.

☞ [94] **Interlock**

#### To reverse the camera picture

☞ [94] **Horizontal** and **Vertical**

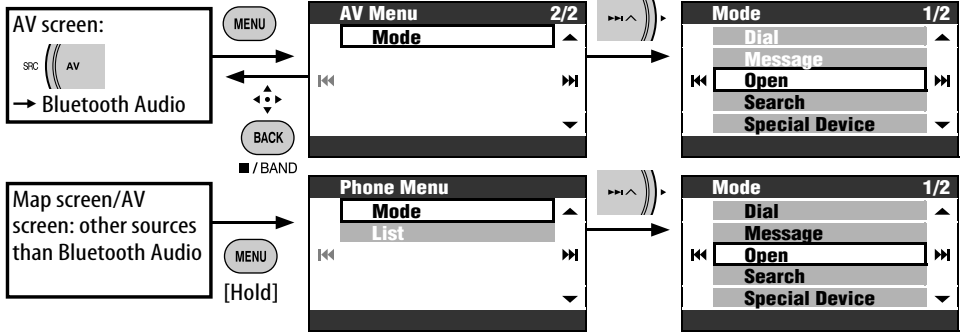
# Using Bluetooth® devices—Cellular phone/audio player

For Bluetooth operations, it is required to connect the Bluetooth Adapter (KS-BTA200) to the CD changer jack on the rear.

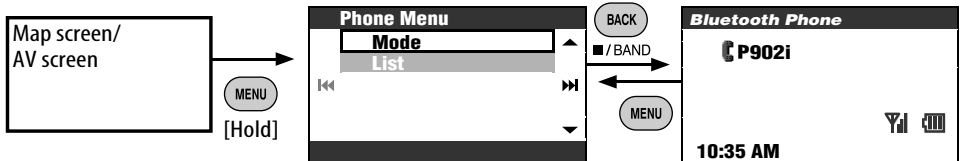
- Refer also to the instructions supplied with the Bluetooth Adapter and the Bluetooth device.
- Refer to the list (included in the box) to see the countries where you may use the Bluetooth® function.

## Menu operation for Bluetooth devices

### Registering a Bluetooth device



### Using the Bluetooth cellular phone



## Registering a Bluetooth device

### Preparation:

Operate the device to turn on its Bluetooth function.

To use a Bluetooth device through the unit (“Bluetooth Phone” and “Bluetooth Audio”) for the first time, you need to establish Bluetooth wireless connection between the unit and the device.

- Once the connection is established, it is registered in the unit even if you reset your unit. Up to five devices can be registered in total.
- Only one device for Bluetooth Phone and one for Bluetooth Audio can be connected at a time.

### Registration (Pairing) methods

- Use **Phone Menu** to register a device as a cellular phone.
- Use **AV Menu** to register a device as an audio player.

<b>Open</b>	Make the unit ready to establish a new Bluetooth connection. Connection is established by operating the Bluetooth device.
<b>Search</b>	Make the unit ready to establish a new Bluetooth connection. Connection is established by operating this unit.

To register another device after you have registered a device, make sure **New Device** is selected. (☞ [85])

## Registering using Open

### 1 Mode

⇒ **Open**

0000		
1	2	3
4	5	6
7	8	9
← BS	0	Connect

### 2 Enter a PIN (Personal Identification Number)\* code to the unit.

- Inputting characters ☞ [105]
- You can enter any number you like (1-digit to 16-digit number).

\* Some devices have their own PIN code. Enter the specified PIN code to the unit.

### 3 Select **Connect**.

**Open...**

### 4 Operate the target Bluetooth device.

Enter the same PIN code (as entered in the above step) on the device to be connected.

Now connection is established and you can use the device through the unit.

The device remains registered even after you disconnect the device. Use **Connect** (or activate **Auto Connect**) to connect the same device from next time. (☞ [89])

## Searching for available devices

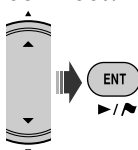
### 1 Mode

⇒ **Search**

**Searching...**

The unit searches for available devices and displays the list of them. (If no available device is detected, **Device Unfound** appears.)

### 2 Select a device you want to connect.



### 3 Enter the specific PIN code of the device to the unit.

- Inputting characters ☞ [105]
- Refer to the instructions supplied with the device to check the PIN code.

**Connecting...**

### 4 Use the Bluetooth device to connect.

Now connection is established and you can use the device through the unit.

## Connecting a special device

### 1 Mode

⇒ **Special Device**

The unit displays the list of the preset devices.

### 2 Select a device you want to connect.

### 3 Use **Open** (or **Search**) to connect.



## Connecting/disconnecting a registered device

**1** On the Bluetooth Phone screen or the Bluetooth Audio screen, select a registered device you want to connect/disconnect.



- Each time you press ▲ ▼, the registered device names (and **New Device** when a new device can be registered) appear in turn.

## 2 Mode

⇒ **Connect** or  
**Disconnect**

- Select **Connect** to connect the selected device.
- Select **Disconnect** to disconnect the selected device.

You can set the unit to connect a Bluetooth device automatically when the unit is turned on. (☞ [89])

## Deleting a registered device

After step **1** above...

### Mode

⇒ **Delete Pair**  
⇒ **Yes**

- To cancel, select **No**.

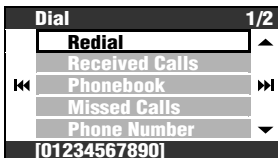
## Using the Bluetooth cellular phone

### Making a call

You can make a call using one of the **Dial** Menu items.

## 1 Phone Menu

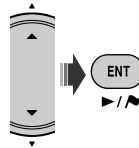
⇒ **Mode**  
⇒ **Dial**



**2** Select the method to make a call.

- **Redial**: Shows the list of the phone numbers you have dialed. Go to the following step.
- **Received Calls**: Shows the list of the received calls. Go to the following step.
- **Phonebook**: Shows the phone book of the connected cellular phone. Go to the following step.
- **Missed Calls**: Shows the list of the missed calls. Go to the following step.
- **Phone Number**: Shows the phone number entry screen. → Input numbers and select **Dial**. (Inputting characters ☞ [105])
- **Voice** (Only when the connected cellular phone has the voice recognition system): → Speak the name you want to call.

**3** Select the name/phone number you want to call.



Bluetooth icon lights up when the adapter is connected.<sup>\*1</sup>



Status of the device<sup>\*3</sup>  
Signal strength/Battery remainder

\*1 Blue: The device is connected.

White: The device is not connected.

\*2 Cellular phone

Cellular phone with audio function

\*3 Appears only when the information comes from the device.

- You can also access the **Dial** menu by pressing PHONE on the remote controller.
- You can also access the redial list by pressing and holding PHONE on the remote controller.
- You can also access the voice calling screen by pressing and holding MENU while the Bluetooth Phone screen is displayed.

**To adjust the volume**



- This adjustment does not affect the volume level of the other sources.
- You can adjust the microphone volume level. [89]

**To end the call**

Press and hold MENU, DISP, BACK, ENT, ▲, ▼, ►/◄, ◀, ▶/◂ or TRAFFIC.

**Presetting the phone numbers**

You can preset up to six phone numbers.

**1** Display the phone number you want to preset by using one of the **Dial** Menu items.

**2** Call up the preset list.



[Hold]

- To preset a phone number using **Phone Number**, select **Store** after inputting a phone number.

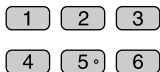
**3** Select a preset number.



**To call a preset number**

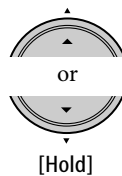
**On the remote:**

While the Bluetooth Phone screen is displayed...

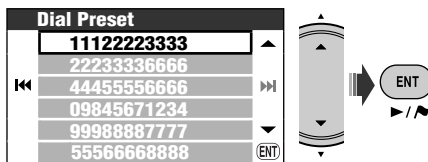


**On the unit:**

**1** Call up the preset list.



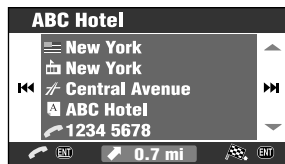
**2** Select the preset number to call.



You can also access the preset number list through **Phone Menu** ⇒ **List**.

**To dial to the number acquired in Navigation System**

**1** Search for a POI or a favorite point which has telephone number information.



**2** Select [Call] .



- You cannot make an international call through this function.

You can use the following buttons on the remote controller for the Bluetooth phone operations.

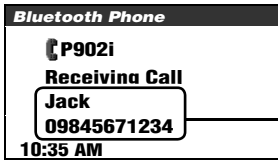
ENT ►/◄, PHONE: Answer the incoming call.

BACK: End the call.

Number keys: Enter the phone number/PIN code.

PHONE: Call up the redial list if pressed and held.

## When a call comes in...



Name and phone number (if acquired)

The screen is automatically changed to Bluetooth Phone.

### When Auto Answer is activated

The unit answers the incoming calls automatically. (☞ [89])

- When **Auto Answer** is deactivated, press MENU, DISP, BACK, ENT, ▲, ▼, ►►, ◀, ◀◀ or TRAFFIC to answer the incoming call.

## When a text message comes in...

If the cellular phone is compatible with text message and **Message Info** is set to **Auto** (☞ [89]), the unit rings and **Receiving Message** appears on the monitor to inform you of the arrival of the message.

### To read the message

While **Receiving Message** is displayed...

ENT

►/◀

- You cannot edit or send a message through the unit.

## Using the Bluetooth audio player

Equalizer type ☞ [98]

Reverse/forward skip

Bluetooth icon: lights up when the adapter is connected.

Stop playback.

**1** Select "Bluetooth Audio."

**2** Start playback.

\*1 Audio player

\*2 Cellular phone with audio function

\*3 Each time you press ▲ ▼, the registered device names (and **New Device** when a new device can be registered) appear in turn.

\*4 Indicates the button pressed. It may be different from the operation status.

- ☞ [83] for connecting a new device.
- ☞ [85] for connecting/disconnecting a registered device.
- ☞ [85] for deleting a registered device.

You can use the following buttons on the remote controller for the Bluetooth audio operations.

ENT ►/◀, BACK: Start/stop playback.

◀◀/►►: Reverse/forward skip

VOL +/-: Adjust the volume.

Number keys: Enter the PIN code.

## Phone Menu

	Menu items	Selectable settings	(Initial setting)
Dial <sup>1</sup>	<b>Redial</b>	Select a phone number from the list of the phone numbers you have dialed.	
	<b>Received Calls</b>	Select a phone number from the list of the received calls.	
	<b>Phonebook</b>	Select a name, then phone number from the phone book of the connected cellular phone.	
	<b>Missed Calls</b>	Select a phone number from the list of the missed calls.	
	<b>Phone Number</b>	Enter the phone number.	
	<b>Voice</b>	If the connected cellular phone has the voice recognition system, you can call by voice command.	
	<b>Message</b> <sup>2</sup>	<p>You can read a message from the following message histories.</p> <p><b>Unread:</b> Messages you have not read.</p> <p><b>Read:</b> Messages you have read.</p> <p><b>Unsent:</b> Messages you have not sent.</p> <p><b>Sent:</b> Messages you have sent.</p>	
	<b>Open</b> <sup>3</sup>	<p>Only for <b>New Device</b>.</p> <p>Make the unit ready to establish a new Bluetooth connection. Select this when establishing a Bluetooth connection with a device for the first time, <b>mainly from the device</b>. ⓘ [84]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Once the connection is established, it is registered in the unit. You can connect the unit and the device by using <b>Connect</b> (ⓘ [89]) from the next time.</li> </ul>	
	<b>Search</b> <sup>3</sup>	<p>Only for <b>New Device</b>.</p> <p>Make the unit ready to establish a new Bluetooth connection. Select this when establishing a Bluetooth connection with a device for the first time, <b>mainly from the unit</b>. The unit searches for available new devices. ⓘ [84]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Before starting a search, turn on the Bluetooth function of the device so that the unit can detect it.</li> <li>Once the connection is established, it is registered in the unit. You can connect the unit and the device by using <b>Connect</b> (ⓘ [89]) from the next time.</li> </ul>	
	<b>Special Device</b> <sup>3</sup>	<p>Only for <b>New Device</b>.</p> <p>Shows the list of Bluetooth devices which requires some special procedure to establish Bluetooth connection. Select a device you want to connect. ⓘ [84]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>After selecting the device, use <b>Open</b> or <b>Search</b> (ⓘ above) for connection.</li> <li>Once the connection is established, it is registered in the unit. You can connect the unit and the device by using <b>Connect</b> (ⓘ [89]) from the next time.</li> </ul>	

## Phone Menu (continued)

	Menu items	Selectable settings	(Initial setting)
	<b>Connect</b> <sup>*3</sup>	Only for the registered devices. After selecting a device from among the registered devices (☞ [85, 87]), establish the connection with it. ☞ [85]	
	<b>Disconnect</b> <sup>*3</sup>	Only for the device being connected. Disconnect the current device before connecting another device. ☞ [85]	
	<b>Delete Pair</b> <sup>*3</sup>	Only for the registered devices. Delete the registered devices. ☞ [85]	
<b>Setup</b> <sup>*3</sup>	<b>Auto Connect</b>	When the unit is turned on, the connection is established automatically with... <b>Off:</b> No Bluetooth device. <b>Last:</b> The last connected Bluetooth device. <b>Order:</b> The available registered Bluetooth device found at first.	
	<b>Auto Answer</b> <sup>*4</sup>	Only for the device being connected for “Bluetooth Phone.” <b>Off:</b> The unit does not answer the calls automatically. Answer the call manually. <b>On:</b> The unit answers the incoming calls automatically. <b>Reject:</b> The unit rejects all incoming calls.	
	<b>Message Info</b> <sup>*4</sup>	Only for the device being connected for “Bluetooth Phone.” <b>Auto:</b> The unit informs you of the arrival of a message by ringing and displaying <b>Receiving Message</b> . To read the message, press ENT (☞ [87]). <b>Manual:</b> The unit does not inform you of the arrival of a message.	
	<b>Microphone Level</b> <sup>*4</sup>	Only for the device being connected for “Bluetooth Phone.” Adjust microphone volume connected to the Bluetooth adapter. <b>1, 2, 3</b>	
	<b>Version</b>	The Bluetooth software and hardware version is shown.	

\*1 Selectable items vary depending on the connected device.

\*2 Selectable only when the device is compatible with text message.

\*3 Also available in **Mode** in **AV Menu** for Bluetooth Audio.

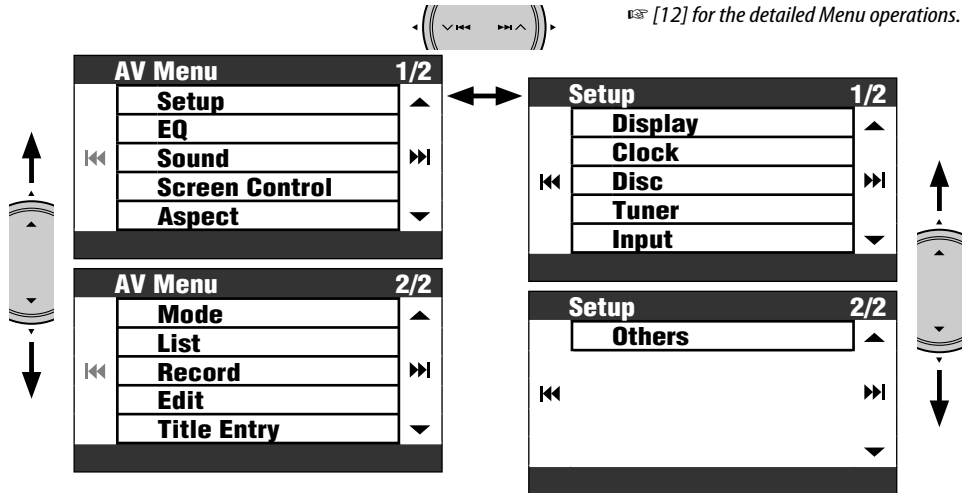
\*4 Not selectable for **New Device**.

### Bluetooth Information:

If you wish to receive more information about Bluetooth, visit our JVC web site.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Victor Company of Japan, Limited (JVC) is under licence. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

# AV Menu items

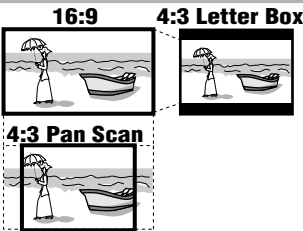
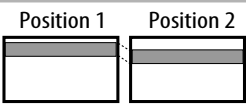


• The menu items shown may vary.

Menu items	Selectable settings <b>(Initial setting)</b>
<b>Language</b> <sup>*1</sup>	<b>English US, Español, Français</b>
<b>Wall Paper</b>	You can select the background picture of the monitor. <b>Default, Red, Yellow, Green, Sky, Blue, Purple, Dark-Red, Brown, Dark-Green, Dark-Sky, Dark-Blue</b>
<b>Scroll</b>	<b>Off:</b> Cancels. <b>Once:</b> Scrolls the display information once. <b>Auto:</b> Repeats scrolling (5-second intervals). • Holding DISP scrolls the information regardless of this setting.
<b>Tag Display</b>	<b>Off:</b> Cancels. <b>On:</b> Shows the Tag data while playing MP3/WMA/WAV tracks on discs or on HDD.
<b>Dimmer</b>	<b>Off:</b> Cancels. <b>On:</b> Activates dimmer. <b>Auto:</b> Dims the monitor when you turn on the headlights. <sup>*2</sup> <b>Time Set:</b> Set the time to switch the day/night screen. • When you choose <b>Time Set</b> , set the switching time on the following screen.

\*1 This setting is shared with the **Language** setting in Setup Menu ([46])

\*2 The ILLUMINATION CONTROL lead connection is required. (Installation/Connection Manual)

	Menu items	Selectable settings	(Initial setting)	
Setup ↑ Clock	<b>Time Format</b>	<b>12Hours, 24Hours</b>		
	<b>Time Zone</b>	<b>Alaska, Pacific, Mountain, Central, Eastern, Atlantic, Newfoundland</b>		
	<b>DST (Daylight Saving Time)</b>	Activate this if your residential area is subject to DST. <b>Off:</b> Cancels. <b>Auto:</b> Automatically applies DST when necessary.		
Setup ↑ Disc <sup>3</sup>	<b>Menu Language<sup>*4</sup></b>	Select the initial disc menu language (☞ also [97]). <b>(English)</b>		
	<b>Audio Language<sup>*4</sup></b>	Select the initial audio language (☞ also [97]). <b>(English)</b>		
	<b>Subtitle<sup>*4</sup></b>	Select the initial subtitle language or erase the subtitle ( <b>Off</b> ) (☞ also [97]).		
	<b>OSD Language</b>	Select the on-screen language used for the external monitor connected to the VIDEO OUT plug. <b>(English)</b>		
	<b>Monitor Type</b>	Select the monitor type to watch a wide screen picture. <b>16:9:</b> Select when the aspect ratio of the external monitor is 16:9. <b>4:3 Letter Box/4:3 Pan Scan:</b> Select when the aspect ratio of the external monitor is 4:3. Refer to the illustrations on the left to see how the pictures are shown on the monitor.		
		 <p>The illustrations show three ways a 4:3 image is displayed on a 16:9 monitor. 1. 16:9: The image is stretched horizontally to fill the width of the monitor. 2. 4:3 Letter Box: The image is shown in its original 4:3 aspect ratio, with black bars above and below it. 3. 4:3 Pan Scan: The image is shown in its original 4:3 aspect ratio, but the top and bottom portions are cropped so it fits the height of the monitor.</p>		
	<b>OSD Position</b>	Select the position of the on-screen bar. ☞ [68]		
	 <p>Position 1 shows a horizontal bar at the top of the screen. Position 2 shows a horizontal bar at the bottom of the screen.</p>	<b>1:</b> Higher position <b>2:</b> Lower position		
<b>File Type</b>	Select playback file type when a disc contains different types of files. <b>Audio:</b> Plays back audio files. <b>Still Picture:</b> Plays back JPEG files. <b>Video:</b> Plays back DivX/MPEG files.			

\*3 Adjustable only while the source is set to DISC and playback is stopped.

\*4 After you change these settings, turn off then on the power so that your setting takes effect.

Menu items	Selectable settings <span style="float: right;">(Initial setting)</span>
<b>D. Audio Output</b>	<p>Select the signal format to be emitted through the DIGITAL OUT (Optical) terminal on the rear. For details, see [106].</p> <p><b>Off:</b> No signal is output from the terminal.</p> <p><b>PCM Only:</b> Select this when connecting an amplifier or a decoder incompatible with Dolby Digital, DTS or MPEG Audio, or connecting to a recording device.</p> <p><b>Dolby Digital/PCM:</b> Select this when connecting an amplifier or a decoder compatible with Dolby Digital.</p> <p><b>Stream/PCM:</b> Select this when connecting an amplifier or a decoder compatible with Dolby Digital, DTS, and MPEG Audio.</p>
<b>Down Mix</b>	<p>When playing back a multi-channel DVD disc, this setting affects the signals reproduced through the LINE OUT jacks (and through the DIGITAL OUT terminal when <b>PCM Only</b> is selected for <b>D. Audio Output</b>).</p> <p><b>Surround Compat.:</b> Select this when you want to enjoy multichannel surround audio by connecting an amplifier compatible with Dolby Surround to this receiver.</p> <p><b>Stereo:</b> Normally select this.</p>
<b>D. Range Comp.</b>	<p>You can enjoy a powerful sound at a low volume level while playing Dolby Digital software.</p> <p><b>Auto:</b> Select to apply the effect to multi-channel encoded software.</p> <p><b>On:</b> Select to always use this function.</p>
<b>DivX Registration</b>	<p>This unit has its own Registration Code. Once you have played back a disc in which the Registration Code recorded, this unit's Registration Code is overwritten for copyright protection.</p>
<b>Video Output Format</b>	<p>Select the format of video output according to the color system of your external monitor.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>The color system of the unit's display is also changed. Picture quality on the main unit's display may deteriorate when you select <b>PAL</b>.</li> </ul> <p><b>NTSC, PAL</b></p>



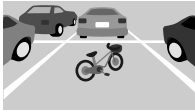

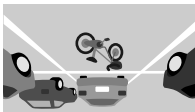


	Menu items	Selectable settings <b>(Initial setting)</b>
Setup ↑ Tuner	<b>IF Band Width</b>	<b>Auto:</b> Increases the tuner selectivity to reduce interference noises between adjacent stations. (Stereo effect may be lost.) <b>Wide:</b> Subject to the interference from adjacent stations, but sound quality will not be degraded and the stereo effect will remain.
	<b>Area Setting</b>	<b>US:</b> When using in North/Central/South America. AM/FM intervals are set to 10 kHz/200 kHz. <b>Europe:</b> When using in any other areas. AM/FM intervals are set to 9 kHz/50 kHz (100 kHz during auto search). <b>South America:</b> When using in South American countries where FM interval is 100 kHz. AM interval is set to 10 kHz.
	<b>SIRIUS ID<sup>*5</sup></b>	Your SIRIUS identification number appears on the monitor.
Setup ↑ Input	<b>External Input<sup>*6</sup></b>	When connecting an external component to the CD changer jack on the rear. <b>Changer:</b> CD changer, iPod, or D. player. <b>Ext Input:</b> Any other than the above. <ul style="list-style-type: none"><li>• For connecting the satellite radio tuner or the Bluetooth Adapter, this setting is not required. It is automatically detected.</li></ul>
	<b>Video Input<sup>*7</sup></b>	You can determine the use of the VIDEO IN plug. [82] <b>Off:</b> Select if no component is connected. (Video input is skipped while changing the display with DISP key.) <b>Video:</b> Select when connecting an AV component such as VCR. <b>Camera:</b> Select when connecting a camera.

*\*5 Appears only when a SIRIUS tuner is connected.*

*\*6 Not selectable when the component connected to the CD changer jack is selected as the source.*

*\*7 Not selectable when "EXT-IN" is selected as the source.*

		Menu items	Selectable settings	(Initial setting)		
Setup ↑ Input	For Camera	<b>Interlock</b>	<b>Off:</b> Cancels. <b>Reverse:</b> Automatically switch to the camera view when the gear is shifted into reverse.* <sup>8</sup> <b>Low Speed:</b> Automatically switch to the camera view when your car slows down.* <sup>9</sup>			
		<b>Horizontal/ Vertical</b>	Horizontal adjustment is required according to how you would like to see the picture on the monitor. Vertical adjustment is required according to how you have installed your camera.		Horizontal: <b>Normal</b>	Horizontal: <b>Reverse</b>
				Vertical: <b>Normal</b>		
					Vertical: <b>Reverse</b>	
				<b>Video Format</b> * <sup>10</sup>		Select the format of video input according to the color system of the component connected to the VIDEO IN plug. <b>NTSC, PAL</b>
Setup ↑ Others	<b>Beep</b>	<b>Off:</b> Cancels. <b>On:</b> Activates the key-touch tone.				
	<b>Telephone Muting</b>	You can mute the sound of the System (AV source sounds and voice guidance) while you talk on the cellular phone. <b>Off:</b> Cancels. <b>Muting1, Muting2:</b> Select either one which mute the sounds while using the cellular phone.* <sup>11</sup>				
	<b>Reverse Polarization</b>	Select either of the two which indicates your gear direction correctly. <b>GND, Battery</b>				
	<b>Connection</b> * <sup>12</sup>	You can check the connection status.				

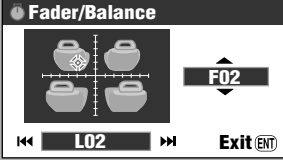
\*<sup>8</sup> Reverse lamp lead connection is required. (☞ Installation/Connection Manual)

\*<sup>9</sup> Speed signal lead connection is required. (☞ Installation/Connection Manual)

\*<sup>10</sup> Not selectable when **Video Input** is set to **Off**.

\*<sup>11</sup> The TEL MUTING lead connection is required. (☞ Installation/Connection Manual)

\*<sup>12</sup> This shows the same information as **Connection** in the Information Menu (☞ [43]).

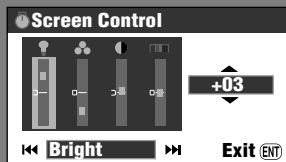
Menu items	Selectable settings <b>(Initial setting)</b>
<b>EQ</b>	<b>Flat, Hard Rock, R&amp;B, Pop, Jazz, Dance Music, Country, Reggae, Classic, User 1, User 2, User 3</b> [98]
<b>Fader/Balance</b> 	Adjust fader—speaker output balance between the front and rear speakers. <b>(00)</b> <b>F06:</b> front only <b>R06:</b> rear only <ul style="list-style-type: none"> <li>When using a two-speaker system, set the fader to the center <b>(00)</b>.</li> </ul> Adjust balance—speaker output balance between the left and right speakers. <b>(00)</b> <b>L06:</b> left only <b>R06:</b> right only
<b>Sound</b>	<b>Volume Adjust</b> Adjust and store auto-adjustment volume level for each source, comparing to the FM volume level. The volume level will automatically increase or decrease when you change the source. <b>-12 to +12 (00)</b>
	<b>Subwoofer</b> Adjust the settings below in the submenu: <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Phase:</b> Subwoofer phase. Select either <b>Normal</b> or <b>Reverse</b>, which reproduces a better sound.</li> <li><b>Level:</b> Subwoofer output level. <b>00 to 08 (04)</b></li> </ul>
	<b>High Pass Filter</b> <b>Through:</b> Select when the subwoofer is not connected. <b>On:</b> Select when the subwoofer is connected.
	<b>Crossover</b> Adjust the crossover frequency between the front/rear speakers and the subwoofer. <b>55 Hz, 85 Hz, 125 Hz</b>
	<b>Amplifier Gain</b> You can change the maximum volume level of this receiver. <b>Amplifier Off:</b> Deactivates the built-in amplifier. <b>Low Power:</b> Volume 00 to 30 (Select this if the maximum power of the speakers is less than 50 W) <b>High Power:</b> Volume 00 to 50

Menu items

Selectable settings

(Initial setting)

Screen Control/  
Picture [Disc]/  
Picture [Video]



You can adjust the monitor to make it clear and legible.

- While picture from VIDEO IN is displayed, you can adjust the playback picture of VIDEO IN (**Picture [Video]**).
- While DISC is selected as the source and playback picture is displayed, you can adjust the playback picture of DISC (**Picture [Disc]**).
- For other screens than above, **Screen Control** appears.\*13

**Bright**\*14: Adjust if the picture is too bright or too dark. **-15 to +15 (00)**

**Color Temp.:** Adjust the color temperature of the picture—warmer or cooler. **-15 to +15 (00)**

**Contrast:** Adjust the contrast. **-15 to +15 (00)**

**Tint:** Adjust the tint if the human skin color is unnatural. **-15 to +15 (00)**

- **Tint** is adjustable only for VIDEO IN signal in NTSC and discs in NTSC.

Aspect [Disc]/  
Aspect [Video]

You can change the aspect ratio of the picture.

	Aspect ratio of incoming signal	
	4:3	16:9
<b>Full:</b> For 16:9 original pictures		
<b>Regular:</b> For 4:3 original pictures		
<b>Auto:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• For “DISC”: Aspect ratio is automatically selected to match to the incoming signals.</li> <li>• For the other video sources: Aspect ratio is fixed to <b>Full</b>.</li> </ul>	

\*13 The settings of **Screen Control** are also applied to the map screen and screens of Navigation Menus.

\*14 This setting in **Screen Control** is shared with **Brightness** setting in **Setup** Menu (☰ [44]).

	Menu items	Selectable settings	(Initial setting)
<b>Mode</b> <sup>15</sup>	<b>Mono</b>	Only for FM. <b>(Off, On)</b> [54]	
	<b>DX / Local</b>	Only for FM. <b>(DX, Local)</b> [54]	
	<b>SSM</b>	Only for FM. [52]	
	<b>Intro/Repeat/Random</b>	Only for disc playback, music server, CD changer and iPod/D. player. [64, 71, 78, 80]	
<b>List</b>	The accessible lists differ depending on the sources.		
<b>Record</b>	To record audio CDs into the music server. [72, 73]		
<b>Copy</b>	To copy music files into the music server. [74]		
<b>Edit</b>	To edit the tracks in the music server. [75]		
<b>Title Entry</b>	[54, 75, 81]		

\*15 For the menu items in **Mode** for Bluetooth Audio, [88, 89].

### Language codes (for DVD/DivX language selection)

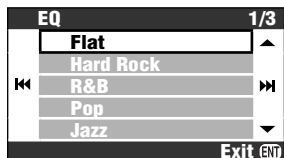
Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language
<b>AA</b>	Afar	<b>FA</b>	Persian	<b>KL</b>	Greenlandic	<b>OC</b>	Occitan	<b>ST</b>	Sesotho
<b>AB</b>	Abkhazian	<b>FI</b>	Finnish	<b>KM</b>	Cambodian	<b>OM</b>	(Afan) Oromo	<b>SU</b>	Sundanese
<b>AF</b>	Afrikaans	<b>FJ</b>	Fiji	<b>KN</b>	Kannada	<b>OR</b>	Oriya	<b>SW</b>	Swahili
<b>AM</b>	Ameharic	<b>FO</b>	Faroese	<b>KO</b>	Korean (KOR)	<b>PA</b>	Panjabi	<b>TA</b>	Tamil
<b>AR</b>	Arabic	<b>FY</b>	Frisian	<b>KS</b>	Kashmiri	<b>PL</b>	Polish	<b>TE</b>	Telugu
<b>AS</b>	Assamese	<b>GA</b>	Irish	<b>KU</b>	Kurdish	<b>PS</b>	Pashto, Pushto	<b>TG</b>	Tajik
<b>AY</b>	Aymara	<b>GD</b>	Scots Gaelic	<b>KY</b>	Kirghiz	<b>PT</b>	Portuguese	<b>TH</b>	Thai
<b>AZ</b>	Azerbaijani	<b>GL</b>	Galician	<b>LA</b>	Latin	<b>QU</b>	Quechua	<b>TI</b>	Tigrinya
<b>BA</b>	Bashkir	<b>GN</b>	Guarani	<b>LN</b>	Lingala	<b>RM</b>	Rhaeto-Romance	<b>TK</b>	Turkmen
<b>BE</b>	Byelorussian	<b>GU</b>	Gujarati	<b>LO</b>	Laothian	<b>RN</b>	Kirundi	<b>TL</b>	Tagalog
<b>BG</b>	Bulgarian	<b>HA</b>	Hausa	<b>LT</b>	Lithuanian	<b>RO</b>	Rumanian	<b>TN</b>	Setswana
<b>BH</b>	Bihari	<b>HI</b>	Hindi	<b>LV</b>	Latvian, Lettish	<b>RW</b>	Kinyarwanda	<b>TO</b>	Tonga
<b>BI</b>	Bislama	<b>HR</b>	Croatian	<b>MG</b>	Malagasy	<b>SA</b>	Sanskrit	<b>TR</b>	Turkish
<b>BN</b>	Bengali, Bangla	<b>HU</b>	Hungarian	<b>MI</b>	Maori	<b>SD</b>	Sindhi	<b>TS</b>	Tsonga
<b>BO</b>	Tibetan	<b>HY</b>	Armenian	<b>MK</b>	Macedonian	<b>SG</b>	Sangho	<b>TT</b>	Tatar
<b>BR</b>	Breton	<b>IA</b>	Interlingua	<b>ML</b>	Malayalam	<b>SH</b>	Serbo-Croatian	<b>TW</b>	Twi
<b>CA</b>	Catalan	<b>IE</b>	Interlingue	<b>MN</b>	Mongolian	<b>SI</b>	Singhalese	<b>UK</b>	Ukrainian
<b>CO</b>	Corsican	<b>IK</b>	Inupiak	<b>MO</b>	Moldavian	<b>SK</b>	Slovak	<b>UR</b>	Urdu
<b>CS</b>	Czech	<b>IN</b>	Indonesian	<b>MR</b>	Marathi	<b>SL</b>	Slovenian	<b>UZ</b>	Uzbek
<b>CY</b>	Welsh	<b>IS</b>	Icelandic	<b>MS</b>	Malay (MAY)	<b>SM</b>	Samoan	<b>VI</b>	Vietnamese
<b>DZ</b>	Bhutani	<b>IW</b>	Hebrew	<b>MT</b>	Maltese	<b>SN</b>	Shona	<b>VO</b>	Volapuk
<b>EL</b>	Greek	<b>JI</b>	Yiddish	<b>MY</b>	Burmese	<b>SO</b>	Somali	<b>WO</b>	Wolof
<b>EO</b>	Esperanto	<b>JW</b>	Javanese	<b>NA</b>	Nauru	<b>SQ</b>	Albanian	<b>XH</b>	Xhosa
<b>ET</b>	Estonian	<b>KA</b>	Georgian	<b>NE</b>	Nepali	<b>SR</b>	Serbian	<b>YO</b>	Yoruba
<b>EU</b>	Basque	<b>KK</b>	Kazakh	<b>NO</b>	Norwegian	<b>SS</b>	Siswati	<b>ZU</b>	Zulu

# Sound equalization

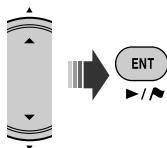
## Selecting an equalizer type

1 

2 AV Menu  
⇒ EQ



3 Select an equalizer type.



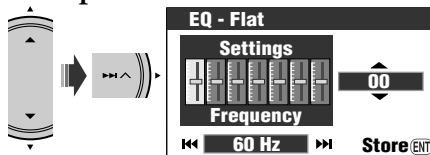
### Preset equalizing values

Equalizer type	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2.4 kHz	6 kHz	12 kHz
<b>Flat</b>	00	00	00	00	00	00	00
<b>Hard Rock</b>	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
<b>R&amp;B</b>	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
<b>Pop</b>	00	+02	00	00	+01	+01	+02
<b>Jazz</b>	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
<b>Dance Music</b>	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
<b>Country</b>	+02	+01	00	00	00	+01	+02
<b>Reggae</b>	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
<b>Classic</b>	+02	+03	+01	00	00	+02	00
<b>User 1/2/3</b>	00	00	00	00	00	00	00

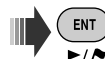
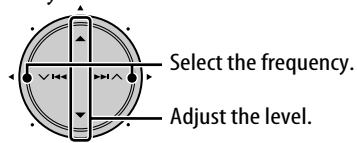
## Storing your own adjustment

You can store your adjustment into **User 1**, **User 2**, and **User 3**.

1 Repeat steps 1 and 2 above, then in step 3...



2 Adjust.



3 Store the setting into **User 1**, **User 2** or **User 3**.



# Additional Information

## General

- There is a time limit for some operations. In this case, if no further operation is done for a certain period, the current operation is canceled.
- By pressing SRC or MAP on the unit, you can also turn on the power. The map screen is displayed at turn-on if you press MAP, and an AV screen if you press SRC. If the source is ready, playback starts.
- You cannot select some sources if they are not ready.
  - SAT/CD-CH/iPod/D. PLAYER: cannot be selected without connecting the target source component.
  - DISC: cannot be selected if a disc is not in the loading slot.
  - EXT-IN: cannot be selected without selecting **Ext Input** for the **External Input** setting. (☞ [93])
  - Bluetooth Audio: cannot be selected if a Bluetooth adapter is not connected.
- If you turn off the power while DISC is selected as the source, disc play will start automatically next time you turn on the power.
- The voltage and the speed on the vehicle information screen may be different from the actual values.

## Listening to the radio

### Storing stations in memory

- When SSM is over, all previously stored stations are erased and stations are stored newly.
- When SSM is over, received stations are preset in No. 1 (lowest frequency) to No. 6 (highest frequency), and preset station No. 1 is tuned in.
- When storing a station manually, a previously preset station is erased when a new station is stored in the same preset number.

### Satellite radio operations

- You can also connect the JVC SIRIUS radio PnP (Plug and Play), using the JVC SIRIUS radio adapter, KS-U100K (not supplied) to the CD changer jack on the rear. By turning on/off the power of the unit, you can turn on/off the JVC PnP. However, you cannot control it from this unit.
- To know more about SIRIUS Satellite radio or to sign up, visit <<http://www.sirius.com>>.
- For the latest channel listings and programming information, or to sign up for XM Satellite radio, visit <<http://www.xmradio.com>>.

## Disc operations

### General

- In this manual, words “track” and “file” are interchangeably used.
- This unit can also play back 8 cm discs.
- This unit can only play back audio CD (CD-DA) files if different type of files are recorded in the same disc.
- On some discs, the actual operations may be different from what is explained in this manual.
- This unit can display only one-byte characters. No other characters can be correctly displayed.
- Reverse search stops automatically when it reaches the beginning of the disc. Playback resumes at normal speed.
- No sound comes out during slow motion playback. When playing a VCD, reverse slow motion playback is prohibited.
- When playing a DVD/VCD, no sound comes out during Search.
- For some DVDs and VCDs, changing the subtitle language, audio language (or audio channel) without using the disc menu is prohibited.

### Inserting a disc

- When a disc is inserted upside down, **Disc Error** appears on the monitor. Eject the disc.

### Ejecting a disc

- If the ejected disc is not removed within 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to protect it from dust.
- If the control panel is left open for a while, it closes automatically.

### Changing the source

- If you change the source, playback also stops without ejecting the disc.  
Next time you select “DISC” for the playback source, disc play starts from where it has been stopped previously.
- When a disc has been loaded, selecting “DISC” for the playback source starts disc play.

### Playing Recordable/Rewritable discs

- This unit can recognize a total of 3 500 files and 250 folders (a maximum of 999 files per folder).
- If no playable files are recorded in a folder, the folder will not be recognized.
- Use only “finalized” discs.
- This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped while playing.
- This unit may be unable to play back some discs or files due to their characteristics or recording conditions.
- This unit can recognize a total 25 characters for file/folder names.
- For DVD-R/DVD-RW: This receiver can play only discs recorded in the DVD-Video format. (Discs recorded in the DVD-VR format cannot be played.)
- DVD-RWs or CD-RWs may require a longer readout time since the reflectance of DVD-RW and CD-RW is lower than that of regular discs.
- Do not use discs on which labels can be directly printed by an ink jet printer. Using these discs under high temperatures or high humidity may cause malfunctions or damages to discs.

### Playing DivX files

- This unit can play back DivX files with the extension code <.divx>, <.div>, <.avi> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This unit supports the DivX files whose resolution is 720 x 576 pixels or less.
- This unit supports DivX 6.x, 5.x, 4.x, and 3.11.
- Audio stream should conform to MP3 or Dolby Digital.
- This unit does not support GMC (Global Motion Compression).
- The file encoded in the interlaced scanning mode may not be played back correctly.
- This unit can display a unique registration code—DivX Video On Demand (DRM—Digital Rights Management). For activation and more detail, visit <[www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod)>.



### Playing MPEG files

- This unit can play back MPEG files with the extension code <.mpg> or <.mpeg>.
- The stream format should conform to MPEG system/program stream.
- The file format should be MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level).
- Audio streams should conform to MPEG1 Audio Layer-2.

### Playing JPEG files

- It is recommended that you record a file at 640 x 480 resolution.
- This unit can play back baseline JPEG files. Progressive JPEG files or lossless JPEG files cannot be played.

### Playing MP3/WMA/WAV files

- This unit can play back files with the extension code <.mp3>, <.wma>, or <.wav> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This unit can show ID3 Tag Version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (for MP3). This unit can also show WAV Tag and WMA Tag.
- This unit can play back the files meeting the conditions below:
  - Bit rate: MP3/WMA: 32 kbps - 320 kbps
  - Sampling frequency:
    - 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (for MPEG1)
    - 24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz (for MPEG2)
    - 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (for WMA)
    - 44.1 kHz (for WAV)
  - Disc format: ISO 9660 Level 1/ Level 2, Romeo, Joliet, Windows long file name

- This unit can play back files recorded in VBR (variable bit rate). Files recorded in VBR have a discrepancy in elapsed time indication.
- This unit cannot play back the following files and skips them when playing back files:
  - MP3 files encoded with MP3i and MP3 PRO format.
  - MP3 files encoded in an unappropriated format.
  - MP3 files encoded with Layer 1/2.
  - WMA files encoded with lossless, professional, and voice format.
  - WMA files which are not based upon Windows Media® Audio.
  - WMA DRM (Digital Rights Management).
  - Files which have the data such as AIFF, ATRAC3, etc.
  - WMA files encoded with MBR (Multiple Bit Rate) format.
  - AAC files.
  - OGG files.



### On-screen guide icons

During play, the following guide icons may appear for a while on the monitor.



Appears at the beginning of a scene containing multi-subtitle languages (for DVD only).



Appears at the beginning of a scene containing multi-audio languages (for DVD only).



Appears at the beginning of a scene containing multi-angle views (for DVD only).



Playback



Pause



Forward slow motion playback (for DVD and VCD only)



Reverse slow motion playback (for DVD only)



Forward search

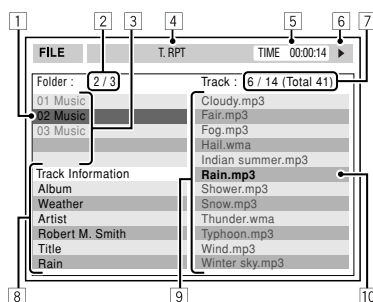


Reverse search

### Control screen

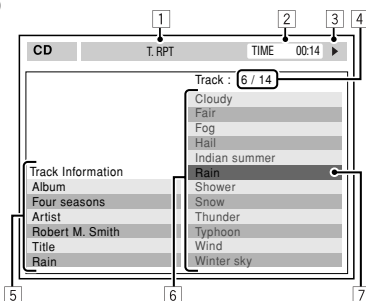
- The following control screens appear only on the external monitor.

#### DivX/MPEG/JPEG/MP3/WMA/WAV



- Current folder (highlighted bar)
- Current folder number/total folder number
- Folder list
- Selected playback mode
- Elapsed playing time of the current track (not displayed for JPEG)
- Operation status
- Current track number/total number of tracks in the current folder (total number of tracks on the disc)
- Track information (only for MP3/WMA/WAV)
- Track list
- Current track (highlighted)

#### CD



- Selected playback mode
- Elapsed playing time of the current track
- Operation status
- Current track number/total number of tracks on the disc
- Track information
- Track list
- Current track (highlighted bar)

## Music server operations

- Sound quality may deteriorate if you select **Normal Quality** for recording mode.
- While recording, recorded sounds are reproduced from the speakers. When recording is stopped, CD original sounds are reproduced.
- You cannot change the source while recording or copying tracks.
- This system uses SCMS (Serial Copy Management System) which allows only first-generation digital copies to be made of mastered software such as regular CDs. If you try to record from a duplicated CD-R/-RW, **SCMS Cannot Copy** may appear on the display then recording will be cancelled.
- Text data in the CD Text cannot be recorded into the HDD.
- Play time indication may advance unstably on the monitor while recording. This is not a malfunction of this unit.
- You cannot edit the Tag data of tracks in the HDD.
- While the System is moving, rearranging or deleting items in the library, no sound comes out, and you cannot change the playback source.
- When you move, rearrange or delete items in the library, the playback mode is canceled.

## iPod/D. player operations

- When you turn on this unit, the iPod or D. player is charged through this unit.
- The text information may not be displayed correctly. This unit can display up to 40 characters.
- The items in the player's top menu are as follows:
  - For iPod:**  
Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs  
↔ Genres ↔ Composers ↔ (back to the beginning)
  - For D. player:**  
Playlist ↔ Artist ↔ Album ↔ Genre  
↔ Track ↔ (back to the beginning)

### **Notice:**

When operating an iPod or a D. player, some operations may not be performed correctly or as intended. In this case, visit the following JVC web site:

**For iPod users:** <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>>

**For D. player users:** <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd500/index.html>>

## Using Bluetooth devices

### General

- While driving, do not perform complicated operation such as dialing the numbers, using phone book, etc. When you perform these operations, stop your car in a safe place.
- Some Bluetooth devices may not be connected to this unit depending on the Bluetooth version of the device.
- This unit may not work for some Bluetooth devices.
- Connecting condition may vary depending on circumstances around you.
- When the unit is turned off, the device is disconnected.

### Icons for phone types

- These icons indicate the phone type set on the device.



: Cellular phone



: Household phone



: Office



: General



: Other than above

### Warning messages for Bluetooth operations

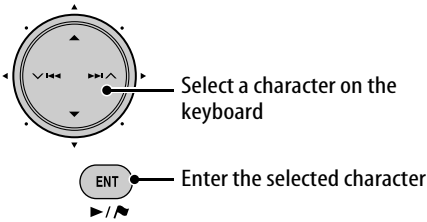
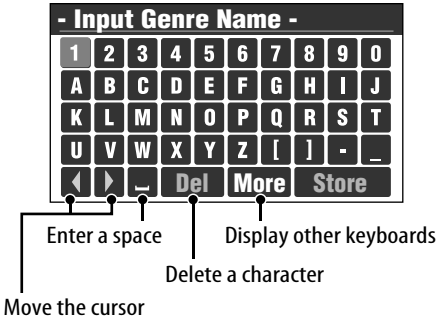
- **Connection Error** : The device is registered but the connection has failed. Use **Connect** to connect the device again. (☞ [85])
- **Error** : Try the operation again. If **Error** appears again, check if the device supports the function you have tried.
- **Device Unfound** : No available Bluetooth device is detected by **Search**.
- **Loading** : The unit is updating the phone book and/or a text message.
- **Please Wait...** : The unit is preparing to use the Bluetooth function. If the message does not disappear, turn off and turn on the unit, then connect the device again (or reset the unit).
- **Reset 08** : Check the connection between the adapter and this unit.

## AV Menu items

- If you change the **Amplifier Gain** setting from **High Power** to **Low Power** while the volume level is set higher than **30**, the unit automatically changes the volume level to **Volume 30**.
- After you change any of **Menu Language/Audio Language/Subtitle** settings, turn off then on the power, and re-insert the disc (or insert another disc) so that your setting takes effect.
- When the language you have selected is not recorded on a disc, the original language is automatically used as the initial language. In addition, for some discs, the initial languages settings will not work as you set due to their internal disc programming.
- When you select **16:9** for a picture whose aspect ratio is 4:3, the picture slightly changes due to the process for converting the picture width.
- Even if **4:3 Pan Scan** is selected, the screen size may become **4:3 Letter Box** for some discs.

## Inputting characters

Ex.:



### To display other keyboards



- Each time you press the button, the keyboard changes cyclically. By pressing and holding the button, you can change the keyboards in the reverse direction.

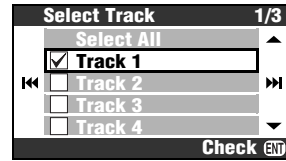
### To delete all the characters

Select **Del** and hold ENT.

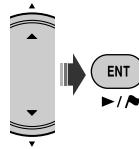
- While driving at a speed greater than 6 mi/h (10 km/h), operations of inputting are prohibited.

## Checkbox operations

Ex.:



### To select an item in the list



- Each time you press ENT, the checkbox alternates between checked (selected) and not checked (not selected).

### To select all the items in the list

Select **Select All** and press ENT.

- When you have selected all the items, the top item in the list changes to **Deselect All**. To remove all the item from selection, select **Deselect All** and press ENT.

## Characters available for word entry

In addition to the roman alphabet (A – Z, a – z), the following characters can be used to input various information.

á	à	â	ä	ã	â	æ	œ	č	ć	ç	é
è	ê	ë	ě	ğ	í	ì	î	ï	ñ	ň	ń
ó	ò	ô	ö	õ	ø	ő	ř	í	š	ś	ş
ú	ù	û	ü	ú	w	y	ý	ž	z	ÿ	þ
ŋ	đ	ł	ł	ı	ij	ß	ö	space			

Á	À	Â	Ä	Ã	Â	Æ	Œ	Č	Ć	Ç	É
È	Ê	Ë	Ě	Ğ	Í	Ì	Î	Ï	Ñ	Ń	Ň
Ö	Õ	Ø	Ő	Ř	Í	Š	Ś	Ş	Ú	Ù	Û
Ý	Ž	Ź	Ɔ	Đ	Ł	Ł	ı	ı			

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	,
!	@	"	#	\$	%	&	*	+	,	.	/
:	;	<	=	>	?	i	ı	£	`	€	α

## About sounds reproduced through the rear terminals

- Through the analog terminals (Speaker out/LINE OUT):  
2-channel signal is emitted. When playing a multi-channel encoded disc, multi-channel signals are downmixed. (ⓘ [92] **Down Mix**.)
- Through DIGITAL OUT (optical):  
Digital signals (Linear PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG Audio) are emitted through this terminal. To reproduce multi-channel sounds such as Dolby Digital, DTS, and MPEG Audio, connect an amplifier or a decoder compatible with these multi-channel sources to this terminal, and set **D. Audio Output** correctly. (ⓘ below.)

## Output signals through the DIGITAL OUT terminal

Output signals are different depending on the **D. Audio Output** setting (ⓘ [92]).

<b>D. Audio Output</b>		<b>PCM Only</b>		<b>Dolby Digital/PCM</b>		<b>Stream/PCM</b>		
		<i>Playback disc</i>						
<b>DVD Video</b>	48 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM		48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM*					
	96 kHz, Linear PCM		48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM					
	with Dolby Digital		48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM		Dolby Digital bitstream			
	with DTS		48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM			DTS bitstream		
	with MPEG Audio		48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM			MPEG bitstream		
<b>DVD Audio</b>	44.1/88.2/176.4 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM		44.1 kHz, 16 bits stereo Linear PCM					
	48/96/192 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM		48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM					
	with Dolby Digital		48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM		Dolby Digital bitstream			
	with DTS		48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM			DTS bitstream		
<b>Audio CD, Video CD</b>		44.1 kHz, 16 bits stereo Linear PCM 48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM						
<b>Audio CD with DTS</b>		48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM			DTS bitstream			
<b>DivX</b>	with Dolby Digital		48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM		Dolby Digital bitstream			
	with MPEG Audio		32/44.1/48 kHz, 16 bits Linear PCM					
<b>MPEG</b>		44.1/48 kHz, 16 bits Linear PCM						
<b>MP3/WMA</b>		32/44.1/48 kHz, 16 bits Linear PCM						
<b>WAV</b>		44.1 kHz, 16 bits stereo Linear PCM						

\* While playing some DVDs, digital signals may be emitted at 20 bits or 24 bits (at their original bit rate) through the DIGITAL OUT terminal if the discs are not copy-protected.

# Information

*108* Maintenance

*109* Troubleshooting

*117* Specifications

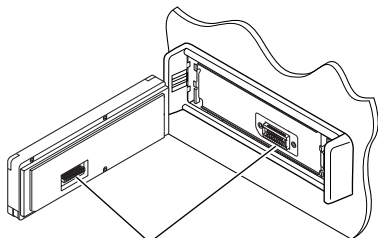


# Maintenance

## How to clean the connectors

Frequent detachment will deteriorate the connectors.

To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.



Connectors

## Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the DVD/CD player in the following cases:

- After starting the heater in the car.
- If it becomes very humid inside the car.

Should this occur, the DVD/CD player may malfunction. In this case, eject the disc and leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates.

## To clean the unit

When the unit is very dirty, wipe with a well-wrung cloth dipped in a kitchen cleanser (neutral) thinned by water and then go over the same surface with a dry cloth.

(Since there is the possibility of water drops getting inside of the unit, do not directly apply cleanser to the surface.)

## How to handle discs

**When removing a disc from its case,** press down the center holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.



- Always hold the disc by the edges. Do not touch its recording surface.

**When storing a disc into its case,** gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).

- Make sure to store discs into the cases after use.

## To keep discs clean

A dirty disc may not play correctly. If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.



- Do not use any solvent (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzine, etc.) to clean discs.

## To play new discs

New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this unit may reject the disc.



To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.

### Do not use the following discs:

Warped disc



Sticker



Sticker residue



Stick-on label



# Troubleshooting

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.



	Symptoms	Causes/Remedies
General	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Parking Brake</b> appears on the monitor.</li> </ul>	Some operations are prohibited without the parking brake engaged. Park the car in a safe place before the operations.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sound cannot be heard from the speakers.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adjust the volume to the optimum level.</li> <li>• Check the cords and connections.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The monitor is not clear and legible for watching the playback picture or the map.</li> </ul>	Sunshine from the windshield may cause this symptom. Adjust <b>Bright</b> and <b>Contrast</b> of <b>Screen Control</b> . (☞ [96]).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Low Temperature/HDD Warming Up</b> appears and some functions do not work properly.</li> </ul>	The internal temperature is too low. Leave the power on, and wait until the internal temperature rises and the indication goes off.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Push Reset</b> appears on the display, and the control panel movement is frozen.</li> </ul>	Something is blocking the control panel movement. Remove the obstacle, then reset the unit (☞ [4]). <ul style="list-style-type: none"> <li>• If this does not work, check if the installation has been correctly done.</li> </ul>
Navigation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The unit does not work at all.</li> </ul>	Reset the unit (☞ [4]).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cannot operate some functions of an AV source on the map screen.</li> </ul>	On the map screen, you can operate only some limited functions of the current source. Press SRC to display the AV screen and operate the source.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cannot operate AV sources with the remote controller on the map screen.</li> </ul>	On the map screen,  ◀◀▶▶ ▲▼ keys of the remote controller always works for scrolling the map.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Route calculation seems to have stopped.</li> </ul>	Route calculation may take long depending on the route. Wait for a while.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Navigation voice cannot be heard from the speakers.</li> </ul>	Guidance voice level is set to the minimum level. Adjust it to the optimum level. (☞ [43])
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voice guidance are not heard while viewing an AV screen.</li> </ul>	<b>Interruption</b> is set to <b>Off</b> . Set it to <b>On</b> to allow the voice guidance interrupt the AV source. (☞ [44])
Navigation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The voice guidance does not come out from the speaker on the driver's side.</li> </ul>	Change the <b>Output Channel</b> setting. (☞ [43])
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cannot scroll the map to northeast, etc.</li> </ul>	To scroll to northeast, you need to press ▲ and ▶▶  at the same time.

	Symptoms	Causes/Remedies
Navigation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Navigation guidance is incorrect.</li> </ul>	Installation angle setting is not correct. Set it correctly. (☞ [46])
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Navigation guidance is sometimes incorrect.</li> </ul>	Reversing signal/speed signal wires are not connected. Connect them correctly (☞ Installation/Connection Manual—separate volume).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Navigation guidance is hard to listen to.</li> </ul>	Surround noise interferes. Increase the voice cruise level. (☞ [44])
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Route Calculation Error.</b> appears on the monitor.</li> </ul>	Failed to calculate the route. Select another destination/via point.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>City not found., Street/Center not found., Valid information not found., Coordinate information not found.</b> or <b>Street not found.</b> appears on the monitor.</li> </ul>	Valid information is not available in the database. Search for another place.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A POI found using <b>Category</b> in the <b>Destination</b> Menu is not within the selected city/state.</li> </ul>	This is not a malfunction. The system may also search areas around the selected city/state.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>The route name already exists.</b> appears on the monitor.</li> </ul>	You tried to save a route in an existing name. Select another name.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No space to store the new route.</b> appears on the monitor.</li> </ul>	Delete some routes and save the new one.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>There are no valid traffic information.</b> appears on the monitor.</li> </ul>	No valid traffic information is available now.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• The current position displayed on the map remains wrong for more than 30 minutes.</li> </ul>	<p>Check the connection information of the leads below. (☞ [43] <b>Connection</b>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– GPS antenna</li> <li>– Speed signal lead</li> <li>– Reverse gear signal lead</li> </ul> <p>If any disconnection is found, connect the lead again.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• If no problems are found with connections, reset the calibration data. (☞ [46] <b>Reset Calibration</b>)</li> </ul>	



	Symptoms	Causes/Remedies
FM/AM	<ul style="list-style-type: none"><li>• SSM automatic presetting does not work.</li></ul>	Store stations manually (☞ [53]).
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Static noise while listening to the radio.</li></ul>	Connect the antenna firmly.
Satellite radio	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>CALL 1-888-539-SIRIUS TO SUBSCRIBE</b> appears on the monitor.</li></ul>	Start subscribing to SIRIUS Satellite Radio (☞ [55]).
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>No Signal</b> or <b>NO SIGNAL</b> appears on the monitor.</li></ul>	Move to an area where signals are stronger.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>No Antenna</b> or <b>CHECK ANTENNA</b> appears on the monitor.</li></ul>	Connect the antenna firmly.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Invalid Channel</b> appears on the monitor for about 5 seconds, then returns to the previous display when listening to the SIRIUS Satellite radio.</li></ul>	No broadcast on the selected channel. Select another channel or continue listening to the previous channel.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>CHANNEL---</b> appears on the display for about 2 seconds, then returns to the previous channel while listening to the XM Satellite radio.</li></ul>	Selected channel is no longer available or is unauthorized. Select another channel or continue listening to the previous channel.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>NO NAME</b> appears on the monitor.</li></ul>	No text information for the selected channel.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Channels Updating XX% completed</b> (for SIRIUS) or <b>UPDATING</b> (for XM) appear on the monitor.</li></ul>	The unit is updating the channel information and it takes a few minutes to complete.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>OFF AIR</b> appears on the display while listening to the XM Satellite Radio.</li></ul>	Selected channel is not broadcasting at this time. Select another channel or continue listening to the previous channel.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>LOADING</b> appears on the display while listening to the XM Satellite Radio.</li></ul>	The unit is loading the channel information and audio. Text information are temporarily unavailable.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Reset 08</b> appears on the display.</li></ul>	Reconnect this unit and the Satellite Radio correctly and reset this unit.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Satellite Radio does not work at all.</li></ul>	Reconnect the Satellite radio after a few seconds.
Disc playback	<ul style="list-style-type: none"><li>• Disc can be neither recognized nor played.</li></ul>	Eject the disc forcibly (☞ [4]).
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Disc cannot be ejected.</li></ul>	Unlock the disc (☞ [65]).
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Recordable/Rewritable discs cannot be played back.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Insert a finalized disc.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tracks on the Recordable/Rewritable discs cannot be skipped.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Finalize the discs with the component which you used for recording.</li></ul>

	Symptoms	Causes/Remedies
Disc playback	• <b>Not Support</b> appears on the monitor.	The format of the disc is supported.
	• <b>Disc Error</b> appears on the monitor.	Insert the disc correctly again.
	• <b>Eject Error</b> or <b>Loading Error</b> appears on the monitor.	The player may have malfunctioned. Eject the disc forcibly.
	• Sound and pictures are sometimes interrupted or distorted.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stop playback while driving on rough roads.</li> <li>• Change the disc.</li> </ul>
	• No playback picture appears on the monitor.	Parking brake wire is not connected properly. (☞ Installation/Connection Manual.)
	• No sound is heard while playing back a DVD Audio.	Some DVD Audios prohibit downmixed output. When you play back such a disc, the unit plays back the right front and left front signals only.
MP3/WMA/WAV playback	• <b>Region Code Error</b> appears on the monitor when you insert a DVD Video.	Region code is not correct (☞ [61]).
	• Disc cannot be played back.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Change the disc.</li> <li>• Record the tracks using a compliant application in the appropriate discs (☞ [61]).</li> <li>• Add appropriate extension codes to the file names.</li> </ul>
	• WMA track cannot be played back, and skipped.	The track is copy-protected with DRM.
	• Noise is generated.	The track played back is not a playable file. Skip to another file.
	• Tracks are not played back as you have intended.	Playback order may differ from the one played back using other players.
	• A longer readout time is required.	Readout time varies due to the complexity of the folder/file configuration. Do not use too many hierarchies and folders.
	• Elapsed playing time is not correct.	This sometimes occurs during playback. This is caused by how the tracks are recorded.
	• Correct characters are not displayed (e.g. album name).	This unit can only display alphabets (A – Z, a – z), numbers, and a limited number of symbols and some accented letters. Available characters ☞ [105]
	• <b>No Files</b> appears on the monitor.	Insert a disc that contains tracks of proper formats.



Symptoms	Causes/Remedies
• Sound does not come out while copying music files.	This is not a malfunction.
• Sound does not come out in the map screen while recording a CD.	This is not a malfunction.
• Cannot change the source while recording/copying.	This is not a malfunction. If you want to enjoy another source, cancel recording/copying and change the source.
• Edited track name is not displayed.	Tag information instead of the track name is displayed. Set <b>Tag Display</b> to <b>Off</b> to display the track name. (☞ [90])
• <b>No Music</b> appears on the monitor.	No track is stored in the HDD.
• <b>No Track</b> or <b>No Album</b> appears on the monitor.	The selected item contains no tracks/albums. Select another.
• <b>Cannot record tracks over.</b> or <b>Cannot copy tracks over.</b> appears on the monitor.	The selected album is full. Select another album.
• <b>Record only xx/XX tracks.</b> or <b>Copy only xx/XX tracks.</b> appears on the monitor.	The selected album cannot contain all the tracks you wanted to record/copy. Press ENT to continue recording/copying, or press BACK to select another album.
• <b>Move only xx/XX tracks?</b> or <b>Move only xx/XX albums?</b> appears on the monitor.	The selected album/genre cannot contain all the items you wanted to move. Press ENT to continue moving the items, or press BACK to select another album/genre.
• <b>HDD Full, Track Full, Album Full,</b> or <b>Genre Full</b> appears on the monitor.	The capacity of the target storage you have selected is already full. Delete the unwanted items in the target storage to make an enough space.
• <b>Write Error/Read Error</b> appears and CD recording is canceled.	Recording is failed due to the external influences such as vibration, shaking of the car. Try to record once more while driving on a paved road. If the trouble still persist, consult your dealer.
• <b>SCMS cannot Copy</b> appears.	You have tried to copy non-original disc. Copy its original disc.
• <b>Not Supported</b> appears on the monitor.	The format of the track is not supported.
• <b>Not Playable</b> appears on the monitor.	The selected track does not exist in the HDD.

Music server

	Symptoms	Causes/Remedies
CD changer	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No Disc</b> appears on the monitor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Insert a disc into the magazine.</li> <li>• A disc is inserted upside down. Insert the disc correctly.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No Magazine</b> appears on the monitor.</li> </ul>	Insert the magazine.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No Files</b> appears on the monitor.</li> </ul>	Disc does not include playable files. Replace the disc with playable files.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Reset 08</b> appears on the monitor.</li> </ul>	Connect this unit and the CD changer correctly and press the reset button of the CD changer.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Reset 01 – Reset 07</b> appears on the monitor.</li> </ul>	Press the reset button of the CD changer.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The CD changer does not work at all.</li> </ul>	Reset the unit (☞ [4]).
iPod/D. player playback	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The iPod or D. player does not turn on or does not work.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the connecting cable and its connection.</li> <li>• Charge the battery.</li> <li>• For D. player: Update the firmware version.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The sound is distorted.</li> </ul>	Deactivate the equalizer either on this unit or the iPod/D. player.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Disconnect</b> appears on the monitor.</li> </ul>	Check the connecting cable and its connection.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• For iPod: Playback stops.</li> </ul>	The headphones are disconnected during playback. Restart playback.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No sound can be heard when connecting an iPod nano.</li> </ul>	Disconnect the headphones from the iPod nano.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No sound can be heard.</li> </ul>	Disconnect the adapter from the D. player. Then, connect it again.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ERROR 01</b> appears on the monitor when connecting a D. player.</li> </ul>	Disconnect the adapter from the D. player. Then, connect it again.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No Files</b> or <b>No Track</b> appears on the monitor.</li> </ul>	No tracks are stored. Import tracks to the iPod or D. player.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Reset 01 – Reset 07</b> appears on the monitor.</li> </ul>	Disconnect the adapter from both this unit and iPod/D. player. Then, connect it again.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Reset 08</b> appears on the monitor.</li> </ul>	Check the connection between the adapter and this unit.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• The iPod's or D. player's controls do not work after disconnecting from this unit.</li> </ul>	Reset the iPod or D. player.	



	Symptoms	Causes/Remedies
Bluetooth*	<ul style="list-style-type: none"><li>Bluetooth device does not detect the unit.</li></ul>	This unit can be connected with one Bluetooth cellular phone and one Bluetooth audio device at a time. While connecting a device, this unit cannot be detected from another device. Disconnect currently connected device and search again.
	<ul style="list-style-type: none"><li>The unit does not detect the Bluetooth device.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Check the Bluetooth setting of the device.</li><li>Search from the Bluetooth device. After the device detects the unit, select <b>Open</b> on the unit to connect the device. (☞ [84])</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>The unit does not make pairing with the Bluetooth device.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Enter the same PIN code for both the unit and target device.</li><li>Select the device name from <b>Special Device</b>, then try to connect again. (☞ [84])</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>Echo or noise occurs.</li></ul>	Adjust the microphone unit position.
	<ul style="list-style-type: none"><li>Phone sound quality is poor.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Place the Bluetooth audio device nearer to the adapter.</li><li>Move the car to place where you can get a better signal reception.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>The sound is interrupted or skipped during playback of a Bluetooth audio device.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Place the Bluetooth audio device nearer to the adapter.</li><li>Disconnect the device connected for “Bluetooth Phone.”</li><li>Turn off, then turn on the unit.</li><li>(When the sound is not yet restored,) connect the device again.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>The connected audio device cannot be controlled.</li></ul>	Check whether the connected audio device supports AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).

\* For Bluetooth operations, refer also to the instructions supplied with the Bluetooth Adapter.

## Glossary

---

### Navigation System

#### GPS

Global Positioning System. By receiving the GPS signals from the satellites, the Navigation System determines the position of the car.

#### POI

Points of Interest. You can select your destinations by selecting from the categories—such as business centers, shopping centers.

#### TMC

Traffic Message Channel. Traffic messages transmitted by some VHF broadcasters via RDS signals. Using this data, the Navigation System informs you of road conditions.

#### Via Point

A location through which you reach your final destination. For this Navigation System, you can determine nine locations through which you can reach your final destination.

### Playback sources

#### Dolby Digital

Compressed digital audio, developed by Dolby Laboratories, which enables multi-channel encode to create the realistic surround sound.

#### DTS

Compressed digital audio, developed by Digital Theater Systems, Inc., which enables multichannel like Dolby Digital. As the compression ratio is lower than for Dolby Digital, it provides wider dynamic range and better separation.

#### Linear PCM

Uncompressed digital audio, the same format used for CDs and most studio masters.

#### MPEG Audio

Another compressed digital audio which also enables multi-channel encode to create the realistic surround sound.

#### On-screen guide

While operating the built-in DVD/CD player, operation modes are displayed on the monitor. (☞ [102])

#### UDF-Bridge Format

A hybrid file system used to provide compatibility with ISO 9660 for accessing any type of files on the disc. (UDF stands for Universal Disk Format.)

#### WMA


Windows Media Audio. A compression process developed by Microsoft® for compressing audio data (i.e. music).



# Specifications



Navigation System	System & Service	L1, C/A code Global Positioning System Standard Positioning Service		
	Reception System	15-channel multi-channel reception system		
	Reception Frequency	1 575.42 MHz		
	Sensitivity	-130 dBm		
	Update Rate	1/second, continuous		
	GPS Antenna	Polarization	Right Handed Circular Polarization	
		Dimensions (approx.) (W × H × D)	30.4 mm × 11.7 mm × 35.5 mm (1-1/4 inches × 1/2 inch × 1-7/16 inches)	
Cable (approx.)		5.0 m (16.4 feet)		
Attachment mat size (approx.)		70 mm × 70 mm (2-13/16 inches × 2-13/16 inches)		

Amplifier	<b>Power Output</b>	<b>20 W RMS × 4 Channels at 4 Ω and ≤ 1% THD+N</b>		
	Signal to Noise Ratio	80 dBA (reference: 1 W into 4 Ω)		
	Load Impedance	4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)		
	Equalizer Control Range	Frequencies	60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2.4 kHz, 6 kHz, 12 kHz	
		Level	±10 dB	
	Audio output level	Line-Out Level/ Impedance	2.5 V/20 kΩ load (full scale)	
		Output Impedance	1 kΩ	
	Digital (DIGITAL OUT: Optical)	Signal wave length	660 nm	
		Output level	-21 dBm to -15 dBm	
	Color system	NTSC		
	Video output (composite)	1 V <sub>p-p</sub> /75 Ω		
	Video input (composite)	1 V <sub>p-p</sub> /75 Ω		
	Other Terminals	Input	VIDEO IN, steering wheel remote input	
Output		VIDEO OUT, LINE OUT (FRONT), LINE OUT (REAR), SUBWOOFER OUT		
Others		CD changer		

<b>Tuner</b>	Frequency Range	FM (with channel interval set to 100 kHz or 200 kHz):	87.5 MHz to 107.9 MHz
		FM (with channel interval set to 50 kHz):	87.5 MHz to 108.0 MHz
		AM (with channel interval set to 10 kHz):	530 kHz to 1 710 kHz
		AM (with channel interval set to 9 kHz):	531 kHz to 1 602 kHz
	FM Tuner	Usable Sensitivity	11.3 dBf (1.0 $\mu$ V/75 $\Omega$ )
		50 dB Quieting Sensitivity	16.3 dBf (1.8 $\mu$ V/75 $\Omega$ )
		Alternate Channel Selectivity (400 kHz)	65 dB
		Frequency Response	40 Hz to 15 000 Hz
		Stereo Separation	40 dB
		Capture Ratio	1.5 dB
	AM Tuner	Sensitivity	20 $\mu$ V
		Selectivity	65 dB

<b>DVD/CD Player</b>	Signal Detection System		Non-contact optical pickup (semiconductor laser)	
	Number of Channels		2 channels (stereo)	
	Frequency Response	DVD, fs=48 kHz/96 kHz	16 Hz to 20 000 Hz	
		DVD, fs=192 kHz	16 Hz to 20 000 Hz	
		VCD/CD	16 Hz to 20 000 Hz	
	Dynamic Range		96 dB	
	Signal-to-Noise Ratio		98 dB	
	Wow and Flutter		Less than measurable limit	
	DivX	Video	Max. Resolution	720 x 480 pixels (30 fps) 720 x 576 pixels (25 fps)
			Audio	Bit Rate
		Sampling Frequency	MPEG-1: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz MPEG-2: 16 kHz, 22.05 kHz, 24 kHz	
	MPEG Video	Video	Max. Resolution	720 x 480 pixels (30 fps) 720 x 576 pixels (25 fps)
			Audio	Bit Rate
		Sampling Frequency	32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz	
	MP3 (MPEG Audio Layer 3)		Max. Bit Rate: 320 Kbps	
	WMA (Windows Media® Audio)		Max. Bit Rate: 320 Kbps	



<b>HDD</b>	HDD	40 GB (Map data: 16 GB / Storage: 24 GB)
	MP3 (MPEG Audio Layer 3)	Max. Bit Rate: 320 kbps
	WMA (Windows Media® Audio)	Max. Bit Rate: 320 kbps

<b>Monitor</b>	Screen size	3.5 inch wide liquid crystal display
	Number of Pixel	224 640 pixels: 320 (horizontal) × 3 × 234 (vertical)
	Drive Method	TFT (Thin Film Transistor) active matrix format
	Color System	NTSC
	Aspect Ratio	16:9 (wide)

<b>General</b>	Power Requirement	Operating Voltage	DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)
	Grounding System		Negative ground
	Allowable Storage Temperature		-10°C to +60°C (14°F to 140°F)
	Allowable Operating Temperature		0°C to +40°C (32°F to 104°F)
	Allowable Operating Altitude		-300 m to +3 000 m (-980 feet to +9 800 feet)
	Dimensions (approx.) (W × H × D)	Installation Size	182 mm × 52 mm × 158 mm (7-3/16 inches × 2-1/16 inches × 6-1/4 inches)
		Panel Size	188 mm × 58 mm × 12 mm (7-7/16 inches × 2-5/16 inches × 1/2 inch)
	Mass (approx.)		2.2 kg (4.9 lbs) (excluding accessories)

Design and specifications are subject to change without notice.

If a kit is necessary for your car, consult your telephone directory for the nearest car audio speciality shop.

- DivX, DivX Ultra Certified, and associated logos are trademarks of DivX, inc. and are used under license.
- Official DivX® Ultra Certified product
- Plays all versions of DivX® video (including DivX® 6) with enhanced playback of DivX® media files and the DivX® Media Format
- “DTS” is a registered trademark of DTS, Inc. and “DTS 2.0 + Digital Out” is a trademark of DTS, Inc.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- “DVD Logo” is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Muchas gracias por la compra de un producto JVC.

Como primer paso, por favor lea detenidamente este manual para comprender a fondo todas las instrucciones y obtener un máximo disfrute de esta unidad.

### IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LÁSER

1. PRODUCTO LÁSER CLASE 1
2. **PRECAUCIÓN:** No abra la tapa superior. En el interior de la unidad no hay piezas que pueda reparar el usuario; encargue el servicio a personal técnico cualificado.
3. **PRECAUCIÓN:**  
 (EE.UU.) Radiación láser de clase II visible y/o invisible, cuando está abierto. No mire fijamente el haz.  
 (Para Canadá) Radiación láser de clase 1M visible y/o invisible cuando ésta abierto. No mirar directamente con instrumental óptico.
4. REPRODUCCIÓN DE LA ETIQUETA: ETIQUETA DE PRECAUCIÓN, COLOCADA EN EL EXTERIOR DE LA UNIDAD.

<b>CAUTION</b> VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. EC60925-1:2001 (ENG)	<b>ATTENTION</b> RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	<b>AVISO</b> RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	<b>VARNING</b> SYNLIG OCH/ELLER OYNSLIG LASERSTRÅLNING KLASS 1M, NÅR DENNA DEL ÅR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	<b>注意</b> ここを開くと有害 及びまたは不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学器械で直接 見ないでください。 (JPN)	<b>CAUTION</b> VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FSA 21 CFR (ENG) LV44003-003A
---	--	---	--	---	---

#### Advertencia:

Si necesita operar la unidad mientras conduce, asegúrese de mirar atentamente hacia adelante para no provocar un accidente de tráfico.

#### Precaución:

Los cambios o modificaciones no aprobados por JVC pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

#### Precaución:

Nunca intente analizar ni recuperar los datos almacenados en la unidad de disco duro (HDD). Si lo hiciese, su garantía podría quedar inválida, y ser castigado por ley. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños de cualquier índole resultantes de conductas tales como las mencionadas arriba.

La pantalla mostrada debajo aparece cada vez que se enciende la unidad. Tenga mucho cuidado al accionar la unidad y disfrute de una conducción segura.

#### ¡PRECAUCIÓN!

**EL CONDUCTOR ES RESPONSABLE POR SUS DECISIONES AL CONDUCIR Y OBSERVAR LA CARRETERA! Por favor consulte el manual para las instrucciones de seguridad.**

(ENT)

## ADVERTENCIAS:

### Para evitar daños y accidentes

- NO instale la unidad en los siguientes sitios:
  - puede obstaculizar las maniobras del volante de dirección y de la palanca de cambios.
  - puede obstaculizar la operación de los dispositivos de seguridad, como por ejemplo, bolsas de aire.
  - Donde pueda obstruir la visibilidad.
- NO opere la unidad mientras maneja. Si es necesario operar la unidad mientras maneja, asegúrese de no apartar la vista de la carretera.
- El conductor no debe mirar el monitor mientras conduce.
- Si el freno de estacionamiento no está aplicado, parpadeará **“Freno de Mano”** en el monitor, y no se visualizará la imagen reproducida.
  - Esta advertencia aparece únicamente cuando el cable del freno de estacionamiento se encuentra conectado al sistema del freno de estacionamiento incorporado al automóvil (refiérase al Manual de instalación/conexión).

Esta unidad no funcionará correctamente si no está conectado el cable de señal de velocidad (consulte el Manual de instalación/conexión).

## Unidad de disco duro (HDD)

### Instalación

Esta unidad dispone de un HDD incorporado, que es un dispositivo que lee los cambios magnéticos diminutos. En el interior del dispositivo hay componentes de precisión y por lo tanto, se deberá tener en cuenta lo siguiente al instalar la unidad. Instale la unidad en un lugar que cumpla con las siguientes condiciones:

- Nivelado y seco, ni demasiado frío ni demasiado caluroso—entre 5°C (41°F) y 35°C (95°F).

**El HDD no funcionará si la temperatura es muy baja. Antes de operar la unidad, espere hasta que la temperatura del habitáculo se normalice.**

- A una altitud entre -300 m (-980 pie) por debajo del nivel del mar y +3000 m (9800 pie) por encima del nivel del mar.
- Con una ventilación adecuada para evitar la generación de calor en el interior de la unidad.

### Antes de usar el HDD

Mientras la unidad está encendida, el disco duro gira constantemente a alta velocidad. Esto requiere tener en cuenta lo siguiente:

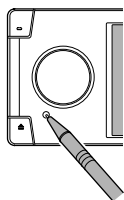
- NO aplique golpes ni vibraciones.
- NO acerque a la unidad ningún dispositivo dotado de un fuerte magnetismo o que emita ondas electromagnéticas intensas (teléfonos celulares, etc.).
- NO desconecte los cables de alimentación de la batería del automóvil cuando la unidad está encendida.

La negligencia en la observación de las precauciones anteriores puede dañar el HDD (los datos almacenados se perderán definitivamente y no se podrán recuperar).

A bajas temperaturas, la unidad de disco duro (HDD) puede tardar cierto tiempo en iniciarse, o puede reiniciarse automáticamente.

Debe tenerse en cuenta que puede estar prohibida la regrabación de cintas, grabaciones o discos pregrabados sin el consentimiento del propietario de los derechos de autor en la grabación, emisión o programas por cable de sonido o video y en cualquier trabajo literario, dramático, musical o artístico allí plasmado.

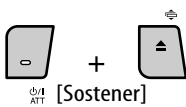
### Cómo reposicionar su unidad



- También se borrarán los ajustes preestablecidos por usted.

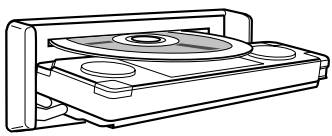
### Cómo expulsar el disco por la fuerza

Si el disco no puede ser reconocido por la unidad o no puede ser expulsado, expúlselo de la siguiente manera.



En el monitor aparece **Expulsión emergencia y No Expulsar** (o **Expulsión Autoriz.**).

Pulse repetidamente ▲ / ▼ para seleccionar **Expulsión emergencia**, a continuación, pulse ENT.



- Si esto no funciona, intente reposicionar su receptor.
- Tenga cuidado de no dejar caer el disco al ser expulsado.

### Cómo montar/desmontar el panel de control

**Desmontaje**

**1**

**2**

**Fijación**

### Precaución sobre el ajuste de volumen:

- El monitor incorporado a esta unidad ha sido fabricado con tecnología de alta precisión, pero puede contener algunos puntos inefectivos. Estos es inevitable y no es ningún signo de anomalía.
- No exponga el monitor a la luz directa del sol.

### Para fines de seguridad...

- No aumente demasiado el nivel de volumen pues es muy peligroso conducir si no se escuchan los sonidos exteriores.
- Detenga el automóvil antes de efectuar cualquier operación complicada.

### Temperatura dentro del automóvil...

Si ha dejado el automóvil estacionado durante largo tiempo en un sitio cálido o frío, no opere la unidad hasta que se normalice la temperatura del habitáculo.

### Precaución sobre el ajuste de volumen:

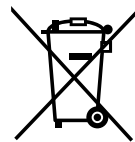
Los discos producen muy poco ruido al compararse con otras fuentes. Antes de reproducir un disco, baje el volumen para evitar daños a los altavoces debido a un repentino aumento del nivel de salida.

Este producto incorpora tecnología de protección de los derechos de autor que está protegida por patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual. La utilización de esta tecnología de protección de los derechos de autor debe ser autorizada por Macrovision y está destinada únicamente para uso doméstico y otras formas limitadas de visionado, a menos que Macrovision lo autorice expresamente. Está prohibida la ingeniería inversa o desmontaje del aparato.

### IMPORTANTE (EE.UU.)

Este equipo se ha sometido a todo tipo de pruebas y cumple con las normas establecidas para dispositivos de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las reglas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones). Estas reglas están diseñadas para asegurar una protección razonable contra este tipo de interferencias en las instalaciones residenciales. Este equipo genera y utiliza energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza debidamente, es decir, conforme a las instrucciones, podrían producirse interferencias en radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que estas interferencias no se produzcan en una instalación determinada. Si este equipo ocasiona interferencias en la recepción de radio o televisión, lo cual puede comprobarse mediante la conexión o desconexión del equipo, el problema podrá corregirse mediante una o una combinación de las siguientes medidas:

- Reoriente la antena receptora o cámbiela de lugar.
- Aumente la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Enchufe el equipo a una toma de corriente situada en un circuito distinto del aparato receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico experto en radio/televisión.



[Sólo Unión Europea]

## 8 Introducción

- Configuraciones iniciales
- Operaciones básicas
- Índice de las piezas
- Control remoto—RM-RK250

## 18 Sistema de navegación



- Operaciones básicas
- Registrar su casa
- Iniciando la guía
- Búsqueda de un lugar
- Cómo se efectuará la guía
- Ordenación de su ruta
- Registrando puntos favoritos
- Información de tráfico en el mapa
- Opciones del menú de navegación



---

## 51 Radio



Para escuchar la radio  
Para escuchar la radio satelital

## 59 Discos y HDD



Operaciones de los discos  
Operaciones del Music server  
Operaciones del cambiador de CD

## 79 Otras funciones



Operaciones del iPod/reproductor D.  
Reproducción de otros componentes externos  
Uso de dispositivos Bluetooth  
Opciones del menú AV  
Ecuilización de sonido

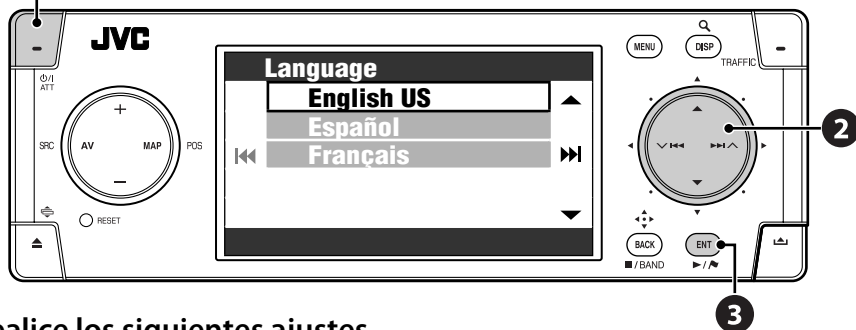
109 Localización de averías

117 Especificaciones

# Configuraciones iniciales

La pantalla de configuración inicial aparece al encender la unidad por primera vez. Realice el procedimiento descrito debajo y efectúe los ajustes necesarios.

## 1 Encienda la unidad.



## 2 Realice los siguientes ajustes.



### 1 Language

Seleccione el idioma que desea usar para visualización y guía de voz.

### 2 Modo Exhibición

Seleccione **Desactivar**.

- Si selecciona **Activar**, el Sistema se iniciará en el modo de demostración de navegación para tiendas. (E3 [47])

### 3 Instalaci ángulo

Seleccione el ángulo de instalación de su unidad. Este ajuste es necesario para que el sistema de navegación funcione con exactitud.

- Consulte “Medición del ángulo de instalación” en el manual de instalación/conexión.

### 4 Zona horaria

Seleccione su área residencial para el ajuste del reloj.

### 5 DST

Seleccione **Auto** si su área residencial se encuentra sujeta a DST (hora de verano).

### 6 Polaridad inversa

Aplique el freno de estacionamiento, pise el pedal del freno y, a continuación, accione la palanca de cambios. Si **Avance** y **Invertir** se alternan en la pantalla, significa que la conexión es correcta. Seleccione una de las alternativas (**GND** o **Batería**) que muestre correctamente la posición del engranaje.

## 3 Finalice el procedimiento.



Estos ajustes también se pueden cambiar (excepto **Modo Exhibición**) hasta el menú **Configuración** y **Menú AV** según se requiera.

- **Idioma** E3 [46]
- **Instalaci ángulo** E3 [46]
- **Zona horaria** E3 [91]
- **DST** E3 [91]
- **Polaridad inversa** E3 [94]

# Calibración

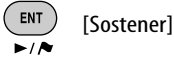
Deberá calibrar el Sistema de navegación antes de utilizarlo por primera vez.

- La calibración también se debe realizar después de borrar los datos de calibración (↵ [46] **Reaj calibración**) o de cambiar el ángulo de instalación (↵ [46] **Instalaci ángulo**).

## 1 Visualice la pantalla del mapa.



## 2 Visualice la pantalla de detalles y verifique las conexiones.



### Conexión GPS

- **SI** ⇒ La conexión es satisfactoria. ([5]: número de satélites GPS cuya señal ha sido detectada.)
- **NO** ⇒ La antena está desconectada o en cortocircuito.

### Señal veloc.

Maneje el coche durante un cierto tiempo.

- La conexión es satisfactoria si el número aumenta conforme aumenta la velocidad del coche.

### Freno de Mano

Ponga su pie sobre el pedal del freno, y luego aplique y libere repetidamente el freno de estacionamiento.

- La conexión es satisfactoria si aparece **Desa** al liberarlo y aparece **Activ** al aplicarlo.

Estado del sensor		
Nivel aprend.	:0	▲
Conexión GPS	:SI [5]	
Señal veloc.	:12.0	▶▶
Freno de Mano	:Desa	
Dirección	:Avance	▼

Calibrando...



: La calibración no está en proceso.



: Calibración en curso.

Compruebe la conexión si el resultado no es satisfactorio.

- Puede ver información detallada sobre las opciones de **Estado del sensor** en **Información** ⇒ **Conexión**. (↵ [43])

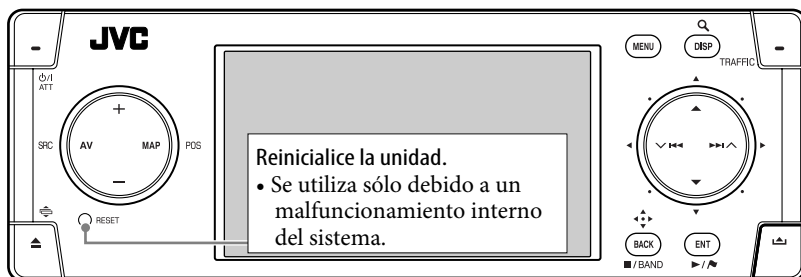
## 3 Tras confirmar todas las conexiones anteriores, conduzca el coche para iniciar la calibración.

- Este proceso puede tardar cinco minutos o más, dependiendo de la velocidad de conducción promedio.
- Se requiere una cierta velocidad (de más de 25 millas/h (40 km/h)) para realizar la calibración.
- El tiempo de calibración varía según los distintos coches.
- Durante la calibración, puede usar las funciones AV de la unidad (escuchar música, etc.)
- Si desconecta el interruptor de encendido, la calibración se interrumpirá temporalmente. La calibración se volverá a iniciar al conectar el encendido.

Una vez que finalice la calibración, el icono de flecha cambiará a rojo y aparecerá la información sobre la posición actual en lugar de **Calibrando...** **Nivel aprend.** (el nivel máximo es **4**) llega a **1** después de finalizar la calibración.

**La navegación no se podrá realizar (funciones tales como guía o simulación de ruta) hasta que finalice la calibración.**

# Operaciones básicas



## Para encender la unidad



## Para apagar la unidad



[Sostener]

## Para disminuir el volumen en un instante (ATT)



El indicador ATT parpadea.

Para restablecer el sonido, pulse de nuevo el mismo botón.

## Para ajustar el volumen



## Para cambiar la fuente



TUNER → SAT\* → DISC\* → HDD → CD-CH/  
EXT-IN/iPod/D. PLAYER\* → Bluetooth Audio\*

\* Podrá seleccionar algunas fuentes si no están preparadas.

## Para desactivar la función AV



Se cambia a la pantalla del mapa.

- Para activar la función AV, presione el botón brevemente.

Para las operaciones de navegación, consulte [18].

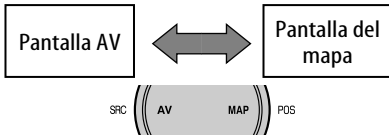
Para las operaciones de la radio, consulte [51].

Para las operaciones del disco/HDD, consulte [59].

Para las operaciones Bluetooth, consulte [83].

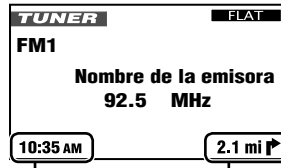
Para otras fuentes, consulte [79].

## Para cambiar entre la pantalla de mapa y la pantalla AV



Podrá cambiar en cualquier momento entre la pantalla AV y la pantalla de mapa. Este cambio no tiene ningún efecto sobre el sonido de reproducción de la unidad (excepto que se esté grabando un CD de audio) ni la función de guía del Sistema de navegación.

## Pantalla AV

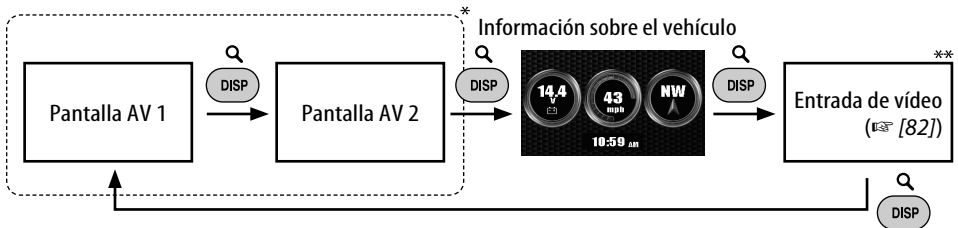


Distancia hasta el siguiente giro/icono de giro (Mientras no se efectúa la guía: Velocidad/dirección) (☞ [35])

Hora actual

El reloj incorporado se ajusta automáticamente mediante la recepción de señales GPS.

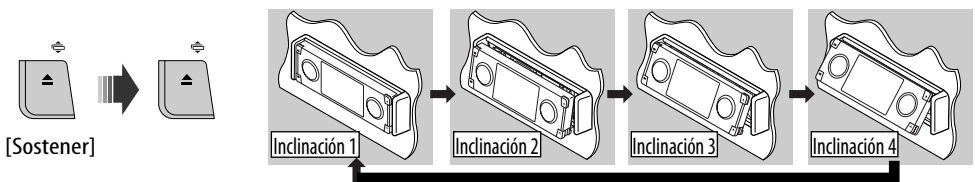
## Para cambiar la visualización de las pantallas AV



\* El número y los contenidos de las pantallas AV varían según la fuente.

\*\* Aparece sólo cuando se ha seleccionado **Vídeo** o **Cámara** para el ajuste **Entrada de vídeo** (☞ [93]).

## Cómo cambiar el ángulo del panel de control



**Precaución:** No introduzca su dedo debajo del panel de control.

# Operaciones de los menús

## Para llamar un menú

### Menús de navegación

Pantalla del mapa



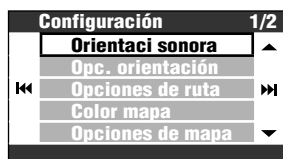
**Destino Menu** [42]



**Información Menu** [42]

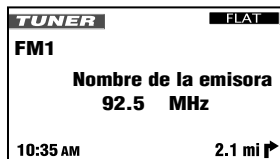


**Configuración Menu** [43]



### Menú AV

Pantalla AV



**Menú AV** [90]

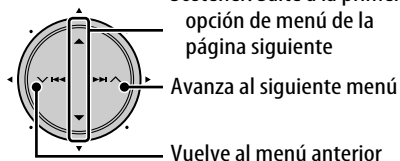


- Las indicaciones en pantalla pueden cambiar de acuerdo con los cambios en las especificaciones.

### Para navegar a través de los menús

Pulse: Selecciona una opción del menú

Sostener: Salte a la primera opción de menú de la página siguiente



Para volver a la pantalla anterior y ajustar otras opciones:

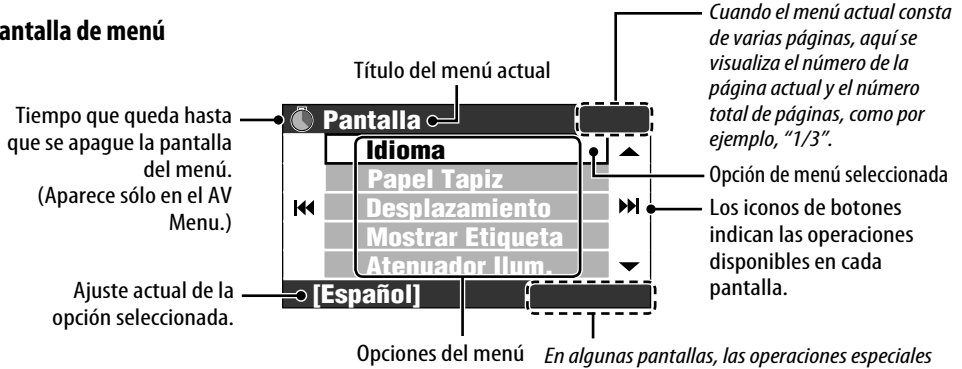


■ / BAND

Para cancelar las operaciones del menú y volver a la pantalla del mapa o la pantalla AV:



## Pantalla de menú



- Si las opciones se visualizan en gris, no podrá utilizarlas ahora.

En algunas pantallas, las operaciones especiales se indican aquí mediante el botón a usar.

Ej.: **Eliminar** **ENT**

**ENT**: Botón a pulsar

**ENT**: Botón a pulsar y mantener pulsado

- Cuando no haya ningún icono visualizado aquí, el botón ENT funcionará de la misma manera que el botón ►►.

En este manual, la selección de una opción de menú se indica tal como en el ejemplo siguiente.

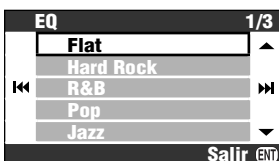
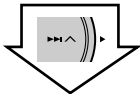
Ej.:

### Menú AV

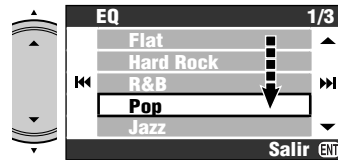
⇒ EQ

⇒ Pop

- ① Llame el menú de **Menú AV**.
- ② Seleccione **EQ** en **Menú AV**.

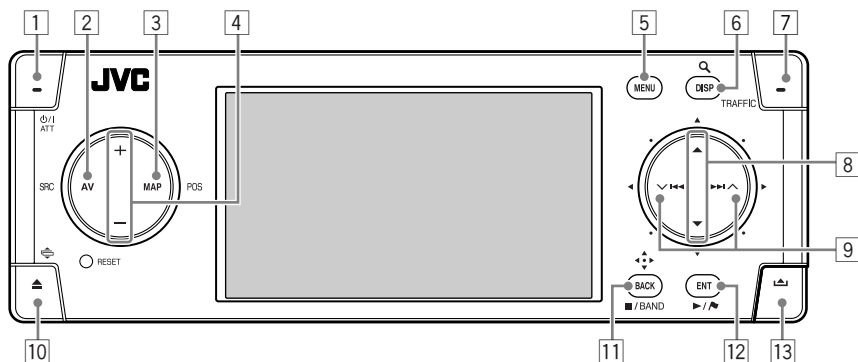


- ③ Cambie el ajuste según se desee.



El ajuste ha sido cambiado. Pulse DISP para salir del menú, o BACK para volver al menú anterior.

# Índice de las piezas



## En la pantalla del mapa

## En las pantallas AV

## En las pantallas de menú

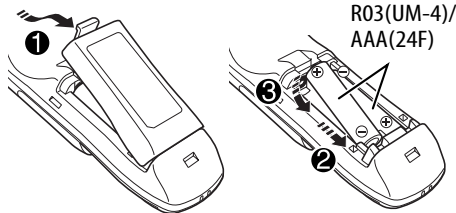
1		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enciende la unidad.</li> <li>• Apaga la unidad si lo pulsa y mantiene pulsado.</li> <li>• Atenua/restablece el sonido.</li> </ul>		
2	AV/SRC	Cambia a la pantalla AV.	• Cambia la fuente.	En los menús de navegación: Cambia a la pantalla AV. En el Menú AV: Cambia la fuente y se pasa a la pantalla AV.
		Desactiva la función AV si lo pulsa y mantiene pulsado.		
3	MAP/POS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambia la vista del mapa.</li> <li>• Visualiza su posición actual después de desplazar el mapa.</li> </ul>	Cambia a la pantalla del mapa.	
4	+/-	Ajuste el volumen.		
5	MENU	Llame el menú Destino. [42]	Llama el Menú AV. [90]	En los menús de navegación: Cambia a otros menús. En el Menú AV: Vuelva a la pantalla superior de Menú AV o cambie a la pantalla AV.
		Llama Phone Menu si lo pulsa y mantiene pulsado cuando se ha conectado el adaptador Bluetooth. [83]		
6		Ingresa en el modo de escalado.	Cambia la visualización. [11]	Sale del menú.
7	TRAFFIC	Visualice la lista de tráfico. [40]	(No utilizado)	



	En la pantalla del mapa	En las pantallas AV	En las pantallas de menú
8 ▲/▼	Opera la fuente actual. [50]	FM/AM: Selecciona las emisoras preajustadas. Radio satelital: Selecciona las categorías. DVD: Selecciona títulos/grupos. Archivos: Selecciona carpetas. Music server: Selecciona álbumes. iPod/reproductor D.: ▲ Ingrese al menú principal. ▼ Pone en pausa/reanuda la reproducción. Bluetooth Audio: Selecciona un dispositivo.	Seleccione una opción.
9 ▼/▶/◀/▶/▲		FM/AM: Efectúa la búsqueda de emisoras. Radio satelital: Efectúa la búsqueda de canales. Disco, Music server, iPod/reproductor D., Bluetooth Audio: Selecciona las pistas/capítulos.	
10 ▲ □	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abra/cierra el panel de control.</li> <li>• Cambia el ángulo del panel de control si lo pulsa y mantiene pulsado.</li> </ul>		
11 ◀/BACK ■/BAND	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ingresa en el modo de desplazamiento manual. [22]</li> <li>• Repite la última guía de voz si lo pulsa y mantiene pulsado durante la guía. [33]</li> </ul>	Sintonizador: Selecciona las bandas. Disco: Pare la reproducción.	Vuelve a la pantalla anterior.
12 ENT/▶/▶	Llama Shortcut Menu. [25]	Disco: Inicia la reproducción.	Confirma la selección.
13 ▲	Desengancha el panel de control.		

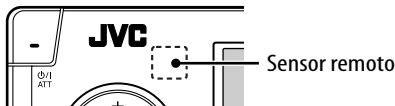
## Control remoto—RM-RK250

### Instalación de las pilas



### Antes de utilizar el control remoto:

- Apunte el control remoto directamente hacia el sensor remoto del receptor.



### Precaución:

- Si disminuye la efectividad o el radio de acción del control remoto, cambie ambas pilas.
- No exponga las pilas al calor o las llamas.

El receptor está equipado con la función de control remoto en el volante de dirección.

- Para la conexión, consulte el Manual de instalación/conexión (volumen separado).

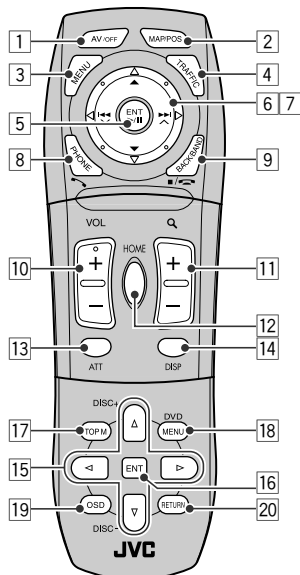
- NO exponga el sensor remoto a una luz brillante (luz solar directa o iluminación artificial).

## Operaciones desde el control remoto

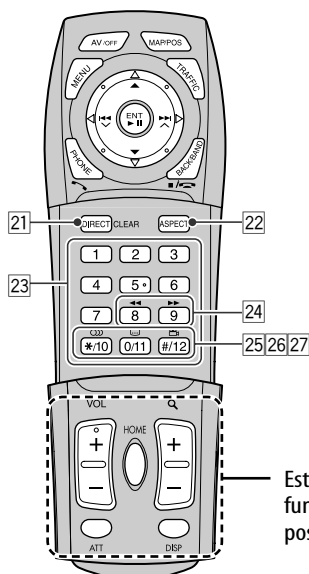
	En la pantalla del mapa	En las pantallas AV	En las pantallas de menú
1 AV/OFF	Cambia a la pantalla AV. Desactiva la función AV si lo pulsa y mantiene pulsado.	• Cambia la fuente.	En los menús de navegación: Cambia a la pantalla AV. En el Menú AV: Cambia la fuente y se pasa a la pantalla AV.
2 MAP/POS	• Cambia la vista del mapa. • Visualiza su posición actual después de desplazar el mapa.	Cambia a la pantalla del mapa.	
3 MENU	Llame el menú Destino.  [42]	Llama el Menú AV.  [90]	En los menús de navegación: Cambia a otros menús. En Menú AV: Vuelva a la pantalla superior de Menú AV o cambie a la pantalla AV.
	Llama Phone Menu si lo pulsa y mantiene pulsado cuando se ha conectado el adaptador Bluetooth.  [83]		
4 TRAFFIC	Visualice la lista de tráfico.  [40]	(No utilizado)	
5 ENT ► / ■	Llama Shortcut Menu.  [25]	Disco: Inicia la reproducción/pausa.	Confirma la selección.
6 ▲ / ▼	Desplaza el mapa (en ocho direcciones).	FM/AM: Selecciona las emisoras preajustadas. Radio satelital: Selecciona las categorías. DVD: Selecciona títulos/grupos. Archivos: Selecciona carpetas. Music server: Selecciona álbumes. iPod/reproductor D.: ▲ Ingrese al menú principal. ▼ Pone en pausa/reanuda la reproducción. Bluetooth Audio: Selecciona un dispositivo.	Seleccione una opción.
7 ◀◀ / ▶▶		FM/AM: Efectúa la búsqueda de emisoras. Radio satelital: Efectúa la búsqueda de canales. Disco, Music server, iPod/reproductor D., Bluetooth Audio: Selecciona las pistas/capítulos.	
8 PHONE	Llama Dial Menu cuando hay el adaptador Bluetooth conectado.  [86]		
9 BACK/BAND	Repite la última guía de voz si lo pulsa y mantiene pulsado durante la guía.	Sintonizador: Selecciona las bandas. Disco: Pare la reproducción.	Vuelve a la pantalla anterior.
10 VOL +/-	Ajuste el volumen.		
11 Q +/-	Efectúa el escalado del mapa.	(No utilizado)	
12 HOME	Inicia la guía hasta su casa.  [24]	(No utilizado)	Inicia la guía hasta su casa.  [24]
13 ATT	Atenúa/restablece el sonido.		
14 DISP	Ingresar en el modo de escalado.	Cambia la visualización.  [11]	Salir del menú.

## Sólo en las pantallas AV

15		<ul style="list-style-type: none"> <li>Realiza selecciones en los menús de discos.</li> <li>Botones DISC +/-: Cambia los discos de un cambiador de CD.</li> </ul>
16	<b>ENT</b>	Disco: Confirma la selección.
17	<b>TOP M</b>	DVD/DivX 6: Se muestra el menú de disco.  [67]
18	<b>DVD MENU</b>	VCD con PBC: Reanuda la reproducción de PBC.  [67]
19	<b>OSD</b>	Visualiza la barra en pantalla.  [68]
20	<b>RETURN</b>	VCD con PBC: Vuelve al menú anterior.  [67]
21	<b>DIRECT/CLEAR</b>	Disco: Para seleccionar directamente el capítulo/título/grupo/carpeta/pista.  [66]
22	<b>ASPECT</b>	Disco: Cambia la relación de aspecto de las imágenes reproducidas.
23	<b>Teclas numéricas</b>	Disco: Para seleccionar directamente el capítulo/título/grupo/carpeta/pista.  [66] Sintonizador: Selecciona una emisora preajustada. Radio satelital: Introduzca directamente un número de canal o seleccione un canal preajustado. Cambiador de CD: Selecciona un disco. Teléfono Bluetooth: Ingresa el número de teléfono.  [87]
24		Disco: Búsqueda hacia atrás/búsqueda hacia adelante. Reproducción a cámara lenta si lo pulsa mientras está en pausa.
25		Disco: Selecciona idiomas de audio/canales de audio.
26		Disco: Selecciona subtítulos.
27		Disco: Selecciona un ángulo de visión.



Deslice para abrir



Estos botones no funcionan en esta posición.

# Sistema de navegación

## 20 Instrucciones de seguridad para el Sistema de navegación

## 22 Operaciones básicas

## 24 Registrar su casa

Para registrar su casa 24

Para ir a casa 24

## 26 Iniciando la guía

Definiendo un destino usando el menú de atajo 26

Definiendo un destino usando el menu Destino 27

Para volver al punto de inicio 27

## 28 Búsqueda de un lugar

Por dirección 28

POI cerca de un lugar/ruta 29

Desde los últimos destinos 30

Desde la lista de POI 30

Desde sus favoritos 31

Por número de teléfono 31

Por coordenadas 31

## 32 Cómo se efectuará la guía

Obtener información sobre su ruta y los lugares 34

Personalizar el método de guía 35

<b>36</b>	<b>Ordenación de su ruta</b>	
	Definir los lugares de parada	36
	Guardar y cargar rutas	37
	Evitar una congestión que hay delante	37
<b>38</b>	<b>Registrando puntos favoritos</b>	
	Marcar sus puntos favoritos	38
	Editar sus puntos favoritos	38
<b>40</b>	<b>Información de tráfico en el mapa</b>	
	¿Qué es el TMC?	40
	Verificar la información del tráfico	40
	Cómo la información del tráfico se refleja en la navegación	41
<b>42</b>	<b>Opciones del menú de navegación</b>	
	Menú Destino	42
	Menú Información	42
	Menú Configuración	43
<b>47</b>	<b>Información adicional</b>	



# Instrucciones de seguridad para el Sistema de navegación

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

El uso del Sistema de Navegación sólo está permitido si las condiciones de tráfico son adecuadas y cuando está absolutamente seguro de que no supone ningún tipo de riesgos, impedimentos ni inconveniencias para usted, sus pasajeros u otros usuarios de la carretera. Siempre se deberán observar las prescripciones de los Reglamentos de Tráfico por Carretera. **No se deberá ingresar el destino mientras conduce.**

El Sistema de Navegación sirve sólo como una ayuda a la navegación. No exime al conductor de su responsabilidad de conducir con cuidado y de juzgar las condiciones del tráfico por sí mismo. Es posible que se emitan instrucciones inadecuadas o incorrectas debido a factores variables del tráfico. Por lo tanto, siempre se deberán observar las señales y los reglamentos de tráfico presentes. Asimismo, no se podrá utilizar el Sistema de Navegación como ayuda a la orientación cuando la visibilidad sea deficiente.

Este Sistema de Navegación debe utilizarse exclusivamente para su propósito. El volumen del autorradio/Sistema de Navegación debe ajustarse de manera tal que permita escuchar los ruidos exteriores.

La guía de navegación se realiza utilizando la base de datos y, por consiguiente, es posible que no sea aplicable a la situación actual debido a las condiciones variables del tráfico (por ejemplo, cambio en las carreteras de peaje, carreteras principales, tráfico de una vía u otros reglamentos sobre el tráfico). En este caso, observe las señales o reglamentos de tráfico vigentes.

- Mientras conduce con el Sistema de Navegación activado, observe atentamente las señales de tráfico. El Sistema de Navegación es sólo una ayuda. El conductor debe decidir siempre si se va a utilizar o no la información proporcionada. **JVC no acepta ninguna responsabilidad por la inexactitud de los datos proporcionados por el Sistema de Navegación.**
- La guía de tráfico está limitada solamente a los vehículos de pasajeros. Los reglamentos y recomendaciones especiales de conducción para otros vehículos (ej. vehículos comerciales) no están incluidos.
- **No opere la unidad mientras maneja.**

## Términos de licencia

Se le concede a usted una licencia no exclusiva para usar la base de datos para uso personal. La presente licencia no le autoriza para conceder sublicencias.

El uso de los datos está permitido solamente para este sistema JVC específico. Se prohíbe la extracción o uso adicional de partes significantes del contenido de la base de datos, o copiar, modificar, adaptar, traducir, analizar, descompilar o aplicar ingeniería inversa a cualquier parte de la misma.

## **ADVERTENCIA:**

Los reglamentos de tránsito en carretera siempre tienen prioridad mientras conduce el vehículo. El Sistema de Navegación es sólo una ayuda. Es posible que se produzcan errores en los ítems/entradas individuales. En todo momento, el conductor debe decidir si se va a aceptar o no la información proporcionada. JVC no acepta ninguna responsabilidad por la inexactitud de los datos proporcionados por el Sistema de Navegación.

© 2006 NAVTEQ Reservados todos los derechos.

## **Cuando cambia/gira los neumáticos:**

Para asegurar la exactitud de la navegación, se deberán borrar todos los datos de calibración acumulados. Para borrar los datos, efectúe

**Reaj calibración** en la página 46.

## **Actualización del mapa**

---

Si en el monitor aparece “Los datos de mapa tienen más de un año y puede haber actualizaciones disponibles.”, visite <<http://www.jvc-exad.com>>.

Para los detalles acerca de cómo actualizar su unidad, visite <<http://www.jvc-exad.com>>.

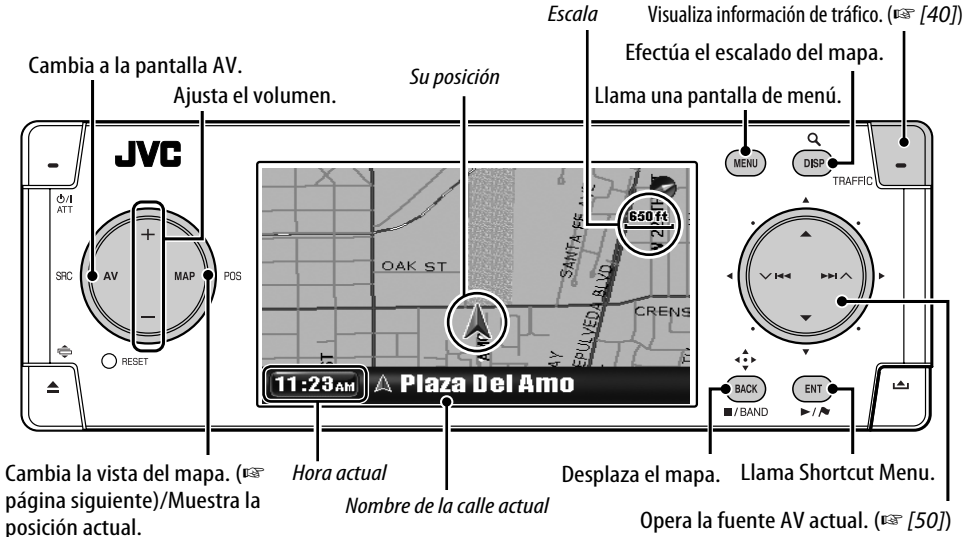


# Operaciones básicas

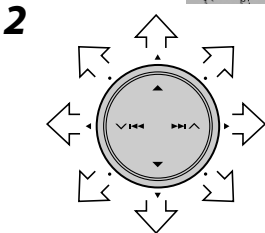
ESPAÑOL

## El modo de posición actual

—El mapa se desplaza automáticamente para que su posición aparezca siempre en el centro del mapa.



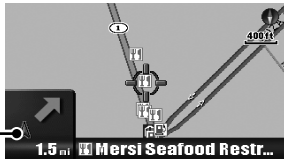
## Para desplazar el mapa



El mapa se desplaza en ocho direcciones.

- Pulse y mantenga pulsado el botón para que el mapa se desplace continuamente.

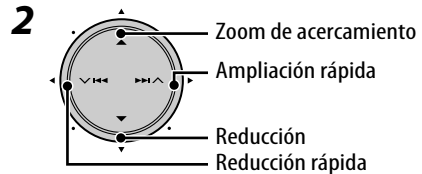
Dirección y distancia desde su posición actual



## Para cambiar la escala del mapa



Barra de escalas



## Para mostrar su posición actual

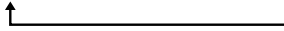




## Para cambiar la vista del mapa



La vista del mapa cambia como sigue:  
Avanzando → Mapa tridimensio → Al norte



### Avanzando

El mapa gira para que su posición siempre se visualice avanzando “hacia arriba”. La dirección se visualiza con un icono de brújula .



### Mapa tridimensio

El mapa se visualiza con el “rumbo hacia arriba” y como una vista tridimensional. La dirección se visualiza con un icono de brújula .



### Al norte

La vista del mapa está orientada con el norte hacia “arriba”, al igual que los mapas impresos en papel. La dirección en que está avanzando se visualiza en la esquina derecha superior de la pantalla junto con un icono, como **NE**.



También puede cambiar la vista del mapa a través de **Configuración** Menu ⇒ **Opciones de mapa** ⇒ **Vista del mapa** ( [45]).

## Para llamar los menús

### Para llamar un menú



Cada vez que pulse el botón, el menú cambiará como se muestra a continuación: (Pantalla del mapa)

- Destino Menu
- Información Menu
- Configuración Menu
- (Vuelta a la pantalla del mapa)

Operaciones del menú [13]

Opciones del menú [42 – 46]

### Shortcut Menu

Mientras se muestra el mapa...



Aparece Shortcut Menu. [25]

### Iconos sobre el mapa

	Puntos favoritos ( [38 – 39])
	POI (Puntos de interés) ( [30, 49])
	Tráfico ( [40, 50])

- Los iconos de favoritos se visualizan en el mapa cuando se ha seleccionado un grupo en el ajuste **Icono Favorito** ( [45]) y la escala del mapa está entre 100 pies (30 m) y 1,2 millas (2,0 km).
- Los iconos de POI se visualizan en el mapa cuando se ha seleccionado un grupo en el ajuste **Icono Sitio inte** ( [45]) y la escala del mapa sea de 100 pies (30 m) o 160 pies (50 m). (Los iconos de los aeropuertos se muestran cuando la escala del mapa está entre 100 pies (30 m) y 2,0 millas (3,0 km)).
- Los iconos de tráfico se visualizan en el mapa cuando se ha activado el ajuste **Vista de tráfico** ( [45]) y la escala del mapa está entre 100 pies (30 m) y 1,2 millas (2,0 km).

# Registrar su casa

## Para registrar su casa

Registre su casa, su oficina, los lugares que visita frecuentemente, para poder llegar fácilmente a un destino.

- Puede registrar casas solamente después que finalice la calibración. (☞ [9])

### 1 Si está en su casa, compruebe que su casa se visualice en el centro del mapa.


- Si es necesario, ajuste la posición desplazando el mapa.

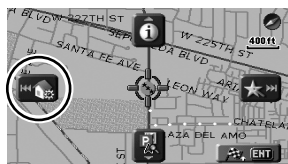
### 2 Llama Shortcut Menu.



### 3 Seleccione [Agregar a Favoritos]




La casa está marcada mediante el icono .



### 4 Seleccione [Definir Casa]



Aparece un mensaje de confirmación. Pulse ENT para confirmar la operación. Pulse BACK para cancelar.

La casa está marcada mediante el icono .

- El icono podría no aparecer, dependiendo de la escala del mapa y del ajuste realizado por usted para **Icono Favorito**. (☞ [45])
- Usted podrá registrar diversos lugares como Casa estableciéndolos como puntos favoritos y definiendo su grupo en **Casa**. (☞ [38, 39])

## Para ir a casa (Casa)

Si ha registrado su casa, podrá ser guiado fácilmente hasta su casa.

Mientras no se efectúa la guía...

### 1 Llama Shortcut Menu.



### 2 Seleccione [Ir a casa] para iniciar la guía.



- Si ha registrado varias casas, seleccione la que desea en la lista.

#### En el control remoto:

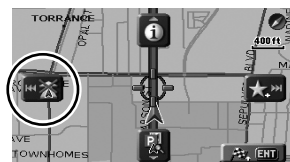
HOME



La guía hasta su casa también se puede realizar mediante **Destino Menu** ⇨ **Casa**.

## Para cancelar la guía

### 1 Llama Shortcut Menu.



### 2 Seleccione [Cancelar guía] .

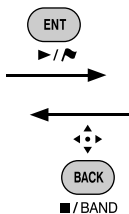


También puede cancelar la guía mediante el menú **Destino** ⇨ **Anular guía**.

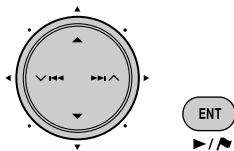
## ¿Qué es Shortcut Menu?

En la pantalla de mapa, podrá llamar Shortcut Menu pulsando ENT. Shortcut Menu es la puerta de acceso a diversas operaciones.

### Pantalla del mapa



Para seleccionar un icono, pulse ENT o una de las cuatro teclas del botón circular derecho que corresponda al icono.

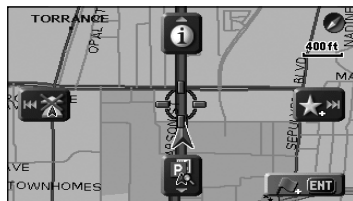


## Shortcut Menu

### Mientras no se efectúa la guía



### Durante la guía



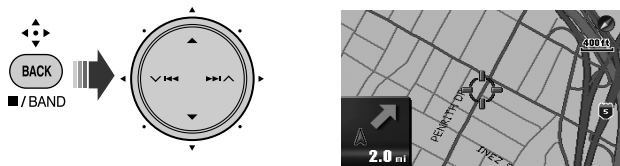
Icono	Nombre	Función	Botón
	Ver información	Muestra información sobre este lugar. <a href="#">[35]</a>	
	Ir a casa	Inicia la guía hasta su casa. <a href="#">[24]</a> (No se puede seleccionar si no hay ninguna casa registrada).	
	Definir Casa	Registrar este lugar como la casa. <a href="#">[24]</a> (Aparece cuando no hay ninguna casa registrada y se ha seleccionado el icono de favorito.)	
	Cancelar guía	Cancela la guía. <a href="#">[24]</a>	
	Agregar a Favoritos	Agrega este lugar a sus puntos favoritos. <a href="#">[38]</a>	
	Editar Favoritos	Edita este punto favorito. <a href="#">[39]</a> (Aparece sólo cuando se ha seleccionado un icono de favorito. No se puede seleccionar mientras maneja).	
	Cercanías	Efectúa la búsqueda de POI en las proximidades de este lugar. <a href="#">[29]</a>	
	Vaya aquí	Inicia la guía hasta este lugar. <a href="#">[26]</a>	
	Agregar a punto intermedio	Vuelve a calcular la ruta para detenerse en este lugar. <a href="#">[36]</a> (Aparece sólo mientras se efectúa la guía.)	

# Iniciando la guía

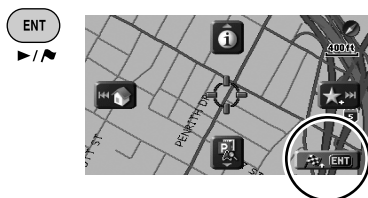
- Los destinos se pueden definir solamente después que finalice la calibración. (☞ [9])

## Definiendo un destino usando el menú de atajo

- 1 Desplace el mapa hasta visualizar el destino en el centro del mapa.



- 2 Llama Shortcut Menu.



- 3 Seleccione [Vaya aquí]  para iniciar la guía.



El Sistema inicia el cálculo de la ruta a seguir hasta el destino seleccionado y se inicia la guía.

### Para cancelar la guía

- 1 Llama Shortcut Menu.



- 2 Seleccione [Cancelar guía] .



También puede cancelar la guía mediante el menú **Destino** ⇒ **Anular guía**.

## Definiendo un destino usando el menú Destino

### 1 Llame el menú Destino.

MENU

### 2 Seleccione uno de los métodos de búsqueda de su destino.

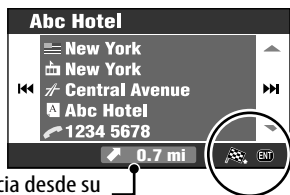


\* Durante la guía, aparece **Anular guía**.

\*\* Durante la guía, aparece **Evitar sección**.

- Las opciones no se pueden seleccionar mientras aparezcan en gris.

Aparece la información sobre el resultado de la búsqueda.



Dirección y distancia desde su posición actual

Para ver el resultado de la búsqueda en el mapa



BACK  
■ / BAND

### 3 Seleccione [Vaya aquí] para iniciar la guía.

ENT



El Sistema inicia el cálculo de la ruta a seguir hasta el destino seleccionado y se inicia la guía.

## Para volver al punto de inicio (Retorno)

Puede volver al punto de inicio de la última guía.

### 1 Llame el menú Destino.

MENU

### 2 Destino

⇒ Retorno

# Búsqueda de un lugar

## Para introducir nombres, direcciones, o números

Ej.: Pantalla de entrada para el nombre de la ciudad



Introduce un espacio

Visualiza otros teclados\*

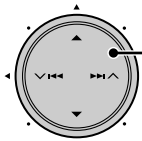
Borra el último carácter

Visualiza la lista de coincidencias

\* También podrá cambiar el teclado pulsando DISP. Para los caracteres disponibles, [105].

\*\* Los botones varían según la opción introducida.

### 1 Ingresa caracteres.



Mueve el cursor sobre el teclado

Introduce el carácter seleccionado

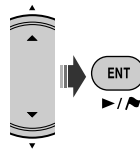
- Los caracteres disponibles se reducen automáticamente a medida que el Sistema efectúa la búsqueda de coincidencias en su base de datos.

### 2 Visualiza la lista de coincidencias.



- Este botón está disponible cuando las coincidencias se reducen a 100 o menos.
- La lista de coincidencias también se puede visualizar pulsando y manteniendo pulsado ENT.
- La lista aparece automáticamente cuando las coincidencias se reducen a 5 o menos.

### 3 Selecciona la opción deseada en la lista.



## Por dirección (Dirección)

### 1 Llame el menú Destino.



### 2 Destino

⇒ Dirección



### 3 Introduzca el nombre del estado.

- Introduzca el nombre de la ciudad si ha se ha seleccionado un estado.



Se visualiza la lista de todos los estados.

### 4 Introduzca el nombre de la ciudad.



Selecciónelo para la búsqueda por el nombre de calle.

- Introduciendo caracteres [columna izquierda]

## 5 Introduzca el nombre de la calle.

- También puede seleccionar el centro de la ciudad. (Puede aparecer la lista de centros de ciudad.) En este caso no es necesario introducir el número de la casa.
- Seleccione el área para efectuar la búsqueda en la lista si se visualiza **Seleccionar área**.

## 6 Introduzca el número portal (de la casa).

- También puede seleccionar la calle entera o un cruce de esquinas.
- Este paso será omitido si en la base de datos no hay datos sobre números portales (de la casa) para la calle seleccionada.

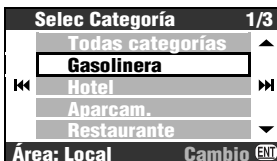
## POI cerca de un lugar/ruta (Vecindad)

Puede efectuar la búsqueda de un POI cerca del sitio en que se encuentra actualmente. Mientras se realiza la guía, también podrá efectuar la búsqueda de un POI cerca del destino o en la ruta.

### 1 Llame el menú Destino.



### 2 Destino ⇒ Vecindad



Mientras se efectúa la guía, seleccione el área para la búsqueda, si es necesario.



[Sostener]

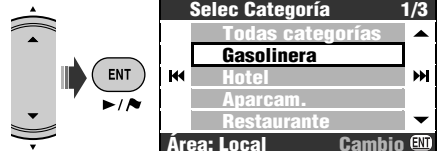


**Área local:** a menos de 1,2 millas (2 km) de la posición actual. Si no se encuentra ningún POI en esta área, el Sistema extiende el área de búsqueda.

**Cerca de destino:** a menos de 1,2 millas (2 km) del destino. Si no se encuentra ningún POI en esta área, el Sistema extiende el área de búsqueda.

**En ruta:** 30 millas (50 km) en la ruta que está tomando.

### 3 Seleccione una categoría (luego una subcategoría, si hubiere) de POI.



El resultado aparece listado en el orden de distancias desde el lugar en que se encuentra.

### 4 Seleccione un POI en la lista.

Puede seleccionar un POI en el mapa cerca del lugar mediante Shortcut Menu ⇒

**[Vecindad]** . Siga los pasos **3** y **4** de arriba después de seleccionar **[Vecindad]**.

## Desde los últimos destinos (Anterior)

Puede seleccionar un lugar entre los últimos 50 destinos y puntos de vía.

### 1 Llame el menú Destino.



### 2 Destino

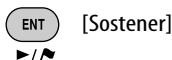
⇒ Anterior

Se visualiza la lista de los destinos/puntos de vía anteriores.

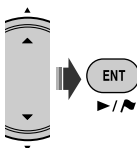
### 3 Selecciona un lugar en la lista.

Para borrar opciones en la lista de los destinos/puntos de vía anteriores

#### 1 Después del paso 2 de arriba...



#### 2 Marque las casillas de las opciones que desea borrar.



- Operaciones de verificación [105]

#### 3 [Sostener]

Aparece un mensaje de confirmación. Pulse ENT para confirmar la operación. Pulse BACK para cancelar.

## Desde la lista de POI (POI)

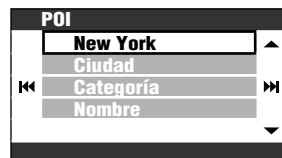
El Sistema cuenta con una extensa base de datos de POI (punto de interés), como restaurantes, estaciones de servicio, hospitales, etc.

### 1 Llame el menú Destino.



### 2 Destino

⇒ POI



### 3 Introduzca el nombre del estado.

- Introduzca el nombre de la ciudad si ha seleccionado un estado.

### 4 Introduzca el nombre de la ciudad.

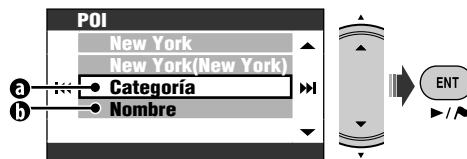
- Introduciendo caracteres [28]

### 5 Seleccione un método de búsqueda de un POI.

La búsqueda de un POI se puede efectuar de dos maneras:

#### a Por categoría y nombre

#### b Directamente por el nombre





## a) Por categoría y nombre

- 1 Seleccione una categoría (luego una subcategoría, si hubiere) de POI.
- 2 Introduzca el nombre del POI que desea buscar.
  - Introduciendo caracteres [28]
- 3 Seleccione un POI en la lista.

## b) Directamente por el nombre

- 1 Introduzca el nombre del POI que desea buscar.
  - Introduciendo caracteres [28]
- 2 Seleccione un POI en la lista.

## Desde sus favoritos (Favorito)

- Registrar sus puntos favoritos [38].

### 1 Llame el menú Destino.



### 2 Destino ⇒ Favorito

Selecciona Grupo		1/2
	Casa	3
	Amigos	12
◀	Familia	6 ▶
	Tiendas	26
	Visita	15
Eliminar		Ⓜ

- 3 Seleccione un grupo.
- 4 Seleccione un punto favorito en la lista.

## Por número de teléfono (Teléfono)

### 1 Llame el menú Destino.



### 2 Destino ⇒ Teléfono

### 3 Seleccione un estado.

- Introduzca el número telefónico si ha seleccionado un estado.

### 4 Introduzca el número de teléfono.

- Escribir número teléfono -		
1	2	3
4	5	6
7	8	9
◀ BS	0	☰ 999+

Borra el último carácter

Visualiza la lista de coincidencias

- Introduciendo caracteres [28]

### 5 Seleccione un POI en la lista.

## Por coordenadas (Coord.)

### 1 Llame el menú Destino.



### 2 Destino ⇒ Coord.

### 3 Ingrese la latitud y la longitud.

Mueva el cursor. Para corregir una entrada errónea, mueva el cursor y vuelva a introducir el número.

☉ N 00° 00' 00" ☉ W 000° 00' 00"		
1	2	3
4	5	6
7	8	9
◀	0	▶
Sur		Detalle

Cambia entre Sur y Norte para latitud.

### 4 Cuando finalice, seleccione **Detalle**.

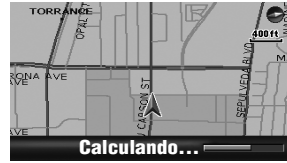
# Cómo se efectuará la guía

ESPAÑOL

## Destination found



## Cálculo de ruta

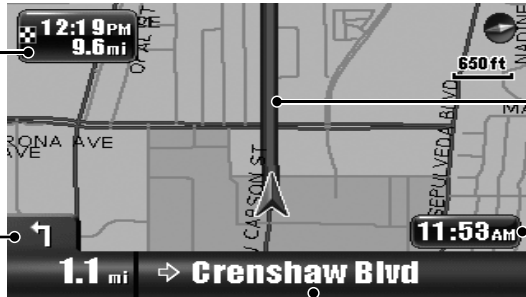


Para cancelar el cálculo, pulse BACK.

## Pantalla durante la guía

Hora estimada de llegada y distancia hasta el destino/punto intermedio siguiente

Próximo giro/  
Distancia hasta el siguiente giro



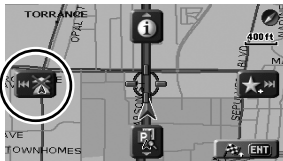
Ruta a tomar

Hora actual

Nombre de la calle siguiente

## Para cancelar la guía

### 1 Llama Shortcut Menu.



También puede cancelar la guía mediante el menú **Destino** ⇒ **Anular guía**.

### Para ajustar el volumen de la guía de voz

[43] Vol.

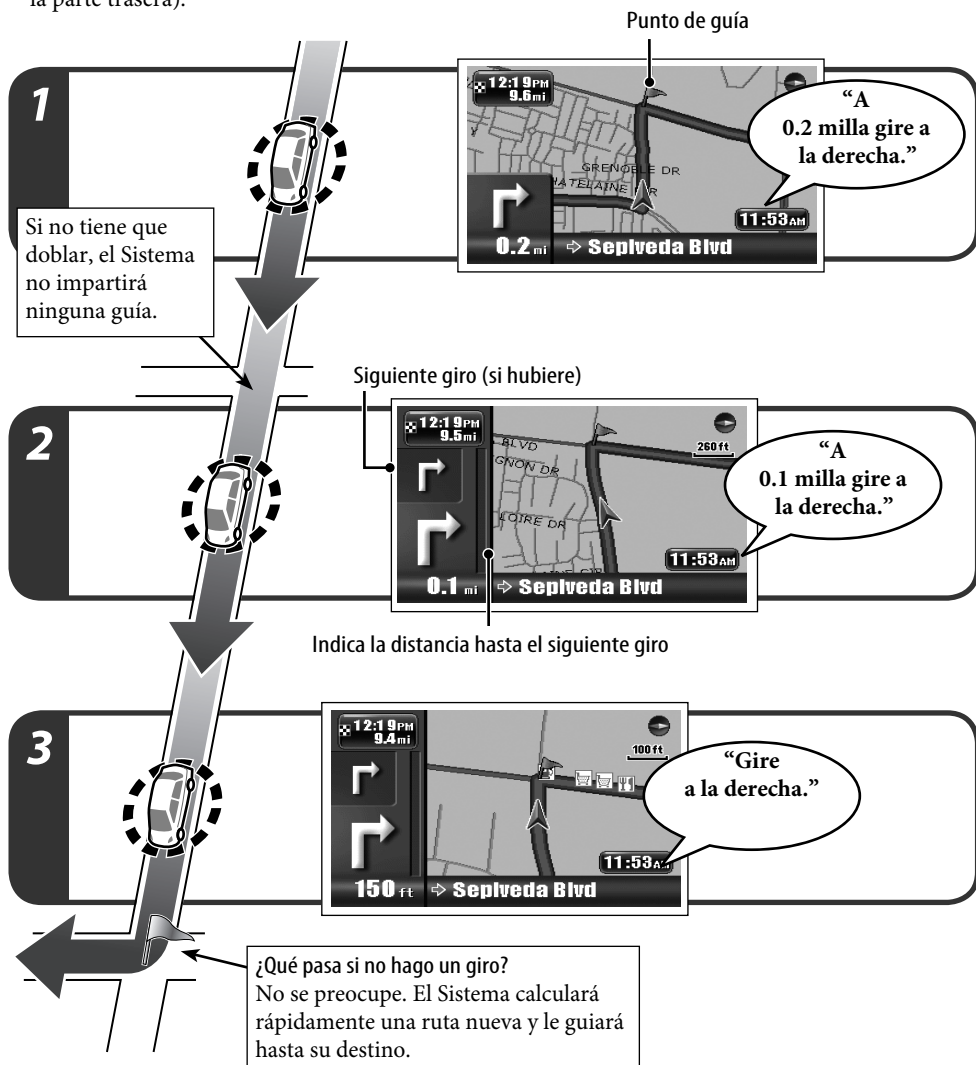
### 2 Seleccione [Cancelar guía]



## Guía en los giros

Cuando se aproxime a un giro, el Sistema le guiará mediante voz e indicaciones en la pantalla.

- La guía de voz se escucha sólo a través de los altavoces delanteros (y la salida de línea delantera en la parte trasera).



## Para repetir la última guía de voz



[Sostener]

- La barra de progreso hasta el siguiente giro se puede eliminar pulsando MAP.

# Obtener información sobre su ruta y los lugares

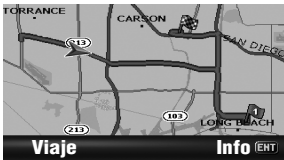
## Para ver el itinerario y la lista de giros

Pantalla del mapa



[Sostener]

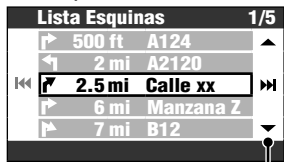
Viaje



Información sobre el viaje

Viaje	
<b>Distancia recorrida</b>	<b>8.1mi</b>
<b>Tiempo conducción</b>	<b>0:12</b>
<b>Velocidad Media</b>	<b>40mph</b>

Lista Esquinas



Giro en el mapa



Pulse  $\nabla/\blacktriangle$  para ver el giro próximo/anterior.

- También puede ver el itinerario mediante el menú **Información**  $\Rightarrow$  **Viaje**.
- También puede ver la lista de giros mediante el menú **Información**  $\Rightarrow$  **Lista Esquinas**.

## Para obtener información sobre el destino y los puntos de vía

### 1 Llame al menú Información.

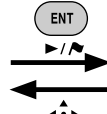
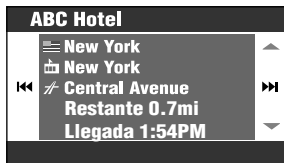


[dos veces]

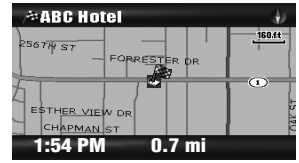
### 2 Información

$\Rightarrow$  **Destino**

### 3 Seleccione el destino o un punto de vía.



■/BAND



## Para verificar la hora estimada de llegada y la distancia hasta el siguiente punto intermedio



[Sostener]



Cada vez que pulsa y mantiene pulsado el botón, la información visualizada en la esquina izquierda superior alterna entre la del punto intermedio siguiente y la del destino final.

## Para ver la información sobre un lugar

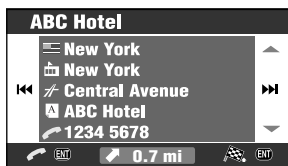
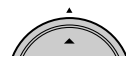
- Esta operación siempre se puede realizar, no importa que se esté ejecutando o no la guía.

**1** Visualice el lugar que desea en el centro del mapa.

**2** Llama Shortcut Menu.



**3** Seleccione [Ver información]



Si hay un número de teléfono disponible, puede llamarlo a través del adaptador Bluetooth de JVC. [86]

También puede obtener información sobre su posición actual mediante el menú **Información** ⇒ **Posición actual**.

## Para ver cómo será su viaje

Menú **Información** ⇒ **Simulación**

**DEMO** aparece en la pantalla.

Para cancelar la simulación y reanudar la guía, pulse MENU, y, a continuación, DISP.

**DEMO** desaparece.

## Personalizar el método de guía

Para personalizar la guía y visualizarla en la pantalla del mapa

[43] **Vista navegación**

Para personalizar la forma en que cambia la escala del mapa

[45] **Zoom auto**

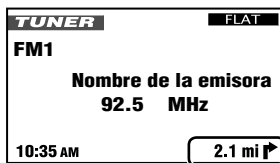
Para personalizar la guía de voz en una pantalla AV

[44] **Interrupción**

Para personalizar la mezcla de sonido de audio y guía de voz

[43] **Mezcla audio**

La guía continúa aunque usted cambie a la pantalla AV. La información de guía se visualiza en la esquina derecha inferior de la pantalla AV.



Distancia hasta el siguiente giro/icono de giro (Mientras no se efectúa la guía: Velocidad/dirección)

# Ordenación de su ruta

## Definir los lugares de parada

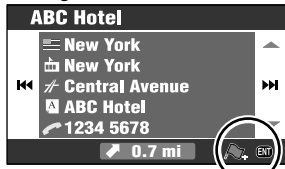
Después de seleccionar su destino, podrá seleccionar hasta nueve lugares (“puntos de vía”) de parada.

### Para agregar puntos de vía

Después que se inicie la guía...

#### 1 Seleccione un punto de parada.

- Búsqueda de un lugar [27]

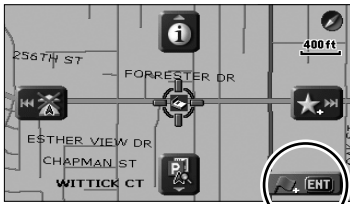


#### 2 Seleccione [Agregar a punto intermedio]



El Sistema comienza a calcular la ruta nueva, y se inicia la guía.

También puede definir los puntos de vía en el mapa mediante Shortcut Menu [Agregar a punto intermedio].



### Para volver a ordenar la secuencia de los puntos de guía

#### 1 Llame el menú Destino.



#### 2 Destino

Edición de ruta

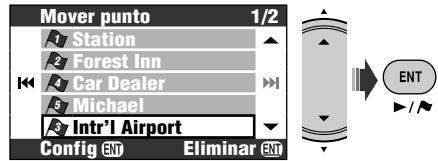
Editar

Aparece la lista de los puntos de vía.

#### 3 Seleccione el punto de vía que desea mover.



#### 4 Mueva el punto de vía seleccionado en la lista.



#### 5 Repita los pasos 3 y 4 para mover otros puntos intermedios.

#### 6 Finalice el reordenamiento.

- También puede usar MENU, BACK, DISP, MAP, o .

Aparece un mensaje de confirmación. Pulse ENTER para confirmar la operación. Pulse BACK para cancelar.

El Sistema comienza a calcular la ruta nueva, y se inicia la guía.

- El mensaje de confirmación no aparece si no ha cambiado los puntos de vía.

### Para borrar un punto de vía

Pulse y mantenga pulsado ENT en el paso 4.

Aparece un mensaje de confirmación. Pulse ENT para confirmar la operación. Pulse BACK para cancelar.

Para otras opciones de ruta [44] **Opciones de ruta**

## Guardar y cargar rutas

Puede guardar hasta 50 combinaciones de destinos y puntos de vía. Puede llamar su ruta habitual sin necesidad de definir destinos.

- Cada ruta puede incluir hasta nueve puntos de vía.

### Para guardar una ruta

**1** Seleccione su destino (y puntos de vía, si es necesario), e inicie la guía.

**2** Llame el menú Destino.



**3 Destino**

⇒ **Edición de ruta**

⇒ **Guardar**

**4** Ponga un nombre a la ruta que está guardando.

- Introduciendo caracteres [105]

**5** Seleccione **Guardar**.

### Para cargar una ruta guardada

**1** Llame el menú Destino.

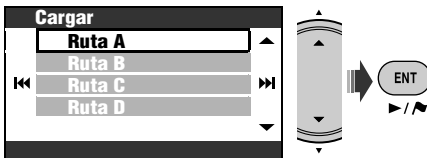


**2 Destino**

⇒ **Edición de ruta**

⇒ **Cargar**

**3** Seleccione la ruta que desea tomar.



Aparece un mensaje de confirmación. Pulse ENT para confirmar la operación. Pulse BACK para cancelar.

Se efectúa el cálculo de la ruta, y se inicia la guía.

### Para borrar rutas guardadas

**1** Llame el menú Destino.



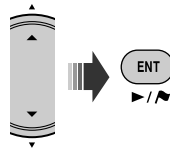
**2 Destino**

⇒ **Edición de ruta**

⇒ **Eliminar**

**3** Marque las casillas de las rutas que desea borrar.

- Operaciones de verificación [105]



**4** Borre las rutas seleccionadas.



[Sostener]

Aparece un mensaje de confirmación. Pulse ENT para confirmar la operación. Pulse BACK para cancelar.

### Evitar una congestión que hay delante

Si se anticipa congestión en la ruta...

Mientras se efectúa la guía...

**1** Llame el menú Destino.



**2 Destino**

⇒ **Evitar sección**

**3** Seleccione la distancia que desea eludir.



Aparece un mensaje de confirmación. Pulse ENT para confirmar la operación. Pulse BACK para cancelar.

Se efectúa el cálculo de un desvío, y se inicia la guía.


# Registrando puntos favoritos

Podrá registrar sus puntos favoritos en el sistema, tal como cuando marca la casa de un amigo o de un exquisito restaurante chino en su mapa.

## Marcar sus puntos favoritos

- Usted puede registrar 300 puntos favoritos.
- Los puntos favoritos se pueden registrar solamente cuando la escala del mapa sea de 1,2 millas (2,0 km) o más detallada.

### 1 Visualice en el centro del mapa, el lugar que desea guardar como favorito.


- Búsqueda de un lugar  [27]



### 2 Llama Shortcut Menu.




### 3 Seleccione [Agregar a Favoritos]



El punto favorito queda registrado en el grupo de **Otros** y marcado con el icono .

- El icono podría no aparecer, dependiendo de la escala del mapa y del ajuste realizado por usted para **Icono Favorito**. ( [45])
- Para ser guiado a un punto favorito  [31]

Si desea editar el punto favorito registrado, seleccione **[Editar Favorito]**  después del paso 4.



Puede abrir la pantalla de edición en el paso 3 de “Editar sus puntos favoritos”.

## Editar sus puntos favoritos

### 1 Llame el menú Destino.

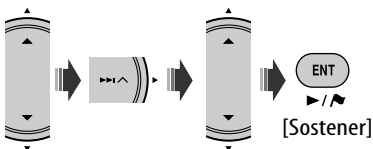



### 2 Destino



Selecciona Grupo		1/2
	Casa	2
	Amigos	12
	Familia	5
	Tiendas	17
	Visita	24
		Eliminar 

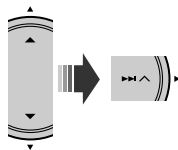
### 3 Seleccione un grupo y luego el punto favorito que desea editar.



Editar Favorito	
	Escribir nombre
	Otros
	Escribir dirección
	Escrib n° teléfono
	Sonido desactiva
Eliminar 	



## 4 Seleccione la opción que desea editar.



Nombre	El nombre del punto favorito. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Puede usar un máximo de 32 caracteres.</li> </ul>
Grupo	En cuanto a los diez grupos disponibles, consulte la tabla de la derecha. Categorice sus puntos favoritos para poderlos encontrar fácilmente.
Dirección	La dirección del punto favorito.
Números de Telf.	Podrá llamar a este número si ya tiene conectado el KS-BTA200. ☎ [86]
Sonido	<b>Sonido desactiva, Alarma, Campana, Sirena</b> Puede asignar un sonido a cada punto favorito. El sonido asignado se escucha cuando esté cerca (alrededor de 660 ft (200 m)) del punto favorito. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse ENT para escuchar una muestra de sonido.</li> </ul>

## 5 Edite la opción.

- Introduciendo caracteres ☎ [105]

### Iconos y grupos para los puntos favoritos

	<b>Casa</b>		<b>Compras</b>
	<b>Amigos</b>		<b>Restaurantes</b>
	<b>Familia</b>		<b>atención</b>
	<b>Tiendas</b>		<b>Puntos de interés</b>
	<b>Visita</b>		<b>Otros</b>

### Para borrar un punto favorito

Pulse y mantenga pulsado ENT después del paso 3 de “Editar sus puntos favoritos”.

Aparece un mensaje de confirmación. Pulse ENT para confirmar la operación. Pulse BACK para cancelar.

- No es posible borrar directamente un punto favorito luego de editarlo. Para borrarlo, salga de la pantalla **Editar Favorito** y realice el procedimiento descrito anteriormente.

### Para borrar todos los puntos favoritos de un grupo

1 Pulse y mantenga pulsado ENT después del paso 2 de “Editar sus puntos favoritos”.

2 Seleccione los grupos que desea borrar.



- Operaciones de verificación ☎ [105]

3 Borre los grupos seleccionados.



[Sostener]

Aparece un mensaje de confirmación. Pulse ENT para confirmar la operación. Pulse BACK para cancelar.

# Información de tráfico en el mapa

## ¿Qué es el TMC?

El Canal de mensajes de tráfico (TMC) es una tecnología que brinda a los conductores información sobre la situación del tráfico en tiempo real. El sistema recibe y analiza la información del tráfico enviada por una emisora de radio FM. El sistema puede informarle dónde hay congestión de tráfico, y cómo puede esquivarla.

- Usted puede recibir información de tráfico sin necesidad de sintonizar una emisora de radio especial.

## Cómo obtener información de tráfico

La información del tráfico es suministrada por NAVTEQ Traffic RDS.

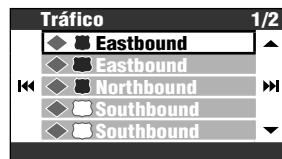
Como la información de tráfico se transmite por las emisoras de radio FM, JVC no asume ninguna responsabilidad por la totalidad o la exactitud de la información.

## Información del tráfico en el mapa



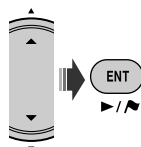
- Lista de iconos de tráfico [50]
- Los iconos de tráfico y las líneas de congestión se visualizan en el mapa cuando el ajuste **Vista de tráfico** está activado ([45]).
- Se visualizan iconos de tráfico en el mapa cuando la escala del mismo está entre 100 pies (30 m) y 1,2 millas (2,0 km).
- Se visualizan líneas de congestión en el mapa cuando la escala del mismo está entre 100 pies (30 m) y 3,0 millas (5,0 km).

## Verificar la información del tráfico



Durante la guía, seleccione el área cuya información desea ver.

**En ruta o Toda información.**



## Para ver información detallada

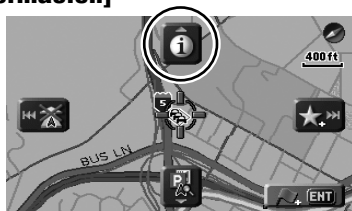
Seleccione una opción en la lista y pulse ►►.



También puede llamar la lista de tráfico mediante **Información Menu** ⇨ **Tráfico**.

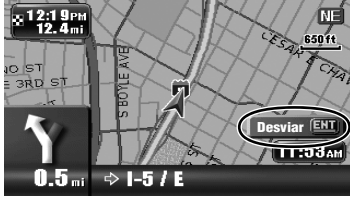
También puede ver información detallada sobre el icono de tráfico en el mapa, de la siguiente manera:

Visualice un icono de tráfico en el centro del mapa ⇨ Shortcut Menu ⇨ **[Ver información]**



## Cómo la información del tráfico se refleja en la navegación

Si **Evitar tráfico** está ajustado a **Cambio ruta manu** (☰ [44]), aparecerá [Desviar] en la pantalla cuando el servicio de tráfico le informe por adelantado al Sistema que hay algún accidente de tráfico o congestión en la ruta.



Para verificar la información y decidir el cálculo de un desvío



[Sostener]

Si **Evitar tráfico** está ajustado a **Desvío automático**, el Sistema calcula automáticamente una ruta nueva cuando el servicio de tráfico informa que hay un obstáculo en su ruta.

Si **Evitar tráfico** está ajustado a **Desactivar**, el Sistema no tiene en cuenta la información de tráfico en el cálculo de una ruta.

## Opciones del menú de navegación

### Menú Destino

Opciones del menú	
<b>Casa</b>	Inicia la guía hasta su casa. (Aparece sólo mientras no se efectúa la guía.) ☞ [24]
<b>Anular guía</b>	Cancela la guía. (Aparece sólo mientras se efectúa la guía.) ☞ [24, 26, 32]
<b>Retorno</b>	Se inicia la guía hasta el punto de inicio de la última guía. (Aparece sólo mientras no se efectúa la guía.) ☞ [27]
<b>Evitar sección</b>	Calcula una ruta nueva evitando la distancia seleccionada delante. (Aparece sólo mientras se efectúa la guía.) ☞ [37] <b>1mi, 3mi, 5mi, 10mi, 15mi</b> (o <b>1km, 3km, 5km, 10km, 15km</b> )*1
<b>Dirección</b>	
<b>Vecindad</b>	
<b>Anterior</b>	
<b>POI</b>	Búsqueda de un sitio usando la base de datos del Sistema. ☞ [27]
<b>Favorito</b>	
<b>Teléfono</b>	
<b>Coord.</b>	
<b>Edición de ruta</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dispone el orden de los puntos de vía.</li> <li>• Guarda, carga o borra rutas. ☞ [36]</li> </ul> <b>Editar, Guardar, Cargar, Eliminar</b>


\*1 Depende del ajuste realizado en **Unidades medida** (☞ [46]).

### Menú Información

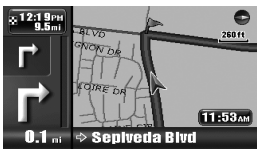
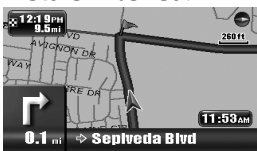
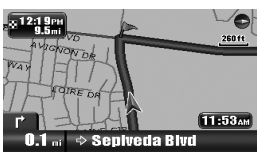
Opciones del menú	
<b>Posición actual</b>	Puede ver la información sobre su posición actual. <b>Estado, ciudad, calle, latitud, longitud</b>
<b>Tráfico</b>	Puede comprobar la información de tráfico. ☞ [40] <b>En ruta*1, Toda información</b>
<b>Lista Esquinas*1</b>	Puede ver la lista de los giros de suruta. ☞ [34]
<b>Viaje*1</b>	Puede ver la información sobre su ruta. ☞ [34]
<b>Destino*1</b>	Puede ver la lista de los puntos de vía y el destino. ☞ [34]
<b>GPS</b>	Puede ver el estado de la recepción GPS.

\*1 Seleccionable sólo mientras se efectúa la guía.

## Menú Información (continúa)

Opciones del menú	
<b>Conexión</b>	Puede comprobar el estado de conexión. <b>Nivel aprend., Ángulo, Conexión GPS, Giroscopio, Señal veloc., Freno de Mano, Señ retro, Iluminac, Silenc tel</b>
<b>Versión</b>	Puede verificar el nombre del modelo, la versión de la unidad y la versión de la base de datos del mapa.
<b>Simulación</b>	Una vez determinada la ruta, podrá efectuar la simulación sobre el mapa.  [35]

## Menú Configuración

Opciones del menú	Ajustes seleccionables	(Configuración inicial)
<b>Orientación sonora</b>	<b>Género</b>	<b>Femenino, Masculino</b> <sup>*1</sup>
	<b>Vol.</b>	Ajusta el volumen de la guía de voz. <sup>*1</sup> <b>Desactivar, 01 a 50 (25)</b>
	<b>Canal salida</b>	Selecciona el canal de salida de la guía. <sup>*1</sup> <b>Sólo canal izqui, Sólo canal derec, Canal izq y dere</b>
	<b>Mezcla audio</b>	Puede bajar el volumen de la fuente AV mientras tiene lugar la guía de voz. <sup>*1</sup> <b>Muting:</b> El sonido de la fuente AV no se genera. <b>Atenuación:</b> Disminuye el sonido de la fuente AV. <b>Normal:</b> El sonido de la fuente AV no cambia.
<b>Opc. orientación</b>	<b>Vista navegación</b>	Selecciona las opciones a visualizar en los giros. <b>Incremento autom:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Icono del siguiente giro: Grande</li> <li>• Icono del siguiente giro: Activado</li> <li>• Barra de progreso hasta el giro: Activada</li> </ul> 
		<b>Vista simbólica:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Icono del siguiente giro: Grande</li> <li>• Icono del siguiente giro: Desactivado</li> <li>• Barra de progreso hasta el giro: Desactivada</li> </ul> 
		<b>Vista sencilla:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Icono del siguiente giro: Pequeño</li> <li>• Icono del siguiente giro: Desactivado</li> <li>• Barra de progreso hasta el giro: Desactivada</li> </ul> 


\*1 Pulse ENT para escuchar una muestra de voz en el volumen actual.

## Menú Configuración (continúa)

	Opciones del menú	Ajustes seleccionables <b>(Configuración inicial)</b>
<b>Opc. orientación</b>	<b>Interrupción</b>	<p>Selecciona la salida de guía de voz en una pantalla AV.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Durante la guía, el icono pequeño del siguiente giro siempre se visualiza en la esquina inferior derecha de la pantalla AV, independientemente de este ajuste. Pulse MAP para cambiar a la pantalla del mapa si desea ver el giro en el mapa.</li> </ul> <p><b>Desactivar, Activar</b></p>
	<b>Evitar tráfico</b>	<b>Desactivar, Desvío automático, Cambio ruta manu</b>  [41]
	<b>Navegación voz</b>	<p>Al activar esta función, el sistema aumenta automáticamente el nivel del volumen de guía conforme aumenta la velocidad del coche. Para obtener un efecto más fuerte, ajuste el nivel a números más altos.</p> <p><b>Desactivar, 01 a 10 (05)</b></p>
	<b>Sonido de aviso</b>	<p>Selecciona el tipo de tono de atención, que se emite antes de la guía de voz.</p> <p><b>Desactivar, Atención 1, Atención 2, Atención 3</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse ENT para escuchar una muestra de sonido.</li> </ul>
<b>Opciones de ruta</b>	<b>Prioridad</b>	<p><b>La + rápida:</b> El sistema calcula el tiempo más rápido del itinerario.</p> <p><b>La + corta:</b> El sistema calcula la ruta más corta hasta su destino.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este ajuste será efectivo la próxima vez que el Sistema calcule una ruta.</li> </ul>
	<b>Evitar autopista</b>	<p>Marque las casillas delante de las opciones que desea hacer efectivas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este ajuste será efectivo la próxima vez que el Sistema calcule una ruta.</li> </ul>
	<b>Evitar transbordador</b>	
	<b>Evitar carretera de peaje</b>	
<b>Color mapa</b>	<b>Color día</b>	<p>Selecciona el color para la pantalla del día.</p> <p><b>Tipo1, Tipo2, Tipo3</b></p>
	<b>Color ruta</b>	<p>Selecciona el color para la ruta.</p> <p><b>Color 1, Color 2, Color 3</b></p>
	<b>Modo noche</b>	<p>Seleccione las condiciones para que la visualización cambie a pantalla nocturna.</p> <p><b>Desactivar:</b> Se cancela.</p> <p><b>Auto:</b> Cambie a pantalla nocturna cuando encienda los faros.</p> <p><b>Hora:</b> Cambia a la pantalla día/noche a las horas definidas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando se selecciona <b>Hora</b>, defina cuándo desea cambiar el color de visualización en la pantalla siguiente.</li> </ul>
	<b>Brillo</b> <sup>*2</sup>	<p>Ajusta el brillo de la pantalla.</p> <p><b>-15 a +15 (00)</b></p>

\*2 Este ajuste se comparte con el ajuste **Control pantalla** en AV Menu. ( [96])

## Menú Configuración (continúa)

Opciones del menú	Ajustes seleccionables <b>(Configuración inicial)</b>
<b>Vista del mapa</b>	<b>Al norte, Avanzando, Mapa tridimensio</b>  [23]
<b>Zoom auto</b>	<p>Selecciona cómo se cambia la escala de zoom.</p> <p><b>Desactivar:</b> (Efectivo solamente durante la guía) Escala de zoom de 100 ft (30 m) en los giros si <b>Vista navegación</b> está ajustado a <b>Incremento autom.</b> De otra manera, la escala no cambia en los giros.</p> <p><b>Adapt. a conducción:</b> (Efectivo sólo durante la guía) Cuando se aproxime a un giro, la escala cambiará gradualmente para que su posición actual y la del giro siempre se visualicen simultáneamente en el mapa.</p> <p><b>Adapt. a velocidad:</b> La escala cambiará gradualmente de acuerdo con la velocidad de su coche; el mapa se ampliará conforme se reduzca la velocidad.</p>
<b>Icono Sitio inte</b>	Marque la casilla en la cabecera de cada categoría de POI para visualizar sus iconos en el mapa.
<b>Icono Favorito</b>	Marque la casilla en la cabecera de cada grupo de favoritos para visualizar sus iconos en el mapa.
<b>Circuito automov</b> <sup>*3</sup>	<p><b>Pantalla:</b> Marque la casilla para visualizar los recorridos de su coche en el mapa.</p> <p><b>Grabar</b><sup>*4</sup>: Marque la casilla si desea registrar el recorrido de su coche.</p> <p><b>Eliminar:</b> Borra los recorridos registrados.</p>
<b>Nombre de calle</b>	Marque la casilla para visualizar el nombre de la calle actual/siguiente en el monitor.
<b>De sentido único</b>	Marque la casilla para visualizar el icono de una vía en el mapa.
<b>Vista de tráfico</b>	Marque la casilla para visualizar los iconos de tráfico en el mapa.

<sup>\*3</sup> Cuando desee visualizar el recorrido del viaje actual, deberá marcar ambos, **Pantalla y Grabar.**

<sup>\*4</sup> Cuando se llene la memoria interna, los recorridos registrados se borran desde las más antiguos.







## Configuraciones iniciales

- Si usted selecciona **Activar** para **Modo Exhibición**, el sistema se iniciará en el modo de demostración para tiendas y aparecerá la pantalla de configuración inicial cada vez que encienda la unidad después de desconectar y conectar el interruptor de encendido. Seleccione **Desactivar** para obtener el máximo rendimiento de la unidad.

## Operaciones básicas

- En una escala menor, el mapa podría dejar de desplazarse cuando la vista del mapa se acerque al límite de la cobertura del mapa. El desplazamiento se reanudará en una escala mayor cuando continúe desplazando el mapa.

## Búsqueda de un lugar

- Las operaciones indicadas a continuación están prohibidas a velocidades superiores a las 6 millas/hora (10 km/h).
  - Para introducir un destino.

Cuando intente realizar tales operaciones, aparecerá la siguiente pantalla y no podrá continuar con la operación.

**No puede utilizarlo durante la conducción. Funcionará de nuevo cuando esté parado.**

- El resultado de la búsqueda se visualiza con el Norte hacia arriba, independientemente del ajuste para la vista del mapa.
- El nombre introducido para efectuar la búsqueda de un punto de interés (POI) podría no coincidir con el nombre que aparece como resultado de la búsqueda.

## Desde la lista de POI

- Si no hay datos POI para la ciudad seleccionado, aparecerá **No se ha encontrado POI**. en la pantalla. Pulse BACK hasta que aparezca el menú de entrada de ciudad y luego vuelva a introducir otra ciudad.

## POI cerca de un lugar/ruta

- Si no hay datos POI para la zona seleccionada, aparecerá **No se ha encontrado POI**. en la pantalla. Pulse BACK hasta que aparezca la lista de categorías principales.

- La búsqueda de un POI en **En ruta** se cancela si finaliza la búsqueda o si se efectúa un cambio de ruta antes de finalizar la búsqueda.

## Por coordenadas

- Si la posición introducida está fuera de la base de datos, aparecerá **No está en el mapa**. en la pantalla. Introduzca de nuevo.

## Procedimiento básico de navegación

- Cuando esté a unos 100 ft (30 m) del lugar de destino/punto de vía, el Sistema de navegación considerará que ha llegado a su destino/punto de vía.

## Cómo se efectuará la guía

- Si la recepción de la señal GPS es deficiente, la guía de navegación podría no ser correcta.
- El Sistema podría no recibir señales GPS en los lugares siguientes...
  - en un túnel o lugar de estacionamiento de un edificio
  - debajo de una carretera elevada
  - en un lugar rodeado de edificios altos o cerca de árboles tupidos.
- Puede suceder que la posición de su coche no sea detectado correctamente en los casos siguientes...
  - cuando marcha por una carretera próxima a otra (por ej., una autopista que corre paralela a un camino común)
  - cuando gire sobre una bifurcación casi recta del camino
  - cuando gire sobre una carretera de red
  - después de tomar un ferry, etc.
  - cuando gire sobre una carretera empinada
  - cuando gire sobre una carretera en espiral
  - cuando gire hacia la izquierda o la derecha después de avanzar sobre una carretera recta larga
  - cuando avance en zigzag sobre una carretera ancha
  - cuando arranque su coche poco tiempo después de poner en marcha el motor
  - cuando maneje por primera vez después de instalar la unidad
  - cuando haya cambiado los neumáticos o haya puesto cadenas a los neumáticos



- cuando los neumáticos patinan de forma continua y frecuente
- después de conducir por zonas que no sean carreteras (por ej., terrenos privados o playas de estacionamiento)
- después de girar en estacionamientos subterráneos o del tipo de torre
- después de girar su coche sobre una mesa giratoria
- después de paradas y arranques frecuentes en un atasco
- cuando la precisión del GPS ha sido alterada intencionalmente
- cuando maneja sobre una carretera recién construida
- La ruta calculada por el Sistema es una de las posibles rutas a su destino. No siempre es la ruta más adecuada.
- Si el nombre de la calle no está disponible en la base de datos, aparecerá **Sin nombre** en lugar del nombre de la calle.
- Cuando no hay vías de salida en la rotonda (sólo hay vías de acceso desde las carreteras), puede suceder que no sea indicado en la guía de ruta en pantalla ni anunciado por el mensaje de la guía de voz.
- Los siguientes fenómenos se podrían producir aunque el Sistema esté funcionando correctamente...
  - Puede guiarle a una carretera clausurada o a una ruta que requiera una vuelta en U.
  - Puede suceder que no le guíe hasta el destino cuando no hay, o hay sólo un camino angosto hasta su destino.
  - Puede suceder que no evite un atasco aunque **Evitar tráfico** esté ajustado a **Desvío automático**.
  - Puede mostrar un nombre de carretera diferente.
  - Puede suceder que no le indique que debe girar en un cruce aunque deba hacerlo.
  - Puede suceder que la guía no coincida con las condiciones actuales del tránsito.
  - Puede darle una información incorrecta de la distancia.


























## Ordenación de su ruta

- Siempre se utilizan autopistas en el cálculo de la ruta cuando hay más de 120 millas (200 km) hasta el lugar de destino.
- Si no es posible llegar a destino sin utilizar autopistas, transbordadores o carreteras de peaje, serán utilizados para calcular la ruta, independientemente de las configuraciones de **Opciones de ruta**.
- Dependiendo de la ruta, se podría calcular un desvío mediante **Evitar sección**.

## Información de tráfico en el mapa

- Si **Evitar tráfico** está ajustado a **Cambio ruta manu**, el cambio de ruta podría cancelarse durante la búsqueda debido a un cambio en las condiciones del tráfico. El cambio de ruta también se cancela si no lo confirma en el lapso de un minuto.
- El servicio de información de tráfico se encuentra disponible solamente en los 48 estados contiguos de los Estados Unidos.

## Lista de iconos de POI

	Gasolinera
	Hotel
	Aparcam.
	Restaurante
	Tiendas
<b>Viajes</b>	
	Agencia/Info.
	Transporte aéreo
	Aeropuerto
	City Finder
	Transporte terrestre
	Otras [Viajes]
<b>Diversión</b>	
	Bowling
	Golf
	Al aire libre
	Esquí
	Dep./parq. atrac.
	Zoo
	Otras [Diversión]
<b>Entretenimiento</b>	
	Casino
	Museo
	Night Club Bar
	Teatro
	Otras [Entretenimiento]
<b>Servicio médico</b>	
	Sanidad animal
	Farmacia



	Emergencias
	Hospital
	Lab./Instal.
	Médico
	Otras [Servicio médico]
<b>Finanzas</b>	
	Cajero autom.
	Banco
	Service
<b>Automotor</b>	
	Alquiler
	Ventas
	Servicio
	Otras [Automotor]
<b>Comunidad</b>	
	Agricultura/Ganadería
	Servicios para Niños
	Educación
	Gobierno/administración
	Salud/seguridad
	Seguros
	Servicio Legal
	Fabricación
	Multimedia
	Policía/Bomb.
	Correo
	Inmobiliaria
	Religioso
	Otras [Comunidad]



### Lista de iconos de tráfico

	Traffic Jam
	Obras en carretera
	Carretera bloqueada o cerrada
	Pista cerrada al tráfico
	Accident
	Condition
	Otros eventos de atención
	Información
	Lluvia
	Nieve
	Vientos fuertes
	Niebla

### Operaciones de la fuente AV en la pantalla del mapa

Fuente		
<i>Sintonizador</i>	Búsqueda automática.	Cambia las emisoras preajustadas.
<i>Radio satelital</i>	Cambia los canales.	Cambia las categorías.
<i>Disco</i>	Cambia las pistas.	Cambia títulos/grupos/carpetas.
<i>Music server</i>		Cambia los álbumes.
<i>Cambiador de CD</i>		Cambia las carpetas.
<i>iPod/Reproductor D.</i>		(Ninguna función)
<i>Bluetooth Audio</i>		(Ninguna función)

# Radio

## 52 Para escuchar la radio

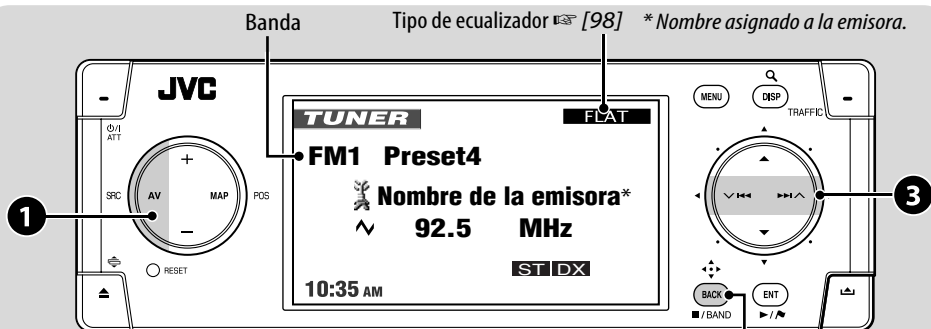
Preajuste automático de emisoras FM	
—SSM (Memoria secuencial de las emisoras más fuertes)	52
Preajuste manual	53
Selección de emisoras preajustadas	53
Asignación de títulos a las emisoras	54
Cuando una radiodifusión en FM estéreo sea difícil de recibir	54
Para sintonizar emisoras con un señal suficientemente fuerte	54

## 55 Para escuchar la radio satelital

Activando su suscripción después de la conexión	55
Seleccionando canales mediante el número de canal	57
Preajuste de canales	57
Selección de canales en las listas	58



# Para escuchar la radio



- 1 Seleccione "TUNER".
- 2 Selecciona las bandas. → FM1 → FM2 → FM3 → AM
- 3 Búsqueda de una emisora—Búsqueda automática.

- Búsqueda manual: Sostenga ◀◀◀ o ▶▶▶ hasta que aparezca **Búsqueda Manual** en el monitor y, a continuación, púselo repetidamente.
- **ST** se enciende cuando se recibe una radiodifusión FM estéreo con una intensidad de señal suficiente.

## Preajuste automático de emisoras FM —SSM (Memoria secuencial de las emisoras más fuertes)

Esta función funciona sólo para las bandas FM. Se pueden preajustar seis emisoras para cada banda.

- 1 → FM1 → FM2 → FM3 → AM

- 2

- 3 **Menú AV**  
⇒ **Modo**  
⇒ **SSM**

- 4

Aparece **SSM** en la pantalla. Las emisoras FM locales con las señales más intensas serán exploradas y almacenadas automáticamente en la banda FM.

## Preajuste manual

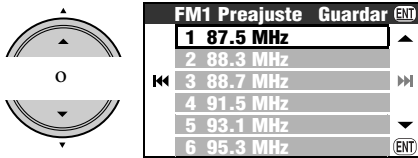
Se pueden preajustar seis emisoras para cada banda.



**2** Sintonice la emisora que desea preajustar.



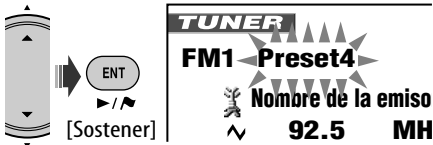
**3** Visualice la lista de preajustes.



[Sostener]

- Sólo para FM: Las bandas se pueden cambiar cada vez que pulsa y mantiene pulsado el botón.

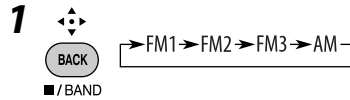
**4** Seleccione un número de preajuste.



[Sostener]

También puede acceder a la Lista de preajustes a través de **Menú AV** ⇒ **Lista**.

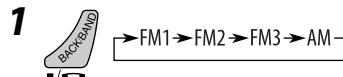
## Selección de emisoras preajustadas



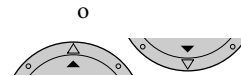
**2** Seleccione un número de preajuste.



**En el control remoto:**

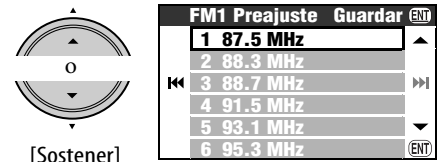


**2** Seleccione un número de preajuste.



**Desde la Lista de preajustes**

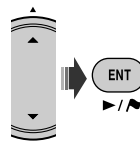
**1** Visualice la lista de preajustes.



[Sostener]

- Sólo para FM: Las bandas se pueden cambiar cada vez que pulsa y mantiene pulsado el botón.

**2** Seleccione un número de preajuste.



## Asignación de títulos a las emisoras

Puede asignar un título hasta a 30 emisoras de radio.


**1** Sintonice la emisora a la que desea asignar un título.

**2** 

**3** **Menú AV**  
⇒ **Entr. título**



**4** Asigne el título.

- Introduciendo caracteres  [105]
- Puede usar un máximo de 16 caracteres.

**5** Seleccione **Guardar**.

**Si aparece [Nombre lleno]**

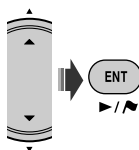
Si ya se asignaron títulos a 30 emisoras, deberá borrar algunos para poner nombre a las emisoras nuevas.


Después del paso **3** de arriba...

**1**   
▶/↻



**2** Seleccione los títulos que desea borrar.



- Operaciones de verificación  [105]

**3** Borre los títulos seleccionados.

  
▶/↻

[Sostener]

## Cuando una radiodifusión en FM estéreo sea difícil de recibir

**1** 

**2** **Menú AV**  
⇒ **Modo**  
⇒ **Mono**  
⇒ **Activar**

**3**   
▶/↻

**MO** se enciende. Se consigue mejorar la recepción, pero se pierde el efecto estereofónico. Para restablecer el efecto estéreo, seleccione **Desactivar** en el paso **2**.

## Para sintonizar emisoras con un señal suficientemente fuerte

Esta función funciona sólo para las bandas FM. Una vez activada (se selecciona **Local**), esta función siempre funcionará al efectuar la búsqueda de emisoras FM.

**1** 

**2** **Menú AV**  
⇒ **Modo**  
⇒ **DX/Local**  
⇒ **Local**

**3**   
▶/↻

**LO** se enciende. Se detectan solamente las emisoras con una señal suficientemente fuerte. Para volver a sintonizar todas las emisoras que se pueden recibir, seleccione **DX** en el paso **2**.



# Para escuchar la radio satelital

Antes de la operación, conecte cualquiera de las dos unidades siguientes (adquiridas separadamente) al jack del cambiador de CD de la parte trasera de esta unidad.

- **SIRIUS radio DLP (Down Link Processor) de JVC**, para escuchar la radio satelital SIRIUS.
- **XMDirect™ Universal Tuner Box**—Usando un Smart Digital Adapter JVC (XMDJVC100: no suministrado), para escuchar la radio XM Satellite.

## Activando su suscripción después de la conexión

### ■ Para la radio SIRIUS

#### 1 Encienda la unidad.



#### 2 Seleccione “SAT” para la fuente.



El DLP JVC comienza a actualizar todos los canales SIRIUS. (☞ “Actualización de GCI” debajo.)

- Una vez que termine, el DLP JVC sintoniza el canal CH184 (canal para la guía de suscripción).

#### 3 Verifique su número de identificación SIRIUS ID.

☞ [93]

#### 4 Active su suscripción.

Póngase en contacto con SIRIUS por Internet en <<http://activate.siriusradio.com/>>, o llame a SIRIUS gratuitamente al 1-888-539-SIRIUS (7474).

- Una vez que haya finalizado su suscripción, aparecerá “Subscription Updated Press Any Key to Continue” en el monitor.

### ■ Para la radio XM

#### 1 Encienda la unidad.



#### 2 Seleccione “SAT” para la fuente.



El Sintonizador universal XMDirect™ comienza a actualizar todos los canales XM. El “Channel 1” se sintoniza automáticamente. (☞ “Actualización de GCI” debajo.)

#### 3 Verifique el número de identificación de la radio satelital XM.

Se encuentra impreso en la etiqueta de la caja del XMDirect™ Universal Tuner Box. También se puede comprobar sintonizando el “Channel 0” (☞ *página siguiente*).

#### 4 Active su suscripción.

Para activar su suscripción, visite el sitio web de la radio satelital XM en <<http://xmradio.com/activation/>> o llame al 1-800-XM-RADIO (1-800-967-2346).

- Una vez que termine, la unidad sintoniza uno de los canales disponibles (Canal 4 o superior).

#### Actualización de GCI (Global Control Information):

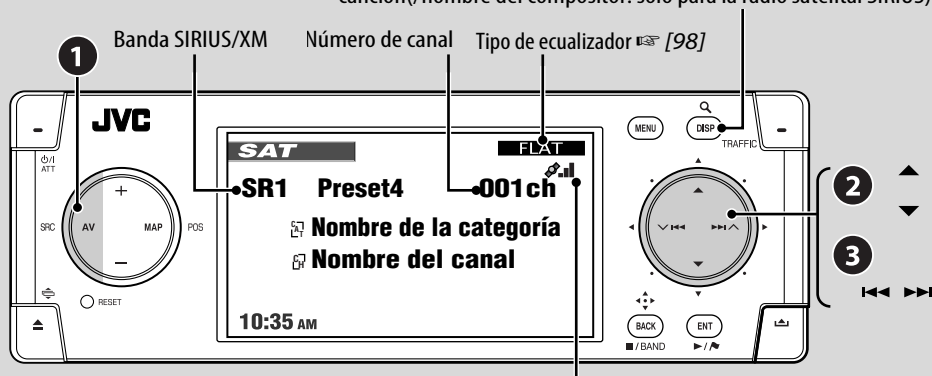
- Si los canales han sido actualizados después de la suscripción, la actualización se inicia automáticamente, y no se escucha ningún sonido.

Para SIRIUS: Aparece “Channels Updating XX% completed”.

Para XM: Aparece “UPDATING”.

- La actualización tarda algunos minutos en finalizar.
- No pulse ningún botón ni realice una operación hasta que finalice la actualización.

Cambia la pantalla a información de programa—nombre del artista/nombre de la canción/(nombre del compositor: sólo para la radio satelital SIRIUS).



Indicador de las señales

**■ Para la radio SIRIUS**

- 1** Seleccione "SAT".
- 2** Seleccione una categoría.
  - Para seleccionar un canal de entre todas las categorías, seleccione "ALL".
- 3** Seleccione el canal de audición.
  - Mantenga pulsado **◀◀◀** o **▶▶▶** para cambiar rápidamente los canales.
  - Durante la búsqueda, se omiten los canales no válidos y aquellos a los que no está suscrito.

**■ Para la radio XM**

- 1** Seleccione "SAT".
- 2** Seleccione una categoría.
  - Salte este paso para seleccionar un canal entre todas las categorías (incluyendo canales no categorizados).
  - Si no selecciona un canal en el lapso de 15 segundos, se cancelará la categoría seleccionada. Ahora puede seleccionar un canal de entre todas las categorías.
- 3** Seleccione el canal de audición.
  - Mantenga pulsado **◀◀◀** o **▶▶▶** para cambiar rápidamente los canales.
  - Durante la búsqueda, se omiten los canales no válidos y aquellos a los que no está suscrito.

**Para consultar el número de identificación de la radio satelital XM**

Seleccione el canal "0".

En el monitor se visualiza el número de identificación de 8 dígitos (alfanuméricos).

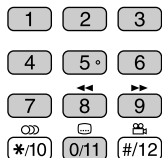
**Para cancelar la visualización del número de identificación** seleccione cualquier canal que no sea "0".

## Seleccionando canales mediante el número de canal

**Sólo en el control remoto:**



### 2 Introduzca el número de canal de tres dígitos.

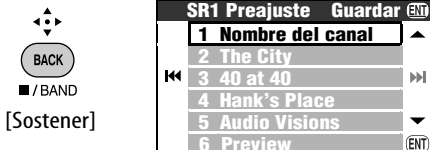


## Preajuste de canales

Se pueden preajustar seis canales para cada banda.

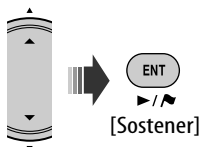
### 1 Sintonice el canal que desea preajustar.

### 2 Visualice la lista de preajustes.



- Las bandas se pueden cambiar cada vez que se mantenga pulsado el botón.

### 3 Seleccione un número de preajuste.

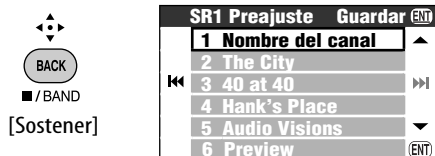


- También puede acceder a la Lista de preajustes a través de **Menú AV** ⇨ **Lista** ⇨ **Lista Preajustes**.

- “SIRIUS” y el logo del perro de SIRIUS son marcas comerciales registradas de SIRIUS Satellite Radio Inc.
- XM y los logos correspondientes son marcas comerciales registradas de XM Satellite Radio Inc.
- “SAT Radio”, el logo de SAT Radio y todas las demás marcas relacionadas son marcas comerciales de SIRIUS Satellite Radio Inc. y de XM Satellite Radio, Inc.

## Selección de los canales de preajuste

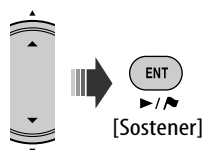
### 1 Visualice la lista de preajustes.



[Sostener]

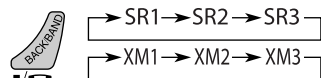
- Las bandas se pueden cambiar cada vez que se mantenga pulsado el botón.

### 2 Seleccione un número de preajuste.

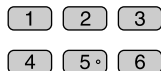


#### En el control remoto:

### 1 Selecciona las bandas.



### 2 Introduzca el número de preajuste.



## Selección de canales en las listas

Podrá seleccionar un canal mediante una de las listas siguientes—Lista de preajustes/Lista de categorías/Lista de canales.

### 1 MENU

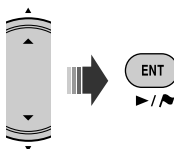
### 2 Menú AV

⇒ **Lista**

⇒ **Lista Preajustes/  
Lista Categorías/  
Lista Canales**

- Lista Preajustes:** columna izquierda
- Lista Categorías:** Visualice las categorías. → Seleccione una categoría y, a continuación, un canal en la categoría seleccionada.
- Lista Canales:** Visualiza todos los canales (XM) o todos los canales incluidos en la categoría actual (SIRIUS). → Selecciona un canal.

### 3 Seleccione (una categoría, luego) un canal.



- También puede acceder a la lista de categorías mediante...



[Sostener]

# Discos y HDD

## 60 Operaciones de los discos

Discos/archivos reproducibles:	61
Selección de los modos de reproducción	64
Selección de pistas en la lista	65
Prohibición de la expulsión del disco	65
Operaciones a distancia	65
Funciones especiales para DVD Audio	68
Operaciones usando la barra en pantalla	68

## 70 Operaciones del Music server

Selección de pistas mediante listas	71
Selección de los modos de reproducción	71
Grabar/copiar pistas de un disco	72
Editar la librería	75
Comprobar el tamaño restante de almacenamiento	76

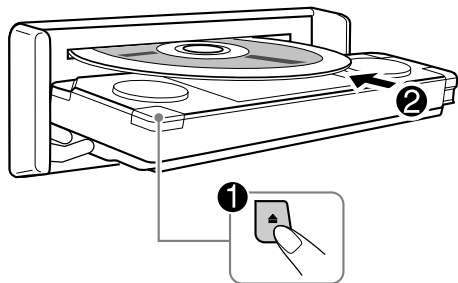
## 77 Operaciones del cambiador de CD

Selección de los modos de reproducción	78
--	----



# Operaciones de los discos

## Cómo insertar un disco



El tipo de disco se detecta automáticamente, y la reproducción se inicia automáticamente (para algunos discos: el inicio automático depende de su programa interno).

Si el disco no dispone de ningún menú de disco, todas las pistas del mismo serán reproducidas repetidamente hasta que usted cambie la fuente o expulse el disco.

## Para expulsar el disco



La visualización cambia cada vez que pulsa DISP.



Para discos de imágenes: imagen reproducida  
→ información del disco → información del vehículo (☞ [11]) → Entrada de vídeo\* (☞ [82]) → (vuelta al comienzo)

Para discos de audio: información del disco  
→ información del vehículo → Entrada de vídeo\* → (vuelta al comienzo)

\* Aparece sólo cuando se ha seleccionado **Vídeo** o **Cámara** para el ajuste **Entrada de vídeo** (☞ [93]).

Cuando un disco contiene diferentes tipos de archivos (música, película o imágenes fijas), deberá seleccionar el tipo de archivo que desea reproducir. (☞ [91] **Tipo De Archivo**)

Si aparece "⊘" en el monitor, significa que la unidad no puede aceptar la operación intentada.

- En algunos casos, puede suceder que no se acepte la operación aunque no se visualice "⊘".

• Para discos que no sean DVD y VCD: La pantalla de control aparece en el monitor externo conectado. (☞ [102])

## Discos/archivos reproducibles:

Tipo de disco	Formato de grabación, tipo de archivo, etc.	Reproducible
<b>DVD</b>	DVD Vídeo	✓OK
	DVD Audio	✓OK
	DVD-ROM	✗NO
<b>DVD Grabable/reescribible (DVD-R*1/-RW, +R/+RW*2)</b> • Cumple con el formato puente UDF • Los discos DVD-RAM no se pueden reproducir.	DVD Vídeo	✓OK
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	✗NO
	ASF	
DVD-VR, DVD+VR		
<b>Dual Disc</b>	Lado DVD	✓OK
	Lado no-DVD	✗NO
<b>CD/VCD</b>	Audio CD/CD Text (CD-DA), DTS-CD	✓OK
	VCD (Vídeo CD)	
	CD-ROM	✗NO
	CD-I (CD-I Ready)	
<b>CD Regrabable/rescribible (CD-R/-RW)</b> • Compatible con ISO 9660 Nivel 1, Nivel 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓OK
	MP3/WMA/WAV	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	✗NO
	MPEG4	

\*1 Un DVD-R grabado en formato de múltiples bordes también es reproducible (excepto los discos de doble capa).

\*2 Es posible reproducir discos finalizados +R/+RW (sólo modo vídeo). Sin embargo, no se recomienda usar discos +R de doble capa.

- Esta unidad no es compatible con Múltiples velocidades de bits (MBR: un archivo que tiene el mismo contenido codificado a diferentes velocidades de bits).

### Nota sobre el código de región:

Los reproductores DVD y los discos DVD Vídeo disponen de sus propios números de códigos de región. Este receptor puede reproducir solamente discos DVD cuyos números de código de región incluyan un "1".



Si inserta un disco DVD Vídeo con un código de región incorrecto, aparecerá **Error Código Reg.** en el monitor.

**CD**

Nº de pista/tiempo de reproducción

Icono de DTS (sólo para DTS-CDs)

\* Sólo para CD-Text. Aparece "No Nombre" para los CDs convencionales.

◀▶▶▶  
 Pulse: Seleccionar la pista  
 Sustener: Búsqueda hacia atrás/adelante\*1

**MP3, WMA, WAV**

Nº de carpeta/Nº de archivo/  
tiempo de reproducción

Formato de audio

\* Se mostrarán datos de etiqueta en lugar de los nombres de carpetas/archivos cuando fueron grabados y **Mostrar Etiqueta se ajustará a Activar.** [90]

◀▶▶▶  
 Pulse: Selecciona archivo  
 Sustener: Búsqueda hacia atrás/adelante\*1  
 ▼, ▲  
 Pulse: Selecciona la carpeta  
 Sustener: Visualiza la lista de carpetas

**DivX, MPEG**

Nº de carpeta/Nº de archivo/  
tiempo de reproducción

Tipo de archivo

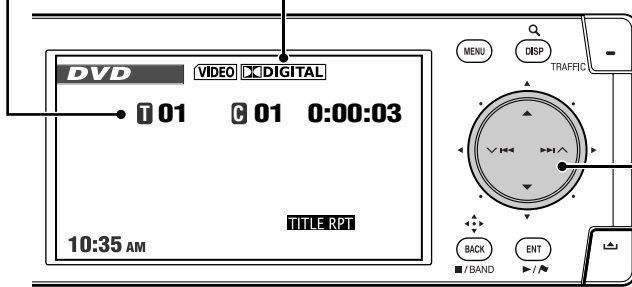
◀▶▶▶  
 Pulse: Selecciona archivo  
 Sustener: Búsqueda hacia atrás/adelante\*2  
 ▼, ▲  
 Pulse: Selecciona la carpeta  
 Sustener: Visualiza la lista de carpetas



## DVD Vídeo

Nº de título/Nº de capítulo/  
tiempo de reproducción

Formato de audio



Pulse: Seleccionar un capítulo  
Sostener: Búsqueda hacia atrás/adelante\*1

▼, ▲  
Pulse: Seleccionar título

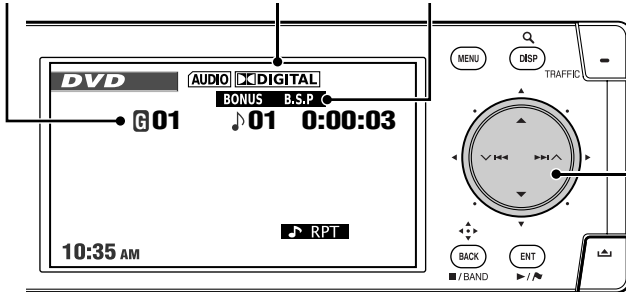
## DVD Audio

Nº de grupo/Nº de pista/tiempo  
de reproducción

Formato de audio

Indicador BONUS [68]

Indicador B.S.P [68]



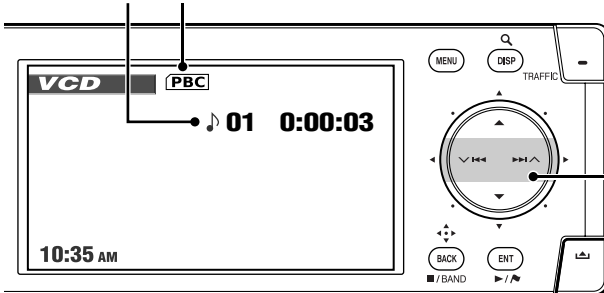
Pulse: Seleccionar la pista  
Sostener: Búsqueda hacia atrás/adelante\*1

▼, ▲  
Pulse: Selecciona un grupo

## VCD

Nº de pista/  
tiempo de reproducción

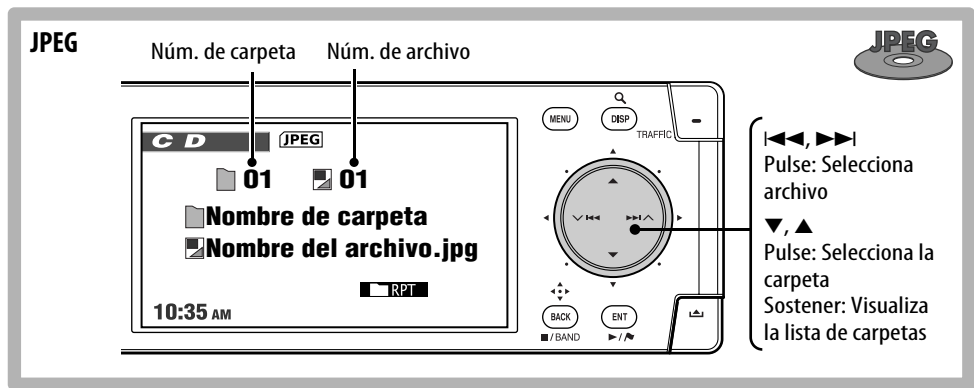
Indicador PBC: se enciende mientras se está usando PBC. [67]



Pulse: Seleccionar la pista  
Sostener: Búsqueda hacia atrás/adelante\*1

\*1 Velocidad de búsqueda: x2 ⇔ x10

\*2 Velocidad de búsqueda: ►► 1 ⇔ ►► 2



## Selección de los modos de reproducción

Podrá utilizar solamente uno de los siguientes modos de reproducción—Intro/Repetir/Aleatoria.

Ej.: Para seleccionar repetición de pista

1

2 **Menú AV**

⇒ **Modo**

⇒ **Repetir**

⇒ **Pista**

3

Al seleccionar uno de los modos de reproducción, el indicador correspondiente se enciende en la pantalla de información del disco.

Para cancelar, seleccione **Desactivar** en el paso 2.

<i>Tipo de disco</i>	<b>Repetir </b>
	<b>Capítulo:</b> Repite el capítulo actual <b>Título:</b> Repite el título actual
	<b>Pista:</b> Repetir la pista actual
	<b>Pista:</b> Repetir la pista actual
	<b>Carpeta:</b> Repita la carpeta actual
	<b>Carpeta:</b> Se repite la carpeta actual

<i>Tipo de disco</i>	<b>Intro </b>	<b>Repetir </b>	<b>Aleatoria </b>
	<b>Pista:</b> Se reproducen los primeros 15 segundos de cada pista (para VCD: PBC no se utiliza)	<b>Pista:</b> Repetir la pista actual (para VCD: PBC no se utiliza)	<b>Disco:</b> Se reproducen aleatoriamente todas las pistas (para VCD: PBC no se utiliza)
	<b>Pista:</b> Se reproducen los 15 segundos iniciales de cada pista <b>Carpeta:</b> Se reproducen los primeros 15 segundos de la primera pista de cada carpeta	<b>Pista:</b> Repetir la pista actual <b>Carpeta:</b> Se repiten todas las pistas de la carpeta actual	<b>Carpeta:</b> Reproduce aleatoriamente todas las pistas de la carpeta actual y luego las pistas de las siguientes carpetas <b>Disco:</b> Reproducir aleatoriamente todas las pistas

## Selección de pistas en la lista

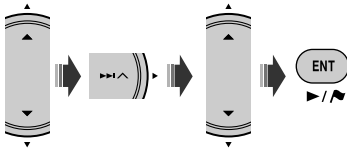
Si un disco incluye carpetas, podrá visualizar las listas de carpetas/pistas y luego iniciar la reproducción.

### 1 Visualice la lista de carpetas.



[Sostener]

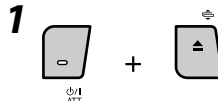
### 2 Seleccione una carpeta, luego una pista.



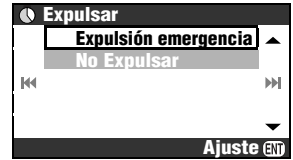
- Si pulsa ENT mientras haya una carpeta seleccionada, se reproducirán todas las pistas contenidas en esa carpeta.

También puede acceder a la Lista de carpetas a través de **Menú AV** ⇒ **Lista**.

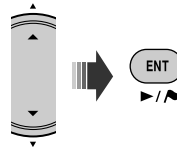
## Prohibición de la expulsión del disco



[Sostener]



### 2 Seleccione **No Expulsar**.

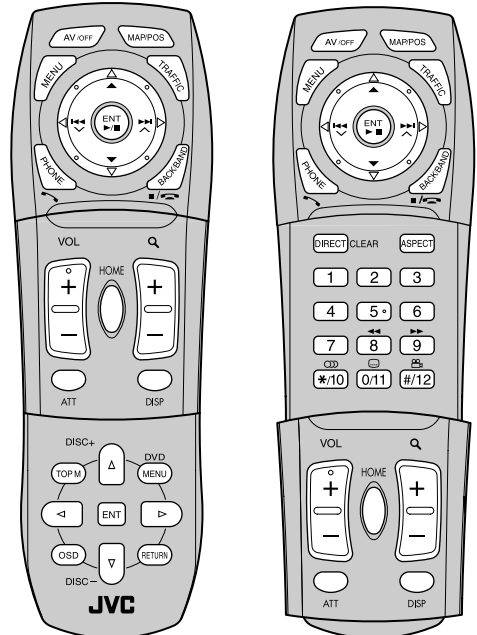











Para cancelar la prohibición, seleccione **Expulsión Autoriz.** en el paso 2.







## Operaciones a distancia

### Operaciones comunes

AV/OFF	• Cambia la fuente. • Desactiva la función AV si lo pulsa y mantiene pulsado.
MAP/POS	Cambia a la pantalla del mapa.
ENT ► / II	Inicia la reproducción/pausa. (Para JPEG: Presentación de diapositivas)
BACK/BAND	Pare la reproducción.
MENU	Llama el menú de AV.
VOL +/-	Ajuste el volumen.
ATT	Atenúa/restablece el sonido.
DISP	Cambia la visualización. [11]
OSD	Visualiza la barra en pantalla. [68]
ASPECT	Cambia la relación de aspecto de las imágenes reproducidas.



		
	Pulse: Selecciona un capítulo. Pulse y mantenga pulsado: Búsqueda hacia atrás/adelante* <sup>1</sup> .	Pulse: Seleccione una pista. Pulse y mantenga pulsado: Búsqueda hacia atrás/adelante* <sup>1</sup> .
	Selecciona un título.	Seleccione un grupo.
<b>DIRECT</b> (  abajo)	Carpeta → Título → Desactivar ↑	Pista → Grupo → Desactivar ↑
	Búsqueda hacia atrás/adelante* <sup>2</sup> Cámara lenta* <sup>3</sup> durante la pausa. (El sonido no se escucha.)	Búsqueda hacia atrás/adelante* <sup>2</sup>
	Seleccionar el idioma de audio.	
	Selecciona el idioma de los subtítulos.	—
	Selecciona un ángulo de visión.	—

		
	Pulse: Seleccione una pista. Pulse y mantenga pulsado: Búsqueda hacia atrás/adelante* <sup>1</sup> .	
	—	Selecciona una carpeta.
<b>DIRECT</b> (  abajo)	Pista → Desactivar ↑	Archivo → Carpeta → Desactivar ↑
	Búsqueda hacia atrás/adelante* <sup>2</sup>	


### Seleccionar una opción con las teclas numéricas

Puede seleccionar un capítulo/título/grupo/carpeta/pista introduciendo su número.

Ej.: Para seleccionar un título en un DVD Video.


**1**  CLEAR [dos veces]

En la pantalla de reproducción:

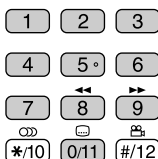
 TITLE → -- aparece en la pantalla.

En la pantalla de información del disco:

El número del título se ilumina en verde.

- La opción seleccionable cambia cada vez que pulsa  CLEAR. Véase la tabla de arriba.

### 2 Introduzca el número de título.



- Para corregir una entrada incorrecta, pulse DIRECT para borrarla y vuelva a introducir.

### 3



<b>DivX</b> <b>MPEG</b>	<b>VCD</b>	<b>JPEG</b>
Pulse: Seleccione una pista. Pulse y mantenga pulsado: Búsqueda hacia atrás/adelante* <sup>4</sup> . (El sonido no se escucha.)	Pulse: Seleccione una pista. Pulse y mantenga pulsado: Búsqueda hacia atrás/adelante* <sup>1</sup> . (El sonido no se escucha.)	Pulse: Seleccione una pista.
Selecciona una carpeta.	—	Selecciona una carpeta.
Pista → Carpeta → Desactivar ←—————	Pista → Desactivar ←—————	Archivo → Carpeta → Desactivar ←—————
Búsqueda hacia atrás/adelante* <sup>5</sup> . (El sonido no se escucha.)	Búsqueda hacia atrás/adelante* <sup>2</sup> . Cámara lenta hacia adelante* <sup>3</sup> durante la pausa. (El sonido no se escucha.)	—
Seleccionar el idioma de audio. (Sólo para DivX.)	Selecciona un canal de audio.	—
Selecciona el idioma de los subtítulos. (Sólo para DivX.)	—	—
—	—	—

\*1 Velocidad de búsqueda: x2 ⇔ x10

\*2 Velocidad de búsqueda: x2 ⇔ x5 ⇔ x10 ⇔ x20 ⇔ x60

\*3 Velocidad a cámara lenta: 1/32 ⇔ 1/16 ⇔ 1/8 ⇔ 1/4  
⇔ 1/2

\*4 Velocidad de búsqueda: ►►► 1 ⇔ ►►► 2

\*5 Velocidad de búsqueda: ►►► 1 ⇔ ►►► 2 ⇔ ►►► 3

### Operaciones dirigidas por menús

(Para DVD y DivX 6)

**1** o (sólo para DVD Video y DivX)

**2** Seleccione la opción que desea reproducir.

**3**

### Salto rápido

Retrocede/avanza las escenas 5 minutos.

Mientras se está reproduciendo...

posición de reproducción actual

### Reproducción PBC

Seleccione una opción en el menú.

#12 button"/>

- Para volver a los menús anteriores, pulse .

Para cancelar la reproducción PBC

**1**

**2** Seleccione una pista.

- Para reanudar PBC, pulse .

## Funciones especiales para DVD Audio

### Reproducción de un grupo de bonificación


**BONUS**

Si se detecta un DVD Audio que incluya un “grupo de bonificación”, **BONUS** se enciende en la pantalla de información del disco.

#### 1 Seleccione el grupo de bonificación.

- El grupo de bonificación se encuentra grabado normalmente como último grupo.

#### 2 Introduzca el número clave.

-  columna siguiente “Para introducir números”
- El “número clave” (una especie de contraseña) para el grupo de bonificación no se da a conocer al público. La forma de obtener el número clave depende del disco.

#### 3 Siga las instrucciones interactivas que aparecen en el monitor.

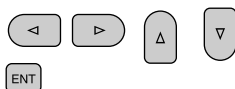
### Selección de imágenes fijas buscables

**B.S.P**

Cuando se detecta un disco que incluye imágenes fijas buscables, **B.S.P** se encenderá en la pantalla de información del disco.

Cuando un disco muestre iconos de selección de BSP, como por ejemplo, < o > en la pantalla...

#### 1 Seleccione la opción que desea visualizar.



#### 2

## Operaciones usando la barra en pantalla

Para los discos DVD/VCD/DivX/MPEG/JPEG, puede comprobar la información sobre el disco y utilizar algunas funciones a través de la barra en pantalla.

#### 1 Visualiza la barra en pantalla.

[dos veces]

- La barra de información aparece al pulsar OSD una vez. Al pulsarlo de nuevo, la barra de operación se extiende como se muestra debajo.

#### 2 Seleccione una opción.



#### 3 Efectúe una selección.



Si aparece el menú emergente...



- Para ingresar tiempos/números, véase lo siguiente.

#### Para borrar la barra en pantalla



#### Para introducir números

#### 1 Seleccione un número.



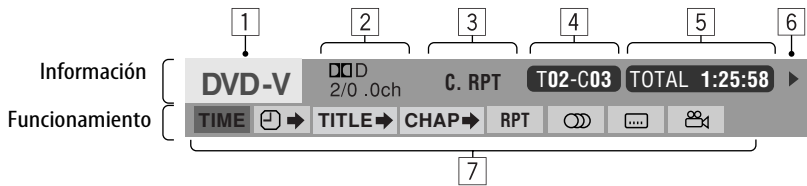
#### 2 Se desplaza al dígito siguiente.



#### 3 Repita los pasos 1 y 2.

#### 4

- Para corregir una entrada incorrecta, utilice .
- No es estrictamente necesario introducir ceros a la derecha.



- 1 Tipo de disco
- 2 Formato de señal de audio (para DVD)  
PBC (para VCD)
- 3 Modo de reproducción
  - T. RPT Repetición de título/Repetición de pista\*
  - C. RPT Repetición de capítulo\*
  - F. RPT Repetición de carpeta\*
  - D. RND Aleatoria del disco\*
  - T. INT Introducción de pista\*
- 4 Información sobre reproducción
  - T02-C03** Título/capítulo actual
  - G02-T03** Grupo/pista actual
  - TRACK 01** Pista actual
  - F001-T001** Carpeta/pista actual
  - F001-F001** Carpeta/archivo actual
- 5 Indicación de la hora
  - TOTAL** Tiempo de reproducción transcurrido del disco
  - T. REM** Tiempo restante del título/grupo (para DVD)  
Tiempo restante del disco (para otros)
  - TIME** Tiempo de reproducción transcurrido del capítulo/pista actual
  - REM** Tiempo restante del capítulo/pista actual
- 6 Estado de la reproducción
  - ▶ Reproducción
  - ◀ / ▶ Búsqueda hacia atrás/adelante
  - ◀ / ▶ Cámara lenta hacia atrás/adelante

- ⏸ Pausa
- Parada

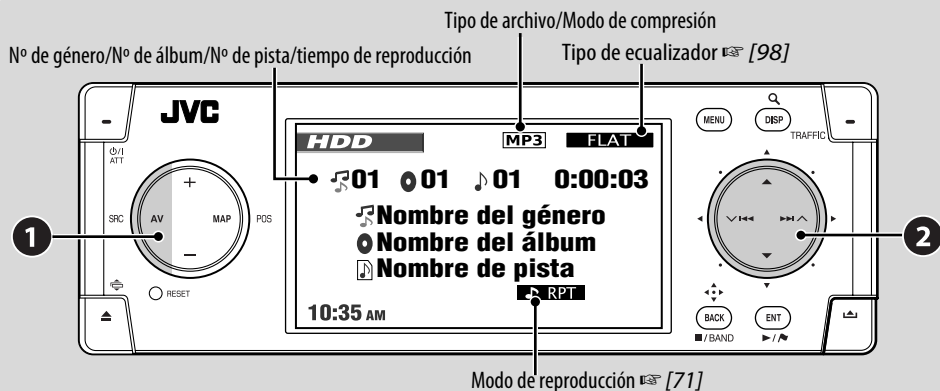
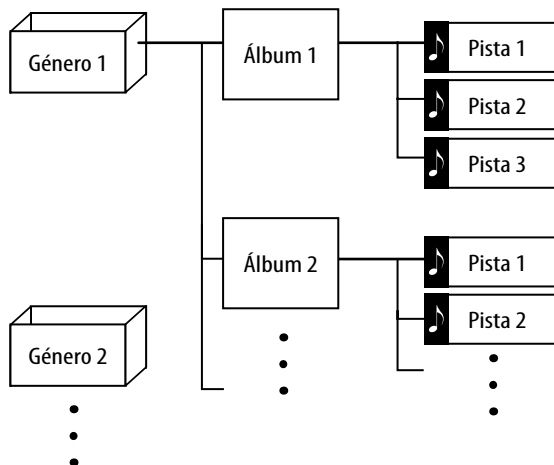
7 Iconos de operación

- TIME** Cambia la indicación del tiempo (☞ 5)
- ⏸ ➔ Búsqueda de tiempo (Introduzca el tiempo de reproducción del título o del disco actual.)
- TITLE** ➔ Búsqueda de título (por su número)
- GROUP** ➔ Búsqueda de grupo (por su número)
- CHAP** ➔ Búsqueda de capítulo (por su número)
- TRACK** ➔ Búsqueda de pista (por su número)
- RPT** Reproducción repetida\*
- INT** Reproducción de introducciones musicales\*
- RND** Reproducción aleatoria\*
- 🗣 Cambia el idioma de audio o el canal de audio
- 🗣 Cambia el idioma de los subtítulos u oculta los subtítulos.
- 📺 Cambia el ángulo de visión
- PAGE 1/15** Cambia el B.S.P (para DVD Audio) (Los números que aparecen en el indicador muestran el número de página actual/número total de páginas).

\* [64]

# Operaciones del Music server

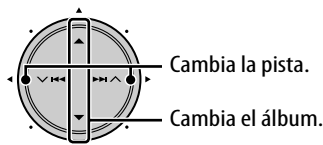
El HDD incorporado funciona no sólo para guardar datos de navegación, sino también como servidor de música, donde podrá grabar pistas de CD y archivos musicales (archivos MP3, WMA y WAV). Las pistas grabadas están categorizadas en géneros y álbumes. Puede crear 99 géneros en el Music server, y 99 álbumes en cada género. Cada álbum puede contener 999 pistas.



## 1 Seleccione "HDD".

La última pista seleccionada se empieza a reproducir desde el comienzo.

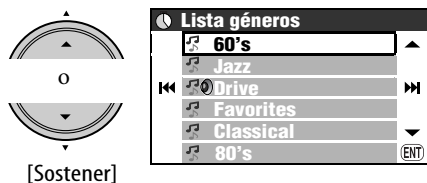
## 2 Seleccione la pista.



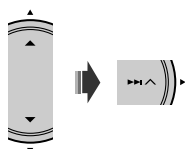


## Selección de pistas mediante listas

### 1 Llame la lista de géneros.

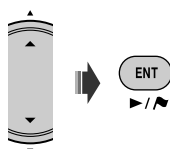


### 2 Seleccione un género y luego un álbum.



- Repita el mismo procedimiento para seleccionar el álbum.

### 3 Seleccione la pista que desea reproducir.



- Si pulsa ENT mientras hay un género o álbum seleccionado, se reproducen todas las pistas del género o álbum seleccionado.

También puede acceder a la Lista de géneros a través de **Menú AV** ⇒ **Lista**.

## Selección de los modos de reproducción

Podrá utilizar solamente uno de los siguientes modos de reproducción—**Intro/Repetir/Aleatoria**.

Ej.: Para seleccionar repetición de pista

- 1 **MENU**
- 2 **Menú AV**  
⇒ **Modo**  
⇒ **Repetir**  
⇒ **Pista**
- 3 **ENT**  
▶/⏮

Al seleccionar uno de los modos de reproducción, el indicador correspondiente se enciende en el monitor.

Para cancelar, seleccione **Desactivar** en el paso 2.

#### Intro



#### Pista:

Se reproducen los 15 segundos iniciales de todas las pistas del álbum actual

#### Álbum:

Se reproducen los 15 segundos iniciales de las primeras pistas de cada álbum en el género actual

#### Género:

Se reproducen los primeros 15 segundos de las primeras pistas de cada género

#### Repetir



#### Pista:

Repetir la pista actual

#### Álbum:

Repite todas las pistas del álbum actual

#### Género:

Repite todas las pistas del género actual

#### Aleatoria



#### Álbum:

Reproduce aleatoriamente todas las pistas del álbum actual

#### Género:

Reproduce aleatoriamente todas las pistas del género actual

#### Todas:

Reproduce aleatoriamente todas las pistas del Music server

## Grabar/copiar pistas de un disco

- Podrá grabar pistas de CDs de audio en el HDD (disco duro). Aparece **Grabar** en **Menú AV**.
- Podrá copiar archivos musicales (MP3, WMA, WAV) en el HDD. Aparece **Copiar** en **Menú AV**.

### Preparativos:

Inserte el disco para grabar/copiar, y seleccione DISC como fuente.

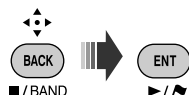
- Durante la grabación de un CD de audio, no podrá escuchar las pistas grabadas mientras se está visualizando la pantalla de mapa.
- No podrá escuchar archivos musicales mientras los copia.
- No podrá cambiar la fuente mientras se graban o copian pistas. Si desea interrumpir la grabación y escuchar otra fuente, cancele la grabación/copia (☞ *abajo*).

### Cuando finaliza la grabación/copia

Se visualiza **Completado**, y se reanuda la reproducción.

### Para cancelar la grabación/copia

Mientras se graba o copia...



También podrá cancelar la grabación/copia mediante **Menú AV** ⇒ **Grabar/Copiar** ⇒ **Cancelar**.

### Notas sobre el nombre de nuevos géneros y álbumes

- Si desea crear un género o un álbum nuevo para las pistas que desea grabar/copiar, seleccione **[Nuevo género]** o **[Nuevo álbum]**. Para poner un nombre al nuevo género/álbum, pulse y mantenga pulsado DISP. También podrá asignar un nombre posteriormente mediante **Entr. título** (☞ [75] “Cambiano los títulos”).
- Si no se especifica un nombre de género o nombre de álbum durante la grabación/copia, se asigna de la manera siguiente.
  - Para los CDs de audio, el nombre del género y el nombre del álbum se asignan automáticamente utilizando la fecha y hora de grabación.
  - Para los archivos musicales, el nombre del género se asigna automáticamente utilizando la fecha y hora de grabación. Los nombres originales de la carpeta y del archivo se utilizan como nombre de álbum y nombre de la pista.

### Para grabar la pista actual

- 1 **MENU**
- 2 **Menú AV**  
⇒ **Grabar**  
⇒ **Pista actual**
- 3 **Inicie la grabación.**



Aparece **Grabando...**

- La pista está grabada en el modo **Alta calidad**. (☞ *página siguiente*)
- La primera vez que graba una pista mediante esta función, se crearán automáticamente un género y álbum nuevos para la pista. Otras pistas grabadas mediante esta función serán grabadas en el mismo álbum, hasta que usted desconecte el interruptor de encendido o edite la biblioteca.

## Para grabar todas las pistas de un disco

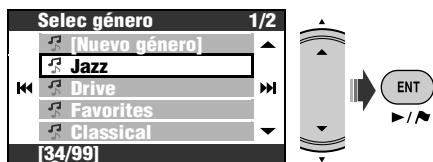
1 

2 Menú AV

⇒ Grabar

⇒ Selec todos

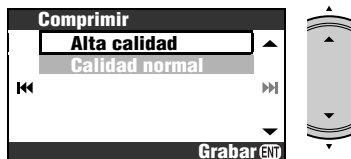
3 Seleccione el género y el álbum en que desea grabar las pistas.



— Número de álbumes en el género seleccionado

- Repita el mismo procedimiento para seleccionar el álbum.

4 Seleccione un modo de compresión.



**Alta calidad:** Grabación sin pérdida de alta calidad (LLC).

**Calidad normal:** Grabación con mayor compresión y por lo tanto, el tamaño de los datos se reduce (BSC).

5 Inicie la grabación.



Aparece **Grabando....**

## Para grabar las pistas seleccionadas

1 


2 Menú AV

⇒ Grabar

⇒ Selec pista

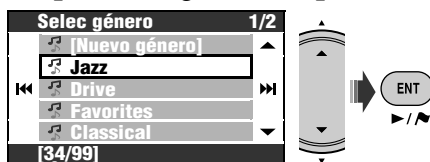
3 Seleccione las pistas que desea grabar/copiar.



- Operaciones de verificación  [105]

4 

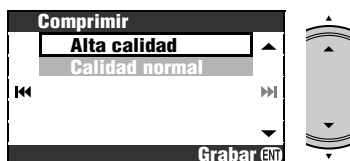
5 Seleccione el género y el álbum en que desea grabar las pistas.



— Número de álbumes en el género seleccionado

- Repita el mismo procedimiento para seleccionar el álbum.

6 Seleccione un modo de compresión.



**Alta calidad:** Grabación sin pérdida de alta calidad (LLC).

**Calidad normal:** Grabación con mayor compresión y por lo tanto, el tamaño de los datos se reduce (BSC).

7 Inicie la grabación.



Aparece **Grabando....**

### Para copiar la pista actual

- 1 
- 2 **Menú AV**  
⇒ **Copiar**  
⇒ **Pista actual**
- 3 Inicie la copia.



Aparece **Copiando...**

- La primera vez que copie una pista mediante esta función, se crearán automáticamente un género y álbum nuevos para la pista. Otras pistas copiadas mediante esta función serán copiadas en el mismo álbum, hasta que usted desconecte el interruptor de encendido o edite la biblioteca.

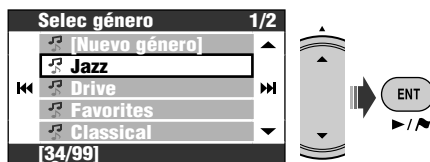
### Para copiar todas las pistas de una carpeta

- 1 Seleccione la carpeta de destino.



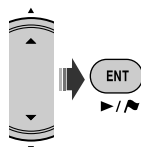
- 3 **Menú AV**  
⇒ **Copiar**  
⇒ **Selecc todos**

- 4 Seleccione el género al que desea copiar las pistas.




↳ Número de álbumes en el género seleccionado

- 5 Seleccione el álbum al que desea copiar las pistas.




Aparece **Copiando...**, y se inicia la copia.

### Para copiar las pistas seleccionadas

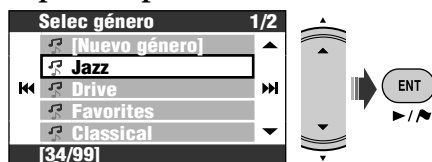
- 1 
- 2 **Menú AV**  
⇒ **Copiar**  
⇒ **Selecc pista**
- 3 Seleccione las pistas que desea copiar.



- Operaciones de verificación  [105]

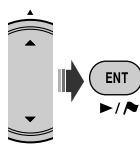
- 4 

- 5 Seleccione el género al que desea copiar las pistas.



↳ Número de álbumes en el género seleccionado

- 6 Seleccione el álbum al que desea copiar las pistas.



Aparece **Copiando...**, y se inicia la copia.

### Para reanudar la grabación/copia interrumpida

Si usted apagó la unidad, desconectó el interruptor de encendido, o desmontó el panel de control durante la grabación/copia, podrá continuar con la última grabación/copia.

- Si usted expulsa el disco o edita la biblioteca del Music server, el modo **Continuar** se cancela.
- No podrá usar **Continuar** si ha cancelado la grabación/copia manualmente.

1 

## 2 Menú AV

- ⇒ Grabar o Copiar
- ⇒ Continuar

## 3 Inicie la grabación/copia.



Aparece **Grabando.../Copiando...**

## Editar la librería

- La edición de la biblioteca sólo se podrá realizar cuando la unidad de disco duro (HDD) esté seleccionada como fuente.

### Cambiando los títulos

Podrá cambiar los nombres de los géneros, álbumes y títulos en la unidad de disco duro.

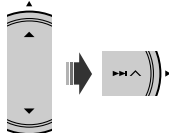
Ej.: Para cambiar el nombre de una pista

1 

## 2 Menú AV

- ⇒ Entr. título

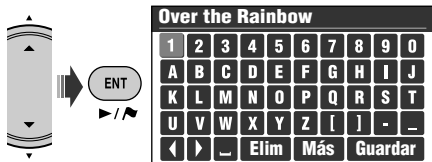
## 3 Seleccione un género y luego un álbum.



Se inicia la reproducción de la opción seleccionada.

- Repita el mismo procedimiento para seleccionar el álbum.

## 4 Seleccione la pista que desea editar.



## 5 Introduzca el nombre.

- Introduciendo caracteres [105]
- Puede utilizar hasta 32 caracteres para el nombre de las pistas, álbumes o géneros.

## 6 Seleccione Guardar para finalizar la edición.

- No se podrán editar los datos de etiquetas de las pistas.

## Mover pistas entre los álbumes/Mover álbumes entre los géneros

Ej.: Para mover pistas entre los álbumes

- Seleccione el álbum al que pertenecen las pistas de destino.

1 

## 2 Menú AV

- ⇒ Editar
- ⇒ Mover
- ⇒ Pista

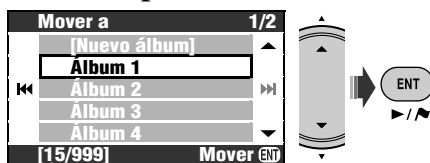
## 3 Marque las pistas que desea mover.



- Operaciones de verificación [105]

4 

## 5 Seleccione el álbum al que desea mover las pistas.



↳ Número de pistas en el álbum seleccionado

## 6 Mueva las pistas seleccionadas.



Aparece un mensaje de confirmación. Pulse ENT para confirmar la operación. Pulse BACK para cancelar.

## Cambiar el orden de las pistas, álbumes y géneros

Ej.: Para cambiar el orden de las pistas de un álbum

- Seleccione el álbum al que pertenecen las pistas de destino.

**1** 

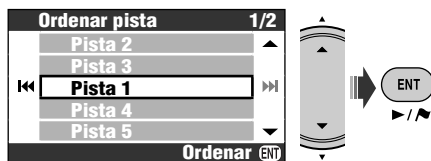
**2 Menú AV**

- ⇒ **Editar**
- ⇒ **Ordenar**
- ⇒ **Pista**

**3** Seleccione la pista que desea mover.



**4** Mueva la pista seleccionada.



Aparece un mensaje de confirmación. Pulse ENT para confirmar la operación. Pulse BACK para cancelar.

- Para reorganizar más pistas, repita los pasos **1** a **4**.

## Borrar pistas, álbumes, o géneros

Ej. Para borrar pistas

- Seleccione el álbum al que pertenecen las pistas de destino.


**1** 

**2 Menú AV**

- ⇒ **Editar**
- ⇒ **Eliminar**
- ⇒ **Pista**

**3** Marque las pistas que desea borrar.



- Operaciones de verificación  [105]

**4** Borre las pistas seleccionadas.



[Sostener]

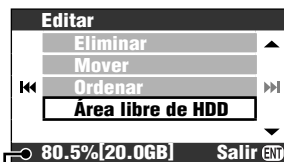
Aparece un mensaje de confirmación. Pulse ENT para confirmar la operación. Pulse BACK para cancelar.


## Comprobar el tamaño restante de almacenamiento

**1** 

**2 Menú AV**

- ⇒ **Editar**
- ⇒ **Área libre de HDD**



80.5% | 20.0GB | Salir 

# Operaciones del cambiador de CD

Se recomienda usar un cambiador de CD compatible con MP3 JVC con este receptor.

- Puede reproducir sólo discos CD (CD-DA) y MP3.

## Preparativos:

Asegúrese de haber seleccionado **Cambiador** para el ajuste de entrada externa. (☞ [93])



### 1 Seleccione "CD-CH".

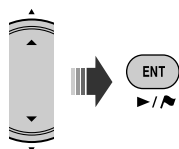
La reproducción se inicia automáticamente.

### 2 Visualice la lista de discos.

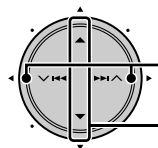


- Siempre que mantenga pulsado el botón, podrá visualizar la otra lista de los discos restantes.

### 3 Seleccione un disco para iniciar la reproducción.



### Para seleccionar pistas

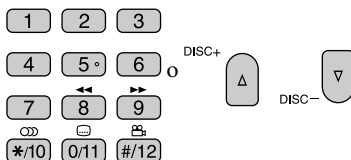


Pulse: Seleccionar la pista  
Sostener: Búsqueda hacia atrás/adelante

Pulse: Selecciona la carpeta (sólo MP3).  
Sostener: Llama la lista de discos

### En el control remoto:

Para seleccionar un disco



: Selecciona la carpeta (sólo MP3).

: Seleccionar la pista

## Selección de los modos de reproducción

Podrá utilizar solamente uno de los siguientes modos de reproducción—Introducciones musicales/repetida/aleatoria.

Ej.: Para seleccionar repetición de pista

1

2 **Menú AV**

⇒ **Modo**

⇒ **Repetir**

⇒ **Pista**

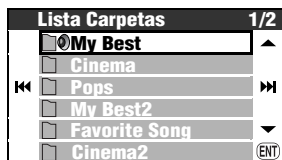
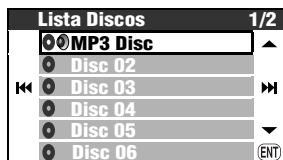
3

Al seleccionar uno de los modos de reproducción, el indicador correspondiente se enciende en el monitor.

Para cancelar, seleccione **Desactivar** en el paso 2.

Tipo de disco	Intro <b>INT</b>	Repetir <b>RPT</b>	Aleatoria <b>RND</b>
	<p><b>Pista:</b>  Se reproducen los 15 segundos iniciales de cada pista</p> <p><b>Disco:</b>  Se reproducen los 15 segundos iniciales de la primera pista de todos los discos cargados</p>	<p><b>Pista:</b>  Repetir la pista actual</p> <p><b>Disco:</b>  Repite todas las pistas del disco actual</p>	<p><b>Disco:</b>  Reproduce aleatoriamente todas las pistas del disco actual</p> <p><b>Todas:</b>  Se reproducen aleatoriamente todas las pistas de todos los discos cargados</p>
	<p><b>Pista:</b>  Se reproducen los primeros 15 segundos de cada pista</p> <p><b>Carpeta:</b>  Se reproducen los primeros 15 segundos de la primera pista de cada carpeta</p> <p><b>Disco:</b>  Se reproducen los primeros 15 segundos de la primera pista de todos los discos cargados</p>	<p><b>Pista:</b>  Repetir la pista actual</p> <p><b>Carpeta:</b>  Se repiten todas las pistas de la carpeta actual</p> <p><b>Disco:</b>  Repite todas las pistas del disco actual</p>	<p><b>Carpeta:</b>  Reproduce aleatoriamente todas las pistas de la carpeta actual y luego las pistas de las siguientes carpetas</p> <p><b>Disco:</b>  Reproduce aleatoriamente todas las pistas del disco actual</p> <p><b>Todas:</b>  Se reproducen aleatoriamente todas las pistas de todos los discos cargados</p>

- También puede acceder a la lista de discos a través de **Menú AV** ⇒ **Lista**.
- Mientras se reproduce un disco MP3, podrá seleccionar e iniciar la reproducción de una pista del disco usando las Listas.





# Otras funciones

## 80 Operaciones del iPod/ reproductor D.

- Selección de una pista en el menú del reproductor 80
- Selección de los modos de reproducción 80

## 81 Reproducción de otros componentes externos

- Entrada externa 81
- Entrada de vídeo 82

## 83 Uso de dispositivos Bluetooth®

—teléfono celular/reproductor de audio

- Operación de menú para dispositivos Bluetooth 83
- Registrando un dispositivo Bluetooth 83
- Usar el teléfono celular Bluetooth 85
- Uso del reproductor de audio Bluetooth 87
- Menú de teléfono 88

## 90 Opciones del menú AV

## 98 Ecuación de sonido

- Seleccionar un tipo de ecualizador 98
- Cómo almacenar sus propios ajustes 98

## 99 Información adicional

# Operaciones del iPod/reproductor D.

Para el Apple iPod y el reproductor D. de JVC, es necesario conectar el adaptador de interfaz (KS-PD100 para iPod o KS-PD500 para el reproductor D.) al jack del cambiador de CD de la parte trasera.

## Preparativos:

Asegúrese de haber seleccionado **Cambiador** para el ajuste de entrada externa. (☞ [93])

**1** Seleccione "iPod" o "D. PLAYER".  
La reproducción se inicia automáticamente.

**2** Seleccione una pista.

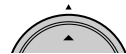
Modo de reproducción ☞ *abajo*

Pausa/reanudación

Tipo de ecualizador ☞ [98]

## Selección de una pista en el menú del reproductor

**1** Acceda al menú del reproductor.



**SEARCH** aparece.

- Este modo se cancelará si no se efectúa ninguna operación durante unos 5 segundos.

**2** Seleccione la opción de menú que desea.



**3** Confirma la selección.



**4** Repita los pasos 2 y 3 para seleccionar una pista.

- Al seleccionar una pista, se iniciará la reproducción.
- Para volver al menú anterior...



## Selección de los modos de reproducción

**1** **MENU**

**2** **Menú AV**

⇒ **Modo**

⇒ **Repetir o Aleatoria**

<b>Repetir</b> <b>RPT</b>	<b>Una:</b> Funciona igual que "Repetir Una" o "Modo Repetición → Una". <b>Todos:</b> <b>ALL</b> Funciona igual que "Repetir Todos" o "Modo Repetición → Todos".
<b>Aleatoria</b> <b>RND</b>	<b>Canción <b>SONG</b>/Activar:</b> Funciona igual que "Aleatorio Canciones" o "Reprod. Aleatoria → Sí". <b>Álbum:</b> Funciona de igual manera que "Aleatorio Álbumes" del iPod.

Para cancelar, seleccione **Desactivar** en el paso 2.

- iPod es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE.UU. y otros países.

# Reproducción de otros componentes externos

## Entrada externa

Puede conectar un componente externo al jack del cambiador de CD de la parte trasera mediante el adaptador de entrada de línea—KS-U57 (no suministrado) o el adaptador de entrada AUX—KS-U58 (no suministrado).

### Preparativos:

Asegúrese de haber seleccionado **Entr. ext.** para el ajuste de entrada externa. (☞ [93])



### Asignar título a la entrada externa

**1** Seleccione **EXT-IN** como fuente.

**2** **MENU**

**3** **Menú AV**

⇒ **Entr. título**



**4** Asigne un título.

- Introduciendo caracteres ☞ [105]
- Puede usar un máximo de 16 caracteres.

**5** Seleccione **Guardar**.

- Las operaciones para dar entrada están prohibidas a velocidades superiores a los 6 millas/h (10 km/h).

## Entrada de vídeo

Puede conectar un componente externo a la clavija VIDEO IN.

### Preparativos:

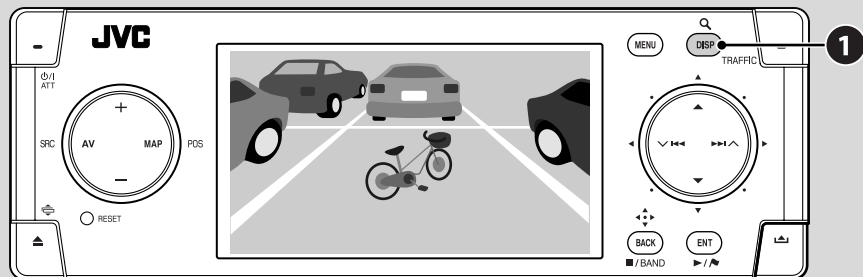
#### Cuando se conecta un componente de vídeo

Asegúrese de que esté seleccionado **Entr. ext.** para el ajuste de entrada externa y **Vídeo** para el ajuste de entrada de vídeo. (☞ [93])

- No podrá ver la imagen de vídeo cuando no está aplicado el freno de estacionamiento.

#### Cuando se conecta una cámara

Asegúrese de haber seleccionado **Cámara** para el ajuste de entrada de vídeo. (☞ [93])



1



DISP

Cada vez que pulsa DISP, la pantalla cambia de la siguiente manera:

Pantalla AV → Información del vehículo (☞ [11]) → **Imagen de vídeo o imagen de la cámara** → (Vuelta a la pantalla AV)

Para componentes de vídeo:

2

**Encienda el componente conectado e inicie la reproducción.**

### Para cambiar automáticamente a vista de la cámara

Puede configurar la unidad para que se visualice automáticamente la vista de la cámara cuando se selecciona marcha atrás o cuando disminuye la velocidad del coche.

☞ [94] **Interbloqueo**

### Para invertir la imagen de la cámara

☞ [94] **Horizontal y Vertical**

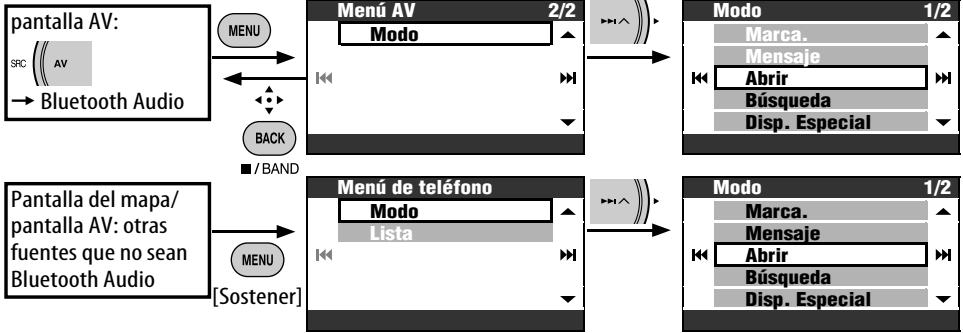
# Uso de dispositivos Bluetooth® —teléfono celular/reproductor de audio

Para las operaciones Bluetooth, se deberá conectar el adaptador Bluetooth (KS-BTA200) al jack del cambiador de CD en la parte trasera.

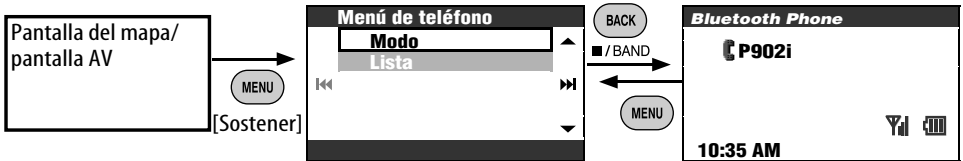
- Consulte también las instrucciones suministradas con el adaptador Bluetooth y el dispositivo Bluetooth.
- Consulte la lista (incluida en la caja) para comprobar cuáles son los países en que se puede utilizar la función Bluetooth®.

## Operación de menú para dispositivos Bluetooth

### Registrando un dispositivo Bluetooth



### Usar el teléfono celular Bluetooth



## Registrando un dispositivo Bluetooth

### Preparativos:

Opere el dispositivo para activar su función Bluetooth.

Para utilizar por primera vez un dispositivo Bluetooth a través de la unidad ("Bluetooth Phone" y "Bluetooth Audio"), usted deberá establecer una conexión Bluetooth inalámbrica entre la unidad y el dispositivo.

- Una vez establecida la conexión, ésta quedará registrada en la unidad aunque la reposicione. Se podrá registrar hasta un máximo de cinco dispositivos en total.
- Sólo se podrá conectar simultáneamente un dispositivo para Bluetooth Phone y otro para Bluetooth Audio.

### Métodos de registro (Apareamiento)

- Utilice **Menú de teléfono** para registrar un dispositivo como teléfono celular.
- Utilice **Menú AV** para registrar un dispositivo como reproductor de audio.

#### Abrir

Prepare la unidad para poder establecer una nueva conexión Bluetooth. La conexión se establece haciendo funcionar el dispositivo Bluetooth.

#### Búsqueda

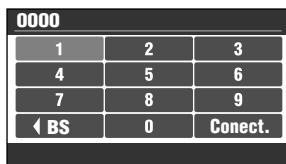
Prepare la unidad para poder establecer una nueva conexión Bluetooth. La conexión se establece haciendo funcionar esta unidad.

Para registrar un dispositivo después de haber registrado otro, asegúrese de seleccionar **Nuevo dispositivo**. (☞ [85])

## Registrar usando **Abrir**

### 1 Modo

⇒ **Abrir**



### 2 Ingrese un código PIN (Número de identificación personal)\* en la unidad.

- Introduciendo caracteres ☞ [105]
- Puede introducir cualquier número que desee (números de 1 a 16 dígitos).

\* Algunos dispositivos tienen su propio código PIN: *Introduzca el código PIN específico en la unidad.*

### 3 Seleccione **Conect.**

**Abrir...**

### 4 Haga funcionar el dispositivo Bluetooth objetivo.

Ingrese el mismo código PIN (que el ingresado en el paso anterior) en el dispositivo que se va a conectar.

Ahora la conexión ha quedado establecida y usted puede usar el dispositivo a través de la unidad.

El dispositivo permanece registrado aún después de desconectarlo. Utilice **Conectar** (o active **Conexión Auto.**) para conectar el mismo dispositivo la próxima vez. (☞ [89])

## Búsqueda de dispositivos disponibles

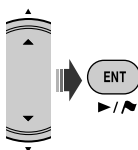
### 1 Modo

⇒ **Búsqueda**

**Buscar...**

La unidad efectúa la búsqueda de los dispositivos disponibles y los visualiza en una lista. (Si no hay ningún dispositivo disponible, aparecerá **No Encuentra Dispos.**)

### 2 Seleccione el dispositivo que desea conectar.



### 3 Ingrese en la unidad el código PIN específico del dispositivo.

- Introduciendo caracteres ☞ [105]
- Para comprobar cuál es el código PIN, consulte las instrucciones suministradas con el dispositivo.

**Conectando...**

### 4 Utilice el dispositivo Bluetooth que se ha conectado.

Ahora la conexión ha quedado establecida y usted puede usar el dispositivo a través de la unidad.

## Conexión de un dispositivo especial

### 1 Modo

⇒ **Disp. Especial**

La unidad visualiza la lista de dispositivos preajustados.

### 2 Seleccione el dispositivo que desea conectar.

### 3 Utilice **Abrir** (o **Búsqueda**) para conectar.

## Conexión/desconexión de un dispositivo registrado

### 1 En la pantalla Bluetooth Phone o la pantalla Bluetooth Audio, seleccione el dispositivo registrado que desea conectar/desconectar.



- Cada vez que pulsa ▲ ▼, los nombres de los dispositivos registrados (y **Nuevo dispositivo** cuando se puede registrar un dispositivo nuevo) aparecen uno tras otro.

### 2 Modo

⇒ **Conectar** o  
**Desconecte**

- Seleccione **Conectar** para conectar el dispositivo seleccionado.
- Seleccione **Desconecte** para desconectar el dispositivo seleccionado.

Puede configurar para que se conecte automáticamente un dispositivo Bluetooth al encender la unidad. (☞ [89])

### Borrar un dispositivo registrado

Después del paso 1 de arriba...

**Modo**

⇒ **Borrar Vínculo**

⇒ **Sí**

- Para cancelar, seleccione **No**.

## Usar el teléfono celular Bluetooth

### Cómo hacer una llamada

Puede hacer una llamada utilizando una de las opciones del menú **Marca..**

### 1 Menú de teléfono

⇒ **Modo**

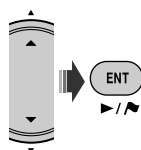
⇒ **Marca..**



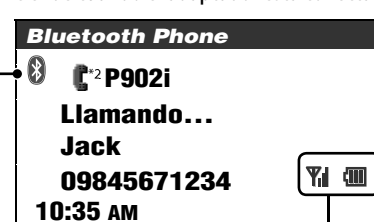
### 2 Seleccione el método para hacer la llamada.

- **Rellamada:** Muestra la lista de los números telefónicos a los que ha llamado. Vaya al paso siguiente.
- **Llamadas Recib.:** Muestra la lista de las llamadas recibidas. Vaya al paso siguiente.
- **Agenda de Telf.:** Muestra la guía telefónica del teléfono celular conectado. Vaya al paso siguiente.
- **Llamadas Perdidas:** Muestra la lista de las llamadas perdidas. Vaya al paso siguiente.
- **Números de Telf.:** Muestra la pantalla de entrada de número telefónico.  
→ Introduzca números y seleccione **Marca..**(Introduciendo caracteres ☞ [105])
- **Voz** (Sólo cuando el teléfono celular conectado dispone del sistema de reconocimiento de voz): → Diga el nombre que desea llamar.

### 3 Seleccione el nombre/número telefónico que desea llamar.



El icono Bluetooth se enciende cuando el adaptador está conectado.\*1



Estado del dispositivo\*3

Intensidad de la señal/recordatorio de la batería

\*1 Azul: El dispositivo está conectado.

Blanco: El dispositivo no está conectado.

\*2 ☎ Teléfono celular

☎ Teléfono celular con función de audio

\*3 Aparece solamente cuando la información procede del dispositivo.

- Puede acceder al menú **Marca.** pulsando PHONE en el control remoto.
- Puede acceder a la lista de remarcación pulsando y manteniendo pulsado PHONE en el control remoto.
- También podrá acceder a la pantalla de llamada por voz pulsando y mantenimiento pulsado MENU mientras está visualizada la pantalla de Bluetooth Phone.

**Para ajustar el volumen**



- Este ajuste no afecta al nivel de volumen de las otras fuentes.
- Podrá ajustar el nivel de volumen del micrófono. [89]

**Para finalizar una llamada**

Pulse y mantenga pulsado MENU, DISP, BACK, ENT, ▲, ▼, ►/◄, ◀, ▶/◂ o TRAFFIC.

**Memorización de los números telefónicos**

Puede memorizar hasta seis números telefónicos.

- 1 Visualice el número telefónico que desea preajustar utilizando una de las opciones del menú **Marca..**

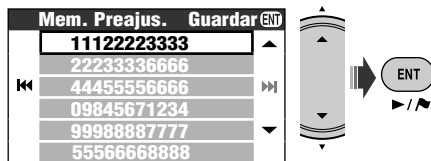
- 2 Llame la lista de preajustes.



[Sostener]

- Para preajustar un número telefónico usando **Números de Telf.,** seleccione **Guardar** después de introducir un número telefónico.

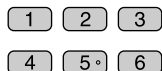
- 3 Seleccione un número de preajuste.



**Para llamar un número preajustado**

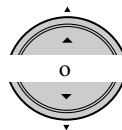
**En el control remoto:**

Mientras está visualizada la pantalla Bluetooth Phone...



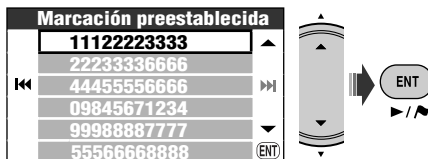
**En la unidad:**

- 1 Llame la lista de preajustes.



[Sostener]

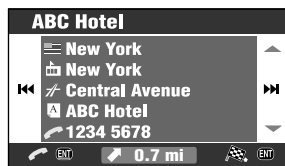
- 2 Seleccione el número de preajuste que desea llamar.



También puede acceder a la Lista de preajustes a través de **Menú de teléfono** ⇔ **Lista.**

**Para marcar el número obtenido en el Sistema de navegación**

- 1 Efectúe la búsqueda de un POI o de un punto favorito que tenga información sobre número de teléfono.



- 2 Seleccione [Llamada]

- No se podrá realizar una llamada internacional mediante esta función.

Los siguientes botones del control remoto se pueden utilizar para las operaciones telefónicas de Bluetooth.

ENT ►/◄, PHONE: Conteste la llamada entrante.

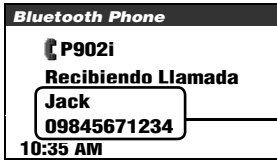
BACK: Finaliza la llamada.

Teclas numéricas: Ingrese el número telefónico/código PIN.

PHONE: Llama la lista de remarcación si lo pulsa y mantiene pulsado.



## Quando entra una llamada...



Nombre y número de teléfono (si está disponible)

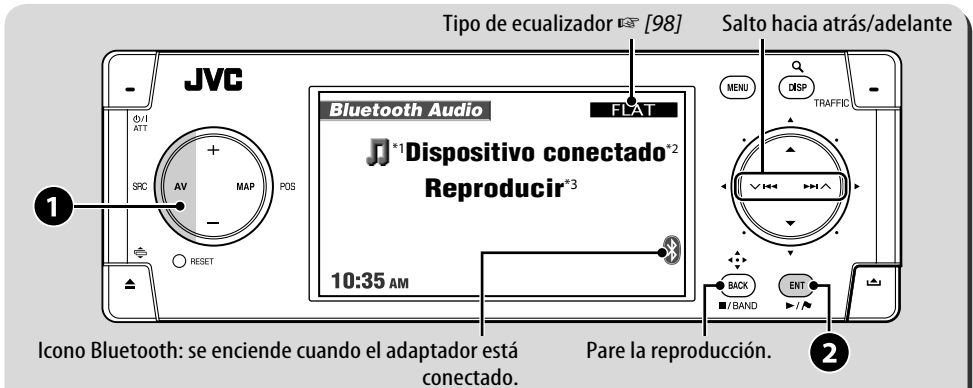
La pantalla será cambiada automáticamente a Bluetooth Phone.

### Quando **Auto Responder** está activado

La unidad contesta automáticamente las llamadas entrantes. (☞ [89])

- Cuando **Auto Responder** esté desactivado, pulse MENU, DISP, BACK, ENT, ▲, ▼, ►► ▲, ▼ ◀◀ o TRAFFIC para contestar la llamada entrante.

## Uso del reproductor de audio Bluetooth



Icono Bluetooth: se enciende cuando el adaptador está conectado.

Pare la reproducción.

**1** Seleccione "Bluetooth Audio".

**2** Inicia la reproducción.

\*1 Reproductor de audio

Teléfono celular con función de audio

\*2 Cada vez que pulsa ▲ ▼, los nombres de los dispositivos registrados (y **Nuevo dispositivo** cuando se puede registrar un dispositivo nuevo) aparecen uno tras otro.

\*3 Indica el botón pulsado. Puede ser diferente de otros estados de reproducción.

- ☞ [83] para la información sobre cómo conectar un dispositivo nuevo.
- ☞ [85] para la conexión/desconexión de un dispositivo registrado.
- ☞ [85] para borrar un dispositivo registrado.

## Quando entra un mensaje de texto...

Si el teléfono celular es compatible con el mensaje de texto y **Info. de Mensaje** está ajustado a **Auto** (☞ [89]), la unidad emite un pitido audible y aparece **Recepción Mensaje** en el monitor para informarle la llegada del mensaje.

### Para leer el mensaje

Mientras se visualiza **Recepción Mensaje...**



- No se pueden editar ni enviar mensajes a través de la unidad.

Los siguientes botones del control remoto se pueden utilizar para las operaciones de audio de Bluetooth.

ENT ►/||, BACK: Inicia la reproducción/Pare la reproducción.

◀◀/▶▶: Salto hacia atrás/adelante

VOL +/-: Ajuste el volumen.

Teclas numéricas: Introduzca el código PIN.

## Menú de teléfono

Opciones del menú	Ajustes seleccionables	(Configuración inicial)
<b>Marca.*1</b>	<b>Rellamada</b>	Seleccione el número telefónico en la lista de los números que ha llamado.
	<b>Llamadas Recib.</b>	Seleccione el número telefónico en la lista de llamadas recibidas.
	<b>Agenda de Telf.</b>	Seleccione un nombre y luego el número telefónico en la guía telefónica del teléfono celular conectado.
	<b>Llamadas Perdidas</b>	Seleccione el número telefónico en la lista de llamadas perdidas.
	<b>Números de Telf.</b>	Introduzca el número telefónico.
	<b>Voz</b>	Si el teléfono celular conectado cuenta con el sistema de reconocimiento de voz, podrá llamar por comando de voz.
<b>Mensaje*2</b>	<p>Podrá leer un mensaje de entre los historiales de mensajes siguientes.</p> <p><b>Sin Leer:</b> Mensajes no leídos.</p> <p><b>Leer:</b> Mensajes leídos.</p> <p><b>Borrador:</b> Mensajes no enviados.</p> <p><b>Enviados:</b> Mensajes enviados.</p>	
<b>Abrir*3</b>	<p>Sólo para <b>Nuevo dispositivo</b>.</p> <p>Prepare la unidad para poder establecer una nueva conexión Bluetooth. Selecciónelo cuando se establezca por primera vez una conexión Bluetooth con un dispositivo, <b>principalmente desde el dispositivo</b>. ⓘ [84]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Una vez establecida, la conexión quedará registrada en la unidad. Puede conectar la unidad y el dispositivo utilizando <b>Conectar</b> (ⓘ [89]) desde la próxima vez.</li> </ul>	
<b>Búsqueda*3</b>	<p>Sólo para <b>Nuevo dispositivo</b>.</p> <p>Prepare la unidad para poder establecer una nueva conexión Bluetooth. Selecciónelo cuando se establezca por primera vez una conexión Bluetooth con un dispositivo, <b>principalmente desde la unidad</b>. La unidad efectúa la búsqueda de los nuevos dispositivos disponibles. ⓘ [84]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Antes de iniciar una búsqueda, active la función Bluetooth del dispositivo de manera que la unidad pueda detectarla.</li> <li>Una vez establecida, la conexión quedará registrada en la unidad. Puede conectar la unidad y el dispositivo utilizando <b>Conectar</b> (ⓘ [89]) desde la próxima vez.</li> </ul>	
<b>Disp. Especial*3</b>	<p>Sólo para <b>Nuevo dispositivo</b>.</p> <p>Muestra la lista de dispositivos Bluetooth que requieren algún procedimiento especial para poder establecer una conexión Bluetooth. Seleccione el dispositivo que desea conectar. ⓘ [84]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Después de seleccionar el dispositivo utilice <b>Abrir</b> o <b>Búsqueda</b> (ⓘ arriba) para la conexión.</li> <li>Una vez establecida, la conexión quedará registrada en la unidad. Puede conectar la unidad y el dispositivo utilizando <b>Conectar</b> (ⓘ [89]) desde la próxima vez.</li> </ul>	

## Menú de teléfono (continúa)

Opciones del menú	Ajustes seleccionables	(Configuración inicial)
<b>Conectar</b> *3	Sólo para los dispositivos registrados. Establezca la conexión con un dispositivo (☞ [85, 87]) después de seleccionarlo de entre los dispositivos registrados. ☞ [85]	
<b>Desconecte</b> *3	Sólo para el dispositivo conectado. Desconecte el dispositivo actual antes de conectar otro dispositivo. ☞ [85]	
<b>Borrar Vínculo</b> *3	Sólo para los dispositivos registrados. Borre los dispositivos registrados. ☞ [85]	
<b>Configuración</b> *3	<b>Conexión Auto.</b>	Al encender la unidad, la conexión se establece automáticamente con... <b>Desactivar:</b> Ningún dispositivo Bluetooth. <b>Último:</b> El dispositivo Bluetooth conectado en último término. <b>Último y Vínculo:</b> El dispositivo Bluetooth registrado disponible encontrado en primer lugar.
	<b>Auto Responder</b> *4	Sólo para el dispositivo conectado para “Bluetooth Phone”. <b>Desactivar:</b> La unidad no contesta las llamadas automáticamente. Contesta la llamada manualmente. <b>Activar:</b> La unidad contesta automáticamente las llamadas entrantes. <b>Rechazar:</b> La unidad rechaza todas las llamadas entrantes.
	<b>Info. de Mensaje</b> *4	Sólo para el dispositivo conectado para “Bluetooth Phone”. <b>Auto:</b> La unidad le informa la llegada de un mensaje emitiendo un pitido audible y visualizando <b>Recepción Mensaje</b> . Para leer el mensaje, pulse ENT (☞ [87]). <b>Manual:</b> La unidad no informa la llegada de un mensaje.
	<b>Nivel de micrófono</b> *4	Sólo para el dispositivo conectado para “Bluetooth Phone”. Ajusta el volumen del micrófono conectado al adaptador Bluetooth. <b>1, 2, 3</b>
	<b>Versión</b>	Se muestra la versión del software y hardware Bluetooth.

\*1 Las opciones seleccionables varían dependiendo del dispositivo conectado.

\*2 Solamente se puede seleccionar cuando el dispositivo es compatible con el mensaje de texto.

\*3 Disponible también en **Modo en Menú AV** para Bluetooth Audio.

\*4 No se puede seleccionar para **Nuevo dispositivo**.

### Información Bluetooth:

Si desea obtener más información sobre Bluetooth, visite el sitio web de JVC.

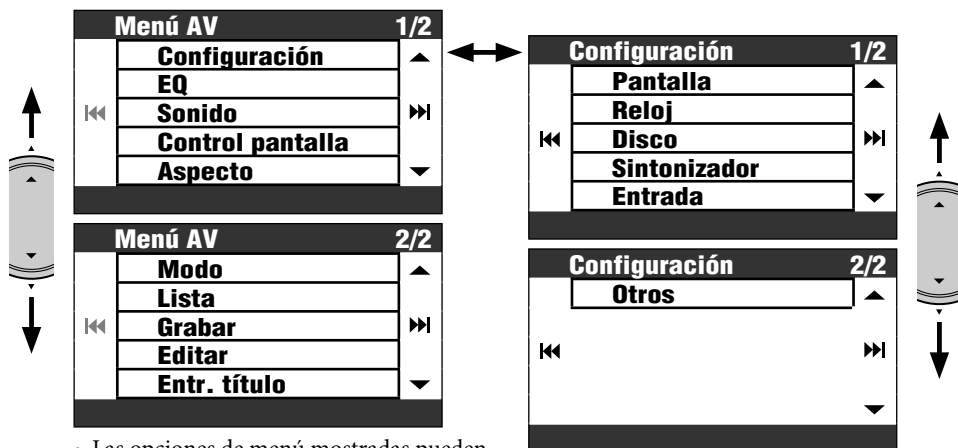
La marca Bluetooth y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de los mismos por Victor Company of Japan, Limited (JVC) se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.

# Opciones del menú AV

ESPAÑOL



[12] para los detalles sobre las operaciones de los menús.

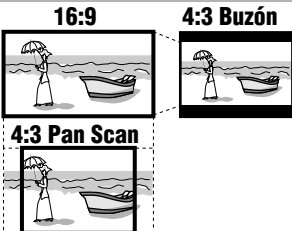
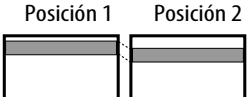


- Las opciones de menú mostradas pueden variar.

Opciones del menú	Ajustes seleccionables (Configuración inicial)
<b>Idioma*</b> <sup>1</sup>	<b>English US, Español, Français</b>
<b>Papel Tapiz</b>	Podrá seleccionar la imagen de fondo del monitor. <b>Por defecto, Rojo, Amarillo, Verde, Cielo, Azul, Púrpura, Oscuro-Rojo, Marrón, Oscuro-Verde, Oscuro-Cielo, Oscuro-Azul</b>
<b>Desplazamiento</b>	<b>Desactivar:</b> Se cancela. <b>Una Vez:</b> Desplaza la información en la pantalla. <b>Auto:</b> Repite el desplazamiento (a intervalos de 5 segundos). • Mantenga pulsado DISP para desplazar la información, independientemente de este ajuste.
<b>Mostrar Etiqueta</b>	<b>Desactivar:</b> Se cancela. <b>Activar:</b> Se visualizan datos de etiqueta mientras se reproducen pistas MP3/WMA/WAV de los discos o del HDD.
<b>Atenuador Ilum.</b>	<b>Desactivar:</b> Se cancela. <b>Activar:</b> El atenuador de luminosidad se activa. <b>Auto:</b> El monitor se oscurece cuando se encienden los faros.* <sup>2</sup> <b>Ajustar Hora:</b> Defina el tiempo para cambia la pantalla día/noche. • Si selecciona <b>Ajustar Hora</b> , defina la hora de conmutación en la siguiente pantalla.

\*1 Este ajuste está compartido con el ajuste **Idioma** en el menú Configuración (☞ [46])

\*2 Se requiere la conexión del conductor ILLUMINATION CONTROL. (☞ Manual de Instalación/Conexión)

	Opciones del menú	Ajustes seleccionables <b>(Configuración inicial)</b>
<b>Reloj</b>	<b>Formato de hora</b>	<b>12 horas, 24 horas</b>
	<b>Zona horaria</b>	<b>Alaska, Pacífico, Montaña, Central, Oriental, Atlántico, Terranova</b>
	<b>DST (Hora de verano)</b>	Actívelo si su área residencial está sujeta a DST (hora de verano). <b>Desactivar:</b> Se cancela. <b>Auto:</b> Aplica automáticamente la hora DST según se requiera.
<b>Disco</b> <sup>*3</sup>	<b>Idioma De Menu</b> <sup>*4</sup>	Selecciona el idioma inicial del menú de disco (⏏ también [97]). <b>(English)</b>
	<b>Idioma De Audio</b> <sup>*4</sup>	Selecciona el idioma de audio inicial (⏏ también [97]). <b>(English)</b>
	<b>Subtítulo</b> <sup>*4</sup>	Selecciona el idioma inicial del subtítulo o borrar el subtítulo ( <b>Desactivar</b> ) (⏏ también [97]).
	<b>Idioma En Pantalla</b>	Seleccione el idioma en pantalla usado para el el monitor externo conectado a la clavija VIDEO OUT. <b>(English)</b>
	<b>Tipo De Monitor</b>	Seleccione el tipo de monitor para ver una imagen en pantalla ancha. <b>16:9:</b> Selecciónelo cuando la relación de aspecto del monitor externo sea 16:9. <b>4:3 Buzón/4:3 Pan Scan:</b> Selecciónelo cuando la relación de aspecto del monitor externo sea 4:3. Refiérase a las ilustraciones de la izquierda para ver cómo aparecen las imágenes en el monitor.
		
	<b>Posición Del Osd</b>	Seleccione la posición en la barra en pantalla. ⏏ [68] <b>1:</b> Posición más alta <b>2:</b> Posición más baja
		
<b>Tipo De Archivo</b>	Seleccione el tipo de archivo reproducido cuando el disco contenga diferentes tipos de archivos. <b>Audio:</b> Reproduce archivos de audio. <b>Imagen Fija:</b> Reproduce archivos JPEG. <b>Vídeo:</b> Reproduce archivos DivX/MPEG.	

<sup>\*3</sup> Se puede ajustar sólo mientras la fuente está ajustada a DISC y la reproducción está detenida.

<sup>\*4</sup> Después de cambiar estos ajustes, apague y luego encienda la unidad para que el ajuste tenga efecto.

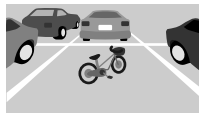

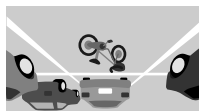

Opciones del menú	Ajustes seleccionables <b>(Configuración inicial)</b>
<b>Salida Audio Digital</b>	<p>Seleccione el formato de señal a emitirse a través del terminal DIGITAL OUT (óptico) de la parte trasera. Para los detalles, véase [106].</p> <p><b>Desactivar:</b> No se emite ninguna señal desde el terminal.</p> <p><b>PCM Sólo:</b> Selecciónelo al conectar un amplificador o decodificador que no sea compatible con Dolby Digital, DTS o MPEG Audio o al conectar un dispositivo de grabación.</p> <p><b>Dolby Digital/PCM:</b> Selecciónelo al conectar un amplificador o decodificador compatible con Dolby Digital.</p> <p><b>Stream/PCM:</b> Selecciónelo al conectar un amplificador o decodificador compatible con Dolby Digital, DTS y MPEG Audio.</p>
<b>Mezcla</b>	<p>Cuando reproduce un disco DVD multicanal, este ajuste afecta a las señales reproducidas a través de los jacks LINE OUT (y a través del terminal DIGITAL OUT cuando <b>PCM Sólo</b> se selecciona para <b>Salida Audio Digital</b>).</p> <p><b>Compatibil. Surround:</b> Selecciónelo cuando desee escuchar sonido envolvente multicanal conectando un amplificador compatible con Dolby Surround a este receptor.</p> <p><b>Estéreo:</b> Normalmente seleccione este ajuste.</p>
<b>Compr. Gama Dinám.</b>	<p>Podrá disfrutar de un sonido potente a bajos niveles de volumen mientras se reproduce un software Dolby Digital.</p> <p><b>Auto:</b> Selecciónelo para aplicar el efecto al software codificado multicanal.</p> <p><b>Activar:</b> Selecciónelo para utilizar siempre esta función.</p>
<b>Registro DivX</b>	<p>Esta unidad dispone de su propio código de registro. Una vez que se reproduzca un disco que tenga grabado el código de registro, el código de registro de esta unidad será sobrescrito para protección de los derechos de autor.</p>
<b>Formato salida vídeo</b>	<p>Seleccione el formato de salida de vídeo de acuerdo con el sistema de color de su monitor externo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>El sistema de color de la pantalla de la unidad también será cambiado. La calidad de la imagen de la pantalla de la unidad principal se podría deteriorar cuando se selecciona <b>PAL</b>.</li> </ul> <p><b>NTSC, PAL</b></p>

	Opciones del menú	Ajustes seleccionables <b>(Configuración inicial)</b>
Sintonizador	<b>Ancho Banda IF</b>	<p><b>Auto:</b> Aumenta la selectividad del sintonizador para reducir las interferencias entre emisoras adyacentes. (El efecto estereofónico puede perderse.)</p> <p><b>Ancha:</b> Sujeto a interferencias de las emisoras adyacentes, pero la calidad del sonido no se degrada y no se pierde el efecto estereofónico.</p>
	<b>Ajuste de Área</b>	<p><b>EE.UU.:</b> Cuando se utiliza en América del Norte/Central/Sur. Los intervalos de AM/FM están ajustados a 10 kHz/200 kHz.</p> <p><b>Europa:</b> Cuando se utiliza en cualesquier otras áreas. Los intervalos de AM/FM están ajustados a 9 kHz/50 kHz (100 kHz durante la búsqueda automática).</p> <p><b>Sudamérica:</b> Cuando se utiliza en los países de América del Sur donde el intervalo de FM es 100 kHz. El intervalo de AM está ajustado a 10 kHz.</p>
	<b>Sirius ID</b> *5	El número de identificación de su SIRIUS aparece en el monitor.
Entrada	<b>Entrada externa</b> *6	<p>Cuando se conecta un componente externo al jack del cambiador de CD en la parte trasera.</p> <p><b>Cambiador:</b> Cambiador de CD, iPod, o reproductor D.</p> <p><b>Entr. ext.:</b> Cualquiera excepto los más arriba.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>No hay necesidad de realizar este ajuste para conectar el sintonizador de radio satelital o el adaptador Bluetooth. Será detectado automáticamente.</li> </ul>
	<b>Entrada de vídeo</b> *7	<p>Puede determinar el uso de la clavija VIDEO IN. [82]</p> <p><b>Desactivar:</b> Selecciónelo si no hay ningún componente conectado. (La entrada de vídeo se omite mientras se cambia la pantalla con la tecla DISP.)</p> <p><b>Vídeo:</b> Selecciónelo al conectar un componente AV, como una videgrabadora (VCR).</p> <p><b>Cámara:</b> Selecciónelo cuando se conecta una cámara.</p>

\*5 Aparece sólo cuando se ha conectado un sintonizador SIRIUS.

\*6 No se puede seleccionar cuando el componente conectado al jack del cambiador de CD está seleccionado como fuente.

\*7 No se puede seleccionar cuando se ha seleccionado "EXT-IN" como fuente.

Opciones del menú		Ajustes seleccionables	<b>(Configuración inicial)</b>	
<b>Entrada</b>	<b>Para Cámara</b>	<b>Interbloqueo</b>	<p><b>Desactivar:</b> Se cancela.  <b>Invertir:</b> Cambia automática a vista de la cámara al efectuar el cambio a marcha atrás.*8  <b>Velocidad baja:</b> Cambia automáticamente a vista de la cámara al disminuir la velocidad de su coche.*9</p>	
		<b>Horizontal Vertical</b>	<p>Se requiere ajuste horizontal según cómo desea ver la imagen en el monitor. Se requiere ajuste vertical según cómo esté instalada su cámara.</p>	
			Horizontal: <b>Normal</b>	Horizontal: <b>Invertir</b>
	Vertical: <b>Normal</b>			
	Vertical: <b>Invertir</b>			
<b>Formato de vídeo</b> *10		<p>Seleccione el formato de entrada de vídeo según el sistema de color del componente conectado a la clavija VIDEO IN.  <b>NTSC, PAL</b></p>		
<b>Otros</b>	<b>Beep</b>	<p><b>Desactivar:</b> Se cancela.  <b>Activar:</b> El tono de pulsación de teclas se activa.</p>		
	<b>Silenc. Teléfono</b>	<p>Puede silenciar el sonido del Sistema (sonido de la fuente AV y guía de voz) mientras habla por el teléfono celular.  <b>Desactivar:</b> Se cancela.  <b>Muting1, Muting2:</b> Seleccione la opción que permita silenciar el sonido mientras se usa el teléfono celular.*11</p>		
	<b>Polaridad inversa</b>	<p>Seleccione la opción que permita indicar correctamente la dirección del engranaje.  <b>GND, Batería</b></p>		
	<b>Conexión</b> *12	<p>Puede comprobar el estado de conexión.</p>		

\*8 Se requiere conectar el conductor para la señal de velocidad. (véase Manual de Instalación/Conexión)

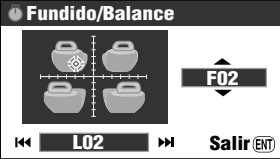
\*9 Se requiere la conexión del conductor de la lámpara de marcha atrás. (véase Manual de Instalación/Conexión)

\*10 No se puede seleccionar cuando **Entrada de vídeo** está ajustado a **Desactivar**.

\*11 Se requiere la conexión del conductor TEL MUTING. (véase Manual de Instalación/Conexión)

\*12 Se muestra la misma información que **Conexión** en el menú Information (véase [43]).

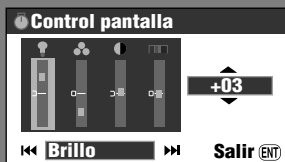


Opciones del menú	Ajustes seleccionables <b>(Configuración inicial)</b>
<b>EQ</b>	<b>Flat, Hard Rock, R&amp;B, Pop, Jazz, Dance Music, Country, Reggae, Classic, User 1, User 2, User 3</b> [98]
<b>Sonido</b>	<b>Fundido/Balance</b>  <p>Ajuste el fader—balance de salida de altavoz, entre los altavoces delanteros y traseros. <b>(00)</b></p> <p><b>F06:</b> sólo delantero  <b>R06:</b> sólo trasero</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando utiliza un sistema de dos altavoces, ajuste el fader al centro <b>(00)</b>.</li> </ul> <p>Ajuste el balance—balance de salida de altavoz, entre los altavoces izquierdo y derecho. <b>(00)</b></p> <p><b>L06:</b> izquierdo solamente  <b>R06:</b> derecho solamente</p>
	<b>Ajuste volumen</b> <p>Defina y almacene el nivel de volumen de ajuste automático para cada fuente, comparándolo con el nivel de volumen de FM. El nivel de volumen aumenta o disminuye automáticamente al cambiar la fuente.</p> <p><b>-12 a +12 (00)</b></p>
	<b>Subwoofer</b> <p>Efectúe los ajustes indicados más abajo en el submenú:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Fase:</b> Fase del subwoofer. Seleccione <b>Normal</b> o <b>Invertir</b>, según cuál reproduzca un sonido mejor.</li> <li>• <b>Nivel:</b> Nivel de salida del subwoofer. <b>00 a 08 (04)</b></li> </ul>
	<b>Filtro Pasaaltos</b> <p><b>Pasante:</b> Selecciónelo cuando el subwoofer no está conectado.  <b>Activar:</b> Selecciónelo cuando el subwoofer está conectado.</p>
	<b>Cruce</b> <p>Ajusta la frecuencia de cruce entre los altavoces delanteros/traseros y el subwoofer.</p> <p><b>55 Hz, 85 Hz, 125 Hz</b></p>
	<b>Gcia.amplific.</b> <p>Podrá cambiar el nivel máximo de volumen de este receptor.</p> <p><b>Amplific. Desactivar:</b> Desactiva el amplificador incorporado.</p> <p><b>Baja Potencia:</b> Volumen 00 a 30 (Selecciónelo cuando la potencia máxima de los altavoces sea inferior a 50 W)</p> <p><b>Alta Potencia:</b> Volumen 00 a 50</p>

Opciones del menú

Ajustes seleccionables **(Configuración inicial)**

**Control pantalla/  
Imagen [Disco]/  
Imagen [Vídeo]**



Puede ajustar el monitor para que aparezca claro y legible.

- Mientras se visualiza la imagen desde VIDEO IN, podrá ajustar la imagen reproducida de VIDEO IN (**Imagen [Vídeo]**).
- Mientras DISC se encuentra seleccionado como fuente y se está visualizando la imagen de reproducción, podrá ajustar la imagen de reproducción de DISC (**Imagen [Disco]**).
- Para otras pantallas que no sean las anteriores, aparecerá **Control pantalla**.<sup>\*13</sup>

**Brillo**<sup>\*14</sup>: Ajústelo si la imagen es demasiado brillante u oscuro. **-15 a +15 (00)**

**Temp. color**: Ajusta la temperatura de color de la imagen—más cálida o más fría. **-15 a +15 (00)**

**Contraste**: Ajuste el contraste. **-15 a +15 (00)**

**Tinte**: Ajusta el matiz si la tez de las personas no es natural. **-15 a +15 (00)**

- **Tinte** se puede ajustar solamente para la señal VIDEO IN en NTSC y discos en NTSC.

**Aspecto [Disco]/  
Aspecto [Vídeo]**

Usted podrá cambiar la relación de aspecto de la imagen.

	Relación de aspecto de la señal entrante	
	4:3	16:9
<b>Completo:</b> Para imágenes originales 16:9		
<b>Regular:</b> Para imágenes originales 4:3		
<b>Auto:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para "DISC": La relación de aspecto se selecciona automáticamente para que corresponda con las señales entrantes.</li> <li>• Para otras fuentes de vídeo: La relación de aspecto está fijada en <b>Completo</b>.</li> </ul>	

\*13 Los ajustes de **Control pantalla** también se aplican a la pantalla de mapa y a las pantallas de los menús de navegación.

\*14 Este ajuste de **Control pantalla** está compartido con el ajuste **Brillo** en el menú **Configuración** (E37 [44]).

Opciones del menú		Ajustes seleccionables <b>(Configuración inicial)</b>
<b>Modo</b> *15	<b>Mono</b>	Sólo para FM. <b>(Desactivar, Activar)</b> [54]
	<b>DX / Local</b>	Sólo para FM. <b>(DX, Local)</b> [54]
	<b>SSM</b>	Sólo para FM. [52]
	<b>Intro/Repetir/Aleatoria</b>	Solo para reproducción del disco, Music server, cambiador de CD e iPod/reproductor D. [64, 71, 78, 80]
<b>Lista</b>		Las listas que se pueden acceder difieren según las fuentes.
<b>Grabar</b>		Para grabar CDs de audio en el Music server. [72, 73]
<b>Copiar</b>		Para copiar archivos musicales en el Music server. [74]
<b>Editar</b>		Para editar las pistas del Music server. [75]
<b>Entr. título</b>		[54, 75, 81]

\*15 Para las opciones de menú en **Modo** para Bluetooth Audio, [88, 89].

### Códigos de idiomas (para selección del idioma de DVD/DivX)

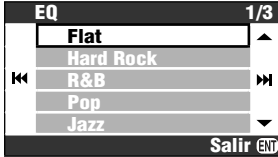
Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma
<b>AA</b>	Afar	<b>FA</b>	Persa	<b>KL</b>	Groenlandés	<b>OC</b>	Ocitano	<b>ST</b>	Sesotho
<b>AB</b>	Abkasiano	<b>FI</b>	Finlandés	<b>KM</b>	Camboyano	<b>OM</b>	(Afan) Oromo	<b>SU</b>	Sudanés
<b>AF</b>	Afrikaans	<b>FJ</b>	Islas Fiji	<b>KN</b>	Kanadí	<b>OR</b>	Oriya	<b>SW</b>	Suahili
<b>AM</b>	Amearico	<b>FO</b>	Faroés	<b>KO</b>	Coreano (KOR)	<b>PA</b>	Punjabi	<b>TA</b>	Tamul
<b>AR</b>	Arabe	<b>FY</b>	Frisón	<b>KS</b>	Cashemir	<b>PL</b>	Polaco	<b>TE</b>	Telugu
<b>AS</b>	Asamés	<b>GA</b>	Irlandés	<b>KU</b>	Curdo	<b>PS</b>	Pashto, Pushto	<b>TG</b>	Tajik
<b>AY</b>	Aimara	<b>GD</b>	Escocés Gaélico	<b>KY</b>	Kirgí	<b>PT</b>	Portugués	<b>TH</b>	Tailandés
<b>AZ</b>	Azerbaiyano	<b>GL</b>	Gallego	<b>LA</b>	Latín	<b>QU</b>	Quechua	<b>TI</b>	Tigrinya
<b>BA</b>	Baskir	<b>GN</b>	Guaraní	<b>LN</b>	Lingalés	<b>RM</b>	Retorromano	<b>TK</b>	Turcomano
<b>BE</b>	Byelorussian	<b>GU</b>	Gujaratí	<b>LO</b>	Laosiano	<b>RN</b>	Kirundi	<b>TL</b>	Tagalo
<b>BG</b>	Búlgaro	<b>HA</b>	Hausa	<b>LT</b>	Lituano	<b>RO</b>	Rumano	<b>TN</b>	Setswana
<b>BH</b>	Bihari	<b>HI</b>	Hindi	<b>LV</b>	Letón, Latvio	<b>RW</b>	Kinyarwanda	<b>TO</b>	Tonga
<b>BI</b>	Bislama	<b>HR</b>	Croata	<b>MG</b>	Malagasio	<b>SA</b>	Sánscrito	<b>TR</b>	Turco
<b>BN</b>	Bengalí, Bangla	<b>HU</b>	Húngaro	<b>MI</b>	Maorí	<b>SD</b>	Sindhi	<b>TS</b>	Tsonga
<b>BO</b>	Tibetano	<b>HY</b>	Armenio	<b>MK</b>	Macedonio	<b>SG</b>	Sangho	<b>TT</b>	Tártaro
<b>BR</b>	Bretón	<b>IA</b>	Interlingua	<b>ML</b>	Malayalam	<b>SH</b>	Serbocroata	<b>TW</b>	Twi
<b>CA</b>	Catalán	<b>IE</b>	Interlingüe	<b>MN</b>	Mongol	<b>SI</b>	Cingalés	<b>UK</b>	Ucraniano
<b>CO</b>	Corso	<b>IK</b>	Inupiak	<b>MO</b>	Moldavo	<b>SK</b>	Eslovaco	<b>UR</b>	Urdu
<b>CS</b>	Checo	<b>IN</b>	Indonesio	<b>MR</b>	Marathi	<b>SL</b>	Esloveno	<b>UZ</b>	Uzbek
<b>CY</b>	Galés	<b>IS</b>	Islandés	<b>MS</b>	Malayo (MAY)	<b>SM</b>	Samoano	<b>VI</b>	Vietnamés
<b>DZ</b>	Butaní	<b>IW</b>	Hebreo	<b>MT</b>	Maltés	<b>SN</b>	Shona	<b>VO</b>	Volapük
<b>EL</b>	Griego	<b>JI</b>	Yidish	<b>MY</b>	Burmés	<b>SO</b>	Somali	<b>WO</b>	Wolof
<b>EO</b>	Esperanto	<b>JW</b>	Javanés	<b>NA</b>	Nauru	<b>SQ</b>	Albanés	<b>XH</b>	Xhosa
<b>ET</b>	Estonio	<b>KA</b>	Georgiano	<b>NE</b>	Nepalés	<b>SR</b>	Serbio	<b>YO</b>	Yoruba
<b>EU</b>	Vasco	<b>KK</b>	Kazak	<b>NO</b>	Noruego	<b>SS</b>	Siswati	<b>ZU</b>	Zulú

# Ecuación de sonido

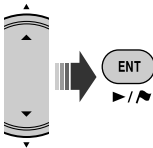
## Seleccionar un tipo de ecualizador

1 

2 Menú AV  
⇒ EQ



3 Seleccionar un tipo de ecualizador.



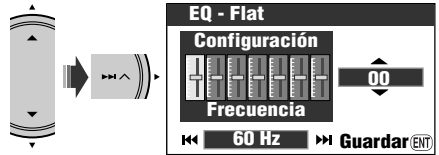
### Valores de ecualización preajustados

Tipo de ecualizador	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2,4 kHz	6 kHz	12 kHz
<b>Flat</b>	00	00	00	00	00	00	00
<b>Hard Rock</b>	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
<b>R&amp;B</b>	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
<b>Pop</b>	00	+02	00	00	+01	+01	+02
<b>Jazz</b>	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
<b>Dance Music</b>	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
<b>Country</b>	+02	+01	00	00	00	+01	+02
<b>Reggae</b>	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
<b>Classic</b>	+02	+03	+01	00	00	+02	00
<b>User 1/2/3</b>	00	00	00	00	00	00	00

## Cómo almacenar sus propios ajustes

Puede almacenar su ajuste en **User 1**, **User 2** y **User 3**.

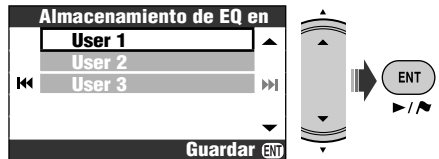
1 Repita los pasos 1 y 2 anteriores, y luego el paso 3...



2 Ajustar.



3 Almacene el ajuste en **User 1**, **User 2** o **User 3**.



## General

- Hay un límite de tiempo para realizar algunas operaciones. En estos casos, si no se realiza ninguna otra operación durante un determinado periodo, se cancelará la operación en curso.
- También es posible conectar la alimentación pulsando SRC o MAP en la unidad. Se visualiza la pantalla del mapa si pulsa MAP y pantalla AV si pulsa SRC al encender la unidad. Si la fuente está preparada, se iniciará la reproducción.
- Podrá seleccionar algunas fuentes si no están preparadas.
  - SAT/CD-CH/iPod/D. PLAYER: no se puede seleccionar sin conectar el componente de la fuente de destino.
  - DISC: no se puede seleccionar ni no hay disco en la ranura de carga.
  - EXT-IN: no se puede seleccionar sin haber seleccionado **Entr. ext.** para el ajuste **Entrada externa**. (☞ [93])
  - Bluetooth Audio: no se puede seleccionar si no hay un adaptador Bluetooth conectado.
- Si apaga la unidad mientras DISC está seleccionado como fuente, la reproducción del disco se iniciará automáticamente la próxima vez que encienda la unidad.
- El voltaje y la velocidad indicados en la pantalla de información del vehículo pueden ser diferentes de los valores reales.

## Para escuchar la radio

### Cómo almacenar emisoras en la memoria

- Cuando finalice el SSM, todas las emisoras almacenadas previamente se borran y se vuelven a guardar las emisoras.
- Al finalizar SSM, las emisoras recibidas quedan preajustadas en los botones N° 1 (frecuencia más baja) a N° 6 (frecuencia más alta) y se sintoniza la emisora preajustada N° 1.
- Al almacenar una emisora manualmente, la emisora preajustada previamente se borra cuando se almacena una emisora nueva en el mismo número de preajuste.

### Operaciones de la radio satelital

- También puede conectar la radio SIRIUS PnP (Plug and Play) de JVC con el adaptador de radio SIRIUS KS-U100K de JVC (no suministrado) a la toma del cambiador de CD, situada en la parte trasera.  
Al apagar o encender el receptor, también se apaga o enciende la radio PnP de JVC. Sin embargo, no podrá controlarse desde este receptor.
- Para obtener más información sobre la radio satelital SIRIUS o para suscribirse, visite el sitio web <<http://www.sirius.com>>.
- Para la información más reciente sobre listados y programación de canales, o para suscribirse a la radio XM Satellite, visite <<http://www.xmradio.com>>.

## Operaciones de los discos

### General

- En este manual, las palabras “pista” y “archivo” se utilizan indistintamente.
- Este receptor también puede reproducir discos de 8 cm.
- Este receptor sólo podrá reproducir archivos de CD de audio (CD-DA) si hay diferentes tipos de archivos grabados en el mismo disco.
- Con algunos discos, las operaciones realizadas pueden ser distintas de las explicadas en este manual.
- Esta unidad puede manejar solamente caracteres de un byte. Otros caracteres no serán visualizados correctamente.
- La búsqueda regresiva se detiene automáticamente cuando se llega al comienzo del disco. La reproducción se reanuda a la velocidad normal.
- No se genera sonido durante la reproducción a cámara lenta. Cuando se reproduce un VCD, se inhibe la reproducción a cámara lenta hacia atrás.
- Cuando se reproduce un DVD/VCD, no se genera sonido durante la búsqueda.
- Con algunos DVDs y VCDs, no podrá cambiar el idioma de los subtítulos o el idioma de audio (o canal de audio) sin utilizar el menú del disco.

### Inserción del disco

- Cuando se inserta un disco al revés, aparecerá **Error Disco** en el monitor. Expulsa el disco.

### Expulsión del disco

- Si no saca el disco expulsado en el lapso de 15 segundos, será reinsertado automáticamente en la ranura de carga para protegerlo contra el polvo.
- El panel de control se cerrará automáticamente si lo deja abierto durante unos momentos.

### Cambio de la fuente

- Si cambia de fuente, la reproducción también se interrumpe sin que el disco sea expulsado. La próxima vez que seleccione “DISC” como fuente de reproducción, el disco comenzará a reproducirse desde el punto de detención anterior.
- Si se ha cargado un disco, se empezará a reproducir cuando se seleccione “DISC” como fuente de reproducción.

### Reproducción de discos grabables/reescribibles

- Esta unidad puede reconocer un total de 3 500 archivos y 250 carpetas (un máximo de 999 archivos por carpeta).
- Si no hay archivos reproducibles en la carpeta, ésta no será reconocida.
- Utilice sólo discos “finalizados”.
- Este receptor puede reproducir discos multisesión; no obstante, las sesiones no cerradas serán omitidas durante la reproducción.
- Debido a las características o las condiciones de grabación, puede suceder que esta unidad no pueda reproducir algunos discos o archivos.
- Esta unidad puede reconocer un total de 25 caracteres para los nombres de archivos/carpetas.
- Para DVD-R/DVD-RW: Este receptor puede reproducir solamente discos grabados en formato DVD-Vídeo. (No se pueden reproducir discos grabados en formato DVD-VR.)
- Los DVD-RWs o CD-RWs pueden requerir mayor tiempo de lectura debido a que la reflectancia de los DVD-RW y CD-RW es menor que la de los discos convencionales.
- No utilice discos cuyas etiquetas se puedan imprimir directamente mediante una impresora de chorro de tinta. Usar estos discos a temperaturas o humedad elevadas podría producir fallos de funcionamiento o daños a los discos.

### Reproducción de archivos DivX

- Esta unidad puede reproducir archivos DivX con el código de extensión <.divx>, <.div>, <.avi> (sin distinción de caja—mayúsculas/minúsculas).
- Esta unidad es compatible con archivos DivX con una resolución de 720 x 576 píxeles o menos.
- Esta unidad soporta DivX 6.x, 5.x, 4.x y 3.11.
- “Audio stream” (flujos de audio) debe cumplir con MP3 o Dolby Digital.
- Esta unidad no soporta GMC (Global Motion Compression).
- Puede suceder que el archivo codificado en el modo de escaneo entrelazado no se pueda reproducir correctamente.
- Esta unidad puede visualizar un código de registro único—DivX Video On Demand (DRM—Gestión de derechos digitales). Para los detalles sobre la activación y otros datos, visite <[www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod)>.

### Reproducción de archivos MPEG

- Esta unidad puede reproducir archivos MPEG con el código de extensión <.mpg> o <.mpeg>.
- El formato de flujo debe cumplir con el flujo de sistema/programa MPEG.
- El formato de archivo debe ser MP@ML (Main Profile en Main Level)/SP@ML (Simple Profile en Main Level)/MP@LL (Main Profile en Low Level).
- “Audio streams” (flujos de audio) deben cumplir con MPEG1 Audio Layer-2.

### Reproducción de archivos JPEG

- Se recomienda grabar un archivo a una resolución de 640 x 480.
- Esta unidad sólo puede reproducir archivos JPEG de línea base. No se pueden reproducir archivos JPEG progresivos ni archivos JPEG sin pérdida.

### Reproducción de archivos MP3/WMA/WAV

- Esta unidad puede reproducir archivos con el código de extensión <.mp3>, <.wma> o <.wav> (sin distinción de caja—mayúsculas/minúsculas).
- Esta unidad puede mostrar etiqueta ID3 Versión 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (para MP3). Esta unidad también puede mostrar etiquetas WAV y etiquetas WMA.
- Este receptor puede reproducir archivos que cumplan con las siguientes condiciones:
  - Velocidad de bit: MP3/WMA: 32 kbps - 320 kbps:
  - Frecuencia de muestreo:  
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (para MPEG1)  
24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (para MPEG2)  
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (para WMA)  
44,1 kHz (para WAV)
  - Formato del disco: ISO 9660 Level 1/  
Level 2, Romeo, Joliet, nombre de archivo largo de Windows

- Esta unidad puede reproducir archivos grabados en VBR (velocidad variable de bits). Los archivos grabados en VBR presentan una discrepancia en la indicación del tiempo transcurrido.
- Como esta unidad no puede reproducir los archivos siguientes, los omitirá durante la reproducción de archivos:
  - Archivos MP3 codificados con formato MP3i y MP3 PRO.
  - Archivos MP3 codificados en un formato inapropiado.
  - Archivos MP3 codificados con Layer 1/2.
  - Archivos WMA codificados con formatos sin pérdida, profesional, y de voz.
  - Archivos WMA no basados en Windows Media® Audio.
  - WMA DRM (Gestión de derechos digitales).
  - Archivos que disponen de datos tales como AIFF, ATRAC3, etc.
  - Archivos WMA codificados con formato MBR (múltiple velocidad de bit).
  - Archivos AAC.
  - Archivos OGG.

### Iconos de guía en pantalla

Durante la reproducción, podrían aparecer los siguientes iconos de guía en el monitor durante unos instantes.



Aparece al comienzo de una escena que contiene múltiples idiomas de subtítulos (sólo para DVD).



Aparece al comienzo de una escena que contiene múltiples idiomas de audio (sólo para DVD).



Aparece al comienzo de una escena que contiene múltiples ángulos de visión (sólo para DVD).



Reproducción



Pausa



Reproducción a cámara lenta hacia adelante (sólo para DVD y VCD)



Reproducción a cámara lenta hacia atrás (sólo para DVD)



Búsqueda progresiva

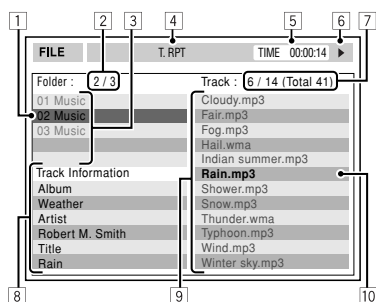


Búsqueda regresiva

### Pantalla de control

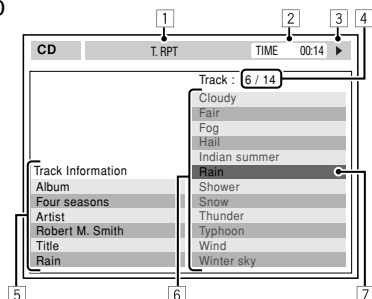
- Las pantallas de control siguientes aparecen sólo en el monitor externo.

#### DivX/MPEG/JPEG/MP3/WMA/WAV



- 1 Carpeta actual (barra resaltada)
- 2 Número de carpeta actual/número total de carpetas
- 3 Lista de carpetas
- 4 Modo de reproducción seleccionado
- 5 Tiempo de reproducción transcurrido de la pista actual (no se visualiza para JPEG)
- 6 Estado de operación
- 7 Número de la pista actual/número total de pistas de la carpeta actual (número total de pistas del disco)
- 8 Información de pista (sólo para MP3/WMA/WAV)
- 9 Lista de pistas
- 10 Pista actual (resaltado)

#### CD



- 1 Modo de reproducción seleccionado
- 2 Tiempo de reproducción transcurrido de la pista actual
- 3 Estado de operación
- 4 Número de la pista actual/número total de pistas del disco
- 5 Información de la pista
- 6 Lista de pistas
- 7 Pista actual (barra resaltada)



## Operaciones del Music server

- La calidad del sonido podría deteriorarse si selecciona **Calidad normal** para el modo de grabación.
- Mientras graba, los sonidos grabados se reproducen a través de los altavoces. Cuando se para la grabación, se reproducen los sonidos originales del CD.
- No podrá cambiar la fuente mientras se graban o copian pistas.
- Este sistema utiliza SCMS (Sistema de gestión de copias en serie), el cual permite efectuar sólo una primera generación de copias digitales a partir de software pregrabado, como los CDs comunes. Cuando se intente grabar de un CD-R/-RW duplicado, podrá aparecer **SCMS. No puede copiar** en la pantalla y se cancelará la grabación.
- Los datos de texto contenidos en el CD Text no se pueden grabar en la HDD.
- La indicación del tiempo de reproducción puede avanzar de forma inestable en el monitor durante la grabación. Esto no es un mal funcionamiento de esta unidad.
- No se podrán editar los datos de etiquetas de las pistas del HDD.
- Mientras el Sistema está moviendo, reordenando o eliminando ítems de la biblioteca, no se emitirá ningún sonido y tampoco se podrá cambiar la fuente de reproducción.
- Cuando usted mueve, reordena o elimina ítems de la biblioteca, se cancela el modo de reproducción.

## Operaciones del iPod/reproductor D.

- Al encender esta unidad, el iPod o el reproductor D. se carga a través de esta unidad.
- La información de texto podría no visualizarse correctamente. Esta unidad puede visualizar hasta un máximo de 40 caracteres.
- Las opciones que aparecen en el menú superior del reproductor son como sigue:

### Para iPod:

Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs  
↔ Genres ↔ Composers ↔ (vuelta al comienzo)

### Para el reproductor D.:

Playlist ↔ Artist ↔ Album ↔ Genre  
↔ Track ↔ (vuelta al comienzo)

### Nota:

Cuando opere un iPod o un reproductor D., algunas operaciones podrían no ejecutarse correctamente o en la forma intentada. En tal caso, visite el siguiente sitio web de JVC:

**Para usuarios de iPod:** <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>>

**Para los usuarios del reproductor D.:** <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd500/index.html>>

## ■ Uso de dispositivos Bluetooth

### General

- Absténgase de realizar actividades complicadas mientras conduce, como por ejemplo, marcar números, utilizar la guía telefónica, etc. Cuando tenga que realizar tales actividades, detenga el coche en un lugar seguro.
- Dependiendo de la versión de Bluetooth, puede suceder que algunos dispositivos Bluetooth no se puedan conectar a esta unidad.
- Esta unidad podría no funcionar con algunos dispositivos Bluetooth.
- Las condiciones de conexión pueden variar según las circunstancias.
- El dispositivo se desconecta al apagar la unidad.

### Iconos para los tipos de teléfonos

- Estos iconos indican el tipo de teléfono ajustado en el dispositivo.



: Teléfono celular



: Teléfono del hogar



: Oficina



: General



: Excepto lo de arriba

### Mensajes de advertencia para las operaciones Bluetooth

- **Error de Conexión** : El dispositivo está registrado pero ha fallado la conexión. Utilice **Conectar** para volver a conectar el dispositivo. (☎ [85])
- **Error** : Intente la operación otra vez. Si aparece **Error** otra vez, revise si el dispositivo admite la función que ha intentado realizar.
- **No Encuentra Dispos.** : No se ha detectado ningún dispositivo Bluetooth disponible mediante **Búsqueda**.
- **Cargando** : La unidad está actualizando la guía telefónica y/o mensaje de texto.
- **Por favor espere...** : La unidad se está preparando para usar la función Bluetooth. Si el mensaje no desaparece, apague y encienda la unidad y, a continuación, vuelva a conectar el dispositivo (o reinicie la unidad).
- **Reiniciar 08** : Verifique la conexión entre el adaptador y esta unidad.

## ■ Opciones del menú AV

- Si usted cambia el ajuste **Gcia.amplific.** de **Alta Potencia** a **Baja Potencia** mientras el nivel de volumen está ajustado a un nivel superior a **30**, la unidad cambiará automáticamente el nivel de volumen a **Vol. 30**.
- Después de cambiar cualquiera de los ajustes de **Idioma De Menu/Idioma De Audio/Subtítulo**, desconecte la alimentación y vuelva a insertar el disco (o inserte otro disco) para que el ajuste sea efectivo.
- Cuando se selecciona un idioma no grabado en el disco, el idioma original será utilizado automáticamente como idioma inicial. Asimismo, en algunos discos, los ajustes iniciales para los idiomas no se activarán de la manera deseada debido a la programación interna del disco.
- Cuando se selecciona **16:9** para una imagen con una relación de aspecto de 4:3, la imagen sufrirá un ligero cambio debido al proceso para convertir su anchura.
- Con algunos discos, aunque seleccione **4:3 Pan Scan**, el tamaño de la pantalla será **4:3 Buzón**.

## Introduciendo caracteres

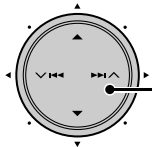
Ej.:



Visualiza otros teclados  
Borra un carácter

Introduzca un espacio

Mueva el cursor



Mueve el cursor sobre el teclado

Introduce el carácter seleccionado

### Para visualizar otros teclados



- Cada vez que pulsa el botón, el teclado cambia cíclicamente. Si pulsa y mantiene pulsado el botón, los teclados se pueden cambiar en dirección inversa.

### Para borrar todos los caracteres

Selecione **Elim** y mantenga pulsado ENT.

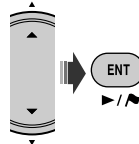
- Las operaciones para dar entrada están prohibidas a velocidades superiores a los 6 millas/h (10 km/h).

## Operaciones de verificación

Ej.:



Para seleccionar una opción de la lista



- Cada vez que pulsa ENT, la casilla de verificación alterna entre marcada (seleccionada) y no marcada (no seleccionada).

### Para seleccionar todas las opciones de la lista

Selecione **Selecc todos** y pulse ENT.

- Cuando se hayan seleccionado todas las opciones, la opción superior de la lista cambiará a **Cancelar todos**. Para eliminar todas las opciones de la selección, seleccione **Cancelar todos** y pulse ENT.

### Caracteres disponibles para la entrada de palabras

Además de las letras del alfabeto romano (A - Z, a - z), se podrán utilizar los siguientes caracteres para introducir diversas informaciones.

á	à	â	ä	ã	å	æ	œ	č	ć	ç	é
è	ê	ë	ě	ğ	í	ì	î	ï	ñ	ń	ń
ó	ò	ô	ö	õ	ø	ó	ř	í	š	ś	ş
ú	ù	û	ü	ú	w	y	ý	ž	ž	ÿ	þ
ŋ	đ	ł	ı	ıj	ß	ö	espacio				

Á	À	Â	Ä	Ã	Å	Æ	Œ	Č	Ć	Ç	É
È	Ê	Ë	Ě	Ğ	Í	Ì	Î	Ï	Ñ	Ń	Ń
Ö	Ï	Ø	Ř	Í	Š	Ś	Ş	Ú	Û	Ü	Û
Ý	Ž	Ž	Þ	ı	ıj	ß	ö				

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	,
!	@	"	#	\$	%	&	*	+	,	.	/
:	;	<	=	>	?	ı	ıj	£	`	€	α

## Acerca de los sonidos reproducidos a través de los terminales traseros

- A través de los terminales analógicos (Salida de altavoz/LINE OUT):  
Se emite la señal de 2 canales. Cuando se reproduce un disco codificado multicanal, se mezclan las señales multicanal. (☞ [92] **Mezcla**.)
- A través de DIGITAL OUT (óptico):  
Las señales digitales (PCM Lineal, Dolby Digital, DTS, MPEG Audio) se emiten a través de este terminal. Para reproducir sonidos multicanal como por ejemplo, Dolby digital, DTS y MPEG Audio, conecte un amplificador o decodificador compatible con estas fuentes multicanal a este terminal, y ajuste correctamente **Salida Audio Digital**. (☞ debajo).

## Señales de salida a través del terminal DIGITAL OUT

Las señales de salida difieren según el ajuste **Salida Audio Digital** (☞ [92]).

<b>Salida Audio Digital</b>		<b>PCM Sólo</b>	<b>Dolby Digital/ PCM</b>	<b>Stream/PCM</b>
<b>Disco de reproducción</b>				
<b>DVD Vídeo</b>	48 kHz, 16/20/24 bit PCM Lineal	48 kHz, 16 bits estéreo PCM Lineal*		
	96 kHz, PCM Lineal	48 kHz, 16 bit estéreo PCM Lineal		
	con Dolby Digital	48 kHz, 16 bit estéreo PCM Lineal	Dolby Digital bitstream	
	con DTS	48 kHz, 16 bit estéreo PCM Lineal		DTS bitstream
	con MPEG Audio	48 kHz, 16 bit estéreo PCM Lineal		MPEG bitstream
<b>DVD Audio</b>	44,1/88,2/176,4 kHz, 16/20/24 bit PCM Lineal	44,1 kHz, 16 bit estéreo PCM Lineal		
	48/96/192 kHz, 16/20/24 bit PCM Lineal	48 kHz, 16 bit estéreo PCM Lineal		
	con Dolby Digital	48 kHz, 16 bit estéreo PCM Lineal	Dolby Digital bitstream	
	con DTS	48 kHz, 16 bit estéreo PCM Lineal		DTS bitstream
<b>CD de audio, Vídeo CD</b>		44,1 kHz, 16 bit estéreo PCM Lineal 48 kHz, 16 bit estéreo PCM Lineal		
<b>CD de audio con DTS</b>		48 kHz, 16 bit estéreo PCM Lineal		DTS bitstream
<b>DivX</b>	con Dolby Digital	48 kHz, 16 bit estéreo PCM Lineal	Dolby Digital bitstream	
	con MPEG Audio	32/44,1/48 kHz, 16 bit PCM Lineal		
<b>MPEG</b>		44,1/48 kHz, 16 bit PCM Lineal		
<b>MP3/WMA</b>		32/44,1/48 kHz, 16 bit PCM Lineal		
<b>WAV</b>		44,1 kHz, 16 bit estéreo PCM Lineal		

\* Mientras se reproducen algunos discos DVD, las señales digitales podrían emitirse a 20 bits o 24 bits (en su velocidad de bit original) a través del terminal DIGITAL OUT, si los discos no están protegidos contra la copia.

# Información

**108** Mantenimiento

**109** Localización de averías

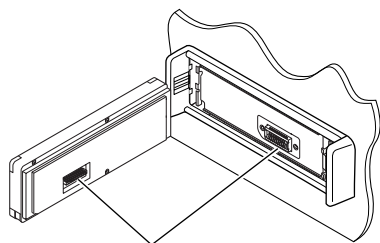
**117** Especificaciones



## ■ Cómo limpiar los conectores

Un desmontaje frecuente producirá el deterioro de los conectores.

Para reducir esta posibilidad al mínimo, limpie periódicamente los conectores con un palillo de algodón, teniendo cuidado de no dañar los conectores.



Conectores

## ■ Condensación de humedad

Se podrá condensar humedad en la lente alojada en el interior del reproductor DVD/CD en los siguientes casos:

- Después de encender el calefactor del automóvil.
- Si hay mucha humedad en el habitáculo.

En estos casos, el reproductor DVD/CD podría no funcionar correctamente. En este caso, saque el disco y deje el receptor encendido durante algunas horas hasta que se evapore la humedad.

## ■ Para limpiar la unidad

Cuando la unidad esté muy sucia, límpiela con un paño mojado en una solución de agua y detergente de cocina (neutro) diluido y bien exprimido, y luego pásele un paño seco. (Puesto que existe la posibilidad de que entren gotas de agua dentro de la unidad, no aplique directamente líquido limpiador sobre la superficie.)

## ■ Cómo manejar los discos

**Cuando saque un disco de su estuche,** presione el sujetador central del estuche y extraiga el disco hacia arriba, agarrándolo por los bordes.

Sujetador central



- Siempre sujete el disco por sus bordes. No toque la superficie de grabación.

**Cuando guarde un disco en su estuche,** insértelo suavemente alrededor del sujetador central (con la superficie impresa hacia arriba).

- Asegúrese de guardar los discos en sus estuches después del uso.

## ■ Para mantener los discos limpios

Un disco sucio podría no reproducirse correctamente.

Si se llegara a ensuciar un disco, límpielo con un lienzo suave, en línea recta desde el centro hacia el borde.



- No utilice ningún tipo de solvente (por ejemplo, limpiador de discos convencional, pulverizadores, diluyente, bencina, etc.) para limpiar los discos.

## ■ Para reproducir discos nuevos

Los discos nuevos podrían presentar ciertas irregularidades en sus bordes interior y exterior. Si intenta utilizar un disco en tales condiciones, el receptor podría rechazar el disco. Elimine las irregularidades raspando los bordes con un lápiz o bolígrafo, etc.



### No utilice los siguientes discos:

Disco alabeado



Pegatina



Restos de pegatina



Rótulo autoadhesivo



Síntomas	Causas/Soluciones
<ul style="list-style-type: none"> <li>• La guía de navegación no es correcta.</li> </ul>	<p>La configuración del ángulo de instalación no es correcta. Ajústela correctamente. (☞ [46])</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• A veces, la guía de navegación no es correcta.</li> </ul>	<p>No están conectados los cables de señal de marcha atrás/señal de velocidad. Conéctelos correctamente (☞ Manual de instalación/ conexión—volumen separado).</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dificultades en escuchar la guía de navegación.</li> </ul>	<p>Interferencia de ruidos adyacentes. Aumente el nivel de cruce por voz. (☞ [44])</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece <b>Error de cálculo de ruta.</b> en el monitor.</li> </ul>	<p>No se pudo calcular la ruta. Seleccione otro destino/punto de vía.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece <b>No se ha encontrado Ciudad, No se ha encontrado Calle/Centro., No se encuentra información., No se han encontrado coordenadas. o No se ha encontrado calle.</b> en el monitor.</li> </ul>	<p>No hay información válida en la base de datos. Busque otro lugar.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• El POI que se encontró utilizando <b>Categoría</b> en el menú <b>Destino</b> no está dentro de la ciudad/estado seleccionado.</li> </ul>	<p>Esto no es un defecto de funcionamiento. El sistema también podrá efectuar la búsqueda de áreas en las cercanías de la ciudad/estado seleccionado.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece <b>Ruta ya existe.</b> en el monitor.</li> </ul>	<p>Ha intentado almacenar una ruta en un nombre existente. Seleccione otro nombre.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece <b>No hay espacio para guardar nueva ruta.</b> en el monitor.</li> </ul>	<p>Borre algunas rutas y guarde la ruta nueva.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece <b>No hay información sobre tráfico válida.</b> en el monitor.</li> </ul>	<p>No hay en este momento ninguna información válida sobre el tráfico.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• La posición actual mostrada en el mapa sigue siendo incorrecta durante más de 30 minutos.</li> </ul>	<p>Compruebe la información sobre la conexión de los cables descrita debajo. (☞ [43] <b>Conexión</b>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Antena GPS</li> <li>– Cable de señal de velocidad</li> <li>– Cable de señal del engranaje de marcha atrás</li> </ul> <p>Si no hay desconexión, vuelva a conectar el cable.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si no se detectan problemas de conexión, reinicie los datos de calibración. (☞ [46] <b>Reaj calibración</b>)</li> </ul>

Navegación





	Síntomas	Causas/Soluciones
FM/AM	<ul style="list-style-type: none"><li>• El preajuste automático SSM no funciona.</li></ul>	Almacene manualmente las emisoras (☞ [53]).
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ruidos estáticos mientras se escucha la radio.</li></ul>	Conecte firmemente la antena.
Radio satelital	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aparecerá <b>CALL 1-888-539-SIRIUS TO SUBSCRIBE</b> en el monitor.</li></ul>	Se inicia la suscripción a la radio satelital SIRIUS (☞ [55]).
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aparece <b>No Signal</b> o <b>NO SIGNAL</b> en el monitor.</li></ul>	Muévase hacia un área donde las señales sean más fuertes.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aparece <b>No Antenna</b> o <b>CHECK ANTENNA</b> en el monitor.</li></ul>	Conecte firmemente la antena.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aparece <b>Invalid Channel</b> en el monitor durante unos 5 segundos y, a continuación, vuelve a aparecer la visualización anterior mientras se escucha la radio SIRIUS Satellite.</li></ul>	No hay transmisión en el canal seleccionado. Seleccione otro canal o continúe escuchando el canal anterior.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>CHANNEL</b> — — aparece en la pantalla durante 2 segundos y después vuelve al canal anterior mientras escucha la radio satelital XM.</li></ul>	El canal seleccionado ya no está disponible o no está autorizado. Seleccione otro canal o continúe escuchando el canal anterior.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aparece <b>NO NAME</b> en el monitor.</li></ul>	No hay información de texto para el canal seleccionado.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aparece <b>Channels Updating XX% completed</b> (para SIRIUS) o <b>UPDATING</b> parpadea (para XM) en el monitor.</li></ul>	El receptor está actualizando la información de canal y tarda algunos minutos en finalizar.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• La señal <b>OFF AIR</b> aparece en la pantalla mientras escucha la radio satelital XM.</li></ul>	El canal seleccionado no está emitiendo en ese momento. Seleccione otro canal o continúe escuchando el canal anterior.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aparece <b>LOADING</b> en la pantalla mientras escucha la radio satelital XM.</li></ul>	El receptor está cargando la información del canal y el audio. La información de texto no está disponible temporalmente.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aparece <b>Reiniciar 08</b> en la pantalla.</li></ul>	Vuelva a conectar correctamente esta unidad y la radio por satélite y, a continuación, reinicialice la unidad.
<ul style="list-style-type: none"><li>• La radio satelital no funciona.</li></ul>	Vuelva a conectar la radio satelital después de algunos segundos.	
Reproducción del disco	<ul style="list-style-type: none"><li>• Los discos no se pueden reconocer ni reproducir.</li></ul>	Efectúe la expulsión forzada del disco (☞ [4]).
	<ul style="list-style-type: none"><li>• El disco no puede ser expulsado.</li></ul>	Desbloquee el disco (☞ [65]).
	<ul style="list-style-type: none"><li>• No se pueden reproducir los discos grabables/reescribibles.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Inserte un disco finalizado.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• No se pueden saltar las pistas de los discos grabables/reescribibles.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Finalice los discos con el componente utilizado por usted para la grabación.</li></ul>

	Síntomas	Causas/Soluciones
Reproducción del disco	• Aparece <b>No Soportes</b> en el monitor.	Hay compatibilidad con el formato del disco.
	• Aparece <b>Error Disco</b> en el monitor.	Inserte correctamente el disco otra vez.
	• Aparece <b>Error de Expulsión</b> o <b>Error de Carga</b> en el monitor.	Es posible que el reproductor haya funcionado incorrectamente. Efectúe la expulsión forzada del disco.
	• El sonido y las imágenes se interrumpen o se distorsionan algunas veces.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Detenga la reproducción mientras conduce por caminos accidentados.</li> <li>• Cambie el disco.</li> </ul>
	• No aparece ninguna imagen de reproducción en el monitor.	El cable del freno de estacionamiento no está correctamente conectado. (☞ Manual de Instalación/Conexión.)
	• No se escucha sonido mientras se reproduce un DVD Audio.	Algunos discos DVD Audio no permiten la salida mezclada. Cuando se reproduce un disco así, la unidad reproduce sólo las señales delanteras derecha e izquierda.
Reproducción de MP3/WMA/WAV	• Aparece <b>Error código reg.</b> en el monitor al insertar un DVD Vídeo.	El código de región no es correcto (☞ [61]).
	• No se puede reproducir el disco.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambie el disco.</li> <li>• Grabe las pistas en los discos apropiados, utilizando una aplicación compatible (☞ [61]).</li> <li>• Añada códigos de extensión apropiados a los nombres de archivos.</li> </ul>
	• La pista WMA no se puede reproducir, y se omite.	La pista está protegida contra copia con DRM.
	• Se generan ruidos.	La pista reproducida no es un archivo reproducible. Salte a otro archivo.
	• Las pistas no se reproducen en el orden que desea.	El orden de reproducción puede ser diferente del orden empleado con otros reproductores.
	• Se requiere mayor tiempo de lectura.	El tiempo de lectura varía dependiendo de la complejidad de la configuración de la carpeta/ archivo. No utilice demasiadas jerarquías y carpetas.
	• El tiempo de reproducción transcurrido no es correcto.	Esto sucede a veces durante la reproducción. Esto depende de cómo fueron grabadas las pistas.
	• No se visualizan los caracteres correctos (por ej.: nombre del álbum).	Esta unidad puede reproducir solamente letras alfabéticas (A – Z, a – z), números, y un número limitado de símbolos, así como algunas letras con acento. Introduciendo caracteres ☞ [105]
• Aparece <b>No hay Archivos</b> en el monitor.	Inserte un disco que contenga pistas de los formatos apropiados.	



Síntomas	Causas/Soluciones
<ul style="list-style-type: none"><li>• El sonido no se emite mientras se copian archivos musicales.</li></ul>	Esto no es un defecto de funcionamiento.
<ul style="list-style-type: none"><li>• El sonido no se emite en la pantalla de mapa mientras se graba un CD.</li></ul>	Esto no es un defecto de funcionamiento.
<ul style="list-style-type: none"><li>• No se puede cambiar la fuente mientras se graba/copia.</li></ul>	Esto no es un defecto de funcionamiento. Si desea escuchar otra fuente, cancele la grabación/copia y cambie la fuente.
<ul style="list-style-type: none"><li>• El nombre de la pista editada no se visualiza.</li></ul>	Se visualiza la información de la etiqueta en lugar del nombre de la pista. Ajuste <b>Mostrar Etiqueta a Desactivar</b> para visualizar el nombre de la pista. (☞ [90])
<ul style="list-style-type: none"><li>• Aparece <b>No hay música</b> en el monitor.</li></ul>	No hay ninguna pista guardada en el HDD.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Aparece <b>No hay pista</b> o <b>No hay álbum</b> en el monitor.</li></ul>	La opción seleccionada no contiene pistas/álbumes. Seleccione otra opción.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Aparece <b>No se puede volver a grabar pistas</b> o <b>No se puede volver a copiar pistas.</b> en el monitor.</li></ul>	El álbum seleccionado está lleno. Seleccione otro álbum.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Aparece <b>Grabar sólo xx/XX pistas</b> o <b>Copiar sólo xx/XX pistas</b> en el monitor.</li></ul>	El álbum seleccionado no puede contener todas las pistas que ha deseado grabar/copiar. Pulse ENT para continuar con la grabación/copia, o pulse BACK para seleccionar otro álbum.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Aparece <b>¿Mover sólo pistas xx/XX?</b> o <b>¿Mover sólo álbums xx/XX?</b> en el monitor.</li></ul>	El álbum/género seleccionado no puede contener todas las pistas/álbumes que desea mover. Pulse ENT para continuar moviendo los ítems, o pulse BACK para seleccionar otro álbum/género.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Aparece <b>HDD lleno, Pista llena, Álbum lleno,</b> o <b>Género lleno</b> en el monitor.</li></ul>	Se ha rebasado la capacidad de almacenamiento del destino seleccionado. Haga espacio borrando los ítems innecesarios del medio de almacenamiento de destino.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Aparece <b>Error escritura/Error lectura</b> y se cancela la grabación de CD.</li></ul>	La grabación falla debido a influencias externas como por ejemplo, vibraciones o sacudidas del vehículo. Reanude la grabación cuando circule por una carretera pavimentada. Si el problema persiste, consulte con su concesionario.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Aparece <b>SCMS. No puede copiar.</b></li></ul>	Ha intentado copiar un disco no original. Copie del disco original.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Aparece <b>No hay soporte</b> en el monitor.</li></ul>	No hay compatibilidad con el formato de la pista.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Aparece <b>No reproduce</b> en el monitor.</li></ul>	La pista seleccionada no existe en el HDD.

Music server

	Síntomas	Causas/Soluciones
Cambiador de CD	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece <b>Ningún Disco</b> en el monitor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inserte el disco en el cargador.</li> <li>• El disco está insertado al revés. Inserte correctamente el disco.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece <b>Ningún Cargador</b> en el monitor.</li> </ul>	Inserte el cargador.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece <b>No hay Archivos</b> en el monitor.</li> </ul>	El disco no contiene archivos reproducibles. Reemplace por un disco con archivos reproducibles.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece <b>Reiniciar 08</b> en el monitor.</li> </ul>	Conecte correctamente este receptor y el cambiador de CD y pulse el botón de reinicialización del cambiador de CD.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece <b>Reiniciar 01 – Reiniciar 07</b> en el monitor.</li> </ul>	Pulse el botón de reinicialización del cambiador de CD.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El cambiador de CD no funciona en absoluto.</li> </ul>	Reinicialice la unidad (☞ [4]).
Reproducción con el iPod/reproductor D.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El iPod o el reproductor D. no se enciende o no funciona.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique el cable de conexión y su conexión.</li> <li>• Cargue la pila.</li> <li>• Para el reproductor D.: Actualice la versión de firmware.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El sonido está distorsionado.</li> </ul>	Desactive el ecualizador en esta unidad o en el iPod/reproductor D.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece <b>Desconecte</b> en el monitor.</li> </ul>	Verifique el cable de conexión y su conexión.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para iPod: La reproducción se detiene.</li> </ul>	Los auriculares están desconectados durante la reproducción. Reinicie la reproducción.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No se escucha ningún sonido al conectar un iPod nano.</li> </ul>	Desconecte los auriculares del iPod nano.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El sonido no se escucha.</li> <li>• <b>ERROR 01</b> aparece en el monitor cuando se conecta un reproductor D.</li> </ul>	Desconecte el adaptador del reproductor D. Seguidamente, vuélvalo a conectar.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece <b>No Files</b> o <b>No Track</b> en el monitor.</li> </ul>	No hay pistas almacenadas. Importe pistas al iPod o reproductor D.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece <b>Reiniciar 01 – Reiniciar 07</b> en el monitor.</li> </ul>	Desconecte el adaptador de esta unidad y del iPod/reproductor D. Seguidamente, vuélvalo a conectar.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece <b>Reiniciar 08</b> en el monitor.</li> </ul>	Verifique la conexión entre el adaptador y esta unidad.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los controles del iPod o del reproductor D. no funcionarán después de desconectarlo de esta unidad.</li> </ul>	Reinicialice el iPod o el reproductor D.



	Síntomas	Causas/Soluciones
Bluetooth*	<ul style="list-style-type: none"><li>• El dispositivo Bluetooth no detecta la unidad.</li></ul>	Esta unidad sólo se puede conectar con un teléfono celular Bluetooth y un dispositivo de audio Bluetooth a la vez. Mientras se está conectando un dispositivo, esta unidad no puede ser detectada por otro dispositivo. Desconecte el dispositivo conectado actualmente y repita la búsqueda.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• El dispositivo Bluetooth no es detectado por la unidad.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique el ajuste Bluetooth del dispositivo.</li><li>• Efectúe la búsqueda desde el dispositivo Bluetooth. Después que el dispositivo detecte la unidad, seleccione <b>Abrir</b> en la unidad para conectarlo. (☞ [84])</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• La unidad no puede realizar apareamiento con el dispositivo Bluetooth.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ingrese el mismo código PIN para la unidad y el dispositivo objetivo.</li><li>• Seleccione el nombre del dispositivo en <b>Disp. Especial</b> y, a continuación, intente la conexión otra vez. (☞ [84])</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Hay eco o ruidos.</li></ul>	Ajuste la posición de la unidad del micrófono.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• La calidad del sonido telefónico es mala.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Acerque el dispositivo de audio Bluetooth al adaptador.</li><li>• Mueva el coche a un lugar donde pueda mejorar la recepción de la señal.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• El sonido se interrumpe u omite durante la reproducción de un dispositivo de audio Bluetooth.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Acerque el dispositivo de audio Bluetooth al adaptador.</li><li>• Desconecte el dispositivo conectado para “Bluetooth phone”.</li><li>• Apague la unidad y vuélvala a encender.</li><li>• (Cuando el sonido no se haya restaurado,) vuelva a conectar el dispositivo.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• No se puede controlar el dispositivo de audio conectado.</li></ul>	Revise si el dispositivo de audio conectado es compatible con AVRCP (Perfil de control remoto de audio vídeo).

\* Para las operaciones Bluetooth, consulte también las instrucciones suministradas con el adaptador Bluetooth.

## Glosario

### Sistema de navegación

#### GPS

Sistema de posicionamiento global. Recibiendo las señales GPS de los satélites, el Sistema de Navegación determina la posición del vehículo.

#### POI

Puntos de interés. Podrá seleccionar sus destinos según las categorías—como centros de negocios, centros comerciales.

#### Punto intermedio

Un lugar por el que se pasa antes de llegar a su destino final. Mediante este Sistema de navegación, puede determinar nueve ubicaciones a través de los cuales podrá llegar a su destino final.

#### TMC

Canal de mensajes sobre el tráfico. Mensajes sobre el tráfico transmitidos por algunos radiotransmisores VHF a través de señales RDS. En base a estos datos, el Sistema de navegación le informa sobre las condiciones de la carretera.

### Fuentes de reproducción

#### Dolby Digital

Audio digital comprimido, desarrollado por Dolby Laboratories, que permite la codificación multicanal para crear un sonido envolvente real.

#### DTS

Audio digital comprimido, desarrollado por Digital Theater Systems, Inc., que ofrece sonido multicanal, como Dolby Digital. Como la relación de compresión es menor que para Dolby Digital, proporciona un rango dinámico más amplio y una mejor separación.

#### Formato de puente UDF

Un sistema de archivo híbrido utilizado para ofrecer compatibilidad con ISO 9660 y permitir el acceso a cualquier tipo de archivo del disco. (UDF son las siglas de Universal Disk Format.)

#### Guía en pantalla

Los modos de operación se visualizan en el monitor mientras se opera el reproductor de DVD/CD incorporado. (☞ [102])

#### MPEG Audio

Otro audio digital comprimido que también permite la codificación multicanal para crear un sonido surround realístico.

#### PCM lineal


Audio digital sin comprimir, el mismo formato que el usado para los CDs y la mayoría de los masters de estudio.

#### WMA

Windows Media Audio. Proceso de compresión desarrollado por Microsoft® para comprimir datos de audio (por ej., música).

# Especificaciones

Sistema de navegación	Sistema y Servicio	Código L1, C/A Sistema de posicionamiento global Servicio de posicionamiento estándar	
	Sistema de recepción	Sistema de recepción multicanal de 15 canales	
	Frecuencia de recepción	1 575,42 MHz	
	Sensibilidad	-130 dBm	
	Velocidad de actualización	1/segundo, continua	
	Antena GPS	Polarización	Polarización circular derecha
		Dimensiones (aprox.): (An x Al x Pr)	30,4 mm x 11,7 mm x 35,5 mm (1-1/4 pulg. x 1/2 pulg. x 1-7/16 pulg.)
Cable (aprox.)		5,0 m (16,4 pies)	
Tamaño del tapete de fijación (aprox.)		70 mm x 70 mm (2-13/16 pulg. x 2-13/16 pulg.)	

Amplificador	<b>Salida de potencia</b>	<b>20 W RMS x 4 canales a 4 Ω y ≤ 1% THD+N</b>	
	Relación señal a ruido	80 dBA (referencia: 1 W en 4 Ω)	
	Impedancia de carga		4 Ω (tolerancia de 4 Ω a 8 Ω)
	Rango de control del ecualizador	Frecuencias	60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,4 kHz, 6 kHz, 12 kHz
		Nivel	±10 dB
	Nivel de Salida de Audio	Nivel/impedancia salida línea	2,5 V/20 kΩ de carga (plena escala)
		Impedancia de salida	1 kΩ
	Digital (DIGITAL OUT: Óptico)	Longitud de onda de señal	660 nm
		Nivel de salida	-21 dBm a -15 dBm
	Sistema de Color		NTSC
	Salida de vídeo (compuesto)		1 Vp-p/75 Ω
	Entrada de vídeo (compuesto)		1 Vp-p/75 Ω
	Otros terminales	Entrada	VIDEO IN, entrada remota en el volante de dirección
		Salida	VIDEO OUT, LINE OUT (FRONT), LINE OUT (REAR), SUBWOOFER OUT
Otros		Cambiador de CD	

<b>Sintonizador</b>	Gama de frecuencias	FM (con el intervalo entre canales ajustado a 100 kHz o 200 kHz):	87,5 MHz a 107,9 MHz
		FM (con el intervalo entre canales ajustado a 50 kHz):	87,5 MHz a 108,0 MHz
		AM (con el intervalo entre canales ajustado a 10 kHz):	530 kHz a 1 710 kHz
		AM (con el intervalo entre canales ajustado a 9 kHz):	531 kHz a 1 602 kHz
	Sintonizador de FM	Sensibilidad útil	11,3 dBf (1,0 $\mu$ V/75 $\Omega$ )
		50 dB de sensibilidad de silenciamiento	16,3 dBf (1,8 $\mu$ V/75 $\Omega$ )
		Selectividad de canal alternativo (400 kHz)	65 dB
		Respuesta en frecuencia	40 Hz a 15 000 Hz
		Separación estereofónica	40 dB
		Relación de captura	1,5 dB
	Sintonizador de AM	Sensibilidad	20 $\mu$ V
		Selectividad	65 dB

<b>Reproductor DVD/CD</b>	Sistema de detección de señal		Captur óptico sin contacto (láser semiconductor)	
	Número de canales		2 canales (estereofónicos)	
	Respuesta en frecuencia	DVD, fs=48 kHz/96 kHz	16 Hz a 20 000 Hz	
		DVD, fs=192 kHz	16 Hz a 20 000 Hz	
		VCD/CD	16 Hz a 20 000 Hz	
	Rango dinámico		96 dB	
	Relación señal a ruido		98 dB	
	Lloro y trémolo		Inferior al límite medible	
	DivX	Vídeo	Resolución máx	720 $\times$ 480 pixeles (30 fps) 720 $\times$ 576 pixeles (25 fps)
		Audio	Velocidad de bit	32 Kbps – 320 Kbps
	Frecuencia de muestreo		MPEG-1: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz MPEG-2: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz	
	MPEG Video	Vídeo	Resolución máx	720 $\times$ 480 pixeles (30 fps) 720 $\times$ 576 pixeles (25 fps)
		Audio	Velocidad de bit	32 Kbps – 384 Kbps
	Frecuencia de muestreo		32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz	
MP3 (MPEG Audio Layer 3)		Máx. velocidad de bits: 320 Kbps		
WMA (Windows Media® Audio)		Máx. velocidad de bits: 320 Kbps		



<b>HDD</b>	HDD	40 GB (Datos de mapa: 16 GB / Almacenamiento: 24 GB)
	MP3 (MPEG Audio Layer 3)	Máx. velocidad de bits: 320 kbps
	WMA (Windows Media® Audio)	Máx. velocidad de bits: 320 kbps

<b>Monitor</b>	Tamaño de la pantalla	Pantalla de cristal líquido de 3,5 pulg. de ancho
	Número de píxeles	224 640 píxeles: 320 (horizontal) × 3 × 234 (vertical)
	Método de mando	Formato de matriz activa TFT (Transistor de película delgada)
	Sistema de Color:	NTSC
	Relación de aspecto	16:9 (ancha)

<b>General</b>	Requisitos de potencia	Voltaje de funcionamiento	14,4 V CC (tolerancia de 11 V a 16 V)
	Sistema de puesta a tierra		Negativo a masa
	Temperatura de almacenamiento admisible		-10°C a +60°C (14°F a 140°F)
	Temperatura de funcionamiento admisible		0°C a +40°C (32°F a 104°F)
	Altitud de funcionamiento admisible		-300 m a +3 000 m (-980 pies a +9 800 pies)
	Dimensiones (aprox.) (An × Al × Pr)	Tamaño de instalación	182 mm × 52 mm × 158 mm (7-3/16 pulg. × 2-1/16 pulg. × 6-1/4 pulg.)
		Tamaño del panel	188 mm × 58 mm × 12 mm (7-7/16 pulg. × 2-5/16 pulg. × 1/2 pulg.)
	Peso (aprox.)		2,2 kg (4,9 lbs) (excluyendo accesorios)

El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

Si necesita un kit para su automóvil, consulte su directorio telefónico para buscar la tienda especializada en car audio más cercana.

- DivX, DivX Ultra Certified, y los logotipos asociados son marcas comerciales de DivX, Inc., y deben utilizarse en virtud de una licencia.
- Producto con certificación DivX® Ultra Certified oficial
- Reproduce todas las versiones de vídeo DivX® (incluida la versión DivX® 6) y ofrece reproducción mejorada de archivos multimedia DivX® y formato de medio DivX®.
- “DTS” es una marca registrada de DTS, Inc. y “DTS 2.0 + Digital Out” es una marca comercial de DTS, Inc.
- Microsoft y Windows Media son marcas registradas o bien marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.
- “DVD Logo” es una marca comercial de DVD Format/Logo Licensing Corporation registrado en los EE.UU., Japón y otros países.
- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Merci pour avoir acheté un produit JVC.

Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil afin de bien comprendre son fonctionnement et d'obtenir les meilleures performances possibles.

## IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **ATTENTION:** N'ouvrez pas le couvercle supérieur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
3. **ATTENTION:**  
(Pour les Etats-Unis) Radiation laser de classe II visibles et/ou invisible si l'appareil est ouvert. Ne regardez pas le rayon.  
(Pour le Canada) Rayonnement laser visible et/ou invisible de classe 1 M une fois ouvert. Ne pas regarder directement avec des instruments optiques.
4. REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE: ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'EXTÉRIEUR DE L'APPAREIL.

<b>CAUTION</b> VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	<b>ATTENTION</b> RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	<b>AVISO</b> RADIACIÓN LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (SPA)	<b>VARNING</b> SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	<b>注意</b> この装置と管理 及び/または不可視 レーザー放射が 出ます。 光学顕微鏡で直接 見ないでください。 (JPN)	<b>CAUTION</b> VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (EN6) L144603-002A
--	---	---	--	--	---

### Avertissement:

Si vous souhaitez opérer l'appareil pendant que vous conduisez, assurez-vous de bien regarder devant vous afin de ne pas causer un accident de la circulation.

### Attention:

Tout changement ou modification non approuvés par JVC peut annuler l'autorité de l'utilisateur d'utiliser l'appareil.

### Attention:

N'essayez jamais d'analyser ou d'extraire les données stockées sur le disque dur (HDD). Sinon, votre garantie pourrait être invalidée et vous pouvez être pénalisé par la loi. Le fabricant ne peut être tenu responsable pour tout dommage résultant d'une telle conduite.

Chaque fois que vous mettez l'appareil sous tension, l'écran ci-dessous apparaît. Faites suffisamment attention lors de la manipulation de l'appareil et prenez soin de conduire prudemment.

### ATTENTION!

**LE CONDUCTEUR EST  
RESPONSABLE DE SES ACTES  
ET DOIT REGARDER LA ROUTE !  
Consultez le manuel de l'utili-  
sateur pour obtenir des info.  
de sécurité complètes** (ENT)

## AVERTISSEMENTS:

### Pour éviter tout accident et tout dommage

- N'INSTALLEZ aucun appareil dans les endroits suivants où:
  - il peut gêner l'utilisation du volant ou du levier de vitesse.
  - il peut gêner le fonctionnement de dispositifs de sécurité tels que les coussins de sécurité.
  - il peut gêner la visibilité.
- NE manipulez pas l'appareil quand vous conduisez. Si vous devez commander l'appareil pendant que vous conduisez, assurez-vous de bien regarder devant vous.
- Le conducteur ne doit pas regarder le moniteur lorsqu'il conduit.
- Si le frein de stationnement n'est pas engagé, "**Frein à Main**" clignote sur le moniteur et aucune image de lecture n'apparaît.
  - Cet avertissement apparaît uniquement quand le fil du frein de stationnement est connecté au système de frein de stationnement intégré à la voiture (référez-vous au Manuel d'installation/raccordement).

Cet appareil ne fonctionne pas correctement quand le fil de signal de vitesse n'est pas connecté (référez-vous au Manuel d'installation/raccordements).

## Disque dur (HDD)

### Installation

Cet appareil contient un disque dur intégré, qui est dispositif permettant de lire les charges magnétiques minuscules. L'intérieur de l'appareil est composé de dispositifs de précision, vous demandant de prendre les précautions suivantes lors de l'installation de l'appareil:

Installez l'appareil dans un endroit où les conditions suivantes sont satisfaites:

- Sec et ni trop chaud ni trop froid—entre 5°C (41°F) et 35°C (95°F).

**Si la température est trop basse, le disque dur ne fonctionne pas. Attendez que la température dans la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.**

- À une altitude située entre -300 m (-980 pied) au-dessous du niveau de la mer et +3000 m (9800 pied) au-dessus du niveau de la mer.
- Avec une ventilation suffisante pour éviter tout échauffement interne de l'appareil.

### Avant d'utiliser le disque dur

Pendant que l'appareil est sous tension, le disque est en rotation constante à grande vitesse. C'est pourquoi vous devez noter les points suivants:

- NE soumettez pas l'appareil à des vibrations ou des chocs.
- NE placez pas à proximité de l'appareil de dispositif avec un fort magnétisme ou émettant des ondes électromagnétiques puissantes (téléphone portable, etc.).
- NE déconnectez pas les cordons d'alimentation de la batterie de la voiture quand l'appareil est sous tension.

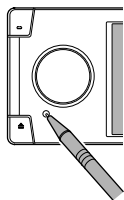
Si les précautions ci-dessus ne sont pas prises, le disque dur risque d'être endommagé (les données mémorisées sont perdues et ne peuvent pas être récupérées).

Quand la température est basse, le disque dure peut prendre un certain temps pour démarrer ou peut redémarrer automatiquement.

Noter qu'il peut être illégal de réenregistrer des cassettes préenregistrées, des disques analogiques ou numériques sans l'accord du titulaire des droits d'auteur de l'enregistrement audio ou vidéo, de l'émission ou du programme câblé et de tout travail documentaire, dramatique, musical ou artistique qu'ils contiennent.



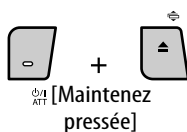
## Comment réinitialiser votre appareil



- Vos ajustements préréglés sont aussi effacés.

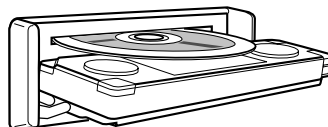
## Comment forcer l'éjection d'un disque

Si un disque ne peut pas être reconnu ou ne peut pas être éjecté par l'appareil, forcez l'éjection de la façon suivante.



**Ejecter d'Urgence et Pas d'Ejection** (ou **Ejection**) apparaissent sur le moniteur.

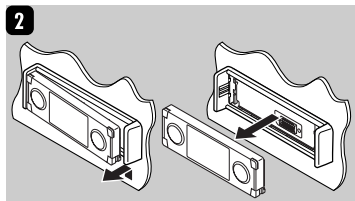
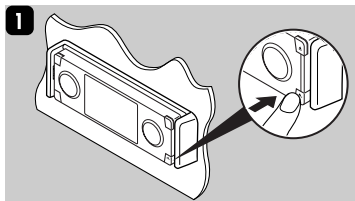
Appuyez répétitivement sur ▲ / ▼ pour choisir **Ejecter d'Urgence**, puis appuyez sur ENT.



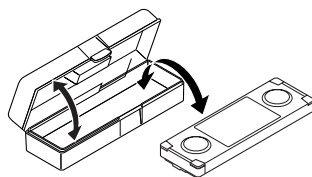
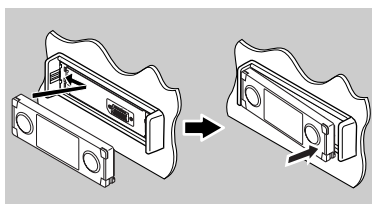
- Si cela ne fonctionne pas, essayez de réinitialiser l'autoradio.
- Faites attention de ne pas faire tomber le disque quand il est éjecté.

## Comment détacher/attacher le panneau de commande

Détachement



Attachement



### Précautions concernant le moniteur:

- Le moniteur intégré à l'autoradio est un produit de grande précision, mais qui peut posséder des pixels défectueux. C'est inévitable et ce n'est pas un mauvais fonctionnement.
- N'exposez pas le moniteur à la lumière directe du soleil.

### Pour sécurité...

- N'augmentez pas trop le volume car cela bloquerait les sons de l'extérieur rendant la conduite dangereuse.
- Arrêtez la voiture avant de réaliser toute opération compliquée.

### Température à l'intérieur de la voiture...

Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.

### Précautions sur le réglage du volume:

Les disques produisent très peu de bruit par rapport aux autres sources. Réduisez le volume avant de reproduire un disque afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur qui est protégée par des brevets américains et d'autres droits à la propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision et est exclusivement destinée à une exploitation à domicile et à d'autres usages limités, sauf autorisation contraire de Macrovision. L'ingénierie inverse et le désassemblage sont interdits.



[Union européenne seulement]

## 8 Introduction

- Réglages initiaux
- Fonctionnement de base
- Nomenclature
- Télécommande—RM-RK250

## 18 Système de navigation



- Fonctionnement de base
- Enregistrement de votre domicile
- Démarrage du guidage
- Recherche d'un lieu
- Comment fonctionne le guidage
- Préparation de votre route
- Enregistrement de vos points favoris
- Informations routière sur la carte
- Options du menu de navigation

---

## 51 Radio



Écoute de la radio

Écoute de la radio satellite

## 59 Disques et disque dur



Opérations des disques

Opérations relatives au serveur de musique

Fonctionnement du changeur de CD

## 79 Autres fonctions



Utilisation de iPod/lecteur D.

Lecture d'un autre appareil extérieur

Utilisation d'appareils Bluetooth

Articles du menu AV

Égalisation du son

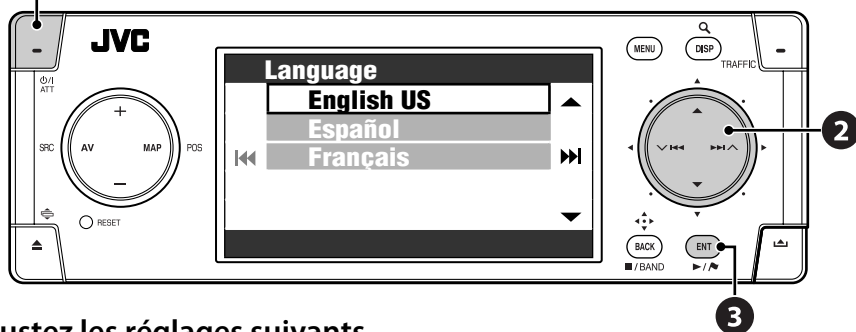
## 109 Dépannage

## 117 Spécifications

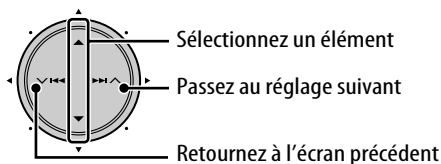
# Réglages initiaux

Quand vous mettez l'appareil sous tension pour la première fois, l'écran des réglages initiaux apparaît. Suivez la procédure ci-dessous et réalisez les réglages nécessaires.

## 1 Mettez l'appareil hors tension.



## 2 Ajustez les réglages suivants.



### 1 Language

Choisissez la langue que vous souhaitez pour l'affichage et le guidage vocal.

### 2 Mode démo. affic.

Choisissez **Arrêt**.

- Si vous choisissez **Marche**, le système démarre en mode de démonstration de navigation pour les magasins. (☞ [47])

### 3 Angle installation

Choisissez l'angle d'installation de votre appareil. Ce réglage est nécessaire pour le fonctionnement précis du système de navigation.

- Référez-vous à "Mesure de l'angle d'installation" sur le manuel d'installation/raccordement.

### 4 Fuseau Horaire

Choisissez votre zone résidentielle pour l'ajustement de l'horloge.

### 5 Heure d'Été

Choisissez **Auto** si votre zone résidentielle est soumise à l'heure d'été.

### 6 Polarisation Inversée

Engagez le frein de stationnement, appuyez sur la pédale de frein puis changez la position du levier de vitesses. Si **En Avant** et **Arrière** alternent sur l'affichage, c'est que la connexion est correcte. Choisissez une des alternatives (**GND** ou **Batterie**) qui montre la position correcte du levier de vitesse.

## 3 Terminez la procédure.



Vous pouvez aussi changer ces réglages (sauf **Mode démo. affic.**) à partir du menu **Réglage** et **Menu AV** si nécessaire.

- **Langue** ☞ [46]
- **Angle installation** ☞ [46]
- **Fuseau Horaire** ☞ [91]
- **Heure d'Été** ☞ [91]
- **Polarisation Inversée** ☞ [94]



# Étalonnage

Avant d'utiliser votre système de navigation pour la première fois, le système de navigation doit être étalonné.

- Après avoir effacé les données d'étalonnage (☞ [46] **Réinit. Calibrage**) ou modifié l'angle d'installation (☞ [46] **Angle installation**), l'étalonnage doit aussi être réalisé.

## 1 Affichez l'écran de carte.



## 2 Affichez l'écran détaillé et vérifiez les connexions.



[Maintenez pressée]



### Connexion GPS

- **OK** ⇒ La connexion est correcte. (**[5]**: nombre de satellites GPS dont le signal est détecté.)
- **NG** ⇒ L'antenne est déconnectée ou court-circuité.

### Signal vites.

Conduisez la voiture pendant un moment.

- Si le nombre augmente quand vous augmentez la vitesse de la voiture, c'est que la connexion est correcte.

### Frein à main

Appuyez sur la pédale de frein, puis désengagez et réengagez le frein de stationnement répétitivement.

- Si **Arr** apparaît quand le frein est désengagé et **M** apparaît quand il est engagé, c'est que la connexion est correcte.

État Capteurs	
Niv. de form.	:0 ▲
Connex. GPS	:OK [5]
Signal vites.	:12.0 ▶▶
Frein à main	:Arr
Orientation	:En Avant ▼

Calibrer...



: L'étalonnage n'est pas en cours.



: L'étalonnage est en cours.

Si le résultat n'est pas satisfaisant, vérifiez la connexion.

- Vous pouvez voir des informations détaillées sur les articles de **État Capteurs** dans **Info Service** ⇒ **Connexion**. (☞ [43])

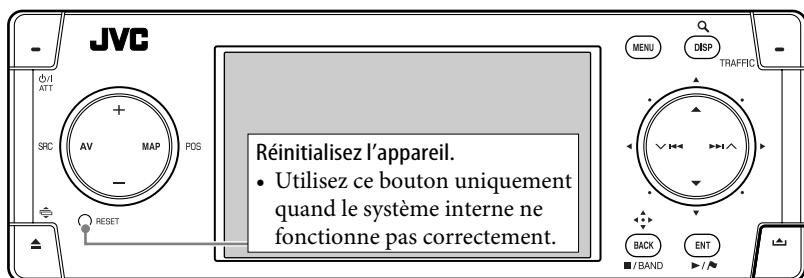
## 3 Après avoir vérifié toutes les connexions ci-dessus, conduisez la voiture pour démarrer l'étalonnage.

- Ce processus peut prendre cinq minutes ou plus en fonction de la vitesse de conduite du véhicule.
- Une certaine vitesse (supérieure à 25 mi/h (40 km/h)) est nécessaire pour l'étalonnage.
- La durée de l'étalonnage diffère d'une voiture à l'autre.
- Pendant l'étalonnage, vous pouvez utiliser les fonctions AV de l'appareil (vous pouvez écouter de la musique, etc.)
- Si vous coupez le contact, l'étalonnage est interrompu momentanément. Quand vous remettez le contact, l'étalonnage reprend.

Une fois l'étalonnage terminé, l'icône en forme de tête de flèche devient rouge et les informations de la position actuelle apparaissent à la place de **Calibrer...** **Niv. de form.** (le niveau maximum est **4**) est de **1**, une fois l'étalonnage terminé.

**La navigation (fonctions telles que le guidage ou la simulation de la route) ne peut pas être utilisée tant que l'étalonnage n'est pas terminé.**

# Fonctionnement de base



FRANÇAIS

## Pour mettre l'appareil sous tension



AV  
ATT

## Pour mettre l'appareil hors tension



AV  
ATT

[Maintenez pressée]

## Pour couper le volume momentanément (ATT)

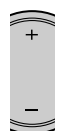


AV  
ATT

L'indicateur ATT clignote.

Pour rétablir le son, appuyez de nouveau sur la même touche.

## Pour ajuster le volume



## Pour changer la source



SRC

TUNER → SAT\* → DISC\* → HDD → CD-CH/  
EXT-IN/iPod/D. PLAYER\* → Bluetooth Audio\*  
→ (retour au début)

\* Vous ne pouvez pas choisir ces sources si elles ne sont pas prêtes.

## Pour mettre hors service la fonction AV



SRC

[Maintenez pressée]

L'affichage commute sur l'écran de carte.

- Appuyez brièvement sur la touche pour mettre en service la fonction AV.

Pour les opérations de navigation, [18].

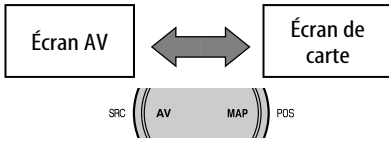
Pour la commande de la radio, [51].

Pour les opérations du disque/disque dur, [59].

Pour les opérations Bluetooth, [83].

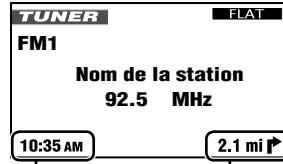
Pour les autres sources, [79].

## Pour commuter entre l'écran de carte et l'écran AV



Vous pouvez toujours commuter entre l'écran AV et l'écran de carte. Cette commutation n'affecte pas le son de lecture de l'appareil (sauf pendant l'enregistrement d'un CD Audio) ni la fonction de guidage du système de navigation.

## Écran AV

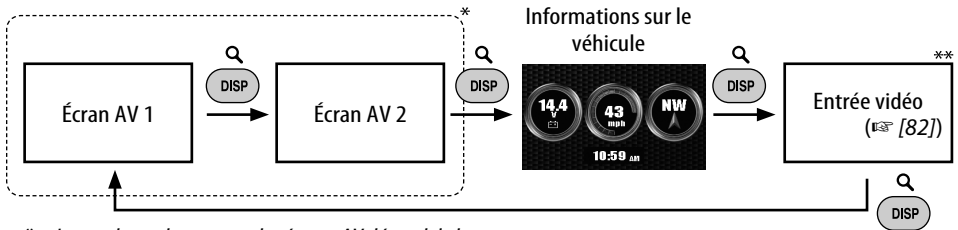


Distance au prochain changement de direction/icône de changement de direction  
(Quand le guidage n'est pas en cours: Vitesse/Direction) (☞ [35])

Heure actuelle

L'horloge intégrée est ajustée automatiquement en recevant les signaux GPS.

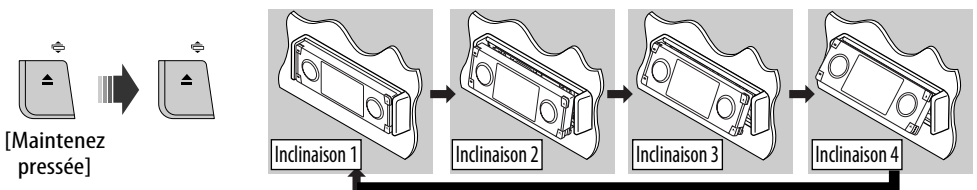
## Pour changer l'affichage des écran AV



\* Le nombre et le contenu des écrans AV dépend de la source.

\*\* Apparaît uniquement si vous avez choisi **Vidéo** ou **Caméra** pour le réglage **Entrée Vidéo** (☞ [93]).

## Comment changer l'angle du panneau de commande



**Attention:** N'insérez vos doigts derrière le panneau de commande.

# Utilisation des menus

## Pour appeler un menu

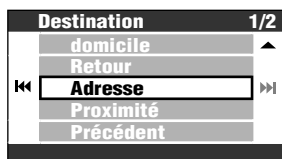
### Menus de navigation

Écran de carte



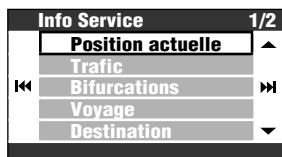
MENU

Menu Destination [42]



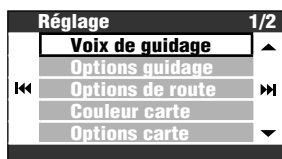
MENU

Menu Info Service [42]



MENU

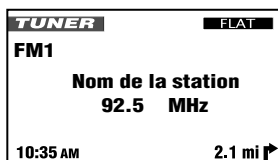
Menu Réglage [43]



MENU

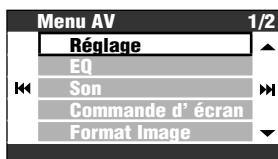
### Menu AV

Écran AV



MENU

Menu AV [90]



- Les indications de l'affichage peuvent changer en fonction de modification des spécifications.

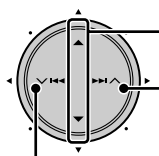
### Pour naviguer à travers les menus

Appuyez sur la touche: Choist un élément de menu

Maintenez pressée: Saute au premier article de la page suivante

Passes au menu suivant

Retournez au menu précédent



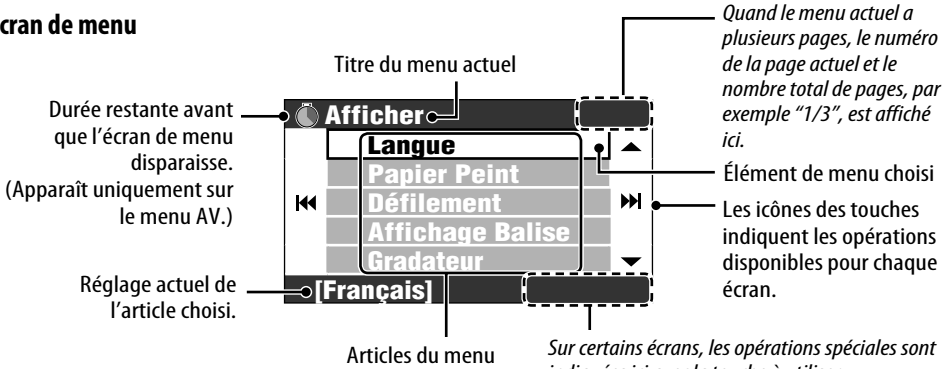
Pour retourner à l'écran précédent et ajuster les autres articles:



Pour annuler les opérations de menu et retourner à l'écran de carte ou à l'écran AV:



## Écran de menu



- Si les options sont affichées en gris, vous ne pouvez pas les utiliser maintenant.

Ex.: **Supprim. ENT**

ENT: Touche à pressée

ENT: Touche à maintenir pressée

- Quand aucun icône n'est affiché ici, la touche ENT fonctionne de la même façon que la touche ►►.

Dans ce manuel, l'utilisation d'un article de menu choisi est expliquée comme dans l'exemple ci-dessous.

Ex.:

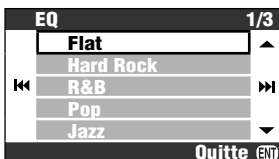
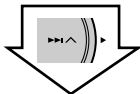
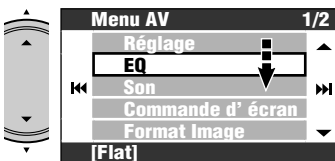
### Menu AV

⇒EQ

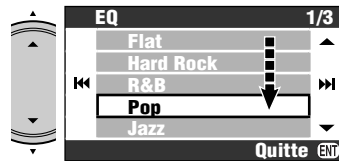
⇒Pop

① Appelez le menu **Menu AV**.

② Choisissez **EQ** dans **Menu AV**.

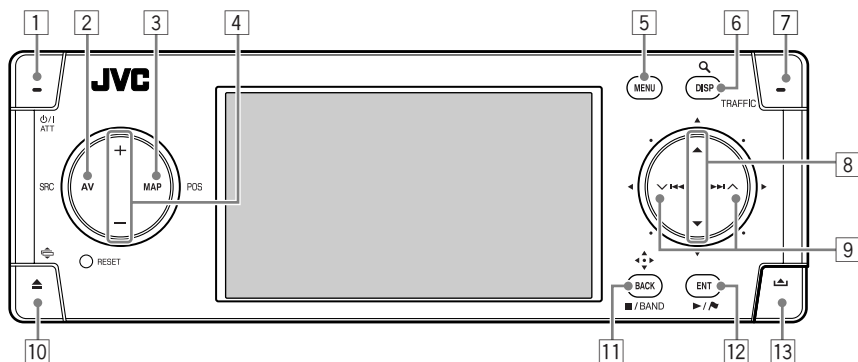


③ Changez le réglage selon vos préférences.



Le réglage est maintenant changé. Appuyez sur DISP pour quitter le menu ou sur BACK pour retourner au menu précédent.

# Nomenclature



## Sur l'écran de carte

## Sur tous les écrans AV

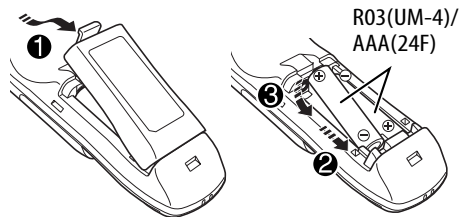
## Sur les écrans de menu

1		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mettez l'appareil sous tension.</li> <li>• Maintenez cette touche pressée pour mettre l'appareil hors tension.</li> <li>• Atténuez/rétablit le son.</li> </ul>		
2	AV/SRC	Commutez sur l'écran AV.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Changez la source.</li> </ul>	Dans les menu des navigation: Commutez sur l'écran AV. Dans le Menu AV: Change la source et commute sur l'écran AV.
		Maintenez cette touche pressée pour mettre hors service la fonction AV.		
3	MAP/POS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Changez la vue de la carte.</li> <li>• Affichez votre position actuelle après avoir fait défiler la carte.</li> </ul>	Commutez sur l'écran de carte.	
4	+/-	Ajustez le volume.		
5	MENU	Appelez le menu Destination.  [42]	Appelez le Menu AV.  [90]	Dans les menu des navigation: Commutez sur les autres AV. Dans le Menu AV: Retournez à l'écran supérieur du Menu AV ou commutez sur l'écran AV.
		Maintenez cette touche pressée pour afficher le Menu Téléphone quand l'adaptateur Bluetooth est connecté.  [83]		
6		Entrez en mode de modification de l'échelle.	Changez l'affichage.  [11]	Quittez le menu.
7	TRAFFIC	Affichez la liste des informations de la circulation.  [40]	(non utilisé)	

	Sur l'écran de carte	Sur tous les écrans AV	Sur les écrans de menu	
8		FM/AM: Choisissez des stations prééglées. Radio satellite: Choisissez des catégories. DVD: Choisit les titres/groupes. Fichiers: Choisissez des dossiers. Serveur de musique: Choisissez des albums. iPod/lecteur D.: ▲ Entrez dans le menu principal. ▼ Mettez en pause/reprenez la lecture. Audio Bluetooth: Choisit un appareil.	Choisissez un élément.	
9		FM/AM: Recherchez des stations. Radio satellite: Recherchez des canaux. Disque, serveur de musique, iPod/lecteur D., Audio Bluetooth: Choisit des plages/chapitres.		
10		<ul style="list-style-type: none"> <li>Ouvrez ou fermez le panneau de commande.</li> <li>Maintenez la touche pressée pour changer l'angle du panneau de commande.</li> </ul>		
11		<ul style="list-style-type: none"> <li>Entrez en mode de défilement manuel.  [22]</li> <li>Maintenez la touche pressée pendant le guidage pour répéter le dernier guidage vocal.  [33]</li> </ul>	Tuner: Choisissez les bandes. Disque: Arrêtez la lecture.	Retournez à l'écran précédent.
12		Appelez le menu de Raccourci. [25]	Disque: Démarrez la lecture.	Validez le choix.
13		Détachez le panneau de commande.		

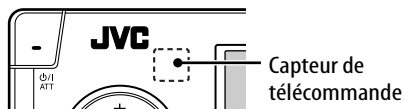
## Télécommande—RM-RK250

### Mise en place des piles



### Avant d'utiliser la télécommande:

- Dirigez la télécommande directement sur le capteur de télécommande de autoradio.



### Attention:













- Si la télécommande perd de sa puissance, remplacez les deux piles.
- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive et ne les jetez pas au feu.

L'autoradio est muni d'une fonction de télécommande de volant.

- Référez-vous au Manuel d'installation/raccordement (volume séparé) pour les connexion.

- N'EXPOSEZ PAS le capteur de télécommande à une forte lumière (lumière directe du soleil ou éclairage artificiel).

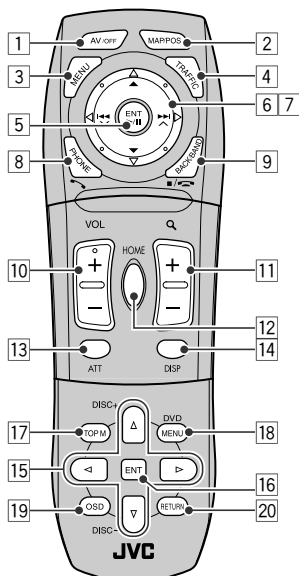
## Opérations à partir de la télécommande

	Sur l'écran de carte	Sur tous les écrans AV	Sur les écrans de menu
1 AV/OFF	Commutez sur l'écran AV.	• Changez la source.	Dans les menu des navigation: Commutez sur l'écran AV. Dans le Menu AV: Change la source et commute sur l'écran AV.
	Maintenez cette touche pressé pour mettre hors service la fonction AV.		
2 MAP/POS	• Changez la vue de la carte. • Affichez votre position actuelle après avoir fait défiler la carte.	Commutez sur l'écran de carte.	
3 MENU	Appelez le menu Destination.  [42]	Appelez le Menu AV.  [90]	Dans le menu de navigation: Commute sur les autres menus. Dans le Menu AV: Retournez à l'écran supérieur du Menu AV ou commutez sur l'écran AV.
	Maintenez cette touche pressée pour afficher le Menu Téléphone quand l'adaptateur Bluetooth est connecté.  [83]		
4 TRAFFIC	Affichez la liste des informations de la circulation.  [40]	(non utilisé)	
5 ENT ► / ■■	Appelez le menu de Raccourci.  [25]	Disque: Démarrez/mettez en pause la lecture.	Validez le choix.
6 ▲ / ▼	Faites défiler la carte (dans une des huit directions).	FM/AM: Choisissez des stations prééglées. Radio satellite: Choisissez des catégories. DVD: Choisit les titres/groupes. Fichiers: Choisissez des dossiers. Serveur de musique: Choisissez des albums. iPod/lecteur D.: ▲ Entrez dans le menu principal. ▼ Mettez en pause/reprenez la lecture. Audio Bluetooth: Choisit un appareil.	Choisissez un élément.
7 ◀◀ / ▶▶ ∨ / ∧		FM/AM: Recherchez des stations. Radio satellite: Recherchez des canaux. Disque, serveur de musique, iPod/lecteur D., Audio Bluetooth: Choisit des plages/chapitres.	
8 PHONE 	Appelez le menu Dial quand l'adaptateur Bluetooth est connecté.  [86]		
9 BACK/BAND  / 	Maintenez la touche pressée pendant le guidage pour répéter le dernier guidage vocal.	Tuner: Choisissez les bandes. Disque: Arrêtez la lecture.	Retournez à l'écran précédent.
10 VOL +/-	Ajustez le volume.		
11 🔍 +/-	Modifiez l'échelle de la carte.	(non utilisé)	
12 HOME	Démarrez le guidage jusqu'à votre domicile.  [24]	(non utilisé)	Démarrez le guidage jusqu'à votre domicile.  [24]
13 ATT	Atténuez/rétablissez le son.		
14 DISP	Entrez en mode de modification de l'échelle.	Changez l'affichage.  [11]	Quittez le menu.

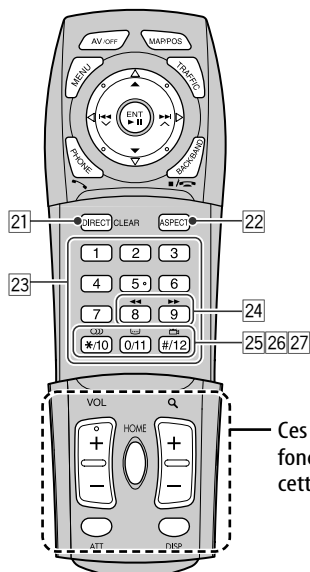


## Uniquement sur les écran AV

15		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réalisez des sélections dans les menus de disque.</li> <li>• Touches DISC +/-: Changez les disques pour un changeur de CD.</li> </ul>
16	<b>ENT</b>	Disque: Validez le choix.
17	<b>TOP M</b>	DVD/DivX 6: Affichez le menu du disque.  [67]
18	<b>DVD MENU</b>	VCD avec PBC: Reprenez la lecture PBC.  [67]
19	<b>OSD</b>	Affichez la barre sur écran.  [68]
20	<b>RETURN</b>	VCD avec PBC: Retournez au menu précédent.  [67]
21	<b>DIRECT/ CLEAR</b>	Disque: Choisissez un chapitre/titre/groupe/dossier/plage directement.  [66]
22	<b>ASPECT</b>	Disque: Changez le format des images reproduites.
23	<b>Touches numériques</b>	Disque: Choisissez un chapitre/titre/groupe/dossier/plage directement.  [66] Tuner: Choisissez une station pré réglée. Radio satellite: Entrez un numéro de canal directement ou choisissez un canal pré réglé. Changeur de CD: Choisissez un disque. Téléphone Bluetooth: Entrez un numéro de téléphone  [87]
24		Disque: Recherche vers l'arrière/recherche vers l'avant. Appuyez sur cette touche pendant une pause pour démarrer la lecture au ralenti.
25		Disque: Choisissez une langue des dialogues/canal audio.
26		Disque: Choisissez les sous-titres.
27		Disque: Choisissez un angle de vue.



Côté à ouvrir



# Systeme de navigation

- 20 **Instructions de sécurité pour le système de navigation**
- 22 **Fonctionnement de base**
- 24 **Enregistrement de votre domicile**
  - Pour enregistrer votre domicile 24
  - Pour aller à votre domicile 24
- 26 **Démarrage du guidage**
  - Réglage d'une destination en utilisant le menu Raccourci 26
  - Réglage d'une destination en utilisant le menu Destination 27
  - Pour retourner à l'endroit d'où vous êtes parti 27
- 28 **Recherche d'un lieu**
  - Par adresse 28
  - POI près d'un lieu/d'une route 29
  - À partir des dernières destinations 30
  - À partir de la liste des POI 30
  - À partir des favoris 31
  - Par numéro de téléphone 31
  - Par coordonnées 31
- 32 **Comment fonctionne le guidage**
  - Obtention d'informations sur votre route et vos lieux 34
  - Personnalisation du guidage 35

<b>36</b>	<b>Préparation de votre route</b>	
	Réglage des étapes	36
	Enregistrement et chargement de routes	37
	Déviations pour éviter un encombrement plus loin sur la route	37
<b>38</b>	<b>Enregistrement de vos points favoris</b>	
	Marquage de vos points favoris	38
	Modification de vos points favoris	38
<b>40</b>	<b>Informations routière sur la carte</b>	
	Qu'est-ce que le service TMC?	40
	Vérification des informations routière	40
	Comment les informations routière sont-elles utilisées dans la navigation	41
<b>42</b>	<b>Options du menu de navigation</b>	
	Menu Destination	42
	Menu Info Service	42
	Menu Réglage	43
<b>47</b>	<b>Informations additionnelles</b>	



# Instructions de sécurité pour le système de navigation

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

L'utilisation du système de navigation est permis uniquement si les conditions de circulation le permettent et que vous êtes absolument sûr que vous, vos passagers et les autres usagers de la route ne courent aucun risque, obstacle ou inconvénient. Les règles du code de la route doivent être respectées. **La destination ne doit pas être entrée pendant que vous conduisez.**

Le système de navigation sert uniquement d'aide à la navigation. Il ne dispense pas les conducteurs de leur devoir de conduire attentivement et d'avoir leur propre jugement sur le trafic routier. Des instructions imprécises ou incorrectes peuvent être données par le système à cause de changements dans les conditions du trafic. Les panneaux de la circulation et le code de la route doivent par conséquent être respectés. En particulier, le système de navigation ne peut pas être utilisé pour vous aider à vous orienter quand la visibilité est mauvaise.

Ce système de navigation doit être utilisé uniquement dans le but où il a été conçu. Le volume de l'autoradio/système de navigation doit être ajusté de façon que les bruits extérieurs soit toujours audibles.

Le guidage est réalisé à partir de la base de données, par conséquent, il peut ne pas être disponible dans une situation donnée à cause de changements dans les conditions de la route (par exemple, changement de péages, de routes principales, de routes à sens unique ou d'autres régulations routières). Dans ce cas, respectez les panneaux et les règlements routiers en cours.

- Respectez scrupuleusement les panneaux de la circulation lorsque vous conduisez en utilisant le système de navigation. Le système de navigation est seulement une aide. Le conducteur doit toujours décider s'il doit tenir compte ou non des informations fournies. **JVC ne peut être tenu responsable pour toute donnée erronée fournie par le système de navigation.**
- Le guidage sur la route est réservé aux véhicules particuliers uniquement. Cela n'inclut pas les véhicules nécessitant un permis ou des règles de conduites spéciales (par exemple, les véhicules commerciaux).
- **Ne manipulez pas l'appareil quand vous conduisez.**

## Termes de la licence

Il vous est attribué une licence non exclusive pour utiliser la base de données à des buts personnels. La présente licence n'autorise pas l'attribution de sous-licences.

L'utilisation des données est permise uniquement dans ce système JVC spécifique. Il est interdit d'extraire ou d'utiliser de façon différente toute partie du contenu de la base de données, de la copier, de la modifier, de l'adapter, de la traduire, de l'analyser, de la décompiler ou de faire de l'ingénierie inverse.

## AVERTISSEMENT:

Le code de la route a toujours priorité lorsqu'un véhicule est conduit sur la route. Le système de navigation est seulement une aide. Des erreurs peuvent se produire dans certains données/entrées individuelles. Le conducteur doit toujours décider s'il doit tenir compte ou non des informations fournies.

JVC ne peut être tenu responsable pour toute donnée erronée fournie par le système de navigation.

© 2006 NAVTEQ Tous droits réservés.

## Lors du remplacement ou de la rotation des pneus:

Il est nécessaire d'annuler toutes les données d'étalement accumulées, importantes pour une navigation précise. Pour annuler les données, réalisez **Réinit. Calibrage** à la page 46.

## À propos de la mise à jour de la carte

Si "Votre carte date de plus d'un an. Une mise à jour est peut-être disponible." apparaît sur le moniteur, consultez le site <<http://www.jvc-exad.com>>.

Pour en savoir plus sur la mise à jour de votre appareil, consultez le site <<http://www.jvc-exad.com>>.



# Fonctionnement de base

## Mode de position actuelle

— La carte défile automatiquement de façon que votre position se trouve toujours au centre de la carte.

Commutez sur l'écran AV.

Ajustez le volume.

Votre position

Échelle

Affiche les informations routière. (☰ [40])

Modifiez l'échelle de la carte.

Appellez un écran de menu.



Changez la vue de la carte. (☰ page suivante)/Affichez votre position actuelle.

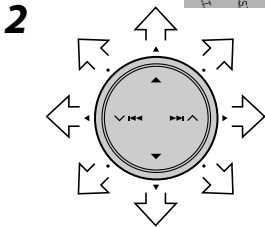
Heure actuelle

Nom de la rue actuelle

Faites défiler la carte. Appellez le menu de Raccourci.

Commandez la source AV actuelle. (☰ [50])

## Pour faire défiler la carte



La carte défile dans une des huit directions.

- Maintenez la touche pressée pour faire défiler la carte de façon continue.

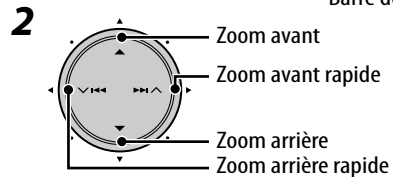
Direction et distance à partir de votre position actuelle



## Pour changer l'échelle de la carte



Barre de l'échelle



## Pour afficher votre position actuelle



## Pour changer la vue de la carte



La vue de la carte change comme suit:  
Titre en haut → Carte 3D → Nord en haut



### Titre en haut

La carte est orientée de façon que vous vous dirigez toujours vers le haut. La direction est affichée avec l'icône d'une boussole



### Carte 3D

La carte est affichée de la même façon que pour la vue “Titre en haut” mais dans une vue en trois dimensions. La direction est affichée avec l'icône d'une boussole



### Nord en haut

La carte est orientée avec le Nord dirigé vers le haut, comme les cartes papier ordinaires. La direction dans laquelle vous vous dirigez est affichée dans le coin supérieur droit de l'écran avec un icône du type



Vous pouvez aussi changer la vue de la carte à partir du menu **Réglage** ⇒ **Options carte** ⇒ **Vue de la carte** (☰ [45]).

## Pour appeler les menus

### Menus de navigation



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le menu change comme suit:  
(Écran de carte)  
→ menu Destination  
→ menu Info Service  
→ menu Réglage  
→ (Retour à l'écran de carte)

Commandes du menu ☰ [13]  
Articles du menu ☰ [42 – 46]

### Menu Raccourci

Lorsque la carte est affichée...



Le menu Raccourci apparaît. ☰ [25]

### Icônes sur la carte

	Points favoris (☰ [38 – 39])
	POI (point d'intérêt) (☰ [30, 49])
	Informations routières (☰ [40, 50])

- Les icônes de favoris sont affichés sur la carte quand un groupe est choisi dans le réglage **Icône choisie** (☰ [45]) et que l'échelle est entre 100 pieds (30 m) et 1,2 miles (2,0 km).
- Les icônes de POI sont affichés sur la carte quand un groupe est choisi dans le réglage **Icône POI** (☰ [45]) et que l'échelle est de 100 pieds (30 m) ou 160 pieds (50 m). (Les icônes d'aéroport sont affichés quand l'échelle de la carte est comprise entre 100 pieds (300 m) et 2,0 miles (3,0 km).)
- Les icônes de circulation routière sont affichés sur la carte quand le réglage **Affichage trafic** est en service (☰ [45]) et que l'échelle est comprise entre 100 pieds (30 m) et 1,2 miles (2,0 km).

# Enregistrement de votre domicile

## Pour enregistrer votre domicile

Enregistrez votre domicile ou votre bureau, l'endroit où vous vous rendez le plus souvent comme Domicile, de façon à pouvoir régler facilement ce lieu comme destination.

- Vous pouvez enregistrer des domiciles uniquement une fois que l'étalonnage est terminé. (☞ [9])

### 1 Vous vous trouvez à votre domicile maintenant, vérifiez que votre domicile est affiché au centre de la carte.


- Ajustez la position, si nécessaire, en faisant défiler la carte.

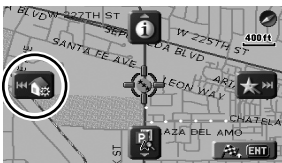
### 2 Appelez le menu de Raccourci.



### 3 Choisissez [Ajoutez aux favoris]




Le domicile est marqué avec un icône .



### 4 Choisissez [Régler le domicile]



Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur ENT pour confirmer l'opération. Appuyez sur BACK pour annuler. Le domicile est marqué avec un icône .

- L'icône peut ne pas apparaître en fonction de l'échelle de la carte et de votre réglage **icône choisie**. (☞ [45])
- Vous pouvez enregistrer plusieurs endroits comme domicile en enregistrant ces endroits comme points favoris et en réglant leur groupe sur **domicile**. (☞ [38, 39])

## Pour aller à votre domicile (domicile)

Si vous avez enregistré votre domicile, vous pouvez facilement être guidé jusqu'à votre domicile.

Quand le guidage n'est pas en cours...

### 1 Appelez le menu de Raccourci.



### 2 Choisissez [Aller à votre domicile] pour démarrer le guidage.



- Si vous avez enregistré plusieurs domiciles, choisissez celui où vous souhaitez aller à partir de la liste.

### Sur la télécommande:

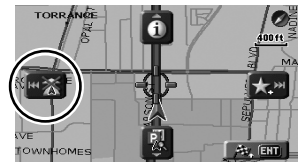
HOME



Vous pouvez aussi être guidé jusqu'à votre domicile à partir du menu **Destination** ⇨ **domicile**.

## Pour annuler le guidage

### 1 Appelez le menu de Raccourci.



### 2 Choisissez [Annuler le guidage]



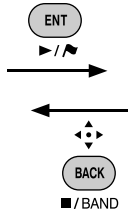
Vous pouvez aussi annuler le guidage avec le menu **Destination** ⇨ **A. guidage**.



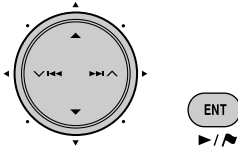
## Qu'est-ce que le menu Raccourci?

Sur l'écran de carte, vous pouvez appeler le menu Raccourci en appuyant sur ENT. Le menu Raccourci offre un raccourci à diverses opérations.

Écran de carte



Pour choisir un icône, appuyez sur ENT ou sur une des quatre touches sur le bouton circulaire de droite correspondant à l'icône.

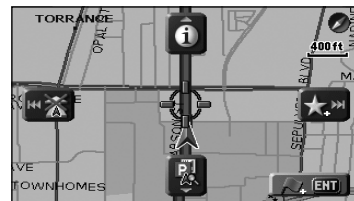


## Menu Raccourci

Quand le guidage n'est pas en cours



Pendant le guidage



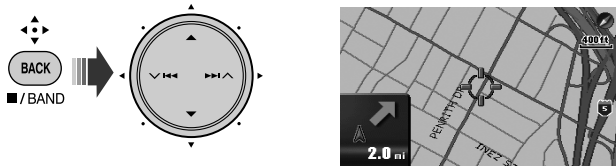
Icône	Nom	Fonction	Touche
	Informations sur la vue	Affiches les informations sur ce lieu. <sup>☰</sup> [35]	
	Aller à votre domicile	Démarrez le guidage jusqu'à votre domicile. <sup>☰</sup> [24] (Ne peut pas être choisi si aucun domicile n'est enregistré.)	
	Régler le domicile	Enregistrez cet endroit comme domicile. <sup>☰</sup> [24] (Apparaît quand aucun domicile n'est enregistré et qu'un icône de favori est choisi.)	
	Annuler le guidage	Annulez le guidage. <sup>☰</sup> [24]	
	Ajoutez aux favoris	Ajoute ce lieu à vos points favoris. <sup>☰</sup> [38]	
	Modifier les favoris	Modifie ce point favori. <sup>☰</sup> [39] (Apparaît uniquement quand un icône de favori est choisi. Ne peut pas être choisi pendant que vous conduisez.)	
	Proximité	Recherche d'un POI à proximité de ce lieu. <sup>☰</sup> [29]	
	Se rendre ici	Démarrez le guide jusqu'à ce lieu. <sup>☰</sup> [26]	
	Ajouter une étape	Recalculez la route pour pouvoir vous arrête à cette étape. <sup>☰</sup> [36] (Apparaît uniquement quand le guidage est en cours.)	

# Démarrage du guidage

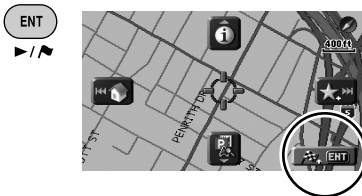
- Vous pouvez régler les destinations uniquement une fois que l'étalonnage est terminé. (☞ [9])

## Réglage d'une destination en utilisant le menu Raccourci

- 1 Faites défiler la carte pour afficher la destination au centre de la carte.



- 2 Appelez le menu de Raccourci.



- 3 Choisissez [Se rendre ici]  pour démarrer le guidage.



Le système démarre le calcul de la route jusqu'à la destination choisie et le guidage démarre.

### Pour annuler le guidage

- 1 Appelez le menu de Raccourci.



- 2 Choisissez [Annuler le guidage]



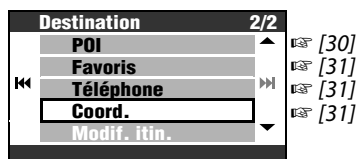
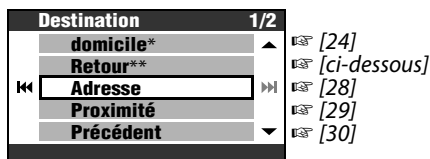
Vous pouvez aussi annuler le guidage avec le menu **Destination** ⇨ **A. guidage**.

## Réglage d'une destination en utilisant le menu Destination

### 1 Appelez le menu Destination.



### 2 Choisissez une des méthodes de recherche pour votre destination.

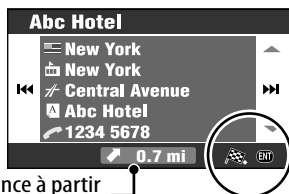


\* Pendant le guidage, **A. guidage** apparaît.

\*\* Pendant le guidage, **Eviter section** apparaît.

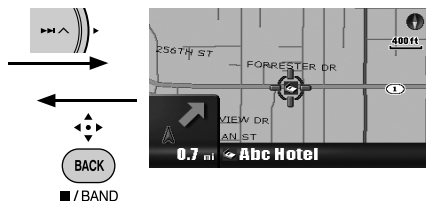
- Vous ne pouvez pas choisir l'article quand il est en gris.

Les informations du résultat de la recherche apparaissent.



Direction et distance à partir de votre position actuelle

Pour voir le résultat de la recherche sur la carte



### 3 Choisissez [Se rendre ici] pour démarrer le guidage.



Le système démarre le calcul de la route jusqu'à la destination choisie et le guidage démarre.

## Pour retourner à l'endroit d'où vous êtes parti (Retour)

Vous pouvez retourner au point de départ de votre dernier guidage.

### 1 Appelez le menu Destination.



### 2 Destination

⇒ **Retour**

# Recherche d'un lieu

## Pour entrer des noms, des adresses ou des nombres

Ex. Écran d'entrée pour un nom de ville



Entrez une espace

Affichage d'autres claviers\*

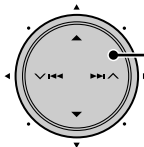
Suppression du dernier caractère

Affichage de la liste des correspondances

\* Vous pouvez aussi changer le clavier en appuyant sur DISP. Pour savoir quels sont les caractères disponibles, voir [105].

\*\* Les touches varient en fonction de l'élément entré.

### 1 Entrez les caractères.



Déplace le curseur sur le clavier

Entrez le caractère choisi

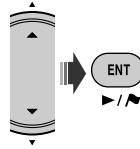
- Le nombre de caractères disponibles est automatiquement réduit au fur et à mesure que le système recherche les résultats dans sa base de données.

### 2 Affichez la liste des résultats.



- Cette touches est disponible quand il y a 100 résultat ou moins.
- Vous pouvez aussi afficher la liste des correspondances en maintenant pressée ENT.
- Quand le nombre de résultats est de 5 ou moins, la liste apparaît automatiquement.

### 3 Choisissez l'article souhaité dans la liste.



## Par adresse (Adresse)

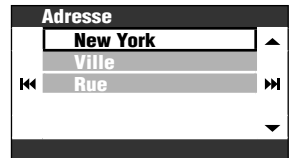
### 1 Appelez le menu Destination.



### 2 Destination

⇒ Adresse

- Entrez le nom de la ville si un état est déjà choisi.



### 3 Entrez le nom de l'état.



Affiche la liste de tous les états.

### 4 Entrez le nom de la ville.



Choisissez ce réglage pour faire une recherche par nom de rue.

- Entrez les caractères [colonnes gauche]

## 5 Entrez le nom de la rue.

- Vous pouvez aussi choisir le centre de la ville. (La liste des centres-villes peut apparaître.) Vous n'avez pas besoin d'entrer le numéro de la maison dans ce cas.
- Choisissez la zone de recherche sur la liste si **Sélection zone** est affiché.

## 6 Entrez le numéro de la maison.

- Vous pouvez aussi choisir toute la rue une intersection sur la rue.
- Si aucune donnée de numéro de maison pour la rue choisie n'est disponible dans la base de données, cette étape est sautée.

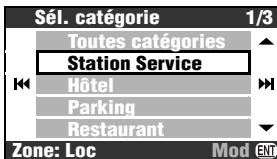
## POI près d'un lieu/d'une route (Proximité)

Vous pouvez rechercher un POI près de l'endroit où vous vous trouvez actuellement. Pendant le guidage, vous pouvez aussi rechercher un POI près de la destination ou le long de la route.

### 1 Appelez le menu Destination.



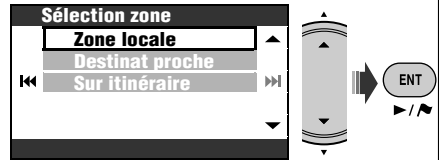
### 2 Destination ⇒ Proximité



Pendant le guidage, choisissez si nécessaire la zone de recherche.



[Maintenez pressée]

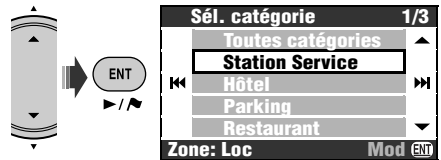


**Zone locale:** à moins de 1,2 miles (2 km) de votre position actuelle. Si aucun POI n'est trouvé dans cette région, le système étend la zone de recherche.

**Destinat proche:** à moins de 1,2 miles (2 km) de la destination. Si aucun POI n'est trouvé dans cette région, le système étend la zone de recherche.

**Sur itinéraire:** 30 miles (50 km) le long de la route que vous prenez.


### 3 Choisissez une catégorie (puis une sous-catégorie s'il y en a) pour le POI.



Le résultat apparaît dans une liste dans l'ordre des distances au point où vous vous trouvez.

### 4 Choisissez un POI dans la liste.

Vous pouvez rechercher un POI autour d'un endroit sur la carte à partir du menu

Raccourci ⇒ **[Proximité]** . Suivez les étapes **3** et **4** ci-dessus après avoir choisi **[Proximité]**.

## À partir des dernières destinations (Précédent)

Vous pouvez choisir un lieu parmi les 50 dernières destinations et étapes.

### 1 Appelez le menu Destination.



### 2 Destination ⇒ Précédent

La liste des destinations/étapes précédentes est affichée.

### 3 Choisissez un lieu dans la liste.

### Pour supprimer des articles dans la liste des destinations/étapes précédentes

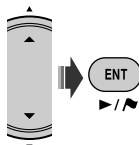
#### 1 Après l'étape 2 ci-dessus...



[Maintenez pressée]



#### 2 Cochez les case des articles que vous souhaitez supprimer.



- Cases à cocher ☑ [105]

#### 3 [Maintenez pressée]



Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur ENT pour confirmer l'opération. Appuyez sur BACK pour annuler.

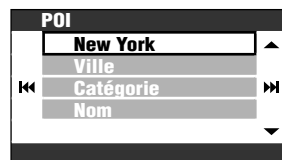
## À partir de la liste des POI (POI)

Le système possède une immense base de données de POI (points d'intérêt), tels que des restaurants, des stations services, des hôpitaux, etc.

### 1 Appelez le menu Destination.



### 2 Destination ⇒ POI



### 3 Entrez le nom de l'état.

- Entrez le nom de la ville si un état est déjà choisi.

### 4 Entrez le nom de la ville.

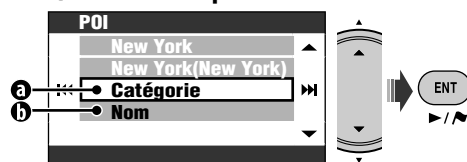
- Entrez les caractères ☞ [28]

### 5 Choisissez une méthode de recherche de POI.

Vous pouvez rechercher un POI de deux façons différentes:

#### a Par catégorie et par nom

#### b Directement par nom



## a Par catégorie et par nom

- 1 Choisissez une catégorie (puis une sous-catégorie s'il y en a) pour le POI.
- 2 Entrez le nom du POI que vous recherchez.
  - Entrez les caractères [28]
- 3 Choisissez un POI dans la liste.

## b Directement par nom

- 1 Entrez le nom du POI que vous recherchez.
  - Entrez les caractères [28]
- 2 Choisissez un POI dans la liste.

## À partir des favoris (Favoris)

- Enregistrement de vos points favoris [38].

### 1 Appelez le menu Destination.

MENU

### 2 Destination ⇒ Favoris

Sél. groupe	1/2
domicile	3
amis	12
famille	6
commerce	26
visite	15

Supprim.

### 3 Choisissez un groupe.

### 4 Choisissez un point favori dans la liste.

## Par numéro de téléphone (Téléphone)

### 1 Appelez le menu Destination.

MENU

### 2 Destination ⇒ Téléphone

### 3 Choisissez un état.

- Entrez le numéro de téléphone si un état est déjà choisi.

### 4 Entrez le numéro de téléphone.

- Saisir numéro de tél. -

1	2	3
4	5	6
7	8	9
← Ef.a	0	☐ 999+

Suppression du dernier caractère

Affichage de la liste des correspondances

- Entrez les caractères [28]

### 5 Choisissez un POI dans la liste.

## Par coordonnées (Coord.)

### 1 Appelez le menu Destination.

MENU

### 2 Destination ⇒ Coord.

### 3 Entrez la latitude et la longitude.

Déplace le curseur. Pour corriger une mauvaise entrée, déplacez le curseur et entrez de nouveau le chiffre.

☉ N 00° 00' 00" ☉ W 000° 00' 00"

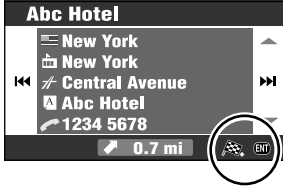
1	2	3
4	5	6
7	8	9
←	0	→
Sud		Détail

Commute Sud et nord pour la latitude.

### 4 Choisissez **Détail** quand c'est terminé.

# Comment fonctionne le guidage

## Destination trouvée



## Calcul de la route



Pour annuler le calcul, appuyez sur BACK.



## Écran pendant le guidage

Heure estimée d'arrivée et distance à la destination/étape



Route à prendre

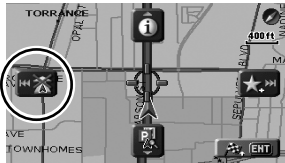
Heure actuelle

Nom de la rue suivante

Changement de direction suivant/distance au changement de direction suivant

## Pour annuler le guidage

1 Appelez le menu de Raccourci.



Vous pouvez aussi annuler le guidage avec le Menu **Destination** ⇒ **A. guidage**.

## Pour ajuster le volume du guidage vocal

[43] Volume

2 Choisissez [Annuler le guidage]

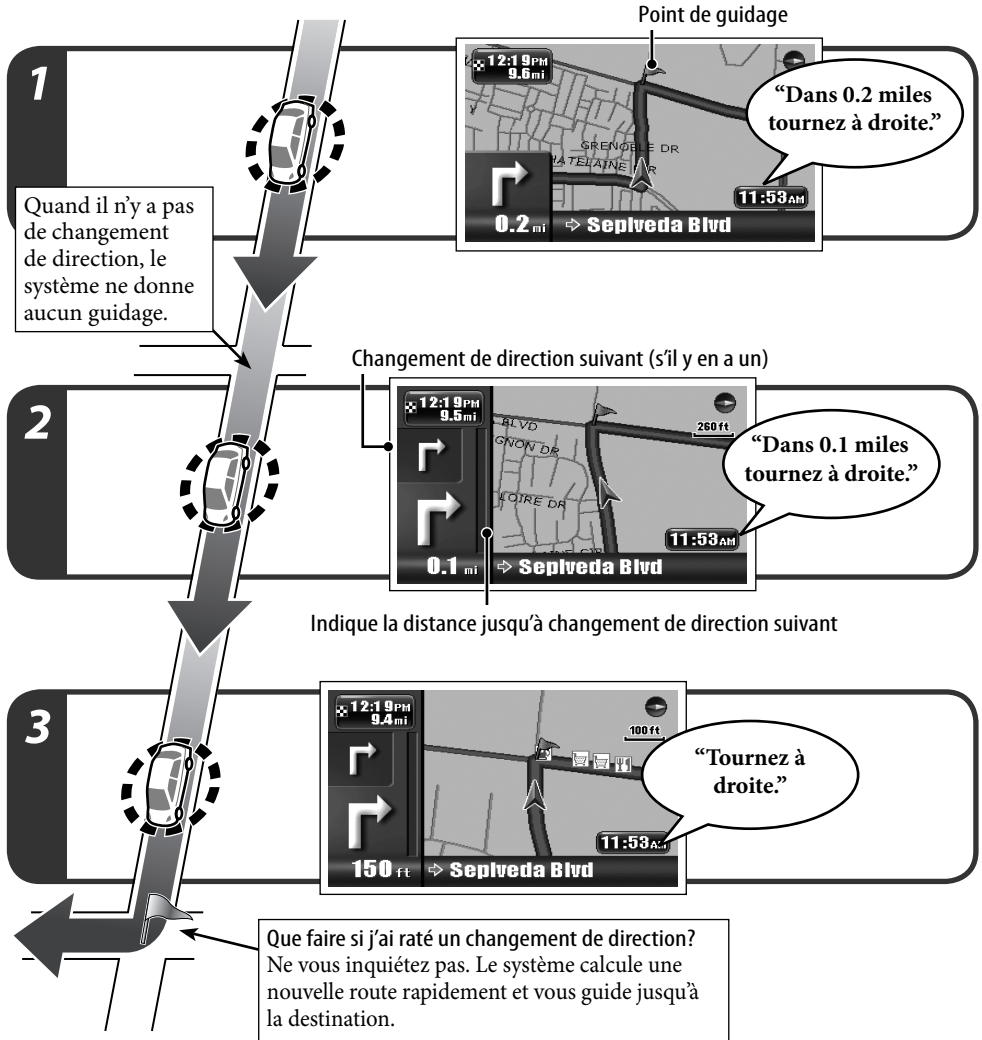




## Guide près d'un changement de direction

Quand vous approchez d'un changement de direction, le système vous guide avec le guidage vocal et des indications sur l'écran.

- La voix de guidage sort uniquement par les enceintes avant (et la sortie de ligne à l'arrière).



## Pour répéter le dernier guidage vocal



BACK

■ / BAND

[Maintenez pressée]

- Vous pouvez faire disparaître la barre de progression jusqu'au prochain changement de direction en appuyant sur MAP.

# Obtention d'informations sur votre route et vos lieux

## Pour voir l'itinéraire et la liste de changements de direction

- Vous pouvez aussi voir l'itinéraire à partir du menu **Info Service** ⇒ **Voyage**.
- Vous pouvez aussi voir la liste des changements de direction à partir du menu **Info Service** ⇒ **Bifurcations**.

FRANÇAIS

Écran de carte



[Maintenez pressée]

Voyage



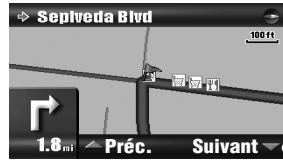
Informations sur l'itinéraire

Voyage	
<b>Distance</b>	<b>8.1 mi</b>
<b>Durée</b>	<b>0:12</b>
<b>Vitesse Moy.</b>	<b>40mph</b>

Bifurcations

Bifurcations		1/5
↗	500 ft	A124
↖	2 mi	A2120
↔	2.5 mi	rue xx
↘	6 mi	quartier Z
↗	7 mi	B12

Changement de direction sur la carte



Appuyez sur ▼/▲ pour voir le changement de direction suivant/précédent.

## Pour obtenir les informations sur la destination et les étapes

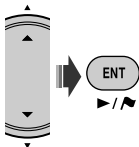
### 1 Appelez le menu Info Service.



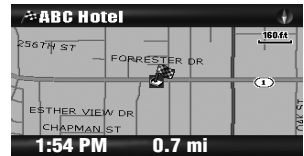
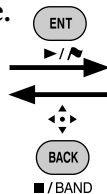
### 2 Info Service

⇒ **Destination**

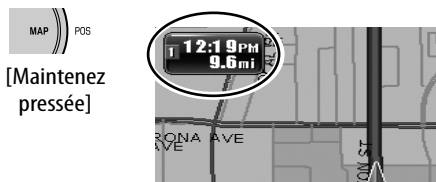
### 3 Choisissez la destination ou une étape.



ABC Hotel	
🏠	New York
🏠	New York
🍴	Central Avenue Restant 0.7mi
	Arrivée 1:54PM



## Pour vérifier l'heure d'arrivée estimée et la distance à l'étape suivante



Chaque fois que vous appuyez et maintenez pressée la touche, les informations dans le coin supérieur gauche alternent entre l'étape suivante et à la destination finale.

## Vous voir comment votre voyage se présente

Menu **Info Service** ⇨ **Simulation**

**DEMO** apparaît sur l'affichage.

Pour annuler la simulation et reprendre le guidage, appuyez sur MENU, puis DISP.

**DEMO** disparaît.

## Personnalisation du guidage

### Pour personnaliser le guidage et l'affichage sur l'écran de carte

☞ [43] **Vue guidage**

### Pour personnaliser le changement d'échelle de la carte

☞ [45] **Zoom auto**

### Pour personnaliser le guidage vocal sur l'écran AV

☞ [44] **Interrompre**

### Pour personnaliser le mixage du son audio et de la voix du guidage

☞ [43] **Audio Mixing**


## Pour voir les informations d'un lieu

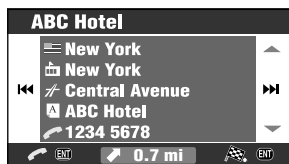
- Cette opération est toujours possible que le guide soit en cours ou non.

**1** Affichez le lieu souhaité au centre de la carte.

**2** Appelez le menu de Raccourci.



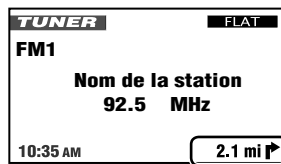
**3** Choisissez [Informations sur la vue] .



Si un numéro de téléphone est disponible, vous pouvez l'appeler à travers l'adaptateur Bluetooth de JVC. ☞ [86]

Vous pouvez aussi obtenir les informations sur la position actuelle à partir du menu **Info Service** ⇨ **Position actuelle**.

Le guidage continue même si vous commuterez l'affichage sur l'écran AV. L'information de guidage est affichée dans le coin inférieur droit de l'écran AV.



Distance au prochain changement de direction/icône de changement de direction (Quand le guidage n'est pas en cours: Vitesse/Direction)

# Préparation de votre route

## Réglage des étapes

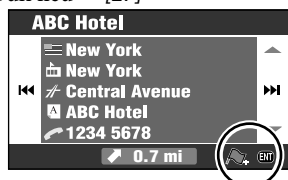
Après avoir choisi votre destination, vous pouvez choisir un maximum de neuf lieux ("étapes") où vous arrêter.

### Pour ajouter des étapes

Une fois que le guidage a commencé...

#### 1 Choisissez un endroit où vous souhaitez vous arrêter.

- Recherche d'un lieu [27]

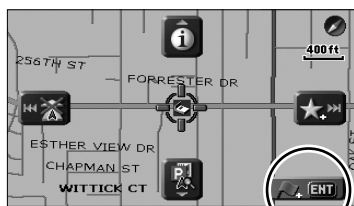


#### 2 Choisissez [Ajouter une étape]



Le système commence à calculer la nouvelle route et le guidage démarre.

Vous pouvez aussi régler les étapes sur la carte à partir du menu Raccourci ⇒ **[Ajouter une étape]**.



### Pour réarranger l'ordre des étapes

#### 1 Appeler le menu Destination.



#### 2 Destination

⇒ **Modif. itin.**

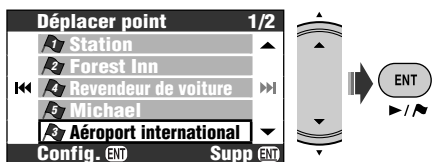
⇒ **Éditez**

La liste des étapes apparaît.

#### 3 Choisissez l'étape que vous souhaitez déplacer.



#### 4 Déplacez l'étape choisi dans la liste.



#### 5 Répétez les étapes 3 et 4 pour changer d'autres étapes.

#### 6 Terminez le réarrangement.



■ / BAND

- Vous pouvez aussi utiliser MENU, DISP, MAP ou ◀◀.

Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur ENT pour confirmer l'opération. Appuyez sur BACK pour annuler. Le système commence à calculer la nouvelle route et le guidage démarre.

- Aucun message de confirmation n'apparaît si les étapes ne sont pas changées.

### Pour supprimer une étape

Appuyez et maintenez pressée ENT à l'étape 4.

Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur ENT pour confirmer l'opération. Appuyez sur BACK pour annuler.

Pour les autres options de route [44]  
**Options de route**

## Enregistrement et chargement de routes

Vous pouvez enregistrer un maximum de 50 combinaisons de destinations et d'étapes. Vous pouvez appeler facilement votre route habituelle sans avoir à régler de nouveau vos destinations.

- Chaque route peut contenir un maximum de neuf étapes.

### Pour enregistrer une route

**1** Choisissez votre destination (et les étapes, si nécessaire) et démarrez le guidage.

**2** Appelez le menu Destination.



**3** Destination

⇒ **Modif. itin.**

⇒ **Enregistrer**

**4** Donnez un nom à la route que vous enregistrez.

- Entrez les caractères [105]

**5** Choisissez **Enr.**

### Pour charger d'une route enregistrée

**1** Appelez le menu Destination.



**2** Destination

⇒ **Modif. itin.**

⇒ **Charger**

**3** Choisissez la route que vous souhaitez prendre.



Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur ENT pour confirmer l'opération. Appuyez sur BACK pour annuler. La route est calculée, et le guidage démarre.

### Pour supprimer des routes enregistrées

**1** Appelez le menu Destination.



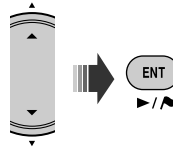
**2** Destination

⇒ **Modif. itin.**

⇒ **Supprim.**

**3** Cochez les cases des rouges que vous souhaitez supprimer.

- Cases à cocher [105]



**4** Supprimez les rouges choisies.



[Maintenez pressée]

Un message de confirmation apparaît.

Appuyez sur ENT pour confirmer l'opération.

Appuyez sur BACK pour annuler.

## Déviation pour éviter un encombrement plus loin sur la route

Si vous réalisez qu'il y a un encombrement plus loin sur la route...

Quand le guidage est en cours...

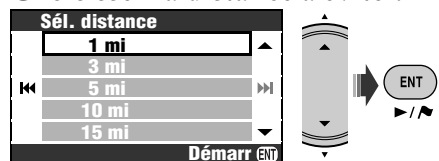
**1** Appelez le menu Destination.



**2** Destination

⇒ **Eviter section**

**3** Choisissez la distance à éviter.



Un message de confirmation apparaît.

Appuyez sur ENT pour confirmer l'opération. Appuyez sur BACK pour annuler.

Un détour est calculé, et le guidage démarre.

# Enregistrement de vos points favoris

De la même façon que vous marqueriez la maison d'un ami ou un bon restaurant chinois sur une carte papier, vous pouvez enregistrer vos points favoris dans le système.

## Marquage de vos points favoris

- Vous pouvez enregistrer 300 points favoris.
- Vous pouvez enregistrer un point favori uniquement quand l'échelle de la carte est de 1,2 mile (20 km) ou plus détaillée.

### 1 Affichez le lieu que vous souhaitez enregistrer comme point favori au centre de la carte.

- Recherche d'un lieu [27]

### 2 Appelez le menu de Raccourci.



### 3 Choisissez [Ajoutez aux favoris]



Le point favori est enregistré dans le groupe **Autres** et marqué par l'icône

- L'icône peut ne pas apparaître en fonction de l'échelle de la carte et de votre réglage **icône choisie**. ([45])
- Pour être guidé jusqu'à un point favori [31]

Pour modifier le point favori enregistré, choisissez **[Modif.Préf.]** après l'étape 4.



Vous pouvez ouvrir l'écran de modification à l'étape 3 de "Modification de vos points favoris".

## Modification de vos points favoris

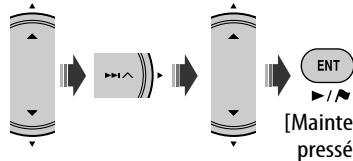
### 1 Appelez le menu Destination.



### 2 Destination ⇒ Favoris

Sél. groupe	1/2
Domicile	2
Amis	12
Famille	5
Commerce	17
Visite	24
Supprim. ENT	

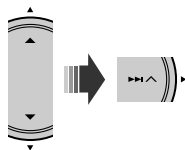
### 3 Choisissez un groupe, puis un point favori à modifier.



[Maintenez pressée]

Modif.Préf.	
Saisie nom	
Autres	
Saisie adresse	
Saisir n° de tél	
Muet	
Supprim. ENT	

## 4 Choisissez l'article que vous souhaitez modifier.



Nom	Le nom du point favori. • Vous pouvez utiliser un maximum de 32 caractères.
Groupe	Référez-vous au tableau sur la droite pour connaître les dix groupes disponibles. Catégorisez vos points favoris de façon à pouvoir les retrouver facilement.
Adresse	L'adresse du point favori.
Numéro de téléphone	Si vous avez connecté le KS-BTA200, vous pouvez appeler ce numéro. [86]
Son	<b>Muet, Alerte, Sonnerie, Sirène</b> Vous pouvez affecter un son à chaque point favori. Vous entendez le son affecté quand vous approchez (à moins de 660 pieds (200 m)) du point favori. • Appuyez sur ENT pour écouter un exemple de son.

## 5 Modifier l'article.

- Entrez les caractères [105]

### Icônes et groupes pour les points favoris

	<b>Domicile</b>		<b>Magasins</b>
	<b>Amis</b>		<b>Restauration</b>
	<b>Famille</b>		<b>Attention</b>
	<b>Commerce</b>		<b>Tourisme</b>
	<b>Visite</b>		<b>Autres</b>

## Pour supprimer un point favori

Maintenez pressée ENT après l'étape 3 de "Modification de vos points favoris".

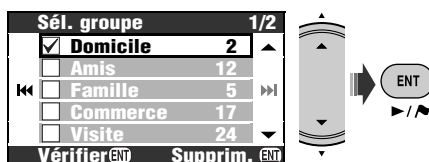
Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur ENT pour confirmer l'opération. Appuyez sur BACK pour annuler.

- Vous ne pouvez pas effacer un point favori directement après l'avoir modifié. Pour l'effacer, quittez d'abord l'écran **Modif. Préf.** puis réalisez la procédure ci-dessus.

## Pour supprimer tous les points favoris d'un groupe

1 Maintenez pressée ENT après l'étape 2 de "Modification de vos points favoris".

2 Choisissez les groupes à supprimer.



- Cases à cocher [105]

3 Supprimez les groupes choisis.



[Maintenez pressée]

Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur ENT pour confirmer l'opération. Appuyez sur BACK pour annuler.

# Informations routière sur la carte

## Qu'est-ce que le service TMC?

TMC (canal d'informations routières) est une technologie qui délivre des informations routières en temps réel aux conducteurs. Les informations de circulation envoyées par la station radio FM sont reçues et analysées par le système. Le système vous informe des encombrements existant et de la façon de les contourner.

- Vous n'avez pas besoin d'accorder une station radio spéciale pour recevoir les informations routière.

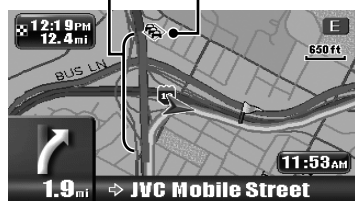
## Comment obtenir les informations routière

Les informations de circulation routière sont fournies par NAVTEQ Traffic RDS.

Comme les informations de circulation sont transmises par les stations radio FM, JVC ne peut être tenu responsable pour l'intégralité ou la précision des informations.

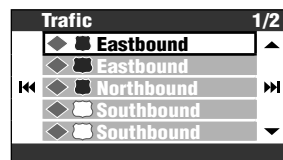
## Informations routière sur la carte

Encombrement      Icône de circulation routière



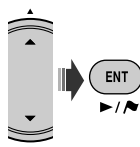
- Liste de icônes de circulation routière [50]
- Les icônes de circulation routière et les lignes d'encombrement sont affichées sur la carte quand le réglage **Affichage trafic** est en service [45].
- Les icônes de circulation routière sont affichées sur la carte quand l'échelle de la carte est comprise entre 100 pieds (30 m) et 1,2 miles (2,0 km).
- Les lignes encombrées sont affichées sur la carte quand l'échelle de la carte est comprise entre 100 pieds (30 m) et 3,0 miles (5,0 km).

## Vérification des informations routière



Pendant le guidage, choisissez la zone pour laquelle vous souhaitez voir les informations.

**Sur itinéraire** ou **Toutes les infos**.



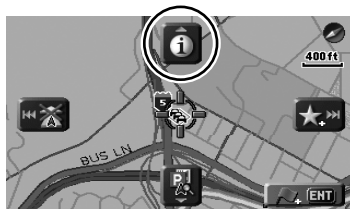
## Pour voir les informations détaillées

Choisissez un article sur la liste et appuyez sur ►►.



Vous pouvez aussi afficher la liste du canal d'informations routières à partir du menu **Info Service** ⇒ **Trafic**.

Vous pouvez aussi voir les informations détaillées d'un icône de circulation routière sur la carte de la façon suivante: Affichez l'icône de circulation routière au centre de la carte ⇒ menu Raccourci ⇒ **[Informations sur la vue]**





## Comment les informations routière sont-elles utilisées dans la navigation

Si **Contourne. Trafic** est réglé sur **Modif. itinéraire** (☰ [44]), [Modif. Itin.] apparaît sur l'écran quand le service de circulation routière informe le système d'un accident de la circulation ou d'un encombrement en avant sur votre route.



Pour vérifier les informations et décider de calculer un détour ou non



[Maintenez pressée]

Si **Contourne. Trafic** est réglé sur **Modif. auto Itin.**, le système calcul automatiquement une nouvelle route quand le service de circulation routière informe le système d'un obstacle sur votre route.

Si **Contourne. Trafic** est réglé sur **Arrêt**, le système ne prend pas en compte les informations routière dans le calcul d'une route.

## Options du menu de navigation

### Menu Destination

Articles du menu	
<b>domicile</b>	Démarrez le guidage jusqu'à votre domicile. (Apparaît uniquement quand le guidage n'est pas en cours.) [24]
<b>A. guidage</b>	Annule le guidage. (Apparaît uniquement quand le guidage est en cours.) [24, 26, 32]
<b>Retour</b>	Démarre le guidage jusqu'à l'endroit où vous avez démarré votre dernier guidage. (Apparaît uniquement quand le guidage n'est pas en cours.) [27]
<b>Eviter section</b>	Calculez une nouvelle route évitant une distance donnée en avant sur la route. (Apparaît uniquement quand le guidage est en cours.) [37] <b>1mi, 3mi, 5mi, 10mi, 15mi</b> (ou <b>1km, 3km, 5km, 10km, 15km</b> )*1
<b>Adresse</b>	
<b>Proximité</b>	
<b>Précédent</b>	
<b>POI</b>	Recherche d'un lieu en utilisant la base de donnée du système. [27]
<b>Favoris</b>	
<b>Téléphone</b>	
<b>Coord.</b>	
<b>Modif. itin.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Arrange l'ordre des étapes.</li> <li>• Enregistre, charge ou supprime des routes. [36]</li> </ul> <b>Éditez, Enregistrer, Charger, Supprim.</b>

\*1 Dépend de votre réglage de Unités mesure ([46]).

### Menu Info Service


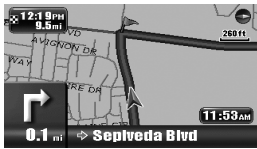
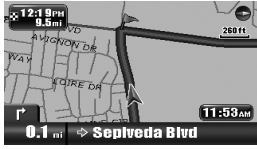
Articles du menu	
<b>Position actuelle</b>	Vous pouvez voir les informations de votre position actuelle. État, Ville, Rue, Latitude, Longitude
<b>Trafic</b>	Vous pouvez vérifier les informations routière. [40] <b>Sur itinéraire*1, Toutes les infos</b>
<b>Bifurcations*1</b>	Vous pouvez voir la liste des changements de direction de votre route. [34]
<b>Voyage*1</b>	Vous pouvez voir les informations de votre route. [34]
<b>Destination*1</b>	Vous pouvez voir la liste des étapes et la destination. [34]
<b>GPS</b>	Vous pouvez voir l'état de la réception GPS.

\*1 Peut être choisi uniquement quand le guidage est en cours.

## Menu Info Service (suite)


Articles du menu	
<b>Connexion</b>	Vous pouvez vérifier l'état de la connexion. <b>Niv. de form., Angle, Connex. GPS, Gyrocompas, Signal vites., Frein à Main, Signal arrière., Eclairage, Tél. silenc.</b>
<b>Version</b>	Vous pouvez vérifier le nom du modèle, la version de l'appareil et la version de la base de données de la carte.
<b>Simulation</b>	Une fois que la route est déterminée, vous pouvez la simuler sur la carte. [35]

## Menu Réglage

Articles du menu	Réglages sélectionnables	(Réglage initial)
Voix de guidage	<b>Sexe</b>	<b>Femme, Homme*</b>
	<b>Volume</b>	Ajustez le volume du guidage vocal.* <b>Arrêt, 01 à 50 (25)</b>
	<b>Canal de sortie</b>	Choisissez le canal de sortie du guidage.* <b>Canal g. uniqmnt, Canal dr. uniqmnt, Canaux dr. &amp; g.</b>
	<b>Audio Mixing</b>	Vous pouvez réduire le volume de la source AV quand le guide vocale a lieu.* <b>Sourdine:</b> Le son de la source AV ne sort pas. <b>Atténuation:</b> Le son de la source AV est réduit. <b>Normal:</b> Le son de la source AV n'est pas changé.
Options guidage	<b>Vue guidage</b>	Choisissez les éléments à afficher aux changements de direction.
	<b>Agrandisse. auto.:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Icône du changement de direction suivant: Grand</li> <li>• Icône du prochain changement de direction: En service</li> <li>• Barre de progression jusqu'au changement de direction: En service</li> </ul> 
	<b>Affichage symboles:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Icône du changement de direction suivant: Grand</li> <li>• Icône du prochain changement de direction: Hors service</li> <li>• Barre de progression jusqu'au changement de direction: Hors service</li> </ul> 
<b>Vue simple:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Icône du changement de direction suivant: Petit</li> <li>• Icône du prochain changement de direction: Hors service</li> <li>• Barre de progression jusqu'au changement de direction: Hors service</li> </ul> 	


\*1 Appuyez sur ENT pour écouter un exemple de voix avec le réglage actuel.

## Menu Réglage (suite)

	Articles du menu	Réglages sélectionnables	(Réglage initial)
Options guidage	<b>Interrompre</b>	Choisissez le guidage vocal sur un écran AV. <ul style="list-style-type: none"> <li>Un petit icône du prochain changement de direction apparaît dans le coin inférieur droit de l'écran AV pendant le guidage, quel que soit ce réglage. Si vous souhaitez voir le changement de direction sur la carte, appuyez sur MAP pour commuter sur l'écran de carte.</li> </ul>	<b>Arrêt, Marche</b>
	<b>Contourne. Trafic</b>		<b>Arrêt, Modif. auto Itin., Modif. itinéraire</b>  [41]
	<b>Parcourir voix</b>	Quand cette fonction est en service, le système augmente automatiquement le niveau de volume du guidage au fur et à mesure que la vitesse de la voiture augmente. Pour obtenir un effet plus fort, réglez le niveau sur un nombre plus grand.	<b>Arrêt, 01 à 10 (05)</b>
	<b>Sonnette d'alarme</b>	Choisit le type de tonalité d'avertissement, qui retentit avant le guidage vocal.	<b>Arrêt, Attention 1, Attention 2, Attention 3</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur ENT pour écouter un exemple de son.</li> </ul>
Options de route	<b>Priorité</b>	<b>Le + rapide:</b> Le système calcule le temps de voyage le plus rapide. <b>Le + court:</b> Le système calcul la route la plus courte jusqu'à la destination. <ul style="list-style-type: none"> <li>Ce réglage prend effet la prochaine fois que le système calcule une route.</li> </ul>	
	<b>Éviter les autoroutes</b>	Cochez les case des options que vous souhaitez mettre en service.	
	<b>Éviter les ferry-boats</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ce réglage prend effet la prochaine fois que le système calcule une route.</li> </ul>	
	<b>Évit. route à péage</b>		
Couleur carte	<b>Couleur Jour</b>	Choisissez la couleur pour l'écran de jour.	<b>Type 1, Type 2, Type 3</b>
	<b>Couleur itin.</b>	Choisissez la couleur pour la route.	<b>Couleur1, Couleur2, Couleur3</b>
	<b>Mode Nuit</b>	Choisissez la condition pour commuter l'affichage à l'écran de nuit. <b>Arrêt:</b> Annulation. <b>Auto:</b> Commute sur l'écran de nuit quand vous allumez les feux de la voiture. <b>Heure:</b> Commute sur l'écran de jour/nuit aux heures réglées. <ul style="list-style-type: none"> <li>Quand vous choisissez <b>Heure</b>, règle quand commuter la couleur d'affichage sur l'écran suivant.</li> </ul>	
	<b>Luminosité<sup>*2</sup></b>	Règle la luminosité de l'écran.	<b>-15 à +15 (00)</b>

\*2 Ce réglage est commun avec le réglage **Commande d'écran** du menu AV. ( [96])

## Menu Réglage (suite)

	Articles du menu	Réglages sélectionnables	(Réglage initial)
Options carte	<b>Vue de la carte</b>	<b>Nord en haut, Titre en haut, Carte 3D</b>  [23]	
	<b>Zoom auto</b>	<p>Choisissez comment l'échelle du zoom change.</p> <p><b>Arrêt:</b> (Fonctionne uniquement pendant le guidage) zoom sur une échelle de 100 pieds (30 m) pour les changements de direction si <b>Vue guidage</b> est réglé sur <b>Agrandisse. auto.</b> Sinon, l'échelle ne change pas aux changements de direction.</p> <p><b>Adapt. au guidage:</b> (Fonctionne uniquement pendant le guidage) Quand vous approchez d'un changement de direction, l'échelle change graduellement de façon que la position actuelle et le changement de direction soient toujours affichés sur la carte en même temps.</p> <p><b>Adapt. à la vitesse:</b> L'échelle change graduellement en fonction de la vitesse de votre voiture et quand vous ralentissez, la carte est agrandie.</p>	
	<b> Icône POI</b>	Cochez la case devant chaque catégorie de POI pour afficher les icônes correspondants sur la carte.	
	<b> Icône choisie</b>	Cochez la case devant chaque groupe favori pour afficher les icônes correspondants sur la carte.	
	<b>Circuits</b> <sup>*3</sup>	<p><b>Afficher:</b> Cochez cette case pour afficher les traces de votre voiture sur la carte.</p> <p><b>Enregistrer</b><sup>*4</sup>: Coche la case pour enregistrer la trace de votre voiture.</p> <p><b>Supprim.:</b> Supprime les traces enregistrées.</p>	
	<b>Rue</b>	Cochez cette case pour afficher le nom de la rue actuelle/suivante sur le moniteur.	
	<b>Sens unique</b>	Cochez cette case pour afficher l'icône de sens unique sur la carte.	
	<b>Affichage trafic</b>	Cochez cette case pour afficher les icônes de circulation routière sur la carte.	



\*3 Quand vous souhaitez que la trace de votre route actuelle soit affichée, vous devez cocher **Afficher et Enregistrer**.

\*4 Les traces enregistrées les plus anciennes sont effacées les premières quand la mémoire est pleine.

## Menu Réglage (suite)

	Articles du menu	Réglages sélectionnables	(Réglage initial)
Config. système	<b>Angle installation</b>	<p>Choisissez l'angle de l'appareil mesuré avec le gabarit fourni. (Référez-vous au Manuel d'installation/Raccordement.)</p> <p><b>1:</b> -5,0° à 1,0°</p> <p><b>2:</b> 1,0° à 6,0°</p> <p><b>3:</b> 6,0° à 14,0°</p> <p><b>4:</b> 14,0° à 32,0°</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il n'est pas recommandé d'installer l'appareil principal avec un angle de plus de 30°; sinon, un mauvais fonctionnement peut se produire.</li> <li>• Le guidage est annulé quand vous changez ce réglage.</li> </ul>	
	<b>WAAS/EGNOS</b>	<p>Choisissez si vous souhaitez utiliser WAAS et EGNOS pour augmenter la précision du positionnement.</p> <p><b>Arrêt:</b> Annulation.</p> <p><b>Marche:</b> En service.</p>	
	<b>Langue*<sup>5</sup></b>	<p>Choisissez la langue utilisée pour l'affichage sur l'écran et le guidage vocal.</p> <p><b>English US, Español, Français</b></p>	
	<b>Réinit. Calibrage</b>	<p>Réinitialisez les données d'étalonnage dans les cas suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quand vous réinstallez l'appareil dans une autre voiture.</li> <li>• Quand vous changez <b>Angle installation</b>. (<math>\oplus</math> ci-dessus)</li> <li>• Quand vous remplacez ou faites une rotation des pneus.</li> </ul> <p>Une fois que l'initialisation est effectuée, les données d'étalonnage sont effacés. L'étalonnage démarre quand vous quittez le menu. (<math>\oplus</math> [9])</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le guidage est annulé quand vous réinitialisez les données d'étalonnage.</li> </ul>	
	<b>Unités mesure</b>	Choisissez les unités de mesure pour la distance.	<b>km / m, <u>mi</u> / <u>ft</u></b>
	<b>Coord.</b>	Choisissez les unités de mesure pour les degrés des coordonnées.	<b>Deg / Min / Sec, Deg / Milli / Micro</b>
	<b>Position véhicule</b>	Si vous trouvez que votre position actuelle est affichée incorrectement sur la carte, utilisez ce réglage pour corriger votre position. Ajustez la position avec $\leftarrow \leftarrow \rightarrow \rightarrow \blacktriangle \blacktriangledown$ , puis la direction avec $\blacktriangle \blacktriangledown$ .	

\*<sup>5</sup> Ce réglage est commun avec le réglage **Langue** du menu AV ( $\oplus$  [90]).

# Informations additionnelles

## Réglages initiaux

- Si vous choisissez **Marche** pour **Mode démo. affic.**, le système démarre en mode de démonstration pour les magasins et l'écran des réglages initiaux apparaît chaque fois que vous mettez l'appareil sous tension après avoir coupé et rétabli le contact. Choisissez **Arrêt** pour obtenir toutes les performances de l'appareil.

## Fonctionnement de base

- Si l'échelle de la carte est petite, le défilement de la carte peut être interrompu quand vous approchez du bord de la zone couverte par la carte. Le défilement reprend à une échelle plus grande si vous continuez de faire défiler la carte.

## Recherche d'un lieu

- Quand vous conduisez à une vitesse supérieure à 6 mi/h (10 km/h), les opérations suivantes sont interdites.

– Pour entrer une destination.

Si vous essayez de réaliser ces opérations, l'écran suivant apparaît et vous ne pouvez pas continuer l'opération.

**Utilisation impossible lors de la conduite. Réessayez après vous être arrêté.**

- Le résultat de la recherche est affiché en vue dirigée vers le Nord quel que soit le réglage de vue de la carte.
- Le nom que vous avez entré pour la recherche de POI peut être différent du nom du résultat de la recherche.

## À partir de la liste des POI

- Si aucune donnée de point d'intérêt (POI) n'existe pour la ville choisie, **POI introuvable.** apparaît sur l'affichage. Appuyez sur BACK jusqu'à ce que le menu d'entrée de la ville apparaisse, puis entrez une autre ville.

## POI autour d'un lieu/d'une route

- Si aucune donnée de point d'intérêt (POI) n'existe pour la zone choisie, **POI introuvable.** apparaît sur l'affichage. Appuyez sur BACK jusqu'à ce que la liste des catégories principales apparaisse.

- La recherche de POI pour **Sur itinéraire** est annulée sur le guidage se termine ou si un reroutage démarre avant que recherche soit terminée.

## Par coordonnées

- Si la position entrée est en dehors de la base de données, **Hors zone de couverture.** apparaît sur l'affichage. Entrez une autre position.

## Procédure de navigation de base

- Quand vous atteignez une zone à environ 100 pieds (30 m) de la destination ou d'une étape, le système de navigation considère que vous avez atteint votre destination ou l'étape.

## Comment fonctionne le guidage

- Si la réception du signal GPS est mauvaise, le guidage de navigation peut ne pas être correct.
- Le système peut ne pas recevoir les signaux GPS dans les endroits suivants...
  - dans un tunnel ou un parking intérieur
  - dans une route encaissée
  - dans un endroit entouré de hauts immeuble ou d'arbres serrés.
- La position de votre voiture peut ne pas être détectée correctement dans les cas suivants...
  - quand vous roulez sur une route près d'une autre route (par ex. une autoroute et une route ordinaire en parallèle)
  - quand vous faites presque demi-tour sur la route
  - quand vous roulez sur un système de route en quadrillage
  - après avoir pris un ferry-boat, etc.
  - quand vous roulez sur une route de montagne très inclinée
  - quand vous roulez sur une route en spirale
  - quand vous tournez à gauche ou à droite après avoir roulé sur une longue route droite
  - quand vous roulez en zigzag sur une route très large
  - quand vous commencez à rouler très peu de temps après avoir mis en route le moteur
  - quand vous roulez pour la première fois après avoir installé l'appareil
  - quand vous changez les pneus ou attachez des chaînes sur les pneus



- quand un ripage des pneus se produit de façon continue et fréquemment
- après avoir roulé dans une autre route qu'une route (par ex, un terrain privé ou un parking)
- après avoir roulé sous la terre ou dans un parking dans une tour
- après avoir fait tourner votre voiture sur une plaque tournante
- après des arrêts fréquents et des redémarrage dans un encombrement
- quand la précision du GPS est détériorée intentionnellement
- quand vous roulez sur une route construite récemment
- La route calculée par le système représente une des routes possibles jusqu'à votre destination. Cette route n'est pas toujours la plus appropriée.
- Si aucun nom de rue n'est disponible dans la base de données, **Sans nom** apparaît à la place du nom de la rue.
- Si des rues sans issue (seule l'entrée au rond-point de ces routes est permise) existent sur le rond-point, ces routes sans issue n'apparaissent pas sur le guidage routier sur l'affichage et ne sont pas comptées dans le message vocal du guidage routier.
- Le phénomène suivant peut se produire même si le système fonctionne correctement...
  - Vous pouvez être guidé sur une route fermée ou une route nécessitant un demi-tour.
  - Le système peut ne pas vous guider jusqu'à votre destination s'il y a seulement une route étroite ou aucune route jusqu'à celle-ci.
  - Le système peut ne pas éviter un encombrement même si **Contourne. Trafic** est réglé sur **Modif. auto Itin..**
  - Le système peut indiquer un nom de route différent.
  - Le système peut ne pas vous demander de tourner à une intersection où vous devez tourner.
  - Le système peut vous donner un guidage différent de la condition de la route réelle.
  - Le système peut vous donner une information de distance incorrecte.

## Préparation de votre route

- Les autoroutes sont toujours utilisées pour le calcul de la route si la distance jusqu'à destination est supérieure à 120 mi (200 km).
- Si la destination ne peut pas être atteinte sans utiliser d'autoroute, de ferry-boat ou de route payantes, ils sont utilisés pour le calcul de la route quel que soient les réglages de **Options de route**.
- Un détout peut ne pas être calculé avec **Eviter section** en fonction de la route.

## Informations routière sur la carte

- Quand **Contourne. Trafic** est réglé sur **Modif. itinéraire**, le reroutage peut être annulé pendant la vérification à cause d'un changement des conditions de circulation. Le reroutage est aussi annulé si vous ne le confirmez pas avant une minute.
- Le service d'informations sur le trafic n'est disponible que dans les 48 états contigus des États-Unis.















## Liste de icônes POI

	Station Service
	Hôtel
	Parking
	Restaurant
	Boutiques
Voyages	
	Agence/Info
	Transports aériens
	Aéroport
	Recherche de ville
	Transports terrestres
	Autres [Voyages]
Loisir	
	Bowling
	Golf
	Extérieur
	Ski
	Parc/activités à thème
	Zoo
	Autres [Loisir]
Divertissements	
	Casino
	Musée
	Boîte de nuit, bar
	Cinéma
	Autres [Divertissements]
Médical	
	Vétérinaire
	Pharmacie



	Centre d'urgence
	Hôpital
	Lab/Install.
	Médecin
	Autres [Médical]
Finance	
	Guichet automatique
	Banque
	Service
Automobile	
	Location
	Vente
	Service
	Autres [Automobile]
Commu-nauté	
	Agriculture, ferme
	Service pour les enfants
	Éducation
	Gouv./Admin.
	Santé/Sécurité
	Assurance
	Serv. Légaux
	Usine
	Multimédia
	Police/Pompier
	Bureau de poste
	Immobilier
	Établissement religieux
	Autres [Commu-nauté]



## Liste de icônes de circulation routière

	Encombrement
	Travaux routiers
	Route bloquée ou fermée
	Voie de circulation fermée
	Accident
	Condition
	Autres avertissements
	Informations
	Pluie
	Neige
	Vent fort
	Brouillard

## Commande de la source AV sur l'écran de carte

Source		
<i>Tuner</i>	Recherche automatique.	Changez des stations prérégées.
<i>Radio satellite</i>	Change les canaux.	Change les catégories.
<i>Disque</i>	Changez les plages.	Changez des titres/groupes/dossiers.
<i>Serveur de musique</i>		Changez les albums.
<i>Changeur de CD</i>		Changez les dossiers.
<i>iPod/lecteur CD</i>		(pas de fonction)
<i>Audio Bluetooth</i>		(pas de fonction)

# Radio

## 52 Écoute de la radio

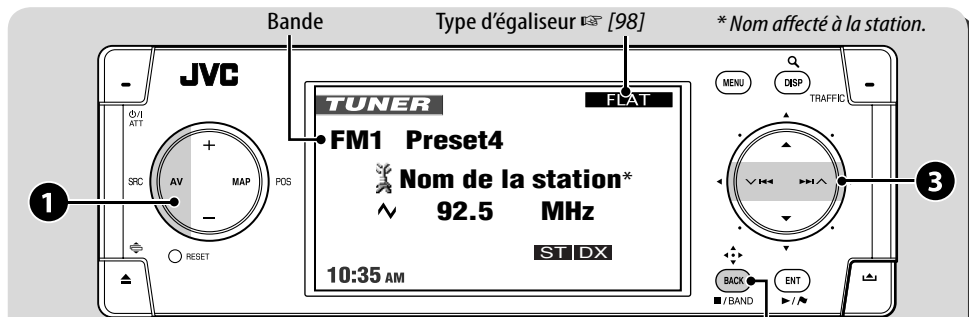
Préréglage automatique des stations FM	
—SSM (Mémorisation automatique séquentielle des stations puissantes)	52
Préréglage manuel	53
Sélection de stations préréglées	53
Affectation de titres aux stations	54
Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir	54
Accord de stations avec un signal suffisamment fort	54

## 55 Écoute de la radio satellite

Activation de votre suscription après la connexion	55
Sélection des canaux par numéro de canal	57
Préréglages des canaux	57
Sélection des canaux sur les listes	58



# Écoute de la radio



1 Choisissez "TUNER".

2 Choisissez les bandes. → FM1 → FM2 → FM3 → AM

3 Recherchez une station—Recherche automatique.

- Recherche manuelle: Maintenez pressé **◀◀** ou **▶▶** jusqu'à ce que **Recherche Manuelle** apparaisse sur l'affichage, puis appuyez répétitivement sur la touche.
- **ST** s'allume lors de la réception d'une émission FM stéréo avec un signal suffisamment fort.

## Préréglage automatique des stations FM

### —SSM (Mémorisation automatique séquentielle des stations puissantes)

Fonctionne uniquement pour les bandes FM. Vous pouvez prérégler six stations pour chaque bande.

1  → FM1 → FM2 → FM3 → AM

2 

3 **Menu AV**

⇒ **Mode**

⇒ **SSM**

4 

▶/▶

**SSM** apparaît sur l'affichage.

Les stations FM locale avec les signaux les plus forts sont recherchées et mémorisées automatiquement dans la bande FM.

## Préréglage manuel

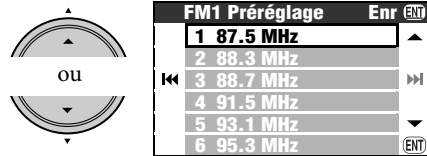
Vous pouvez préréglager six stations pour chaque bande.



**2** Accordez la station que vous souhaitez préréglager.



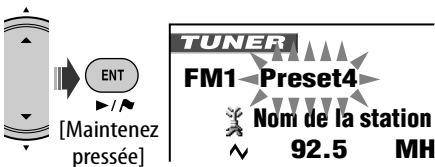
**3** Affichez la liste des préréglages.



[Maintenez pressée]

- Pour FM uniquement: Chaque fois que vous appuyez sur la touche et la maintenez pressée, vous pouvez changer les bande.

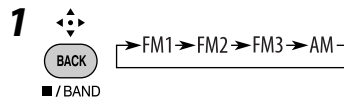
**4** Choisissez un numéro de préréglage.



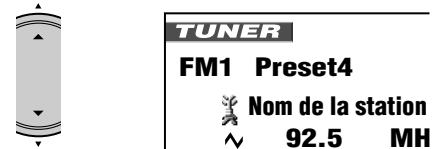
[Maintenez pressée]

Vous pouvez aussi accéder à la liste des préréglages à partir de **Menu AV** ⇔ **Liste**.

## Sélection de stations préréglées



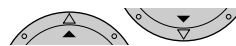
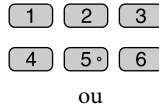
**2** Choisissez un numéro de préréglage.



**Sur la télécommande:**

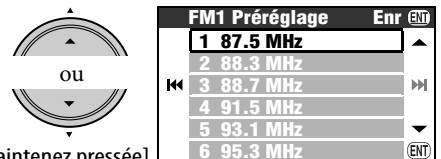


**2** Choisissez un numéro de préréglage.



**À partir de la liste des préréglages**

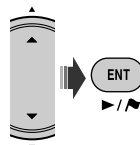
**1** Affichez la liste des préréglages.



[Maintenez pressée]

- Pour FM uniquement: Chaque fois que vous appuyez sur la touche et la maintenez pressée, vous pouvez changer les bande.

**2** Choisissez un numéro de préréglage.



## Affectation de titres aux stations

Vous pouvez affecter un titre à plus de 30 stations de radio.


**1** Accordez la station à laquelle vous souhaitez affecter un titre.

**2** 

**3** Menu AV  
⇒ Ent. titre



**4** Affectez le titre.

- Entrez les caractères  [105]
- Vous pouvez utiliser un maximum de 16 caractères.

**5** Choisissez **Enr.**

**Si [Nom Plein] apparaît**

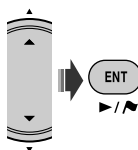
Si vous avez affecté un titre à 30 stations, vous devez supprimer quelques titres avant de nomer de nouvelles stations.

Après l'étape **3** ci-dessus...

**1**   
▶/↻



**2** Choisissez les titres à supprimer.



- Cases à cocher  [105]

**3** Supprimez les titres choisis.

  
▶/↻

[Maintenez pressée]

Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir

**1** 

**2** Menu AV  
⇒ Mode  
⇒ Mono  
⇒ Marche

**3**   
▶/↻

**MO** s'allume. La réception est améliorée, mais l'effet stéréo est perdu.

Pour rétablir l'effet stéréo, choisissez **Arrêt** à l'étape **2**.

Accord de stations avec un signal suffisamment fort

Fonctionne uniquement pour les bandes FM. Une fois que vous avez mis en service cette fonction (choisissez **Local**), elle reste toujours en service lors de la recherche des stations FM.

**1** 

**2** Menu AV  
⇒ Mode  
⇒ DX/Local  
⇒ Local

**3**   
▶/↻

**LO** s'allume. Seules les stations dont le signal est suffisamment fort sont détectées.

Pour accorder de nouveau toutes les stations recevables, choisissez **DX** à l'étape **2**.

# Écoute de la radio satellite

Avant de commencer, connectez un des appareils suivants (vendu séparément) à la prise du changeur de CD à l'arrière de l'appareil.

- **JVC SIRIUS radio DLP**—Processeur de signaux satellite-terre pour la radio satellite SIRIUS.
- **XMDirect™ Tuner universel**—Utilisation d'un adaptateur numérique intelligent JVC (XMDJVC100: non fourni), pour écouter la radio satellite XM.

## Activation de votre suscription après la connexion

### ■ Pour la radio SIRIUS

#### 1 Mettez l'appareil hors tension.



⏻/I  
ATT

#### 2 Choisissez "SAT" comme source.



JVC DLP met à jour tous les canaux SIRIUS. (☞ "Mise à jour des informations GCI" ci-dessous.)

- Une fois terminé, JVC DLP accorde le canal CH184 (canal de guidage pour la souscription).

#### 3 Vérifiez votre numéro d'identification SIRIUS (SIRIUS ID).

☞ [93]

#### 4 Activez votre suscription.

Contactez SIRIUS sur Internet à <<http://activate.siriusradio.com/>> ou appelez le numéro vert SIRIUS au 1-888-539-SIRIUS (7474).

- "Subscription Updated Press Any Key to Continue" (Inscription mise à jour. Appuyez sur n'importe quelle touche pour continuer) apparaît sur le moniteur une fois que l'inscription est terminée.

### ■ Pour la radio XM

#### 1 Mettez l'appareil hors tension.



⏻/I  
ATT

#### 2 Choisissez "SAT" comme source.



Le tuner universel XMDirect™ démarre la mise à jour de tous les canaux XM. "Channel 1" est accordé automatiquement. (☞ "Mise à jour des informations GCI" ci-dessous.)

#### 3 Vérifiez le numéro d'identification de la radio satellite XM.

Il se trouve sur le boîtier du tuner universel XMDirect™. Vous pouvez aussi le vérifier en accordant le canal "Channel 0" (☞ page suivante).

#### 4 Activez votre suscription.

Contactez la radio satellite XM sur Internet à l'adresse <<http://xmradio.com/activation/>> pour activer votre suscription ou appelez le 1-800-XM-RADIO (1-800-967-2346).

- Une fois cette procédure terminée, l'appareil accorde un des canaux disponibles (Canal 4 ou supérieur).

### Mise à jour des informations GCI (Informations de commande globale):

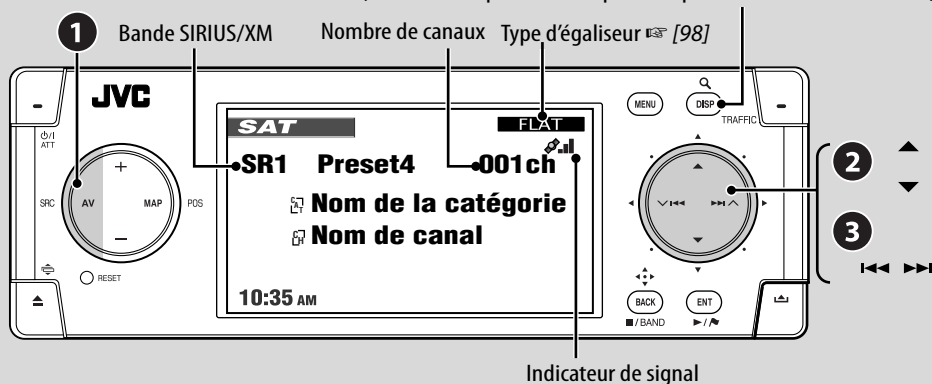
- Si les canaux ont été mis à jour après la suscription, la mise à jour démarre automatiquement et aucun son n'est entendu.

Pour la radio SIRIUS: "Channels Updating XX% completed" apparaît.

Pour la radio XM: "UPDATING" apparaît.

- La mise à jour dure plusieurs minutes.
- N'appuyez sur aucune touche ni ne réalisez aucune opération avant que la mise à jour soit terminée.

Commute sur l'affichage d'information du programme — nom de l'artiste/non de la chanson  
(/nom du compositeur: uniquement pour la radio satellite SIRIUS).



Indicateur de signal

### Pour la radio SIRIUS

- 1** Choisissez "SAT".
- 2** Choisissez une catégorie.
  - Pour choisir un canal parmi toutes les catégories, choisissez "ALL".
- 3** Choisissez un canal à écouter.
  - Maintenir pressée ◀◀ ou ▶▶ permet de changer les canaux rapidement.
  - Pendant la recherche, les canaux invalides et ceux auxquels vous n'avez pas souscrits sont sautés.

### Pour la radio XM

- 1** Choisissez "SAT".
- 2** Choisissez une catégorie.
  - Pour choisir un canal parmi toutes les catégories (y compris les canaux non catégorisés), sautez cette étape.
  - Si vous ne choisissez pas de canal avant 15 secondes, la catégorie choisie est annulée. Vous pouvez maintenant choisir un canal parmi toutes les catégories.
- 3** Choisissez un canal à écouter.
  - Maintenir pressée ◀◀ ou ▶▶ permet de changer les canaux rapidement.
  - Pendant la recherche, les canaux invalides et ceux auxquels vous n'avez pas souscrits sont sautés.

### Vérification du numéro d'identification de la radio satellite XM

Choisissez le canal "0".

Le numéro d'identification à 8 chiffres (alphanumérique) ID est affiché sur le moniteur.

Pour annuler l'affichage du numéro d'identification, choisissez un autre canal que le canal "0".

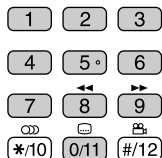


## Sélection des canaux par numéro de canal

Sur la télécommande uniquement:



2 Entrez le numéro de canal à trois chiffres.



## Préréglages des canaux

Vous pouvez prérégler six canaux pour chaque bande.

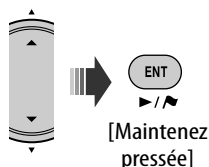
1 Accordez le canal que vous souhaitez prérégler.

2 Affichez la liste des préréglages.



- Chaque fois que vous maintenez pressée la touche, vous pouvez changer les bande.

3 Choisissez un numéro de préréglage.

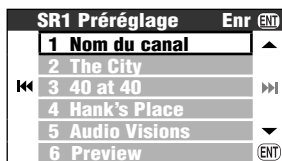
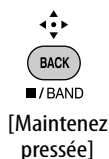


- Vous pouvez aussi accéder à la liste des préréglages à partir de **Menu AV** ⇒ **Liste** ⇒ **Liste Préréglage**.

- “SIRIUS” et le logo du chien SIRIUS sont des marques déposées de SIRIUS Satellite Radio Inc.
- XM et ses logos correspondant sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc.
- “SAT Radio”, le logo SAT Radio et les marques associées sont des marques de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. et de XM Satellite Radio, Inc.

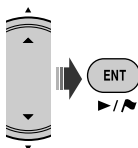
## Sélection d'un canal prérégulé

### 1 Affichez la liste des prérégulés.



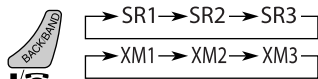
- Chaque fois que vous maintenez pressée la touche, vous pouvez changer les bande.

### 2 Choisissez un numéro de prérégulé.

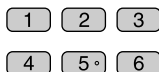


#### Sur la télécommande:

### 1 Choisissez les bandes.



### 2 Entrez le numéro de prérégulé.



## Sélection des canaux sur les listes

Vous pouvez choisir un canal en utilisant une des listes suivantes—Liste des prérégulés/liste des catégories/liste des canaux.

### 1 MENU

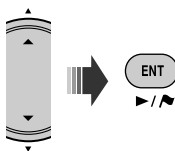
### 2 Menu AV

#### ⇒ Liste

#### ⇒ Liste Préréglage/ Liste Catégories/ Liste Canaux

- **Liste Préréglage:** ☞ colonne de gauche
- **Liste Catégories:** Affiche les catégories. → Choisissez une catégorie, puis un canal sans choisir de catégorie.
- **Liste Canaux:** Affiche tous les canaux (XM) ou tous les canaux de la catégorie actuelle (SIRIUS). → Choisissez un canal.

### 3 Choisissez (une catégorie, puis) un canal.



- Vous pouvez aussi accéder à la liste des catégories en...



[Maintenez pressée]

# Disques et disque dur

## 60 Opérations des disques

Disques/fichiers reproductibles	61
Sélection des modes de lecture	64
Sélection de plages sur la liste	65
Interdiction de l'éjection du disque	65
Utilisation de la télécommande	65
Fonctions spéciales pour les DVD Audio	68
Opérations en utilisant la barre sur l'écran	68

## 70 Opérations relatives au serveur de musique

Sélection des plages en utilisant les listes	71
Sélection des modes de lecture	71
Enregistrement/copie de plages à partir d'un disque	72
Modification de la bibliothèque	75
Vérification de la taille de stockage restante	76

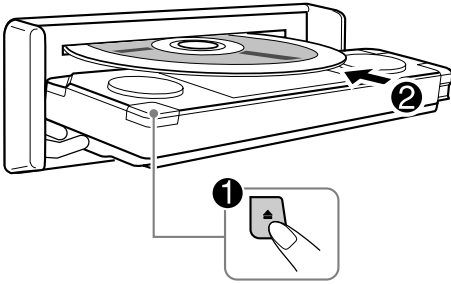
## 77 Fonctionnement du changeur de CD

Sélection des modes de lecture	78
--------------------------------	----



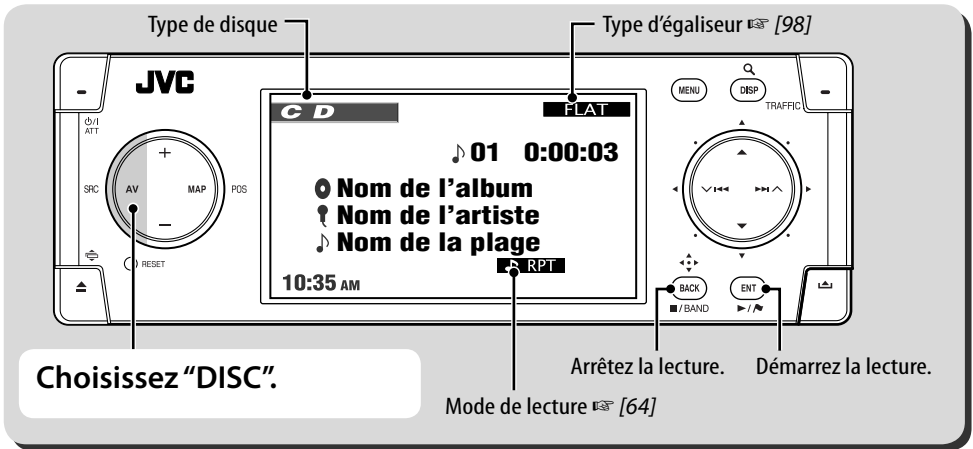
# Opérations des disques

## Pour insérer un disque



Le type de disque est détecté automatiquement et la lecture démarre automatiquement (pour certains disques: le démarrage automatique de la lecture dépend de son programme interne). Si le disque ne possède pas de menu de disque, toutes ses plages sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source ou éjectiez le disque.

## Pour éjecter le disque



Chaque fois que vous appuyez sur DISP, l'affichage change:



Pour les autres images: image de lecture → information sur le disque → information sur la conduite (☞ [11]) → entrée vidéo\* (☞ [82]) → (retour au début)

Pour les disques audio: informations sur le disque → informations sur la conduite → entrée vidéo\* → (retour au début)

Quand un disque contient des types de fichier différents (musiques, séquences vidéo ou images fixes), vous devez choisir le type de fichier à reproduire. (☞ [91] **Type Fichier**)

Si "⊘" apparaît sur le moniteur, c'est que l'autoradio ne peut pas accepter la commande effectuée.

- Dans certains cas, la commande peut être refusée sans que "⊘" apparaisse.

\* Apparaît uniquement si vous avez choisi **Vidéo** ou **Caméra** pour le réglage **Entrée Vidéo** (☞ [93]).

- Pour les disques sauf les DVD et VCD: L'écran de commande apparaît sur le moniteur extérieur connecté. (☞ [102])

## Disques/fichiers reproductibles

Type de disque	Format d'enregistrement, type de fichier, etc.	Compatible
<i>DVD</i>	DVD vidéo	✓OK
	DVD Audio	✓OK
	DVD-ROM	✗NO
<i>DVD enregistrable/ réinscriptible (DVD-R*1/-RW, +R/+RW*2)</i> • Compatible avec le format UDF bridge • Les DVD-RAM ne peuvent pas être reproduits.	DVD vidéo	✓OK
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	
	ASF	✗NO
	DVD-VR, DVD+VR	
<i>Dual Disc</i>	Côté DVD	✓OK
	Face non DVD	✗NO
<i>CD/VCD</i>	CD Audio/CD Text (CD-DA), DTS-CD	✓OK
	VCD (CD Vidéo)	
	CD-ROM	✗NO
	CD-I (CD-I Ready)	
<i>CD enregistrables/ réinscriptibles (CD-R/-RW)</i> • Compatibles avec ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo et Joliet	CD-DA	✓OK
	MP3/WMA/WAV	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	✗NO
	MPEG4	

\*1 Un DVD-R enregistré en format MultiBorder est également compatible (à l'exception des disques double-couche).

\*2 Il est possible de reproduire des disques +R/+RW (mode vidéo uniquement) finalisés. Cependant, l'utilisation de disque +R à deux couches n'est pas recommandée.

- Cet appareil n'est pas compatible avec le débit binaire multiple (MBR: un fichier qui possède le même contenu codé à plusieurs débits différents).

### Remarque sur le code de région:

Les lecteurs de DVD et les disques vidéo DVD ont leur propre numéro de code de région. Cet autoradio peut reproduire uniquement des disques DVD dont le numéro de code de région comprend "1".



Si vous insérez un disque DVD Vidéo d'un code de région incorrect **Erre. de code region.** apparaît sur le moniteur.

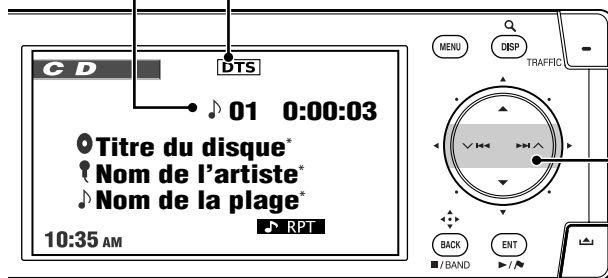
## CD

icône DTS (uniquement pour les CD DTS)

\* Uniquement pour les CD-Text. "No Nom" apparaît pour les CD ordinaires.



No de plage/Durée de lecture



Appuyez sur la touche:  
Choisissez une plage  
Maintenez pressée:  
Recherche vers  
l'arrière/vers l'avant\*<sup>1</sup>

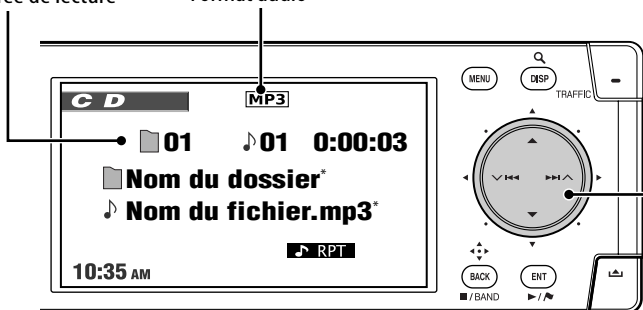
## MP3, WMA, WAV

No de dossier/No de fichier/

Durée de lecture

Format audio

\* Les données des balises apparaissent à la place des noms de dossier/fichier quand elles sont enregistrées et que **Affichage Balise est réglé sur Marche.** [90]



Appuyez sur la touche:  
Choisissez un fichier  
Maintenez pressée:  
Recherche vers l'arrière/  
vers l'avant\*<sup>1</sup>



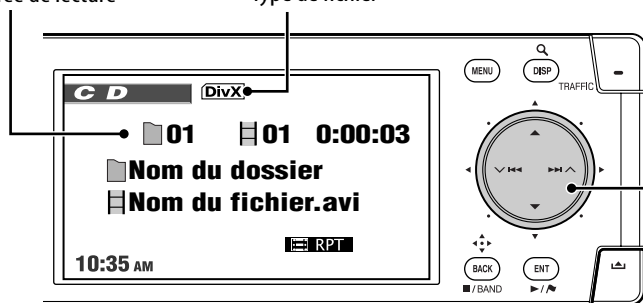
Appuyez sur la touche:  
Choisissez un dossier  
Maintenez pressée:  
Affichez la liste des  
dossiers

## DivX, MPEG

No de dossier/No de fichier/

Durée de lecture

Type de fichier



Appuyez sur la touche:  
Choisissez un fichier  
Maintenez pressée:  
Recherche vers l'arrière/  
vers l'avant\*<sup>2</sup>



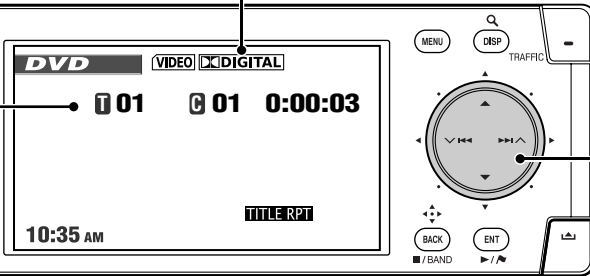
Appuyez sur la touche:  
Choisissez un dossier  
Maintenez pressée:  
Affichez la liste des  
dossiers

## DVD vidéo



No de titre/No de chapitre/  
Durée de lecture

Format audio



⏪, ⏩  
Appuyez sur la touche:  
Choisir un chapitre  
Maintenez pressée:  
Recherche vers  
l'arrière/vers l'avant\*1  
▼, ▲  
Appuyez sur la touche:  
Sélection d'un titre

## DVD Audio

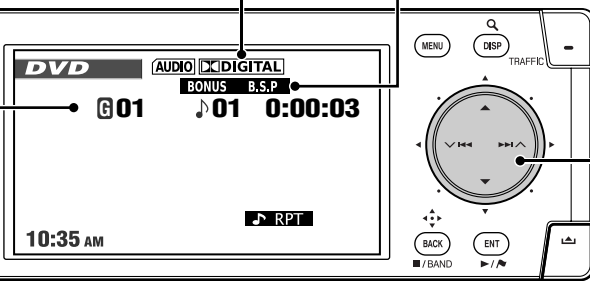


No de groupe/No de plage/  
Durée de lecture

Format audio

Indicateur BONUS [68]

Indicateur B.S.P [68]



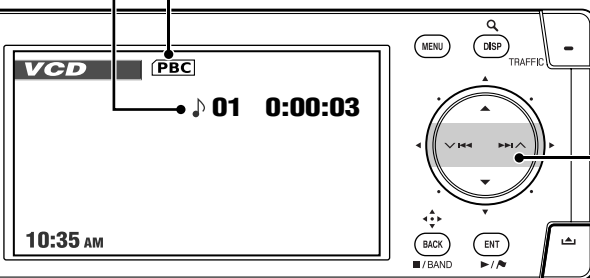
⏪, ⏩  
Appuyez sur la touche:  
Choisissez une plage  
Maintenez pressée:  
Recherche vers  
l'arrière/vers l'avant\*1  
▼, ▲  
Appuyez sur la touche:  
Choisissez le groupe

## VCD



No de plage/Durée de  
lecture

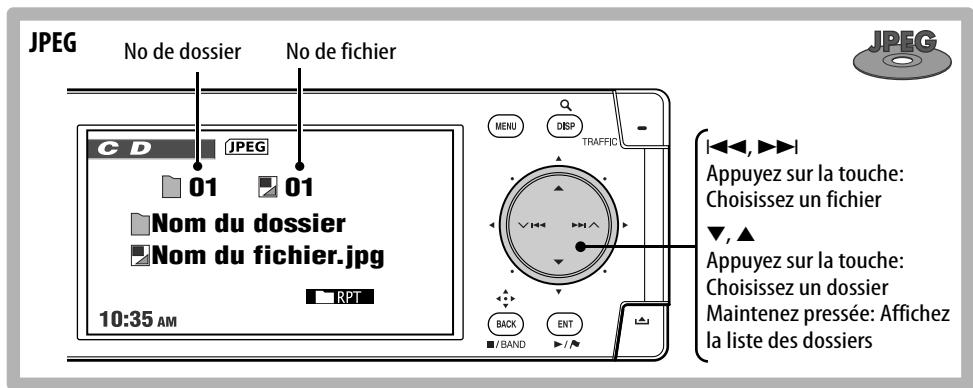
Indicateur PBC: s'allume quand la fonction PBC est en service.  
[67]



⏪, ⏩  
Appuyez sur la touche:  
Choisissez une plage  
Maintenez pressée:  
Recherche vers l'arrière/  
vers l'avant\*1

\*1 Vitesse de recherche: x2 ⇒ x10

\*2 Vitesse de recherche: ►► 1 ⇒ ►► 2



## Sélection des modes de lecture

Vous pouvez utiliser uniquement un des modes de lecture suivants—**Introduction/ Répétition/Aléatoire**.

Ex. Pour choisir la répétition de page

1 **MENU**

2 **Menu AV**

⇒ **Mode**

⇒ **Répétition**

⇒ **Page**

3 **ENT**

Quand un des modes de lecture est choisi, l'indicateur correspondant s'allume sur l'écran d'information du disque.

Pour annuler, choisissez **Arrêt** à l'étape 2.

Type de disque	Répétition <b>RPT</b>
DVD Vidéo	<b>Chapitre:</b> <b>CHAP</b> Répète le chapitre actuel <b>Titre:</b> <b>TITLE</b> Répète le titre actuel
DVD Audio	<b>Page:</b> Répète la page actuelle
DivX	<b>Page:</b> Répète la page actuelle
MPEG	<b>Dossier:</b> Répète le dossier actuel
JPEG	<b>Dossier:</b> Répète le dossier actuel

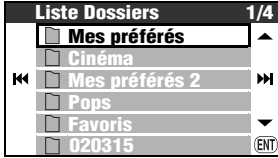
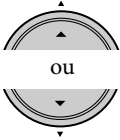
Type de disque	Introduction <b>INT</b>	Répétition <b>RPT</b>	Aléatoire <b>RND</b>
CD VCD	<b>Page:</b> Reproduit les 15 premières secondes de chaque page (pour les VCD: PBC hors service)	<b>Page:</b> Répète la page actuelle (pour les VCD: PBC hors service)	<b>Disque:</b> Reproduit aléatoirement toutes les pages (pour les VCD: PBC hors service)
MP3/WMA/WAV	<b>Page:</b> Reproduit les 15 premières secondes de chaque page <b>Dossier:</b> Reproduit les 15 premières secondes de la première page de chaque dossier	<b>Page:</b> Répète la page actuelle <b>Dossier:</b> Répète toutes les pages du dossier actuel	<b>Dossier:</b> Reproduit aléatoirement toutes les pages du dossier actuel, puis toutes les pages des dossiers suivants <b>Disque:</b> Reproduit aléatoirement toutes les pages



## Sélection de pages sur la liste

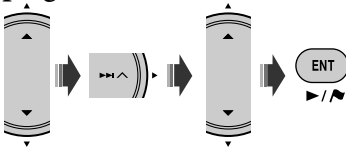
Si un disque comprend des dossiers, vous pouvez afficher la liste des dossiers/pages, puis démarrer la lecture.

### 1 Affichez la liste des dossiers.



[Maintenez pressée]

### 2 Choisissez un dossier, puis une plage.



- Si vous appuyez sur ENT pendant qu'un dossier est choisi, toutes les plages du dossier choisi sont reproduites.

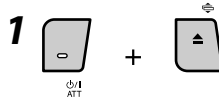
Vous pouvez aussi accéder à la liste des dossier à partir de **Menu AV** ⇒ **Liste**.

## Utilisation de la télécommande

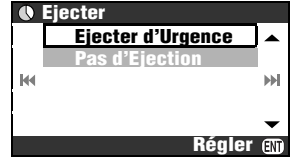
### Opérations communes

AV/OFF	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Changez la source.</li> <li>• Maintenez cette touche pressée pour mettre hors service la fonction AV.</li> </ul>
MAP/POS	Commutez sur l'écran de carte.
ENT ►/	Démarrez/mettez en pause la lecture. (Pour les JPEG: Lecture de diaporama)
BACK/BAND	Arrêtez la lecture.
MENU	Appelez le menu AV.
VOL +/-	Ajustez le volume.
ATT	Atténuez/rétablissez le son.
DISP	Changez l'affichage. [11]
OSD	Affichez la barre sur écran. [68]
ASPECT	Changez le format des images reproduites.

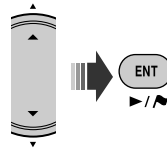
## Interdiction de l'éjection du disque



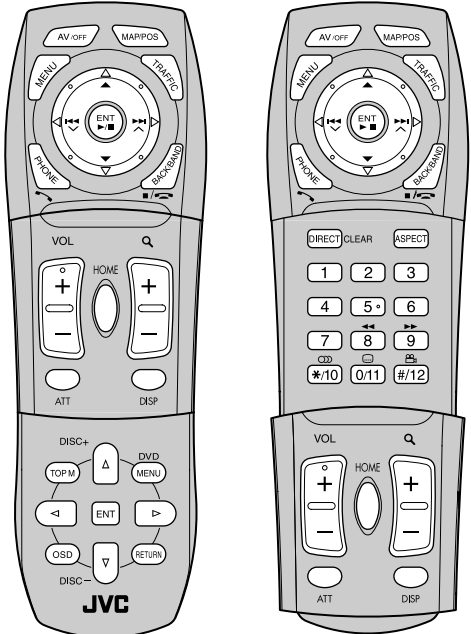
[Maintenez pressée]



















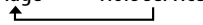
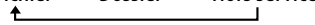

### 2 Choisissez Pas d'Ejection.



Pour annuler l'interdiction, choisissez **Ejection** à l'étape 2.



		
	Appuyez sur la touche: Choisissez un chapitre. Appuyez sur cette touche et maintenez-la pressée: Recherche vers l'arrière/vers l'avant* <sup>1</sup> .	Appuyez sur la touche: Choisissez une plage. Appuyez sur cette touche et maintenez-la pressée: Recherche vers l'arrière/vers l'avant* <sup>1</sup> .
	Choisissez un titre.	Choisissez un groupe.
<b>DIRECT</b> (  ci-dessous)	Chapitre → Titre → Hors service 	Plage → Groupe → Hors service 
	Recherche vers l'arrière/vers l'avant* <sup>2</sup> Lecture au ralenti si la touche est pressée* <sup>3</sup> pendant une pause. (Aucun son n'est entendu.)	Recherche vers l'arrière/vers l'avant* <sup>2</sup>
	Choisissez la langue des dialogues.	
	Choisissez la langue des sous-titres.	—
	Choisissez un angle de vue.	—

		
	Appuyez sur la touche: Choisissez une plage. Appuyez sur cette touche et maintenez-la pressée: Recherche vers l'arrière/vers l'avant* <sup>1</sup> .	
	—	Choisissez un dossier.
<b>DIRECT</b> (  ci-dessous)	Plage → Hors service 	Fichier → Dossier → Hors service 
	Recherche vers l'arrière/vers l'avant* <sup>2</sup>	

## Sélection d'un article avec les touches numériques

Vous pouvez choisir un chapitre/titre/groupe/dossier/plage en entrant son numéro.

Ex.: Pour choisir un titre sur un DVD Vidéo.


**1**  [deux fois]

Sur l'écran de lecture:




TITLE → — — apparaît sur l'écran.




Sur l'écran d'information du disque:




Le numéro de titre s'allume en gris.

- Chaque fois que vous appuyez sur , l'article sélectionnable change. Référez-vous au tableau ci-dessus.

## 2 Entrez le numéro du titre.




  

- Pour corriger une mauvaise entrée, appuyez sur DIRECT pour annuler l'entrée et recommencez.

## 3



		
Appuyez sur la touche: Choisissez une plage. Appuyez sur cette touche et maintenez-la pressée: Recherche vers l'arrière/vers l'avant*4. (Aucun son n'est entendu.)	Appuyez sur la touche: Choisissez une plage. Appuyez sur cette touche et maintenez-la pressée: Recherche vers l'arrière/vers l'avant*1. (Aucun son n'est entendu.)	Appuyez sur la touche: Choisissez une plage.
Choisissez un dossier.	—	Choisissez un dossier.
Plage → Dossier → Hors service ↑	Plage → Hors service ↑	Fichier → Dossier → Hors service ↑
Recherche vers l'arrière/vers l'avant*5 (Aucun son n'est entendu.)	Recherche vers l'arrière/vers l'avant*2 Lecture au ralenti vers l'avant si la touche est pressée*3 pendant une pause. (Aucun son n'est entendu.)	—
Choisissez la langue des dialogues. (uniquement pour DivX)	Choisissez le canal audio.	—
Choisissez la langue des sous-titres. (uniquement pour DivX)	—	—
—	—	—

\*1 Vitesse de recherche: x2 ⇒ x10

\*2 Vitesse de recherche: x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60



\*3 Vitesse de la lecture au ralenti: 1/32 ⇒ 1/16 ⇒ 1/8 ⇒ 1/4 ⇒ 1/2

\*4 Vitesse de recherche: ►►►1 ⇒ ►►►2





\*5 Vitesse de recherche: ►►►1 ⇒ ►►►2 ⇒ ►►►3


### Utilisation du menu de conduite


(Pour les DVD et DivX 6)

**1**  ou  (uniquement pour DVD Vidéo et DivX)

**2** Choisissez l'article que vous souhaitez reproduire.

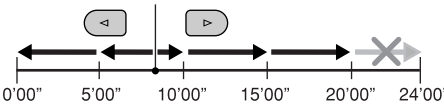

**3** 



### Saut rapide


Recule/avance la scène de 5 minutes.  
Pendant la lecture...

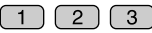
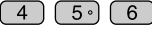
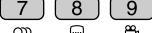
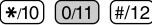
position de la lecture actuelle







### Lecture PBC

Choisissez un article sur le menu.




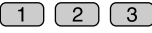
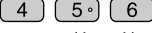


 



- Pour revenir aux menus précédents, appuyez sur .



Pour annuler la lecture PBC

**1** 

**2** Choisissez une plage.

- Pour reprendre la lecture PBC, appuyez sur  .

## Fonctions spéciales pour les DVD Audio

### Lecture d'un groupe bonus **BONUS**

Si un DVD Audio comprenant un "groupe bonus" est détecté, **BONUS** s'allume sur l'écran d'information de disque.

#### 1 Choisissez le groupe bonus.

- Le groupe bonus est habituellement enregistré comme dernier groupe.

#### 2 Entrez le numéro de code.

- ☞ colonne suivante "Pour entrer des numéros"
- Le "numéro de code" (une sorte de mot de passe) pour le groupe bonus n'est pas accessible au public. La façon d'obtenir le numéro de code dépend du disque.

#### 3 Suivez les instructions interactives qui apparaissent sur le moniteur.

### Sélection d'images fixes affichables **B.S.P**

Quand un disque comprenant des images fixes affichables est détectée, **B.S.P** s'allume sur l'écran d'information de disque.

Quand le disque affiche des icônes de sélection BSP tels que ◀ ou ▶ sur l'écran...

#### 1 Choisissez l'article que vous souhaitez afficher.



#### 2 **ENT**

## Opérations en utilisant la barre sur l'écran

Pour les disques DVD/VCD/DivX/MPEG/JPEG, vous pouvez vérifier l'information du disque est utiliser certaines fonctions à partir de la barre sur l'écran.

#### 1 Affichez la barre sur écran.

**OSD** [deux fois]

- Quand vous appuyez une fois sur OSD, la barre d'information apparaît. Quand vous appuyez de nouveau sur la touche de fonctionnement se déploie vers le bas.

#### 2 Choisissez un élément.



#### 3 Choisissez un article.



Si le menu déroulant apparaît...



- Pour entrer une durée ou des nombres, référez à ce qui suit.

### Pour effacer la barre sur l'écran



### Pour entrer des numéros

#### 1 Choisissez un numéro.



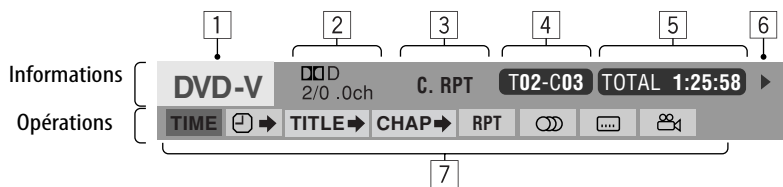
#### 2 Passez au chiffre suivant.



#### 3 Répétez les étapes 1 et 2.

#### 4 **ENT**

- Pour corriger une mauvaise entrée, utilisez ◀.
- Il n'est pas forcément nécessaire d'entrer les zéros restants.



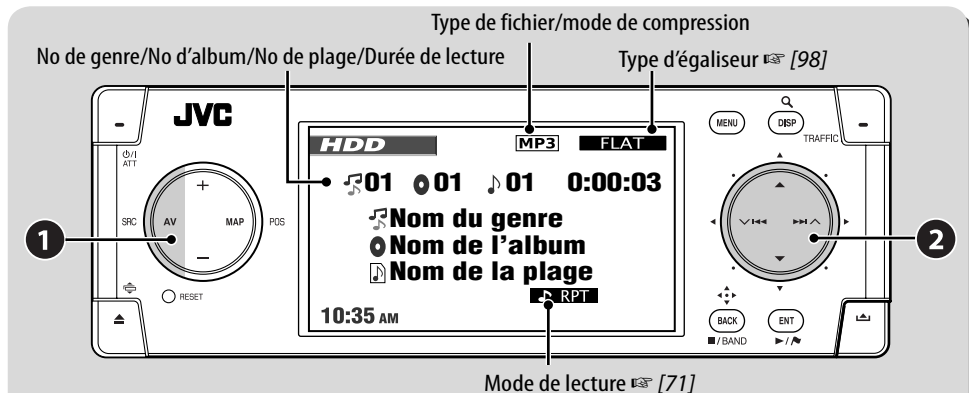
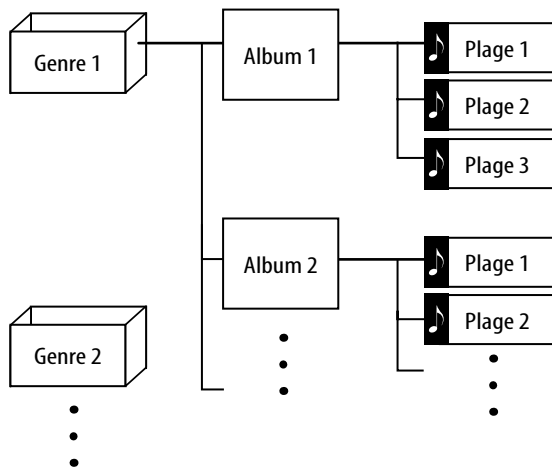
- |   |   |
|---|---|
| <p>1 Type de disque</p> <p>2 Format de signal audio (pour les DVD)<br/>PBC (pour les VCD)</p> <p>3 Mode de lecture</p> <p>T. RPT Répétition de titre/page Lecture répétée*</p> <p>C. RPT Répétition de chapitre*</p> <p>F. RPT Répétition de dossier*</p> <p>D. RND Lecture aléatoire de disque*</p> <p>T. INT Introduction des pages*</p> <p>4 Informations sur la lecture</p> <p><b>T02-C03</b> Titre/chapitre actuel</p> <p><b>G02-T03</b> Groupe/page actuelle</p> <p><b>TRACK 01</b> Page actuelle</p> <p><b>F001-T001</b> Dossier/page actuelle</p> <p><b>F001-F001</b> Dossier/fichier actuel</p> <p>5 Indications de la durée</p> <p><b>TOTAL</b> Durée de lecture écoulée du disque</p> <p><b>T. REM</b> Durée restante du titre/groupe (pour les DVD)<br/>Durée restante du disque (pour les autres)</p> <p><b>TIME</b> Durée de lecture écoulée du chapitre ou de la page actuelle</p> <p><b>REM</b> Durée de lecture restante du chapitre ou de la page actuelle</p> <p>6 État de lecture</p> <p>▶ Lecture</p> <p>◀ / ▶ Recherche vers l'arrière/vers l'avant</p> <p>◀ / ▶ Lecture au ralenti vers l'arrière/vers l'avant</p> | <p>   Pause</p> <p>■ Arrêt</p> <p>7 Icônes de fonctionnement</p> <p><b>TIME</b> Changement de l'indication de la durée (☞ [5])</p> <p>▶ Recherche temporelle (Entrée la durée de lecture écoulée du titre actuel ou du disque.)</p> <p><b>TITLE</b> Recherche d'un titre (par son numéro)</p> <p><b>GROUP</b> Recherche d'un groupe (par son numéro)</p> <p><b>CHAP</b> Recherche d'un chapitre (par son numéro)</p> <p><b>TRACK</b> Recherche d'une page (par son numéro)</p> <p><b>RPT</b> Lecture répétée*</p> <p><b>INT</b> Lecture des introductions*</p> <p><b>RND</b> Lecture aléatoire*</p> <p>⏻ Changement de la langue des dialogues ou du canal audio</p> <p>☰ Changez la langue de sous-titre ou masquer les sous-titres.</p> <p>📷 Changement de l'angle de vue</p> <p><b>PAGE 1/15</b> Changement des images B.S.P (pour les DVD Audio) (Les numéros dans l'indicateur indique la numéro de la page actuelle/nombre total de pages.)</p> <p>* ☞ [64]</p> |
|---|---|

# Opérations relatives au serveur de musique

Le disque dur intégré ne fonctionne pas seulement comme espace de stockage pour les données de navigation, mais aussi comme serveur de musique où vous pouvez enregistrer des plages de CD et des fichiers musicaux (fichiers MP3, WMA et WAV).

Les plages enregistrées sont catégorisées en genres et en albums.

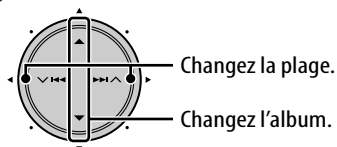
Vous pouvez créer 99 genres dans le serveur de musique et 99 albums pour chaque genre. Chaque album peut contenir 999 plages.



## 1 Choisissez "HDD".

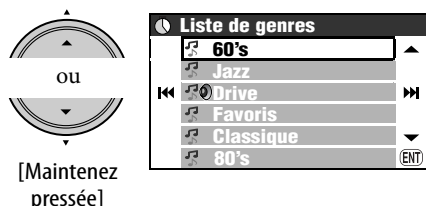
La lecture de la dernière plage choisie démarre à partir du début.

## 2 Choisissez une plage.

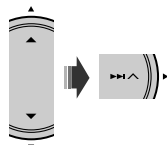


## Sélection des plages en utilisant les listes

### 1 Appelez la liste des genres.

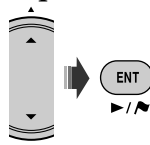


### 2 Choisissez un genre, puis un album.



- Répétez la même procédure pour choisir l'album.

### 3 Choisissez une plage à partir de laquelle démarrer la lecture.



- Si vous appuyez sur ENT pendant qu'un genre ou un album est choisi, toutes les plages du genre ou de l'album choisi sont reproduites.

Vous pouvez aussi accéder à la liste des genres à partir de **Menu AV** ⇒ **Liste**.

## Sélection des modes de lecture

Vous pouvez utiliser uniquement un des modes de lecture suivants—**Introduction/Répétition/Aléatoire**.

Ex. Pour choisir la répétition de plage

### 1

## 2 Menu AV

⇒ **Mode**

⇒ **Répétition**

⇒ **Plage**

### 3

Quand un des modes de lecture est choisi, l'indicateur correspondant s'allume sur le moniteur.

Pour annuler, choisissez **Arrêt** à l'étape 2.

#### **Introduction**


**INT**

**Plage:** 

Reproduit les 15 premières secondes de toutes les plages de l'album actuel

**Album:** 

Reproduit les 15 premières secondes de la première plage de chaque album du genre actuel

**Genre:** 

Reproduit les 15 premières secondes des premières plages de chaque genre

#### **Répétition**

**RPT**

**Plage:** 

Répète la plage actuelle

**Album:** 

Répète toutes les plages de l'album actuel

**Genre:** 

Répète toutes les plages du genre actuel

#### **Aléatoire**

**RND**

**Album:** 

Reproduit aléatoirement toutes les plages de l'album actuel

**Genre:** 

Reproduit aléatoirement toutes les plages du genre actuel

**Tous:** 

Reproduit aléatoirement toutes les plages du serveur de musique

## Enregistrement/copie de plages à partir d'un disque

- Vous pouvez enregistrer les plages de CD audio sur le disque dur. **Enregistrer** apparaît dans le **Menu AV**.
- Vous pouvez copier des fichiers musicaux (MP3, WMA, WAV) dans le disque dur. **Copier** apparaît dans le **Menu AV**.

### Préparation:

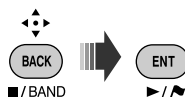
Insérez un disque pour enregistrer/copier et choisissez DISC comme source.

- Pendant l'enregistrement d'un CD audio, vous pouvez écouter les plages en cours d'enregistrement avec l'écran de carte affichée.
- Pendant la copie de fichiers musicaux, vous ne pouvez pas les écouter.
- Vous ne pouvez pas changer la source pendant l'enregistrement ou la copie de plages. Si vous souhaitez interrompre l'enregistrement et écouter une autre source, annulez l'enregistrement ou la copie (☞ *ci-dessous*).

**Quand l'enregistrement/copie est terminé.**  
**Terminé** est affiché et la lecture reprend.

### Pour annuler l'enregistrement ou la copie

Pendant un enregistrement ou une copie...



Vous pouvez aussi annuler l'enregistrement/copie à partir de **Menu AV** ⇒ **Enregistrer/ Copier** ⇒ **Annuler**.

### Remarques sur le nom des nouveaux genres et albums

- Si vous souhaitez créer un nouveau genre ou un nouvel album pour les plages à enregistrer/copier, choisissez **[Nouveau genre]** ou **[Nouvel album]**. Pour donner un nom à un nouveau genre/album, maintenez pressée DISP. Vous pouvez aussi donner un nom plus tard en utilisant **Ent. titre** (☞ [75] "Modification des titres").
- Si vous ne spécifiez pas de nom de genre ou de nom d'album pour l'enregistrement/copie, il est affecté de la façon suivante.
  - Pour les CD audio, le nom du genre et le nom de l'album sont affectés automatiquement en utilisant la date et l'heure d'enregistrement.
  - Pour les fichiers musicaux, le nom du genre est affecté automatiquement en utilisant la date et l'heure de l'enregistrement. Le nom du dossier et le nom du fichier original sont utilisés pour le nom de l'album et le nom de la plage.

### Pour enregistrer la plage actuelle

**1**

**2** **Menu AV**

⇒ **Enregistrer**

⇒ **Plage en Cours**

**3** Commencez l'enregistrement.



**Enregistrement en cours...** apparaît

- La plage est enregistrée en mode **Haute Qualité**. (☞ *page suivante*)
- Quand vous enregistrez une plage pour la première fois avec cette fonction, un nouveau genre et un nouvel album sont créés automatiquement pour la plage. Les autres plages enregistrées avec cette fonction sont enregistrées dans le même album jusqu'à ce que vous copiez le contact ou modifiez la bibliothèque.



Pour enregistrer toutes les pages d'un disque

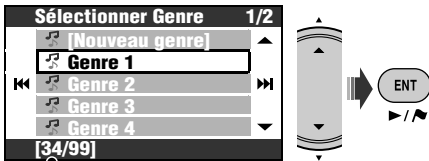
1 

2 **Menu AV**

⇒ **Enregistrer**

⇒ **Sélectionner Tout**

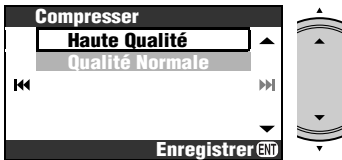
3 Choisissez le genre et l'album dans lesquels vous souhaitez enregistrer les pages.



└─ Nombre d'albums dans le genre choisi

- Répétez la même procédure pour choisir l'album.

4 Choisissez un mode de compression.



**Haute Qualité:** Enregistrement de grande qualité et sans perte (LLC).

**Qualité Normale:** La compression de l'enregistrement est plus importante, mais la taille des données devient plus petite (BSC).

5 Commencez l'enregistrement.



**Enregistrement en cours...** apparaît.

Pour enregistrer les pages choisies

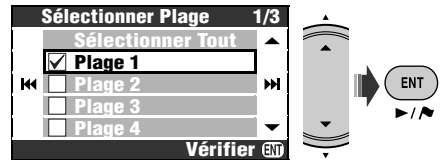
1 


2 **Menu AV**

⇒ **Enregistrer**

⇒ **Sélectionner Page**

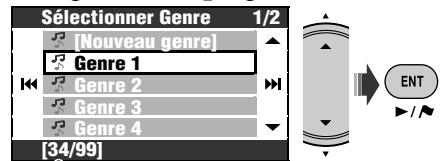
3 Choisissez les pages à enregistrer.



- Cases à cocher  [105]

4 

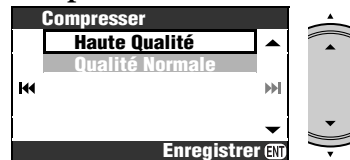
5 Choisissez le genre et l'album dans lesquels vous souhaitez enregistrer les pages.



└─ Nombre d'albums dans le genre choisi

- Répétez la même procédure pour choisir l'album.

6 Choisissez un mode de compression.



**Haute Qualité:** Enregistrement de grande qualité et sans perte (LLC).

**Qualité Normale:** La compression de l'enregistrement est plus importante, mais la taille des données devient plus petite (BSC).

7 Commencez l'enregistrement.



**Enregistrement en cours...** apparaît.

## Pour copier la plage actuelle


- 1 
- 2 **Menu AV**  
⇒ **Copier**  
⇒ **Plage en Cours**
- 3 Commencez la copie.

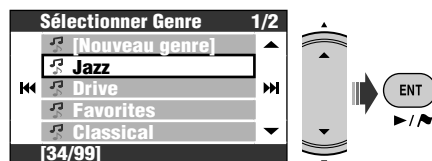


### Copie en cours... apparaît.

- Quand vous copiez une plage pour la première fois avec cette fonction, un nouveau genre et un nouvel album sont créés automatiquement pour la plage. Les autres plages copiées avec cette fonction sont copiées dans le même album jusqu'à ce que vous coupiez le contact ou modifiez la bibliothèque.

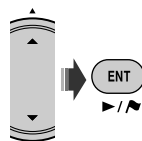
## Pour copier toutes les plages d'un dossier

- 1 Choisissez le dossier cible.
- 2 
- 3 **Menu AV**  
⇒ **Copier**  
⇒ **Sélectionner Tout**
- 4 Choisissez le genre dans lequel vous souhaitez copier les plages.



↳ Nombre d'albums dans le genre choisi

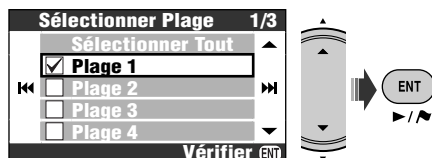
- 5 Choisissez l'album dans lequel vous souhaitez copier les plages.




**Copie en cours...** apparaît et la copie démarre.

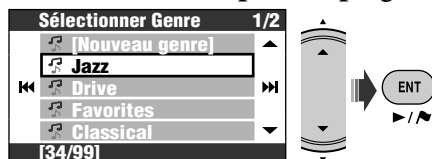
## Pour copier les plages choisies

- 1 
- 2 **Menu AV**  
⇒ **Copier**  
⇒ **Sélectionner Plage**
- 3 Choisissez les plages à copier.



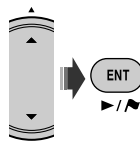
- Cases à cocher  [105]

- 4 
- 5 Choisissez le genre dans lequel vous souhaitez copier les plages.



↳ Nombre d'albums dans le genre choisi

- 6 Choisissez l'album dans lequel vous souhaitez copier les plages.



**Copie en cours...** apparaît et la copie démarre.

## Pour reprendre l'enregistrement/copie interrompu

Si vous avez mis l'appareil hors tension, coupé le contact de la voiture ou détaché le panneau de commande pendant un enregistrement/copie, vous pouvez reprendre le dernier enregistrement/copie.

- Si vous éjectez le disque ou modifiez la bibliothèque du serveur de musique, le mode **Continuer** est annulé.
- Vous ne pouvez pas utiliser **Continuer** si vous avez annulé l'enregistrement/copie manuellement.

1 

## 2 Menu AV

⇒ **Enregistrer** ou **Copier**  
⇒ **Continuer**

## 3 Commencez l'enregistrement/la copie.

  
▶/▶

**Enregistrement en cours.../Copie en cours...** apparaît.

## Modification de la bibliothèque

- La modification de bibliothèque est possible uniquement quand le disque dur est choisi comme source.

### Modification des titres

Vous pouvez modifier les noms de genre, des albums et des plages dans le disque dur.

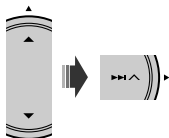
Ex. Pour changer le nom d'une plage

1 

## 2 Menu AV

⇒ **Ent. titre**

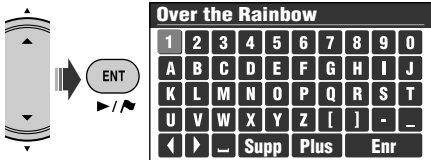
## 3 Choisissez un genre, puis un album.




La lecture de l'élément choisi démarre.

- Vous ne pouvez pas modifier les données de balise des plages.

## 4 Choisissez une plage à modifier.



## 5 Entrez le nom.

- Entrez les caractères  [105]
- Vous pouvez utiliser un maximum de 32 caractères pour le nom des plages, des albums ou des genres.

## 6 Choisissez **Enr** pour terminer la modification.

- Vous ne pouvez pas modifier les données de balise des plages.

## Déplacement de plages entre les albums/ déplacement d'albums entre les genres

Ex. Pour déplacer des plages entre des albums

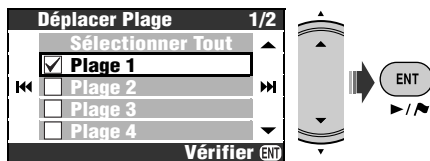
- Choisissez l'album auquel appartient les plages cibles.

1 

## 2 Menu AV

⇒ **Éditez**  
⇒ **Déplacer**  
⇒ **Plage**

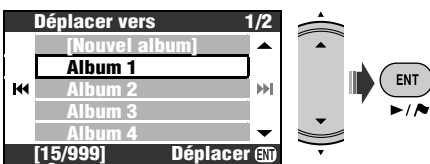
## 3 Cochez les plages à déplacer.



- Cases à cocher  [105]

## 4

## 5 Choisissez l'album dans lequel vous souhaitez déplacer les plages.



↳ Nombre de plages dans l'album choisi

## 6 Déplacez les plages choisies.

  
▶/▶

Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur ENT pour confirmer l'opération. Appuyez sur BACK pour annuler.

## Réarrangement de l'ordre des pages, albums et genres

Ex. Pour réarranger l'ordre des pages d'un album

- Choisissez l'album auquel appartient les pages cibles.

1 

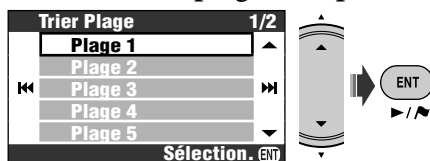
2 **Menu AV**

⇒ Éditez

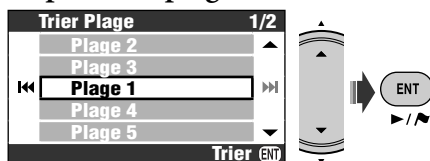
⇒ Trier

⇒ Plage

3 Choisissez les pages à déplacer.



4 Déplacez la pages choisies.



Un message de confirmation apparaît.

Appuyez sur ENT pour confirmer l'opération.

Appuyez sur BACK pour annuler.

- Pour réarranger plus de pages, répétez les étapes 1 à 4.

## Suppression de pages, albums ou genres

Ex. Pour supprimer des pages

- Choisissez l'album auquel appartient les pages cibles.

1 

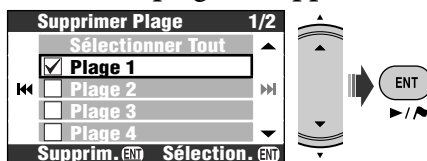
2 **Menu AV**

⇒ Éditez

⇒ Supprim.

⇒ Plage

3 Cochez les pages à supprimer.



- Cases à cocher <sup>EST</sup> [105]

4 Supprimez les pages choisies.



▶/⏪

[Maintenez pressée]

Un message de confirmation apparaît.

Appuyez sur ENT pour confirmer l'opération.

Appuyez sur BACK pour annuler.

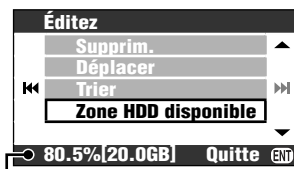
## Vérification de la taille de stockage restante

1 

2 **Menu AV**

⇒ Éditez

⇒ Zone HDD disponible



Espace libre du serveur de musique

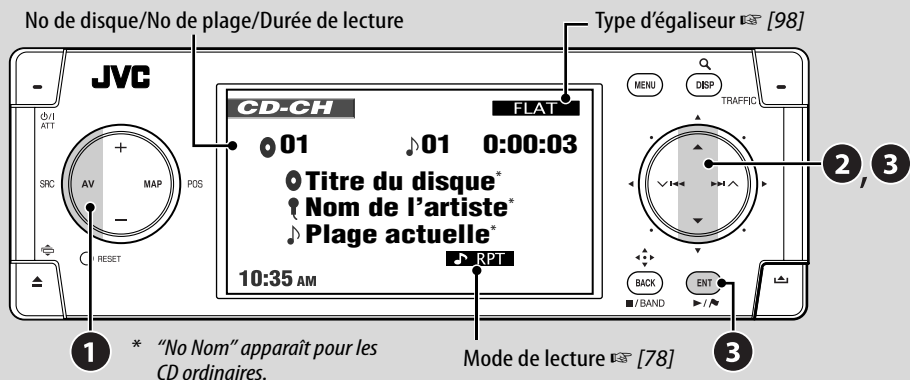
# Fonctionnement du changeur de CD

Il est recommandé d'utiliser un changeur de CD JVC compatible MP3 avec votre autoradio.

- Vous pouvez uniquement reproduire des CD (CD-DA) et des disques MP3.

## Préparation:

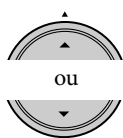
Assurez-vous que **Changeur** est choisi pour le réglage de l'entrée extérieure. (☞ [93])



### 1 Choisissez "CD-CH".

La lecture démarre automatiquement.

### 2 Affichez la liste des disques.

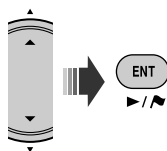


[Maintenez pressée]

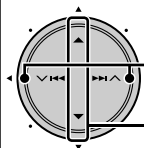
Liste Disques	1/2
MP3 Disc	▲
Disc 02	
Disc 03	▶▶
Disc 04	
Disc 05	▼
Disc 06	ENT

- Chaque fois que vous maintenez la touche pressée, vous pouvez afficher l'autre liste des disques restants.

### 3 Choisissez le disque à reproduire.



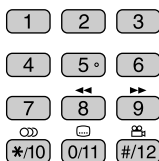
#### Pour choisir des plages



Appuyez sur la touche:  
Choisissez une plage  
Maintenez pressée: Recherche vers l'arrière/vers l'avant  
Appuyez sur la touche:  
Sélection d'un dossier (MP3 uniquement)  
Maintenez pressée: Appelez la liste des disques

#### Sur la télécommande:

Pour choisir un disque

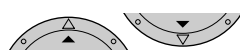


DISC+

ou



DISC-



: Sélection d'un dossier (MP3 uniquement)



: Choisissez une plage

## Sélection des modes de lecture

Vous pouvez utiliser uniquement un des modes de lecture suivants—Lecture des introductions/ répétée/aléatoire.

Ex. Pour choisir la répétition de plage

1 

### 2 Menu AV

⇒ Mode





















⇒ Répétition

⇒ Plage

3   
▶/⏪

Quand un des modes de lecture est choisi, l'indicateur correspondant s'allume sur le moniteur.

Pour annuler, choisissez **Arrêt** à l'étape 2.

Type de disque	Introduction 	Répétition 	Aléatoire 
	<p><b>Plage:</b> </p> <p>Reproduit les 15 premières secondes de chaque plage</p> <p><b>Disque:</b> </p> <p>Reproduit les 15 premières secondes de la première plage de tous les disques en place</p>	<p><b>Plage:</b> </p> <p>Répète la plage actuelle</p> <p><b>Disque:</b> </p> <p>Répète toutes les plages du disque actuel</p>	<p><b>Disque:</b> </p> <p>Reproduit aléatoirement de toutes les plages du disque actuel</p> <p><b>Tous:</b> </p> <p>Reproduit aléatoirement toutes les plages des disques en place</p>
	<p><b>Plage:</b> </p> <p>Reproduit les 15 premières secondes de chaque plage</p> <p><b>Dossier:</b> </p> <p>Reproduit les 15 premières secondes de la première plage de chaque dossier</p> <p><b>Disque:</b> </p> <p>Reproduit les 15 premières secondes de la première plage de tous les disques en place</p>	<p><b>Plage:</b> </p> <p>Répète la plage actuelle</p> <p><b>Dossier:</b> </p> <p>Répète toutes les plages du dossier actuel</p> <p><b>Disque:</b> </p> <p>Répète toutes les plages du disque actuel</p>	<p><b>Dossier:</b> </p> <p>Reproduit aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants</p> <p><b>Disque:</b> </p> <p>Reproduit aléatoirement de toutes les plages du disque actuel</p> <p><b>Tous:</b> </p> <p>Reproduit aléatoirement toutes les plages des disques en place</p>

- Vous pouvez aussi accéder à la liste des disques à partir de **Menu AV** ⇒ **Liste**.
- Lors de la lecture d'un disque MP3, vous pouvez choisir et démarrer la lecture d'une plage dans le disque en utilisant les listes.



# Autres fonctions

## 80 Utilisation de iPod/lecteur D.

Sélection d'une plage à partir du menu du lecteur 80

Sélection des modes de lecture 80

## 81 Lecture d'un autre appareil extérieur

Entrée extérieure 81

Entrée vidéo 82

## 83 Utilisation d'appareils Bluetooth®

—téléphone cellulaire/lecteur audio

Utilisation des menus pour les périphériques Bluetooth 83

Enregistrement d'un appareil Bluetooth 83

Utilisation d'un téléphone portable Bluetooth 85

Utilisation d'un lecteur audio Bluetooth 87

Menu Téléphone 88

## 90 Articles du menu AV

## 98 Égalisation du son

Sélection d'un type d'égaliseur 98

Mémorisation de votre propre ajustement 98

## 99 Informations additionnelles

# Utilisation de iPod/lecteur D.

Pour iPod d'Apple et le lecteur D. de JVC, il est nécessaire de connecter l'adaptateur d'interface (KS-PD100 pour iPod ou KS-PD500 pour le lecteur D.) à la prise de changeur de CD à l'arrière.

## Préparation:

Assurez-vous que **Changeur** est choisi pour le réglage de l'entrée extérieure. (☞ [93])



### 1 Choisissez "iPod" ou "D. PLAYER".

La lecture démarre automatiquement.

### 2 Choisissez une plage.

Mode de lecture  
☞ ci-dessous

Pause/reprise

Type d'égaliseur ☞ [98]

## Sélection d'une plage à partir du menu du lecteur

### 1 Affichez le menu du lecteur.



**SEARCH** apparaît.

- Ce mode est annulé si aucune opération n'est réalisée pendant environ 5 secondes.

### 2 Choisissez l'article de menu souhaité.



### 3 Validez le choix.



### 4 Répétez les étapes 2 à 3 pour choisir une plage.

- Quand une plage est finalement sélectionnée, la lecture démarre.
- Pour retourner au menu précédent...



## Sélection des modes de lecture

### 1 MENU

### 2 Menu AV

⇒ Mode

⇒ Répétition ou Aléatoire

#### Répétition

**RPT**

**Un:**

Fonctionne de la même façon que "Répéter Un" ou "Mode répétition → Un".

**Tous:** **ALL**

Fonctionne de la même façon que "Répéter Tous" ou "Mode répétition → Tous".

#### Aléatoire

**RND**

**Morceau SONG / Marche:**

Fonctionne de la même façon que "Aléatoire Morceaux" ou "Lecture aléatoire → Activé".

**Album:**

Fonctionne de la même façon que la fonction "Aléatoire Albums" pour iPod.

Pour annuler, choisissez **Arrêt** à l'étape 2.

- iPod est une marque de commerce d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans les autres pays.




# Lecture d'un autre appareil extérieur

## Entrée extérieure

Vous pouvez connecter un appareil extérieur aux prises du changeur de CD à l'arrière de l'appareil en utilisant l'adaptateur d'entrée de ligne—KS-U57 (non fourni) ou l'adaptateur d'entrée auxiliaire—KS-U58 (non fourni).

### Préparation:

Assurez-vous que **EntréeExt.** est choisi pour le réglage de l'entrée extérieure. (☞ [93])



1 Choisissez "EXT-IN".

2 Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.

Type d'égaliseur ☞ [98]

### Affectation d'un titre à l'entrée extérieure

1 Choisissez **EXT-IN** comme source.

2 **MENU**

3 **Menu AV**  
⇒ **Ent. titre**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	[	]	-	_
←	→	Supp	Plus	Enr					

4 Affectez un titre.

- Entrez les caractères ☞ [105]
- Vous pouvez utiliser un maximum de 16 caractères.

5 Choisissez **Enr.**

- Quand vous conduisez à une vitesse supérieure à 6 mi/h (10 km/h), les opérations d'entrée sont interdites.

## Entrée vidéo

Vous pouvez connecter un appareil extérieur à la fiche VIDEO IN.

### Préparation:

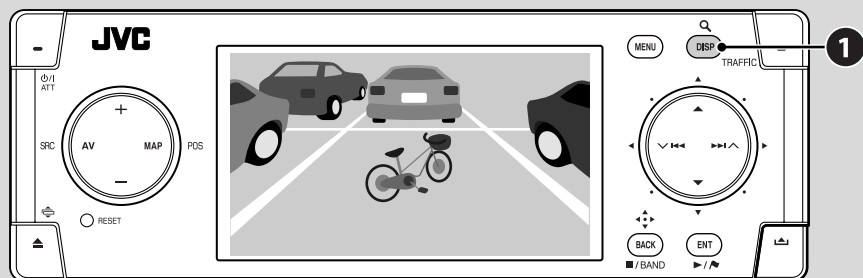
#### Lors de la connexion d'un appareil vidéo

Assurez-vous que **EntréeExt.** est choisi pour le réglage de l'entrée extérieure et **Vidéo** pour le réglage de l'entrée vidéo. (☞ [93])

- Vous ne pouvez pas voir l'image vidéo quand le frein de stationnement n'est pas engagé.

#### Lors de la connexion d'une caméra

Assurez-vous que **Caméra** est choisi pour le réglage de l'entrée vidéo. (☞ [93])



Chaque fois que vous appuyez sur DISP, l'affichage change comme suit:  
Écran AV → Informations sur le véhicule (☞ [11]) → **image vidéo** ou **image de la caméra** →  
(retour à l'écran AV)

Pour les appareils vidéo:

**2 Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture.**

#### Pour commuter la vue de la caméra automatiquement

Vous pouvez régler l'appareil pour afficher automatiquement la vue de la caméra quand la voiture est mise en marche arrière ou quand la voiture ralentit.

☞ [94] **Interlock**

#### Pour inverser l'image de la caméra

☞ [94] **Horizontal** et **Vertical**

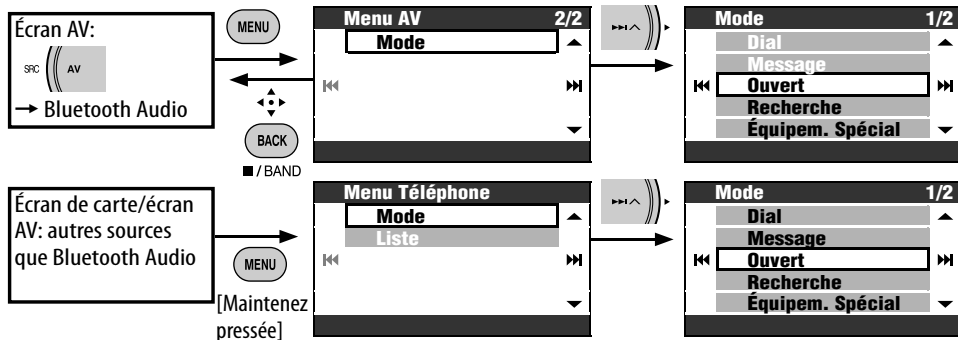
# Utilisation d'appareils Bluetooth® — Téléphone cellulaire/lecteur audio

Pour les opérations Bluetooth, il faut connecter l'adaptateur Bluetooth (KS-BTA200) à la prise de changeur de CD à l'arrière.

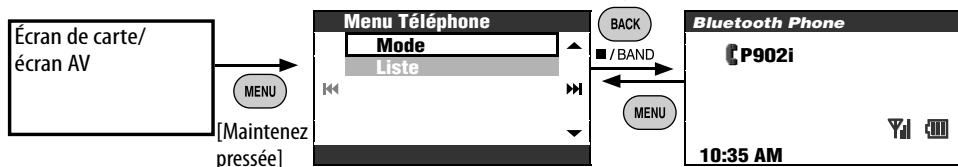
- Référez-vous aussi aux instructions fournies avec l'adaptateur Bluetooth et l'appareil Bluetooth.
- Référez-vous à la liste (comprise dans la boîte) pour voir les pays où vous pouvez utiliser la fonction Bluetooth®.

## Utilisation des menus pour les périphériques Bluetooth

### Enregistrement d'un appareil Bluetooth



### Utilisation d'un téléphone portable Bluetooth



## Enregistrement d'un appareil Bluetooth

### Préparation:

Réglez l'appareil pour mettre en service la fonction Bluetooth.

Pour utiliser un appareil Bluetooth à travers cet appareil ("Bluetooth Phone" et "Bluetooth Audio") pour la première fois, vous devez établir la connexion sans fil Bluetooth entre l'appareil Bluetooth et cet appareil.

- Une fois que la connexion est établie, l'appareil extérieur reste enregistré dans cet appareil même si vous réinitialisez l'appareil. Un maximum de cinq appareils peuvent être enregistrés en tout.
- Un seul appareil pour Téléphone Bluetooth et un appareil pour Audio Bluetooth peuvent être connectés en même temps.

### Méthodes d'enregistrement (paire)

- Utilisez **Menu Téléphone** pour enregistrer un périphérique tel qu'un téléphone portable.
- Utilisez **Menu AV** pour enregistrer un périphérique tel qu'un lecteur audio numérique.

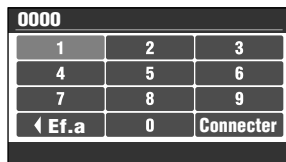
<b>Ouvert</b>	Rendez l'appareil prêt pour établir une nouvelle connexion Bluetooth. La connexion est établie à partir de l'appareil Bluetooth.
<b>Recherche</b>	Rendez l'appareil prêt pour établir une nouvelle connexion Bluetooth. La connexion est établie à partir de cet appareil.

Pour enregistrer un autre périphérique après avoir enregistré un périphérique, assurez-vous que **Nouvel Equipment** est choisi. (☞ [85])

## Enregistrement en utilisant **Ouvert**

### 1 Mode

⇒ **Ouvert**



### 2 Entrez un code PIN (Numéro personnel d'identification)\* dans l'appareil.

- Entrez les caractères ☞ [105]
  - Vous pouvez entrer n'importe quel nombre (entre 1 et 16 chiffres).
- \* Certains périphériques ont leur propre code PIN. Entrez le code PIN spécifié sur l'appareil.

### 3 Choisissez **Connecter**.

**Ouvert...**

### 4 Utilisez l'appareil cible Bluetooth.

Entrez le même code PIN (que vous avez entré à l'étape ci-dessus) sur l'appareil à connecter.

Maintenant la connexion est établie et vous pouvez utiliser l'appareil extérieur à travers cet appareil.

L'appareil reste enregistré même après que vous le déconnectez. Utilisez **Connecter** (ou mettez en service **Connection Auto**) pour connecter le même appareil la prochaine fois. (☞ [89])

## Recherche des appareils disponibles

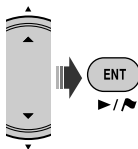
### 1 Mode

⇒ **Recherche**

**Rechercher...**

L'appareil recherche les appareils disponibles et affiche leur liste. (Si aucun appareil disponible n'est détecté, **Non Trouvé** apparaît.)

### 2 Choisissez un appareil que vous souhaitez connecter.



### 3 Entrez le code PIN spécifique de l'appareil extérieur sur cet appareil.

- Entrez les caractères ☞ [105]
- Référez-vous aux instructions fournies avec l'appareil pour vérifier le code PIN.

**Connexion en cours...**

### 4 Utilisez l'appareil Bluetooth pour réaliser la connexion.

Maintenant la connexion est établie et vous pouvez utiliser l'appareil extérieur à travers cet appareil.

## Connexion d'un appareil spécial

### 1 Mode

⇒ **Équipem. Spécial**

L'appareil affiche la liste des appareils préréglés.

### 2 Choisissez un appareil que vous souhaitez connecter.

### 3 Utilisez **Ouvert** (ou **Recherche**) pour réaliser la connexion.

## Connexion/déconnexion d'un appareil enregistré

### 1 Sur l'écran Bluetooth Phone ou l'écran Bluetooth Audio, choisissez le périphérique enregistré que vous souhaitez connecté/déconnecté.



- Chaque fois que vous appuyez sur ▲ ▼, le nom des appareils enregistrés (et **Nouvel Equipement** quand un nouvel appareil peut être enregistré) apparaissent dans l'ordre.

### 2 Mode

⇒ **Connecter** ou  
**Déconnexion**

- Choisissez **Connecter** pour connecter l'appareil choisi.
- Choisissez **Déconnexion** pour déconnecter l'appareil choisi.

Vous régler l'appareil pour vous connecter automatiquement à un appareil Bluetooth quand l'autoradio est mis sous tension. (☎ [89])

### Suppression d'un appareil enregistré

Après l'étape 1 ci-dessus...

#### Mode

⇒ **Supprimer Liens.**

⇒ **Oui**

- Pour annuler, choisissez **Non**.

## Utilisation d'un téléphone portable Bluetooth

### Pour faire un appel

Vous pouvez faire un appel en utilisant une des options du menu **Dial**.

### 1 Menu Téléphone

⇒ **Mode**

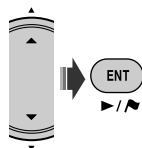
⇒ **Dial**



### 2 Choisissez la méthode pour faire un appel.

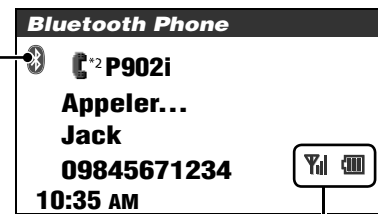
- **Appels Composés:** Affiche la liste des numéros de téléphone que vous avez composés. Passez à l'étape suivante.
- **Appels Reçus:** Affiche la liste des appels reçus. Passez à l'étape suivante.
- **Annuaire:** Affiche le répertoire téléphonique du téléphone portable connecté. Passez à l'étape suivante.
- **Appels Absence:** Affiche la liste des appels ratés. Passez à l'étape suivante.
- **Numéro de Tel.:** Affiche l'écran d'entrée de numéro de téléphone. → Entrez les numéros et choisissez **Dial**. (Entrez les caractères ☎ [105])
- **Voix** (Uniquement quand le téléphone portable connecté possède un système de reconnaissance vocale): → Dites le nom que vous souhaitez appeler.

### 3 Choisissez le nom/numéro de téléphone que vous souhaitez appeler.



Icône Bluetooth

s'allume quand l'adaptateur est connecté. \*1



État de l'appareil\*3

Rappel de force du signal/batterie

\*1 Bleu: L'appareil est connecté.

Blanc: L'appareil n'est pas connecté.

\*2 📞 Téléphone cellulaire

📱 Téléphone portable avec fonction audio

\*3 Apparaît uniquement quand l'information provient de l'appareil extérieure

- Vous pouvez aussi accéder au menu **Dial** en appuyant sur PHONE sur la télécommande.
- Vous pouvez aussi accéder à la liste de recomposition en maintenant pressée PHONE sur la télécommande.
- Vous pouvez aussi accéder à l'écran d'appel vocal en maintenant pressée MENU Pendant que l'écran du téléphone Bluetooth est affiché.

### Pour ajuster le volume



- Cet ajustement n'affecte pas le niveau de volume des autres sources.
- Vous pouvez ajuster le niveau de volume du microphone. 📞 [89]

### Pour terminer un appel

Maintenez pressée MENU, DISP, BACK, ENT, ▲, ▼, ►, ◀, ↵, ◀◀ ou TRAFFIC.

### Préréglage de numéros de téléphone

Vous pouvez prérégler un maximum de six numéros de téléphone.

**1** Affichez le numéro de téléphone que vous souhaitez prérégler en utilisant une des options du menu **Dial**.

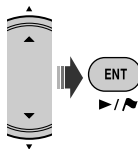
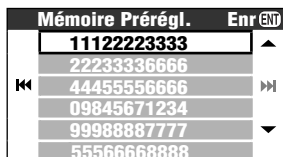
**2** Appelez la liste des préréglages.



[Maintenez pressée]

- Pour prérégler un numéro de téléphone en utilisant **Numéro de Tel.**, choisissez **Enr** après avoir entré un numéro de téléphone.

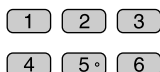
**3** Choisissez un numéro de préréglage.



### Pour appeler un numéro préréglé

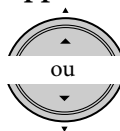
#### Sur la télécommande:

Pendant que l'écran du téléphone Bluetooth est affiché...



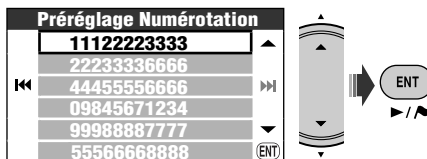
### Sur l'appareil:

**1** Appelez la liste des préréglages.



[Maintenez pressée]

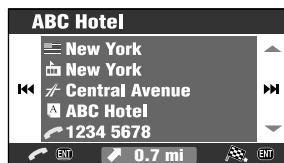
**2** Choisissez le numéro préréglé à appeler.



Vous pouvez aussi accéder à la liste des numéros préréglés à partir de **Menu Téléphone** ⇒ **Liste**.

### Pour composer le numéro acquis dans le système de navigation

**1** Recherchez un POI ou un point favori qui des informations de numéro de téléphone.



**2** Choisissez [Appel] 📞.



- Vous ne pouvez pas passer un appel international avec cette fonction.

[Maintenez pressée]

Vous pouvez utiliser les touches suivantes sur la télécommande pour les opérations téléphonique Bluetooth.

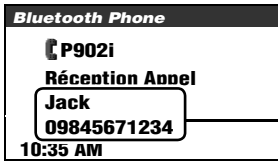
ENT ►/II, PHONE: Répondez à un appel entrant.

BACK: Terminez l'appel.

Touches numériques: Entrez le numéro de téléphone/code PIN.

PHONE: Maintenez pressée la touche pour afficher la liste de recomposition.

## Quand un appel arrive...



Nom et numéro de téléphone (s'ils sont obtenus)

L'écran change automatiquement sur Bluetooth Phone.

### Quand Réponse Auto est en service

L'appareil répond automatiquement aux appels entrant. (☞ [89])

- Quand **Réponse Auto** est hors service, appuyez sur MENU, DISP, BACK, ENT, ▲, ▼, ►►, ◀◀, ◂ ou TRAFFIC répondre à l'appel entrant.

## Quand un message arrive...

Si le téléphone portable est compatible avec les messages textuels et que **Info. de Message** est réglé sur **Auto** (☞ [89]), l'appareil sonne et **Réception Message** apparaît sur le moniteur pour vous informer de l'arrivée d'un message.

### Pour lire le message

Pendant que **Réception Message** est affiché...



- Vous ne pouvez pas modifier ou envoyer un message avec cet appareil.

## Utilisation d'un lecteur audio Bluetooth

Type d'égaliseur ☞ [98] Saut vers l'arrière/saut vers l'avant

1 Choisissez "Bluetooth Audio".

2 Démarrez la lecture.

☞ [83] lecteur audio

☞ [84] Téléphone portable avec fonction audio

\*2 Chaque fois que vous appuyez sur ▲▼, le nom des appareils enregistrés (et **Nouvel Equipement** quand un nouvel appareil peut être enregistré) apparaissent dans l'ordre.

\*3 Indique la touche pressée. Cela peut être différent de l'état de lecture.

- ☞ [83] pour la connexion d'un nouvel appareil.
- ☞ [85] pour la connexion/déconnexion d'un appareil enregistré.
- ☞ [85] pour la suppression d'un appareil enregistré.

Vous pouvez utiliser les touches suivantes sur la télécommande pour les opérations audio Bluetooth.

ENT ►/■, BACK: Démarrez/arrêtez la lecture.

◀◀/►►: Saut vers l'arrière/saut vers l'avant

VOL +/-: Ajustez le volume.

Touches numériques: Entrez le code PIN.

# Menu Téléphone

FRANÇAIS

	Articles du menu	Réglages sélectionnables	(Réglage initial)
Dial*1	<b>Appels Composés</b>	Choisissez un numéro de téléphone à partir de liste des numéros de téléphone que vous avez composés.	
	<b>Appels Reçus</b>	Choisissez un numéro de téléphone à partir de liste des appels reçus.	
	<b>Annuaire</b>	Choisissez un nom, puis un numéro de téléphone à partir du répertoire téléphonique du téléphone cellulaire connecté.	
	<b>Appels Absence</b>	Choisissez un numéro de téléphone à partir de liste des appels manqués.	
	<b>Numéro de Tel.</b>	Entrez le numéro de téléphone.	
	<b>Voix</b>	Si le téléphone cellulaire connecté a un système de reconnaissance vocal, vous pouvez faire un appel avec une commande vocale.	
	<b>Message*2</b>	<p>Vous pouvez lire un message à partir de l'historique des messages suivant.</p> <p><b>Non Lus:</b> Les messages que vous n'avez pas lus.</p> <p><b>Lus:</b> Messages que vous avez lus.</p> <p><b>Non Envoyés:</b> Les messages que vous n'avez pas envoyés.</p> <p><b>Envoyés:</b> Les messages que vous avez envoyés.</p>	
	<b>Ouvert*3</b>	<p>Uniquement pour <b>Nouvel Equipement</b>.</p> <p>Rendez l'appareil prêt pour établir une nouvelle connexion Bluetooth. Choisissez ce réglage lors de l'établissement d'une connexion Bluetooth avec un appareil pour la première fois, <b>principalement à partir de l'appareil extérieur</b>. ☞ [84]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Une fois que la connexion est établie, il est enregistré dans l'appareil. Vous pouvez connecter cet appareil et l'appareil extérieur en utilisant <b>Connecter</b> (☞ [89]) à partir de la fois suivante.</li> </ul>	
	<b>Recherche*3</b>	<p>Uniquement pour <b>Nouvel Equipement</b>.</p> <p>Rendez l'appareil prêt pour établir une nouvelle connexion Bluetooth. Choisissez ce réglage lors de l'établissement d'une connexion Bluetooth avec un appareil pour la première fois, <b>principalement à partir de cet appareil</b>. L'appareil recherche les nouveaux appareils disponibles. ☞ [84]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avant de démarrer une recherche, mettez en service la fonction de l'appareil extérieur de façon que cet appareil puisse le détecter.</li> <li>• Une fois que la connexion est établie, il est enregistré dans l'appareil. Vous pouvez connecter cet appareil et l'appareil extérieur en utilisant <b>Connecter</b> (☞ [89]) à partir de la fois suivante.</li> </ul>	
	<b>Équipem. Spécial*3</b>	<p>Uniquement pour <b>Nouvel Equipement</b>.</p> <p>Montre la liste des appareils Bluetooth qui demandent certaines procédures spéciales pour que la connexion Bluetooth soit établie. Choisissez un appareil que vous souhaitez connecter. ☞ [84]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Après avoir choisi l'appareil, utilisez <b>Ouvert</b> ou <b>Recherche</b> (☞ ci-dessous) pour la connexion.</li> <li>• Une fois que la connexion est établie, il est enregistré dans l'appareil. Vous pouvez connecter cet appareil et l'appareil extérieur en utilisant <b>Connecter</b> (☞ [89]) à partir de la fois suivante.</li> </ul>	



## Menu Téléphone (suite)

Articles du menu		Réglages sélectionnables	(Réglage initial)
<b>Connecter</b> *3		Uniquement pour les appareils enregistrés. Après avoir choisi un appareil à partir de la liste des appareils enregistrés (☞ [85, 87]), établissez la connexion avec lui. ☞ [85]	
<b>Déconnexion</b> *3		Uniquement pour l'appareil connecté. Déconnectez l'appareil actuel avant d'en connecter un autre. ☞ [85]	
<b>Supprimer Liens</b> *3		Uniquement pour les appareils enregistrés. Supprimez les appareils enregistrés. ☞ [85]	
<b>Réglage</b> <sup>3</sup>	<b>Connexion Auto</b>	Quand l'appareil est sous tension, la connexion est établie automatiquement avec... <b>Arrêt:</b> Aucun appareil Bluetooth. <b>Durer:</b> Le dernier appareil Bluetooth connecté. <b>Durer et Liens:</b> Appareil Bluetooth enregistré trouvé en premier.	
	<b>Reponse Auto</b> *4	Uniquement pour l'appareil connecté pour "Bluetooth Phone". <b>Arrêt:</b> L'appareil ne répond pas automatiquement. Répondez aux appels manuellement. <b>Marche:</b> L'appareil répond automatiquement aux appels entrant. <b>Rejeter:</b> L'appareil refuse tous les appels entrants.	
	<b>Info. de Message</b> *4	Uniquement pour l'appareil connecté pour "Bluetooth Phone". <b>Auto:</b> L'appareil vous informe de l'arrivée d'un message par une sonnerie et en affichant <b>Réception Message</b> . Pour lire le message, appuyez sur ENT (☞ [87]). <b>Manuel:</b> L'appareil ne vous informe pas de l'arrivée d'un message.	
	<b>Volume du Micro</b> *4	Uniquement pour l'appareil connecté pour "Bluetooth Phone". Ajustez le volume du microphone connecté à l'adaptateur Bluetooth. <b>1, 2, 3</b>	
	<b>Version</b>	La version du logiciel et du matériel Bluetooth est affichée.	

\*1 Les éléments sélectionnables varient en fonction de l'appareil connecté.

\*2 Peut être choisi uniquement quand le périphérique est compatible avec les messages textuels.

\*3 Disponible aussi en **Mode** dans **Menu AV** pour Bluetooth Audio.

\*4 Ne peut pas être choisi pour **Nouvel Equipement**.

### Informations sur le système Bluetooth:

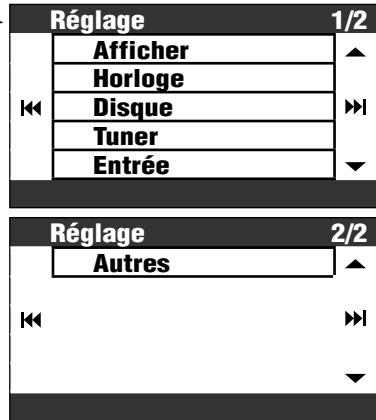
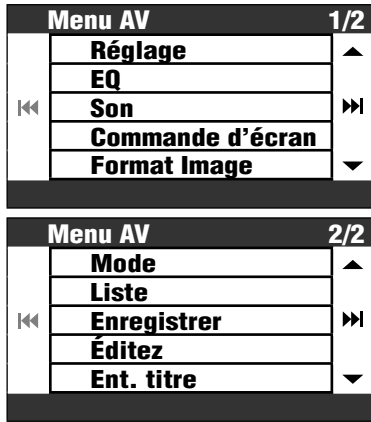
Si vous souhaitez recevoir plus d'informations sur le système Bluetooth, consultez le site web de JVC.

La marque du mot et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Victor Company of Japan, Limited (JVC) est faite sous licence. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

# Articles du menu AV



[12] pour les détails sur l'utilisation des menus.



• Les articles de menu affichés peuvent varier.

FRANÇAIS

Articles du menu	Réglages sélectionnables <b>(Réglage initial)</b>
<b>Langue</b> *1	<b>English US, Español, Français</b>
<b>Papier Peint</b>	Vous pouvez choisir l'image de fond du moniteur. <b>Par défaut, Rouge, Jaune, Vert, Ciel, Bleu, Pourpre, Foncé-Rouge, Brun, Foncé-Vert, Foncé-Ciel, Foncé-Bleu</b>
<b>Défilement</b>	<b>Arrêt:</b> Annulation. <b>Une Fois:</b> Fait défiler une fois les informations de l'affichage. <b>Auto:</b> Répète le défilement (à 5 secondes d'intervalle). • Maintenir DISP pressée permet de faire défiler les informations quel que soit ce réglage.
<b>Affichage Balise</b>	<b>Arrêt:</b> Annulation. <b>Marche:</b> Affiche les données de la balise lors de la lecture d'une plage MP3/WMA/WAV sur un disque ou sur le disque dur.
<b>Gradateur</b>	<b>Arrêt:</b> Annulation. <b>Marche:</b> Met en service le gradateur. <b>Auto:</b> Assombrit le moniteur quand vous allumez les feux de la voiture.*2 <b>Réglage Heure:</b> Réglez l'heure pour commuter l'écran jour/nuit. • Quand vous choisissez <b>Réglage Heure</b> , réglez l'heure de commutation sur l'écran suivant.

\*1 Ce réglage est commun avec le réglage **Langue** du menu de **Réglage** (v [46])

\*2 La connexion du fil ILLUMINATION CONTROL est requise. (v Manuel d'installation/Raccordement)

	Articles du menu	Réglages sélectionnables <b>(Réglage initial)</b>
<b>Horloge</b>	<b>Format de l'Heure</b>	<b>12 Heures, 24 Heures</b>
	<b>Fuseau Horaire</b>	<b>Alaska, Pacifique, Montagne, Centre, Est, Atlantique, Terre-Neuve</b>
	<b>Heure d'Eté</b>	Mettez en service l'heure d'été si votre zone d'habitation y est soumise. <b>Arrêt:</b> Annulation. <b>Auto:</b> Règle l'heure d'été automatiquement quand c'est nécessaire.
<b>Disque</b> <sup>*3</sup>	<b>Langue Menu</b> <sup>*4</sup>	Choisissez la langue initiale du menu de disque (☞ aussi [97]). <b>(English)</b>
	<b>Langue Audio</b> <sup>*4</sup>	Choisissez la langue initiale des dialogues (☞ aussi [97]). <b>(English)</b>
	<b>Sous-Titre</b> <sup>*4</sup>	Choisissez la langue initiale des sous-titres ou supprimez les sous-titres <b>(Arrêt)</b> (☞ aussi [97]).
	<b>Langue D'Écran</b>	Choisissez la langue de l'affichage sur l'écran utilisée pour le moniteur extérieur connecté à la fiche VIDEO OUT. <b>(English)</b>
	<b>Type D'Écran</b>	Choisissez le type de moniteur de façon à ce qu'il corresponde à une image d'écran large. <b>16:9:</b> Choisissez ce réglage quand le format de votre moniteur extérieur est 16:9. <b>4:3 Letterbox/4:3 Pan Scan:</b> Choisissez ce réglage quand le format de votre moniteur extérieur est 4:3. Référez-vous aux illustrations ci-à gauche pour savoir comment les images apparaissent sur le moniteur.
	<b>Position Osd</b>	Choisissez la position de la barre sur l'écran. ☞ [68] <b>1:</b> Position élevée <b>2:</b> Position basse
	<b>Type Fichier</b>	Choisissez le type de fichier de lecture à reproduire quand un disque contient différents types de fichiers. <b>Audio:</b> Reproduit les fichiers audio. <b>Image Fixe:</b> Reproduit les fichiers JPEG. <b>Vidéo:</b> Reproduit les fichiers DivX/MPEG.

\*3 Ajustable uniquement quand la source est réglée sur DISC et que la lecture est arrêtée.

\*4 Après avoir changé ces réglages, mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension pour que le réglage prenne effet.

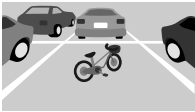

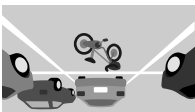

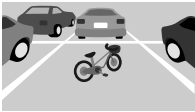

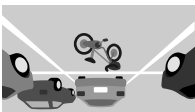

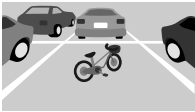

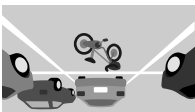

Articles du menu	Réglages sélectionnables <b>(Réglage initial)</b>
<b>Sortie Audio Num.</b>	<p>Choisissez le format de signal à émettre par la prise DIGITAL OUT (optique) à l'arrière de l'appareil. Pour les détails, voir [106].</p> <p><b>Arrêt:</b> Aucun signal n'est sorti par la prise.</p> <p><b>Seulement PCM:</b> Choisissez ce réglage quand un amplificateur ou un décodeur incompatible avec le Dolby Digital, DTS ou MPEG Audio, ou bien un appareil d'enregistrement est connecté.</p> <p><b>Dolby Digital/PCM:</b> Choisissez ce réglage quand un amplificateur ou un décodeur compatible avec le Dolby Digital est connecté.</p> <p><b>Flux/PCM:</b> Choisissez ce réglage quand un amplificateur ou un décodeur compatible avec le Dolby Digital, DTS et le MPEG Audio est connecté.</p>
<b>Mixage Demulti.</b>	<p>Lors de la lecture d'un disque DVD multicanaux, ce réglage affecte les signaux reproduits par les prises LINE OUT (et par la prise DIGITAL OUT quand <b>Seulement PCM</b> est choisi pour <b>Sortie Audio Num.</b>).</p> <p><b>Compatible Surround:</b> Choisissez ce réglage si vous souhaitez profiter d'un son Surround multicanaux en connectant à cet autoradio un amplificateur compatible avec le Dolby Surround.</p> <p><b>Stéréo:</b> Normalement choisissez ce réglage.</p>
<b>Compres. P. Dyna</b>	<p>Vous pouvez profiter d'un son puissant à un faible niveau de volume lors de la lecture d'un support Dolby Digital.</p> <p><b>Auto:</b> Choisissez ce réglage pour appliquer les effets aux supports codés multicanaux.</p> <p><b>Marche:</b> Choisissez ce réglage pour toujours utiliser cette fonction.</p>
<b>Enregistrement DivX</b>	<p>Cet appareil possède son propre code d'enregistrement. Une fois que vous avez reproduit un disque sur lequel se trouve un code d'enregistrement, le code d'enregistrement de l'appareil est remplacé pour des raisons de protection des droits d'auteur.</p>
<b>Format Sortie Vidéo</b>	<p>Choisit le format de la sortie vidéo en fonction du standard de couleur du moniteur extérieur.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le standard de système de l'affichage de l'appareil change aussi. La qualité de l'image de l'affichage de l'appareil principal peut être détériorée quand vous choisissez <b>PAL</b>.</li> </ul> <p><b>NTSC, PAL</b></p>

	Articles du menu	Réglages sélectionnables <b>(Réglage initial)</b>
Tuner	<b>Largeur Bande IF</b>	<p><b>Auto:</b> Augmente la sélectivité du tuner pour réduire les interférences entre les stations adjacentes. (L'effet stéréo peut être perdu.)</p> <p><b>Large:</b> Il y a des bruits d'interférence des stations adjacentes, mais la qualité du son n'est pas dégradée et l'effet stéréo est conservé.</p>
	<b>Réglage Zone</b>	<p><b>États-Unis:</b> Lors de l'utilisation de l'appareil en Amérique du Nord/Centrale/du Sud. L'intervalle de fréquences AM/FM est réglé sur 10 kHz/200 kHz.</p> <p><b>Europe:</b> Lors de l'utilisation de l'appareil dans les autres régions. L'intervalle des fréquences AM/FM est réglé sur 9 kHz/50 kHz (100 kHz pendant la recherche automatique).</p> <p><b>Amérique du Sud:</b> Lors de l'utilisation de l'appareil dans les pays d'Amérique du Sud ou l'intervalle FM est de 100 kHz. L'intervalle AM est réglé sur 10 kHz.</p>
	<b>ID Sirius*5</b>	<p>Votre numéro d'identification SIRIUS apparaît sur le moniteur.</p>
Entrée	<b>Entrée ext.*6</b>	<p>Quand un appareil extérieur est connecté à la prise du changeur de CD à l'arrière.</p> <p><b>Changeur:</b> Changeur de CD, iPod ou lecteur D.</p> <p><b>EntréeExt.:</b> N'importe quel autre appareils que ceux donnés ci-dessus.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour la connexion du tuner de radio satellite ou du adaptateur Bluetooth ce réglage n'est pas requis. Il est détecté automatiquement.</li> </ul>
	<b>Entrée Vidéo*7</b>	<p>Vous pouvez déterminer l'utilisation de la fiche VIDEO IN. [82]</p> <p><b>Arrêt:</b> Choisissez ce réglage si aucun appareil n'est connecté. (L'entrée vidéo est sautée pendant le changement de l'affichage avec la touche DISP.)</p> <p><b>Vidéo:</b> Choisissez ce réglage quand un appareil audio/vidéo tel qu'un magnétoscope est connecté.</p> <p><b>Caméra:</b> Choisissez ce réglage quand une caméra est connectée.</p>

\*5 Apparaît uniquement quand un tuner SIRIUS est connecté.

\*6 Ne peut pas être choisi quand le composant connecté à la prise de changeur de CD est choisi comme source.

\*7 Ne peut pas être choisi quand "EXT-IN" est choisi comme source.

Articles du menu		Réglages sélectionnables	(Réglage initial)									
Entrée	Pour Caméra	<b>Interlock</b>	<p><b>Arrêt:</b> Annulation.</p> <p><b>Inversé:</b> Commute automatiquement sur la caméra de recul quand le levier de vitesse est mis en marche arrière.*8</p> <p><b>Faible Vitesse:</b> Commute automatiquement sur la vue de la caméra quand votre voiture ralentit.*9</p>									
		<b>Horizontal/Vertical</b>	<p>L'ajustement horizontal est nécessaire selon le type d'image que vous souhaitez voir sur le moniteur.</p> <p>L'ajustement vertical est nécessaire selon la façon dont vous avez installé votre caméra.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Horizontal: <b>Normal</b></th> <th>Horizontal: <b>Inversé</b></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Vertical: <b>Normal</b></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vertical: <b>Inversé</b></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Horizontal: <b>Normal</b>	Horizontal: <b>Inversé</b>	Vertical: <b>Normal</b>			Vertical: <b>Inversé</b>		
			Horizontal: <b>Normal</b>	Horizontal: <b>Inversé</b>								
		Vertical: <b>Normal</b>										
Vertical: <b>Inversé</b>												
<b>Format Vidéo</b> *10	<p>Choisit le format de l'entrée vidéo en fonction du standard de couleur de l'appareil connecté à la fiche VIDEO IN.</p> <p><b>NTSC, PAL</b></p>											
<b>Bips</b>	<p><b>Arrêt:</b> Annulation.</p> <p><b>Marche:</b> Met en service la tonalité sonore des touches.</p>											
Autres	<b>Sourd. Téléphon.</b>	<p>Vous pouvez mettre en sourdine le son du système (les sons de la source AV et le guidage vocal) quand vous parlez avec le téléphone cellulaire.</p> <p><b>Arrêt:</b> Annulation.</p> <p><b>Sourdine 1, Sourdine 2:</b> Choisissez le mode qui permet de couper le son lors de l'utilisation d'un téléphone cellulaire.*11</p>										
	<b>Polarisation Inversée</b>	<p>Choisissez le réglage qui indique correctement la direction de votre boîte de vitesse.</p> <p><b>GND, Batterie</b></p>										
	<b>Connexion</b> *12	<p>Vous pouvez vérifier l'état de la connexion.</p>										

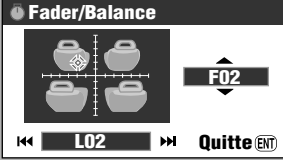
\*8 Le fil de signal de vitesse doit être connecté. (☞ Manuel d'installation/Raccordement)

\*9 La connexion du fil des feux de recul est requise. (☞ Manuel d'installation/Raccordement)

\*10 Ne peut pas être choisi quand **Entrée Vidéo** est réglé sur **Arrêt**.

\*11 La connexion du fil TEL MUTING est requise. (☞ Manuel d'installation/Raccordement)

\*12 Ce réglage permet d'afficher la même information que **Connexion** du menu d'information (☞ [43]).

Articles du menu	Réglages sélectionnables <b>(Réglage initial)</b>
<b>EQ</b>	<b>Flat, Hard Rock, R&amp;B, Pop, Jazz, Dance Music, Country, Reggae, Classic, User 1, User 2, User 3</b> [98]
<b>Fader/Balance</b> 	<p>Ajustez le fader— la balance de sortie des enceintes entre les enceintes avant et arrière. <b>(00)</b></p> <p><b>F06:</b> avant uniquement  <b>R06:</b> arrière uniquement</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lors de l'utilisation d'un système à deux enceintes, réglez le fader au centre <b>(00)</b>.</li> </ul> <p>Ajustez la balance—la balance de sortie des enceintes entre les enceintes gauche et droite. <b>(00)</b></p> <p><b>L06:</b> gauche uniquement  <b>R06:</b> droite uniquement</p>
<b>Réglage Volume</b>	<p>Ajustement et mémorisation du niveau de volume de l'ajustement automatique pour chaque source, par rapport au niveau de volume FM. Le niveau de volume augmente ou diminue automatiquement quand vous changez la source.</p> <p><b>-12 à +12 (00)</b></p>
<b>Caisson De Grave</b>	<p>Ajustez les réglages ci-dessous dans le sous-menu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Phase:</b> Phase du caisson de grave. Choisissez <b>Normal</b> ou <b>Inversé</b>, le réglage qui vous donne le meilleur son.</li> <li><b>Niveau:</b> Niveau de sortie du caisson de grave. <b>00 à 08 (04)</b></li> </ul>
<b>Filtre Pass Haut</b>	<p><b>Connect. Directe:</b> Choisissez ce réglage quand aucun caisson de grave n'est connecté.</p> <p><b>Marche:</b> Choisissez ce réglage quand un caisson de grave est connecté.</p>
<b>Transition</b>	<p>Ajustez la fréquence de transition entre les enceintes avant/arrière et le caisson de grave.</p> <p><b>55 Hz, 85 Hz, 125 Hz</b></p>
<b>Gain Amplific.</b>	<p>Vous pouvez changer le niveau de volume maximum de cet autoradio.</p> <p><b>Arrêt De l'Amplific.:</b> Met hors service l'amplificateur intégré.</p> <p><b>Basse Puissance:</b> Volume 00 à 30 (Choisissez ce réglage si la puissance maximum des enceintes est inférieure à 50 W)</p> <p><b>Haute Puissance:</b> Volume 00 à 50</p>

**Commande d'écran/  
Image [Disque]/  
Image [Vidéo]**


Vous pouvez ajuster le moniteur pour le rendre clair et lisible.

- Quand une image de VIDEO IN est affichée, vous pouvez ajuster l'image de lecture de VIDEO IN (**Image [Vidéo]**).
- Pendant que DISC est choisi comme source et que l'image de lecture est affichée, vous pouvez ajuster l'image de lecture de DISC (**Image [Disque]**).
- Pour les autres écrans que ceux ci-dessus, **Commande d'écran** apparaît.\*13

**Luminosité**\*14: Ajustez ce réglage si l'image est trop lumineuse ou sombre. **-15 à +15 (00)**

**Tempé. Coul.:** Ajustez la couleur de l'image—plus chaude ou plus froide. **-15 à +15 (00)**

**Contraste:** Ajustez le contraste. **-15 à +15 (00)**

**Teinte:** Ajustez la teinte si la couleur de la peau humaine n'est pas naturelle. **-15 à +15 (00)**

- **Teinte** est ajustable uniquement pour un signal VIDEO IN au standard NTSC ou pour les disques NTSC.

Vous pouvez changer le format de l'image.

**Format Image [Disque]/  
Format Image [Vidéo]**

Format d'image du signal d'entrée

4:3

16:9

**Plein:**

Pour les images originales 16:9


**Régulier:**

Pour les images originales 4:3


**Auto:**

- Pour "DISC": Le format d'image est choisi automatiquement en fonction des signaux d'entrée.
- Pour les autres sources vidéo: Le format d'image est fixé sur **Plein**.

\*13 Le réglage de **Commande d'écran** est aussi appliqué à l'écran de carte et aux écrans des menus de navigation.

\*14 Ce réglage dans **Commande d'écran** est commun avec le réglage **Luminosité** dans **Réglage Menu** (voir [44]).



	Articles du menu	Réglages sélectionnables <b>(Réglage initial)</b>
<b>Mode</b> *15	<b>Mono</b>	Uniquement pour FM. ( <b>Arrêt, Marche</b> )  [54]
	<b>DX / Local</b>	Uniquement pour FM. ( <b>DX, Local</b> )  [54]
	<b>SSM</b>	Uniquement pour FM.  [52]
	<b>Introduction/Répétition/Aléatoire</b>	Uniquement pour la lecture de disque, le serveur de musique, le changeur de CD et iPod/lecteur D.  [64, 71, 78, 80]
	<b>Liste</b>	Les listes accessibles diffèrent en fonction de la source.
	<b>Enregistrer</b>	Pour enregistrer des CD audio dans le serveur de musique.  [72, 73]
	<b>Copier</b>	Pour copier des fichiers musicaux dans le serveur de musique.  [74]
	<b>Éditez</b>	Pour modifier des plages dans le serveur de musique.  [75]
	<b>Ent. titre</b>	[54, 75, 81]

\*15 Pour les articles de menu de **Mode** pour Bluetooth Audio, [88, 89].

### Codes de langue (pour la sélection de la langue des DVD/DivX)

Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue
<b>AA</b>	Afar	<b>FA</b>	Persan	<b>KL</b>	Groenlandais	<b>OC</b>	Langue d'oc	<b>ST</b>	Sesotho
<b>AB</b>	Abkhazien	<b>FI</b>	Finois	<b>KM</b>	Cambodgien	<b>OM</b>	(Afan) Oromo	<b>SU</b>	Soudanais
<b>AF</b>	Afrikaans	<b>FJ</b>	Fidji	<b>KN</b>	Kannara	<b>OR</b>	Oriya	<b>SW</b>	Swahili
<b>AM</b>	Amharique	<b>FO</b>	Faroese	<b>KO</b>	Coréen (KOR)	<b>PA</b>	Panjabi	<b>TA</b>	Tamil
<b>AR</b>	Arabe	<b>FY</b>	Frison	<b>KS</b>	Kashmiri	<b>PL</b>	Polonais	<b>TE</b>	Télougou
<b>AS</b>	Assamais	<b>GA</b>	Irlandais	<b>KU</b>	Kurde	<b>PS</b>	Pashto, Pushto	<b>TG</b>	Tadjik
<b>AY</b>	Aymara	<b>GD</b>	Gaélique écossais	<b>KY</b>	Kirghiz	<b>PT</b>	Portugais	<b>TH</b>	Thai
<b>AZ</b>	Azerbaïdjanais	<b>GL</b>	Galicien	<b>LA</b>	Latin	<b>QU</b>	Quechua	<b>TI</b>	Tigrinya
<b>BA</b>	Bashkir	<b>GN</b>	Guarani	<b>LN</b>	Lingala	<b>RM</b>	Rhaeto-Romance	<b>TK</b>	Turkmène
<b>BE</b>	Biélorusse	<b>GU</b>	Gujarati	<b>LO</b>	Laotien	<b>RN</b>	Kirundi	<b>TL</b>	Tagalog
<b>BG</b>	Bulgare	<b>HA</b>	Hausa	<b>LT</b>	Lithuanien	<b>RO</b>	Roumain	<b>TN</b>	Setswana
<b>BH</b>	Bihari	<b>HI</b>	Hindi	<b>LV</b>	Latvian, Letton	<b>RW</b>	Kinyarwanda	<b>TO</b>	Tongan
<b>BI</b>	Bislama	<b>HR</b>	Croate	<b>MG</b>	Malagasy	<b>SA</b>	Sanskrit	<b>TR</b>	Turc
<b>BN</b>	Bengali, Bangladaï	<b>HU</b>	Hongrois	<b>MI</b>	Maori	<b>SD</b>	Sindhi	<b>TS</b>	Tsonga
<b>BO</b>	Tibétain	<b>HY</b>	Arménien	<b>MK</b>	Macédonien	<b>SG</b>	Sango	<b>TT</b>	Tatar
<b>BR</b>	Breton	<b>IA</b>	Interlingua	<b>ML</b>	Malayalam	<b>SH</b>	Serbo-Croate	<b>TW</b>	Twi
<b>CA</b>	Catalan	<b>IE</b>	Interlangue	<b>MN</b>	Mongol	<b>SI</b>	Cingalais	<b>UK</b>	Ukrainien
<b>CO</b>	Corse	<b>IK</b>	Inupiak	<b>MO</b>	Moldavien	<b>SK</b>	Slovaque	<b>UR</b>	Ourdou
<b>CS</b>	Tchèque	<b>IN</b>	Indonésien	<b>MR</b>	Marathi	<b>SL</b>	Slovène	<b>UZ</b>	Ouzbek
<b>CY</b>	Gallois	<b>IS</b>	Islandais	<b>MS</b>	Malais (MAY)	<b>SM</b>	Samoan	<b>VI</b>	Vietnamien
<b>DZ</b>	Bhutani	<b>JI</b>	Hébreu	<b>MT</b>	Maltais	<b>SN</b>	Shona	<b>VO</b>	Volapük
<b>EL</b>	Grec	<b>IW</b>	Yiddish	<b>MY</b>	Birman	<b>SO</b>	Somalien	<b>WO</b>	Ouolof
<b>EO</b>	Espéranto	<b>JW</b>	Javanais	<b>NA</b>	Nauruan	<b>SQ</b>	Albanais	<b>XH</b>	Xhosa
<b>ET</b>	Estonien	<b>KA</b>	Géorgien	<b>NE</b>	Népalais	<b>SR</b>	Serbe	<b>YO</b>	Yoruba
<b>EU</b>	Basque	<b>KK</b>	Kazakh	<b>NO</b>	Norvégien	<b>SS</b>	Siswati	<b>ZU</b>	Zoulou

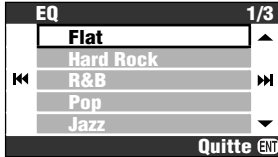
# Égalisation du son

## Sélection d'un type d'égaliseur

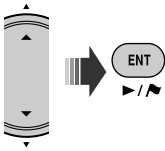
1 

2 **Menu AV**

⇒ **EQ**



3 Choisissez un type d'égaliseur.



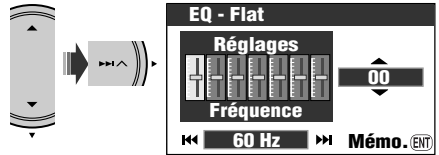
## Valeurs d'égalisation préréglées

Type d'égaliseur	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2.4 kHz	6 kHz	12 kHz
<b>Flat</b>	00	00	00	00	00	00	00
<b>Hard Rock</b>	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
<b>R&amp;B</b>	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
<b>Pop</b>	00	+02	00	00	+01	+01	+02
<b>Jazz</b>	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
<b>Dance Music</b>	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
<b>Country</b>	+02	+01	00	00	00	+01	+02
<b>Reggae</b>	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
<b>Classic</b>	+02	+03	+01	00	00	+02	00
<b>User 1/2/3</b>	00	00	00	00	00	00	00

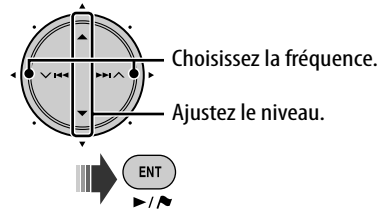
## Mémorisation de votre propre ajustement

Vous pouvez mémoriser votre propre ajustement dans **User 1**, **User 2**, et **User 3**.

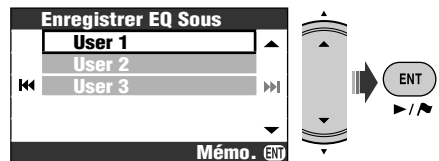
1 Répétez les étapes 1 et 2, puis à l'étape 3...



2 Ajustez.



3 Mémorisez votre réglage dans **User 1**, **User 2** ou **User 3**.



## Généralités

- Il y a un temps limite pour effectuer certaines opérations. Dans ce cas, si aucune opération supplémentaire n'est réalisée pendant une certaine période, l'opération actuelle est annulée.
- En appuyant sur SRC ou MAP sur l'autoradio, vous pouvez aussi mettre l'appareil sous tension. L'écran de carte est affichée à la mise sous tension si vous appuyez sur MAP ou l'écran AV si vous appuyez sur SRC. Si la source est prête, la lecture démarre.
- Vous ne pouvez pas choisir certaines sources si elles ne sont pas prêtes.
  - SAT/CD-CH/iPod/D. PLAYER: ne peut pas être choisi si l'appareil source cible n'est pas connecté.
  - DISC: ne peut pas être choisi si aucun disque ne se trouve dans la fente d'insertion.
  - EXT-IN: ne peut pas être choisi si **EntréeExt.** n'est pas choisi pour le réglage **Entrée ext.** (☞ [93])
  - Audio Bluetooth: ne peut pas être choisi si aucun adaptateur Bluetooth n'est connecté.
- Si vous mettez l'appareil hors tension pendant que DISC est choisi comme source, la lecture du disque démarre automatiquement, la prochaine fois que vous mettez l'appareil sous tension.
- La tension et la vitesse sur l'écran d'information du véhicule peut différer de la valeur réelle.

## Écoute de la radio

### Mémorisation des stations

- Quand le préréglage automatique SSM est terminé, toutes les stations mémorisées précédemment sont supprimées et de nouvelles stations sont mémorisées à la place.
- Quand la recherche SSM est terminée, les stations reçues sont préréglées sur les No 1 (fréquence la plus basse) à No 6 (fréquence la plus haute), et la station préréglée No 1 est accordée.
- Lors de la mémorisation manuelle d'une station, la station précédemment mémorisée est effacée quand une nouvelle station est mémorisée sur le même numéro de préréglage.

### Utilisation de la radio satellite

- Vous pouvez aussi connecter la radio JVC SIRIUS PnP ("Plug and Play"), en utilisant l'adaptateur de radio SIRIUS JVC, KS-U100K (non fourni) sur la prise de changeur de CD à l'arrière de l'appareil.  
En mettant sous/hors tension l'appareil, vous pouvez mettre sous/hors tension la radio JVC PnP. Cependant, vous ne pouvez pas la commander à partir de cet autoradio.
- Pour en savoir plus sur la radio satellite SIRIUS ou pour faire une suscription, visitez le site web <<http://www.sirius.com>>.
- Pour consultez la liste des canaux les plus récents et les informations sur les programmes ou pour faire une suscription pour la radio satellite XM, visitez le site web <<http://www.xmradio.com>>.

## Opérations des disques

### Généralités

- Dans ce manuel, les mots “plage” et “fichier” sont utilisés de façon interchangeable.
- Cet appareil peut aussi reproduire les disques de 8 cm.
- Cet autoradio peut uniquement reproduire les fichiers CD audio (CD-DA) si différents types de fichier sont enregistrés sur le même disque.
- Avec certains disques, les opérations décrites dans ce manuel peuvent être légèrement différentes.
- Cet autoradio peut afficher uniquement les caractères d'un octet. Les autres caractères ne peuvent pas être affichés correctement.
- La recherche vers l'arrière s'arrête automatiquement quand elle atteint le début du disque. La lecture reprend à vitesse normale.
- Aucun son ne sort pendant la lecture au ralenti. Lors de la lecture d'un VCD, la lecture au ralenti vers l'arrière n'est pas disponible.
- Lors de la lecture d'un DVD/VCD, aucun son ne sort pendant la recherche.
- Avec certains DVD et VCD, il est interdit de changer la langue des sous-titres, la langue des dialogues (ou le canal audio) sans utiliser le menu de disque.

### Insertion d'un disque

- Si un disque est inséré à l'envers, **Erreur Disque** apparaît sur le moniteur. Éjection d'un disque.

### Éjection d'un disque

- Si le disque éjecté n'est pas retiré avant 15 secondes, il est réinséré automatiquement dans la fente d'insertion pour le protéger de la poussière.
- Si le panneau de commande est laissé ouvert pendant un certain temps, il se ferme automatiquement.

### Changement de la source

- Si vous changez la source, la lecture s'arrête aussi sans éjecter le disque. La prochaine fois que vous choisissez “DISC” comme source de lecture, la lecture du disque reprend à partir de l'endroit où elle a été interrompue.
- Quand un disque est en place, choisir “DISC” comme source de lecture démarre la lecture du disque.

### Lecture de disques enregistrables/réinscriptibles

- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 3 500 fichiers, 250 dossiers (un maximum de 999 fichiers par dossier).
- Si aucun fichier reproductible n'est enregistré dans un dossier, le dossier n'est pas reconnu.
- Utilisez uniquement des disques “finalisés”.
- Cet autoradio peut reproduire les disques multi-session; mais les sessions non fermées sont sautées lors de la lecture.
- Cet appareil peut ne pas être capable de reproduire certaines disques ou fichiers à causes de leurs caractéristiques ou des conditions d'enregistrement.
- Cet appareil peut reconnaître un total de 25 caractères pour les noms de fichier/dossier.
- Pour les DVD-R/DVD-RW: Cet autoradio peut uniquement reproduire les disques enregistrés au format DVD Vidéo. (Les disques enregistrés au format DVD-VR ne peuvent pas être reproduits.)
- Les DVD-RW ou CD-RW nécessite un temps d'initialisation plus long à cause de leur indice de réflexion plus faible que celui des disques ordinaires.
- N'utilisez pas des disques sur lesquels une étiquette peut être imprimée directement avec une imprimante à jet d'encre. Utiliser de tels disques par haute température ou humidité peut entraîner un mauvais fonctionnement ou endommager les disques.

### Lecture de fichiers DivX

- Cet appareil peut reproduire les fichiers DivX portant le code d'extension <.divx>, <.div>, <.avi> (quel que soit la casse des lettres).
- Cet appareil prend en charge les fichiers DivX d'une résolution de 720 x 576 pixels ou inférieure.
- Cet appareil prend en charge les formats DivX 6.x, 5.x, 4.x et 3.11.
- Le flux audio doit être conforme au format MP3 ou Dolby Digital.
- Cet appareil ne prend pas en charge le format GMC (Global Motion Compression).
- Les fichiers codés en mode à balayage entrelacé ne peuvent pas être reproduits correctement.
- Cet appareil peut afficher un seul code d'enregistrement—DivX Video On Demand (DRM—Digital Rights Management). Pour l'activation et pour en savoir plus, consultez le site <[www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod)>.

### Lecture de fichiers MPEG

- Cet appareil peut reproduire les fichiers MPEG portant l'extension <.mpg> ou <.mpeg>.
- Le format de transmission en continu doit être conforme au programme/système MPEG.
- Le format de fichier doit être MP@ML (profil principal au niveau principal)/SP@ML (profil simple au niveau principal)/MP@LL (profil principal au niveau inférieur).
- Les flux audio doivent être conformes au format MPEG1 Audio Layer-2.

### Lecture de fichiers JPEG

- Il est recommandé d'enregistrer les fichiers à la résolution de 640 x 480.
- Cet appareil peut reproduire les fichiers JPEG au format de base (baseline). Les fichiers JPEG progressifs ou sans perte (lossless) ne peuvent pas être reproduits.

### Lecture de fichiers MP3/WMA/WAV










- Cet appareil peut reproduire les fichiers portant le code d'extension <.mp3>, <.wma> ou <.wav> (quel que soit la casse des lettres).
- Cet appareil peut afficher les balises ID3, version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (pour MP3). Cet appareil peut aussi afficher les balises WAV et WMA.
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers respectant les conditions suivantes:
  - Débit binaire: MP3/WMA: 32 kbps à 320 kbps
  - Fréquence d'échantillonnage:  
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pour MPEG1)  
24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pour MPEG2)  
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pour WMA)  
44,1 kHz (pour WAV)
  - Format du disque: ISO 9660 Level 1/Level 2, Romeo, Joliet, nom de fichier long Windows

- Cet autoradio peut reproduire les fichiers enregistrés au mode VBR (débit binaire variable).  
Les fichiers enregistrés en VBR affichent une durée écoulée différente.
- Cet appareil ne peut pas reproduire les fichiers suivants et les saute lors de la lecture de fichiers:
  - Fichiers MP3 codés au format MP3i et MP3 PRO.
  - Fichiers MP3 codés dans un format inapproprié.
  - Fichiers MP3 codés avec Layer 1/2.
  - Fichiers WMA codés sans perte, professionnels et formats vocaux.
  - Fichiers WMA qui ne sont pas basés sur Windows Media® Audio.
  - WMA DRM (Digital Rights Management).
  - Fichiers qui contiennent des données telles que AIFF, ATRAC3, etc.
  - Fichiers WMA codés au format MBR (Multiple Bit Rate).
  - Fichiers AAC.
  - Fichiers OGG.



### Icônes guides sur l'écran

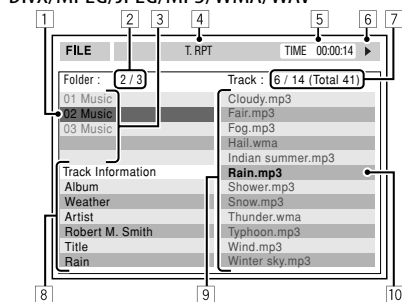
Pendant la lecture, les icônes suivantes peuvent apparaître un instant sur le moniteur.

-  Apparaît au début d'une scène contenant des plusieurs langues de sous-titres (pour les DVD uniquement).
-  Apparaît au début d'une scène contenant des plusieurs langues des dialogues (pour les DVD uniquement).
-  Apparaît au début d'une scène contenant des plusieurs angles de vue (pour les DVD uniquement).
-  Lecture
-  Pause
-  Lecture au ralenti vers l'avant (uniquement pour les DVD et VCD)
-  Lecture au ralenti vers l'arrière (uniquement pour les DVD)
-  Recherche vers l'avant
-  Recherche vers l'arrière

### Écran de commande

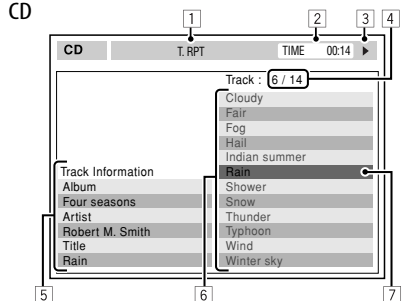
- Les écrans de commande suivants apparaissent uniquement sur le moniteur extérieur.

#### DivX/MPEG/JPEG/MP3/WMA/WAV



- 1 Dossier actuel (mise en valeur)
- 2 Numéro du dossier actuel/nombre total de dossiers
- 3 Liste des dossiers
- 4 Mode de lecture choisi
- 5 Durée de lecture écoulée de la plage actuelle (n'est pas affichée pendant la lecture JPEG)
- 6 État de fonctionnement
- 7 Numéro de la plage actuelle/nombre total de plages du dossier actuel (nombre total de plage du disque)
- 8 Information sur la plage (uniquement pour les MP3/WMA/WAV)
- 9 Liste des plages
- 10 Plage actuelle (mise en valeur)

#### CD



- 1 Mode de lecture choisi
- 2 Durée de lecture écoulée de la plage actuelle
- 3 État de fonctionnement
- 4 Numéro de la plage actuelle/nombre total de plages du disque
- 5 Informations sur la plage
- 6 Liste des plages
- 7 Plage actuelle (mise en valeur)

## Opérations relatives au serveur de musique

- La qualité du son peut être détériorée si vous choisissez **Qualité Normale** pour le mode d'enregistrement.
- Pendant l'enregistrement, les sons enregistrés sont reproduits par les enceintes. Quand l'enregistrement est arrêté, le son du CD original est reproduit.
- Vous ne pouvez pas changer la source pendant l'enregistrement ou la copie de pages.
- Ce système utilise SCMS (Serial Copy Management System/Système de gestion de la copie en série) qui permet de faire uniquement des copies numériques de première génération d'un matériel préenregistré tel qu'un CD ordinaire. Si vous essayez d'enregistrer un CD-R/-RW copié, **SCMS. Copie impossible.** peut apparaître sur l'affichage et l'enregistrement être annulé.
- Les données de texte des CD Text ne peuvent pas être enregistrés sur le disque dur.
- L'indication de la durée de lecture peut avancer de façon instable sur le moniteur pendant l'enregistrement. Ce n'est pas un mauvais fonctionnement de l'appareil.
- Vous ne pouvez pas modifier les données de la balise des plages du disque dur.
- Si vous mettez l'appareil hors tension pendant que DISC est choisi comme source, la lecture du disque démarre automatiquement, la prochaine fois que vous mettez l'appareil sous tension.
- Quand vous roulez, réarrangez ou supprimez des éléments dans la bibliothèque, le mode de lecture est annulé.

## Utilisation de iPod/lecteur D.

- Quand vous mettez cet appareil sous tension, iPod ou le lecteur D. est chargé à travers cet appareil.
- Le texte d'information peut ne pas être affiché correctement. Cet appareil peut afficher un maximum de 40 caractères.
- Les articles du menu supérieur du lecteur sont les suivants:

### Pour iPod:

Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs  
↔ Genres ↔ Composers ↔ (retour au début)

### Pour le lecteur D. :

Playlist ↔ Artist ↔ Album ↔ Genre  
↔ Track ↔ (retour au début)

### Remarque:

Lors de l'utilisation de iPod ou d'un lecteur D., certaines opérations peuvent ne pas être réalisées correctement ou comme prévues. Dans ce cas, consultez le site Web JVC suivant:

**Pour les utilisateurs de iPod:** <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>>

### Pour les utilisateurs d'un lecteur D.:

<<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd500/index.html>>

## ■ Utilisation d'appareils Bluetooth

### Généralités

- Pendant que vous conduisez, ne réalisez pas d'opérations compliquées telles que la composition d'un numéro, l'utilisation du répertoire téléphonique, etc. Pour réaliser ces opérations, arrêtez votre voiture dans un endroit sûr.
- Il se peut que certains périphériques Bluetooth ne puissent pas être connectés à cet appareil en fonction de la version Bluetooth du périphérique.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner avec certains périphériques Bluetooth.
- Les conditions de connexion peuvent varier en fonction des circonstances autour de vous.
- Quand cet appareil est mis hors tension, l'appareil extérieur est déconnecté.

### Icônes pour les types de téléphone

- Ces icônes indiquent le type de téléphone réglé sur l'appareil.



: Téléphone cellulaire



: Téléphone domestique



: Bureau



: Généralités



: Autre que ci-dessus

### Messages d'avertissement pour les opérations Bluetooth

- **Erreur de Connexion** : L'appareil est enregistré mais la connexion a échoué. Utilisez **Connecter** pour connecter de nouveau l'appareil. (☞ [85])
- **Erreur** : Essayez de nouveau l'appareil. Si **Erreur** apparaît de nouveau, vérifiez si l'appareil extérieur prend en charge la fonction que vous avez essayée.
- **Non Trouvé** : Aucun périphérique Bluetooth disponible n'est détecté avec **Recherche**.
- **Chargement** : L'appareil met à jour le répertoire téléphonique et/ou un message textuel.
- **Attendez SVP...** : L'appareil se prépare pour utiliser la fonction Bluetooth. Si le message ne disparaît pas, mettez l'appareil hors tension puis sous tension, puis connectez de nouveau le périphérique (ou réinitialisez l'appareil).
- **Réinitialisation 08** : Vérifiez la connexion entre l'adaptateur et cet appareil.

## ■ Articles du menu AV

- Si vous changez le réglage **Gain Amplific.** de **Haute Puissance** sur **Basse Puissance** pendant que le niveau de volume est réglé plus fort que **30**, l'appareil change automatiquement le niveau de volume sur **Volume 30**.
- Après avoir changé un des réglages **Langue Menu/Langue Audio/Sous-Titre**, mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension, puis réinsérez le disque (ou insérez un autre disque) de façon que le réglage soit effectif.
- Si la langue que vous avez choisie n'est pas enregistrée sur le disque, la langue originale est utilisée automatiquement comme langue initiale. De plus, pour certains disques, les réglages de langue peuvent ne pas fonctionner comme prévu à cause du programme interne du disque.
- Si vous choisissez **16:9** pour une image de format 4:3, l'image change légèrement à cause du processus de conversion de la largeur de l'image.
- Même si **4:3 Pan Scan** est choisi, la taille de l'écran peut devenir **4:3 Letterbox** avec certains disques.

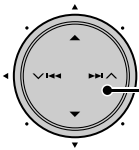


## Entrée des caractères

Ex.:



Entrez une espace      Affichage d'autres claviers  
Supprimer un caractère  
Déplace le curseur



Déplace le curseur sur le clavier



Entrez le caractère choisi

### Affichage d'autres claviers



- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le clavier change de façon cyclique. En maintenant pressée la touche, vous pouvez changer le clavier dans la direction inverse.

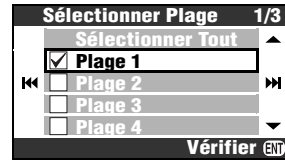
### Suppression de tous les caractères

Choisissez **Supp** et maintenez pressé ENT.

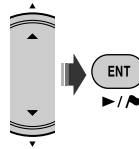
- Quand vous conduisez à une vitesse supérieure à 6 mi/h (10 km/h), les opérations d'entrée sont interdites.

## Cases à cocher

Ex.:



### Pour choisir un élément sur la liste



- Chaque fois que vous appuyez sur ENT, la case est cochée (choisie) et décochée (non choisie) alternativement.

### Pour choisir tous les éléments sur la liste

Choisissez **Sélectionner Tout** et appuyez sur ENT.

- Si vous avez choisi tous les éléments, l'élément supérieur de la liste change en **Désélect. Tout**. Pour décochez tous les éléments, choisissez **Désélect. Tout** et appuyez sur ENT.

### Caractères disponibles pour l'entrée de mots

En plus des alphabets romains (A – Z, a – z), les caractères suivants peuvent être utilisés pour entrer diverses informations.

á	à	â	ä	ã	å	æ	œ	č	ć	ç	é
è	ê	ë	ě	ğ	í	ì	î	ï	ñ	ń	ń
ó	ò	ô	ö	õ	ø	ó	ř	í	š	ś	ş
ú	ù	û	ü	ú	w	ý	ÿ	ž	ž	ÿ	þ
ŋ	đ	ł	ı	ıj	ß	ö	espace				

Á	À	Â	Ä	Ã	Å	Æ	Œ	Č	Ć	Ç	É
È	Ê	Ë	Ě	Ğ	Í	Ì	Î	Ï	Ñ	Ó	Ô
Ö	Õ	Ø	Ř	Í	Š	Ś	Ş	Ú	Û	Ü	Û
Ý	Ž	Ž	Þ	ı	ıj	ıj	ıj	ıj	ıj	ıj	ıj

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	,
!	@	"	#	\$	%	&	*	+	,	.	/
:	;	<	=	>	?	ı	ı	£	`	€	α

## À propos des sons reproduits par les prises arrière

- Par les prises analogiques (Sortie des enceintes/LINE OUT):  
Un signal à 2 canaux est sorti. Lors de la lecture d'un disque codé multicanaux, les signaux multicanaux sont sous mixés. (☞ [92] **Mixage Demulti.**)
- Par la sortie DIGITAL OUT (optique):  
Les signaux numériques (Linear PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG Audio) sont sortis par cette prise. Pour reproduire les sons multicanaux, Dolby Digital, DTS et MPEG Audio, par exemple, connectez à cette prise un amplificateur ou un décodeur compatible avec ces sources multicanaux, et réglez **Sortie Audio Num.** correctement. (☞ ci-dessous.)

### Signaux sortis par la prise DIGITAL OUT

Les signaux sortis sont différents en fonction du réglage **Sortie Audio Num.** (☞ [92]).

Sortie Audio Num.		Seulement PCM		Dolby Digital/ PCM		Flux/PCM	
		Disque de lecture					
DVD vidéo	48 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM*					
	96 kHz, Linear PCM	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM					
	avec Dolby Digital	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM		Flux binaire Dolby Digital			
	avec DTS	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM			Flux binaire DTS		
	avec MPEG Audio	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM			Flux binaire MPEG		
DVD Audio	44,1/88,2/176,4 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM	44,1 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM					
	48/96/192 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM					
	avec Dolby Digital	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM		Flux binaire Dolby Digital			
	avec DTS	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM			Flux binaire DTS		
<b>CD Audio, CD Vidéo</b>		44,1 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM 48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM					
<b>CD Audio avec DTS</b>		48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM			Flux binaire DTS		
DivX	avec Dolby Digital	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM		Flux binaire Dolby Digital			
	avec MPEG Audio	32/44,1/48 kHz, 16 bits Linear PCM					
<b>MPEG</b>		44,1/48 kHz, 16 bits Linear PCM					
<b>MP3/WMA</b>		32/44,1/48 kHz, 16 bits Linear PCM					
<b>WAV</b>		44,1 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM					

\* Lors de la lecture de certains DVD, les signaux numériques peuvent être émis en 20 bits ou 24 bits (à leur débit binaire original) par la prise DIGITAL OUT si les disques ne sont pas protégés contre la copie.

# Informations

*108* **Entretien**

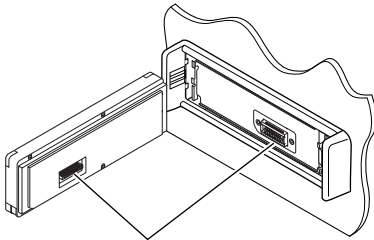
*109* **Dépannage**

*117* **Spécifications**



## Comment nettoyer les connecteurs

Un détachement fréquent détériorera les connecteurs.  
Pour minimiser ce problème, frottez périodiquement les connecteurs avec un coton tige ou un chiffon imprégné d'alcool, en faisant attention de ne pas endommager les connecteurs.



Connecteurs

## Condensation

De la condensation peut se produire sur la lentille à l'intérieur du lecteur de DVD/CD dans les cas suivants:

- Après le démarrage du chauffage dans la voiture.
- Si l'intérieur de la voiture devient très humide. Si cela se produit, le lecteur de DVD/CD risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, éjectez le disque et laissez l'autoradio sous tension pendant quelques heures jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.

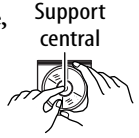
## Pour nettoyer l'appareil

Quand l'appareil est très sale, essuyez-le avec un chiffon bien essoré humidifié par un produit nettoyant (neutre) pour cuisine dilué dans l'eau puis essuyez la même surface avec un chiffon sec.

(Comme il y a des risques que des gouttes d'eau pénètrent à l'intérieur de l'appareil, n'appliquez pas directement le nettoyant sur la surface.)

## Comment manipuler les disques

**Pour retirer un disque de sa boîte,** faites pression vers le centre du boîtier et soulevez légèrement le disque en le tenant par ses bords.



- Tenez toujours le disque par ses bords. Ne touchez pas la surface enregistrée.

**Pour remettre un disque dans sa boîte,** insérez-le délicatement sur le support central (avec la surface imprimée dirigée vers le haut).

- Conservez les disques dans leur boîte quand vous ne les utilisez pas.

## Pour garder les disques propres

Si le disque est sale, sa lecture risque d'être déformée.

Si un disque est sale, essuyez-le avec un chiffon doux, en ligne droite du centre vers les bords.



- N'utilisez pas de solvant (par exemple, un nettoyant conventionnel pour disque vinyle, un vaporisateur, un diluant, du benzène, etc.) pour nettoyer les disques.

## Pour reproduire un disque neuf

Les disques neufs ont parfois des ébarbures sur le bord intérieur et extérieur. Si un tel disque est utilisé, cet autoradio risque de le rejeter. Pour retirer ces ébarbures, frotter les bords avec un crayon, un stylo, etc.



## N'utilisez pas les disques suivants:

Disque gondolé



Autocollant



Reste d'étiquette



Étiquette autocollante

# Dépannage

Ce qui apparaît être un problème n'est pas toujours sérieux. Vérifiez les points suivants avant d'appeler un centre de service.

	Symptôme	Causes/Remèdes
Généralités	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Frein à Main</b> apparaît sur le moniteur.</li></ul>	Certaines opérations sont interdites quand le frein de stationnement n'est pas attaché. Garez la voiture dans un endroit sûr avant les opérations.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aucun son n'est entendu des enceintes.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ajustez le volume sur le niveau optimum.</li><li>• Vérifiez les cordons et les connexions.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le moniteur n'est pas clair et lisible pour l'affichage de d'image de lecteur ou la carte.</li></ul>	Un ensoleillement direct du pare-brise peut causer ce symptôme. Ajustez <b>Luminosité</b> et <b>Contraste</b> de <b>Commande d'écran</b> (☞ [96]).
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Basse Température/Echauffe. du disque dur</b> apparaît et certaines fonction ne fonctionnent pas correctement.</li></ul>	La température interne est trop basse. Laissez l'appareil sous tension et attendez que la température interne augmente et que l'indication disparaisse.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Appuyer sur Reset</b> apparaît sur l'affichage et le mouvement du panneau de commande est arrêté.</li></ul>	Quelque chose bloque le mouvement du panneau de commande. Retirez l'obstacle, puis réinitialisez l'appareil (☞ [4]). <ul style="list-style-type: none"><li>• Si cela ne fonctionne pas, vérifiez si l'installation a été réalisée correctement.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cet autoradio ne fonctionne pas du tout.</li></ul>	Réinitialisez l'appareil (☞ [4]).
Navigation	<ul style="list-style-type: none"><li>• Impossible d'utiliser certaines fonctions de la source AV sur l'écran de carte.</li></ul>	Sur l'écran de carte, vous pouvez uniquement utiliser certaines fonctions limitées de la source actuelle. Appuyez sur SRC pour afficher l'écran AV et commandez la source.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Impossible de commander les sources AV avec la télécommande sur l'écran de carte.</li></ul>	Sur l'écran de carte, les touches ◀◀▶▶▶▶▶▶▶▶ de la télécommande fonctionnent toujours pour faire défiler la carte.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le calcul de la route semble s'être arrêté.</li></ul>	Le calcul de la route peut être long en fonction de la route. Attendez un instant.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• La voix de la navigation n'est pas entendu des enceintes.</li></ul>	Le niveau de la voix est réglé sur le niveau minimum. Ajustez-le sur le niveau correct. (☞ [43])
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le guidage vocal n'est pas entendu pendant l'affichage de l'écran AV.</li></ul>	<b>Interrompre</b> est réglé sur <b>Arrêt</b> . Réglez-le sur <b>Marche</b> pour permettre au guidage vocal d'interrompre la source AV. (☞ [44])
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le guidage vocal ne sort pas de l'enceinte du côté du conducteur.</li></ul>	Changez le eglage <b>Canal de sortie</b> . (☞ [43])
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Impossible de faire défiler la carte vers le Nord-Est, etc.</li></ul>	Pour faire défiler la carte vers le Nord-Est, vous devez appuyer sur ▲ et ▶▶ en même temps.



	Symptôme	Causes/Remèdes
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le guidage est incorrect.</li> </ul>	L'angle d'installation n'est pas correct. Réglez-le correctement. (☞ [46])
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le guidage est parfois incorrect.</li> </ul>	Les fils du signal de marche arrière/vitesse ne sont pas connectés. Connectez-les correctement (☞ Manuel d'installation/raccordement—volume séparé).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le son du guidage est difficile à entendre.</li> </ul>	Des bruits environnants interfèrent. Augmentez le réglage du niveau de la voix de croisière. (☞ [44])
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Erreur calcul d'itinéraire</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Le calcul de la route a échoué. Choisissez une autre destination/étape.
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Ville introuvable., Rue/Centre introuvable., Aucune info valide trouvée., Coordonnées introuvables.</b> ou <b>Rue introuvable.</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Aucune information valide n'est disponible dans la base de données. Recherchez un autre endroit.
Navigation	<ul style="list-style-type: none"> <li>Un POI trouvé en utilisant <b>Catégorie</b> dans le menu <b>Destination</b> n'est pas dans la ville ou l'état choisi.</li> </ul>	Ce n'est pas un mauvais fonctionnement. Le système peut aussi rechercher des endroits autour de la ville ou de l'état choisi.
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Le nom d'itinéraire existe déjà.</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Vous avez essayé de sauvegarder une route avec un nom qui existe déjà. Choisissez un autre nom.
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Mémoire insuffisante.</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Supprimez certaines routes et sauvegardez la nouvelle.
	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Aucune informations trafic disponible.</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Aucune information de circulation n'est disponible actuellement.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>La position actuelle affichée sur la carte reste incorrecte pendant plus de 30 minutes.</li> </ul>	Vérifiez les informations de connexion des fils ci-dessous. (☞ [43] <b>Connexion</b> ) <ul style="list-style-type: none"> <li>Antenne GPS</li> <li>Fil de signal de vitesse</li> <li>Fil du signal de marche arrière</li> </ul> Si un fil déconnecté est trouvé, connectez-le à nouveau. <ul style="list-style-type: none"> <li>Si aucun problème n'est trouvé avec les connexions, réinitialisez les données d'étalonnage. (☞ [46] <b>Réinit. Calibrage</b>)</li> </ul>

	Symptôme	Causes/Remèdes
FM/AM	• Le préréglage automatique SSM ne fonctionne pas.	Mémorises les stations manuellement (☞ [53]).
	• Bruit statique pendant l'écoute de la radio.	Connectez l'antenne solidement.
Radio satellite	• <b>CALL 1-888-539-SIRIUS TO SUBSCRIBE</b> apparaît sur le moniteur.	Démarrez la suscription pour la radio satellite SIRIUS (☞ [55]).
	• <b>No Signal</b> ou <b>NO SIGNAL</b> apparaît sur le moniteur.	Déplacez-vous dans un endroit où les signaux sont plus forts.
	• <b>No Antenna</b> ou <b>CHECK ANTENNA</b> apparaît sur le moniteur.	Connectez l'antenne solidement.
	• <b>Invalid Channel</b> apparaît sur le moniteur pendant environ 5 secondes, puis l'affichage précédent réapparaît pendant l'écoute de la radio satellite SIRIUS.	Aucune émission sur le canal choisi. Choisissez un autre canal ou continuez d'écouter le canal précédent.
	• <b>CHANNEL— — —</b> apparaît sur l'affichage pendant environ 2 secondes, puis l'affichage retourne au canal précédent pendant l'écoute de la radio satellite XM.	Le canal choisi n'est plus disponible ou autorisé. Choisissez un autre canal ou continuez d'écouter le canal précédent.
	• <b>NO NAME</b> apparaît sur le moniteur.	Il n'y a pas de texte d'information pour le canal choisi.
	• <b>Channels Updating XX% completed</b> apparaît (pour SIRIUS) ou <b>UPDATING</b> clignote (pour XM) sur le moniteur.	L'autoradio est en train de mettre à jour les informations des canaux et cela prend plusieurs minutes.
	• <b>OFF AIR</b> apparaît sur l'affichage lors de l'écoute de la radio satellite XM.	Le canal choisi n'est pas diffusé actuellement. Choisissez un autre canal ou continuez d'écouter le canal précédent.
	• <b>LOADING</b> apparaît sur l'affichage lors de l'écoute de la radio satellite XM.	L'appareil est en train de changer les informations du canal et audio. Le texte d'information est temporairement indisponible.
	• <b>Réinitialisation 08</b> apparaît sur l'affichage.	Reconnectez cet appareil et la radio satellite correctement, puis réinitialisez cet appareil.
	• La radio satellite ne fonctionne pas du tout.	Reconnectez la radio satellite après quelques secondes.
Lecture de disque	• Le disque ne peut pas être reconnu ni reproduit.	Forcez l'éjection du disque (☞ [4]).
	• Le disque ne peut pas être éjecté.	Déverrouillez le disque (☞ [65]).
	• Les disques enregistrables/réinscriptibles ne peuvent pas être reproduits.	• Insérez un disque finalisé.
	• Les plages sur les disques enregistrables/réinscriptibles ne peuvent pas être sautées.	• Finalisez les disques avec l'appareil qui a été utilisé pour l'enregistrement.



	Symptôme	Causes/Remèdes
Lecture de disque	• <b>Pas de Clé</b> apparaît sur le moniteur.	Le format du disque n'est pas pris en charge.
	• <b>Erreur Disque</b> apparaît sur le moniteur.	Insérez de nouveau le disque correctement.
	• <b>Problème d'Éjection</b> ou <b>Prob. de Charge.</b> apparaît sur le moniteur.	Le lecteur a mal fonctionné. Éjecter le disque de force.
	• Le son et les images sont quelque fois interrompus ou déformés.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Arrêtez la lecture lorsque vous conduisez sur une route accidentée.</li> <li>• Changez le disque.</li> </ul>
	• Aucune image de lecture n'apparaît sur le moniteur.	Le fil de frein de stationnement n'est pas connecté correctement. (☞ Manuel d'installation/ Raccordement.)
	• Aucun son n'est entendu pendant la lecture d'un DVD Audio.	Certains DVD Audio interdisent une sortie sous-mixée. Quand vous reproduisez un tel disque, cet appareil reproduit uniquement les signaux avant gauche et droit.
• <b>Erre. de code region.</b> apparaît sur le moniteur quand vous insérez un DVD Vidéo.	Le code de région n'est pas correct (☞ [61]).	
Lecture MP3/WMA/WAV	• Le disque ne peut pas être reproduit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Changez le disque.</li> <li>• Enregistrez les plages en utilisant une application compatible sur les disques appropriés (☞ [61]).</li> <li>• Ajoutez le code d'extension approprié pour les noms des fichiers.</li> </ul>
	• La plage WMA ne peut pas être reproduite et est sautée.	La plage est protégée contre la copie avec DRM.
	• Du bruit est produit.	La plage reproduite n'est pas dans un format de fichier reproductible. Passez à un autre fichier.
	• Les plages ne sont pas reproduites comme prévu.	L'ordre de lecture peut différer de celui utilisé par d'autres lecteurs.
	• Un temps d'initialisation plus long est requis.	Le temps de lecture varie en fonction de la complexité de la configuration des dossiers/fichiers. N'utilisez pas trop de hiérarchies et de dossiers.
	• La durée de lecture écoulée n'est pas correcte.	Cela se produit quelque fois pendant la lecture. C'est causé par la façon dont les plages ont été enregistrées.
	• Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l'album).	Cet appareil peut uniquement afficher les lettres de l'alphabet (A- Z, a - z), les chiffres et un nombre limité de symboles et de lettres accentuées. Caractères disponibles ☞ [105]
	• <b>Pas de Fichiers</b> apparaît sur le moniteur.	Insérez un disque contenant des plages au format correct.



Symptôme	Causes/Remèdes
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le son ne sort pas pendant la copie de fichiers musicaux.</li> </ul>	Ce n'est pas un mauvais fonctionnement.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le son ne sort pas sur l'écran de carte pendant l'enregistrement d'un CD.</li> </ul>	Ce n'est pas un mauvais fonctionnement.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Impossible de changer la source pendant l'enregistrement ou la copie.</li> </ul>	Ce n'est pas un mauvais fonctionnement. Si vous souhaitez écouter une autre source, annulez l'enregistrement/copie et changez la source.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le nom d'une plage modifiée n'est pas affiché.</li> </ul>	L'information de la balise est affichée au lieu du nom de la plage. Réglez <b>Affichage Balise</b> sur <b>Arrêt</b> pour afficher le nom de la plage. (☞ [90])
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Pas de musique</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Aucune plage n'est stockée dans le disque dur.
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Aucune Plage</b> ou <b>Aucun Album</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	L'élément choisi ne contient aucune plage/album. Choisissez en un nouveau.
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Enregistrement impossible des plages.</b> ou <b>Copie impossible des plages.</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	L'album choisi est plein. Choisissez un autre album.
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Enregistrer uniquement les plages xx/XX.</b> ou <b>Copier uniquement les plages xx/XX.</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	L'album choisi ne peut pas contenir toutes les plages que vous souhaitez enregistrer/copier. Appuyez sur ENT pour continuer l'enregistrement/copie ou appuyez sur BACK pour choisir un autre album.
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Déplac. unique. les plages xx/XX ?</b> ou <b>Déplac. unique. les albums xx/XX ?</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	L'album/genre choisi ne peut pas contenir toutes les plages/albums que vous souhaitez déplacer. Appuyez sur ENT pour continuer à déplacer les éléments ou appuyez sur BACK pour choisir un autre album/genre.
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Disque Dur Plein, Plage Pleine, Album Plein,</b> ou <b>Genre plein</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	La capacité du support d'enregistrement que vous avez choisi, est déjà plein. Supprimez des fichiers indésirables dans le support cible pour faire suffisamment de place.
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Erreur Ecriture/Erreur lecture</b> apparaît et l'enregistrement de CD est annulé.</li> </ul>	L'enregistrement a échoué à cause de facteurs extérieurs tels que des vibrations ou des secousses de la voiture. Essayez à nouveau quand vous roulez sur une route goudronnée. Si le problème persiste, consultez votre revendeur.
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>SCMS. Copie impossible.</b> apparaît.</li> </ul>	Vous essayez de copier un disque non original. Copiez le disque original.
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Non Compatible</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Le format de la plage n'est pas pris en charge.
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Lecture impossible</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	La plage choisie n'existe pas sur le disque dur.



	Symptôme	Causes/Remèdes
Changeur de CD	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pas de Disque</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Insérez des disques dans le magasin.</li> <li>• Un disque est inséré à l'envers. Insérez le disque correctement.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pas de Magasin</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Insérez le magasin.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pas de Fichiers</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Le disque ne comprend pas de fichiers reproductibles. Remplacez le disque par un disque contenant des fichiers reproductibles.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Réinitialisation 08</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Connectez cet autoradio et le changeur de CD correctement et appuyez sur le bouton de réinitialisation du changeur de CD.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Réinitialisation 01 – Réinitialisation 07</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Appuyez sur la touche de réinitialisation du changeur de CD.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le changeur de CD ne fonctionne pas du tout.</li> </ul>	Réinitialisez l'appareil (☞ [4]).
Lecture de iPod/lecteur D.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• iPod ou le lecteur D. ne peut pas être mis sous tension ou ne fonctionne pas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le câble de connexion et le raccordement.</li> <li>• Chargez de la batterie.</li> <li>• Pour le lecteur D.: Mettez à jour la version du micrologiciel.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le son est déformé.</li> </ul>	Mettez hors service l'égaliseur sur cet appareil ou sur iPod/lecteur D.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Déconnexion</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Vérifiez le câble de connexion et le raccordement.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour iPod: La lecture s'arrête.</li> </ul>	Le casque d'écoute a été déconnecté pendant la lecture. Redémarrez la lecture.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aucun son n'est entendu quand iPod nano est connecté.</li> </ul>	Déconnectez le casque d'écoute de iPod nano.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aucun son n'est entendu.</li> <li>• <b>ERROR 01</b> apparaît sur le moniteur quand un lecteur D. est connecté.</li> </ul>	Déconnectez l'adaptateur au niveau du lecteur D. Puis, connectez-le à nouveau.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No Files</b> ou <b>No Track</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Aucune plage ne se trouve dans l'appareil. Importez des plages dans iPod ou le lecteur D.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Réinitialisation 01 – Réinitialisation 07</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Déconnectez l'adaptateur au niveau de cet appareil et de iPod/lecteur D. Puis, connectez-le à nouveau.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Réinitialisation 08</b> apparaît sur le moniteur.</li> </ul>	Vérifiez la connexion entre l'adaptateur et cet appareil.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les commandes de iPod ou du lecteur D. ne fonctionnent pas après l'avoir déconnecté de cet appareil.</li> </ul>	Réinitialisez iPod ou le lecteur D.

Symptôme	Causes/Remèdes
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le périphérique Bluetooth ne détecte pas l'appareil.</li> </ul>	<p>Cet autoradio peut être connecté à un téléphone portable Bluetooth et à un appareil audio Bluetooth en même temps. Pendant la connexion à un appareil, cet autoradio ne peut pas être détecté par un autre appareil. Déconnectez l'appareil actuellement connecté et refaites une recherche.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>L'appareil ne détecte pas l'appareil Bluetooth.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez le réglage Bluetooth de l'appareil.</li> <li>Faites une recherche à partir du périphérique Bluetooth. Après que le périphérique Bluetooth a détecté cet appareil, choisissez <b>Ouvert</b> sur cet appareil pour connecter le périphérique. (☞ [84])</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>L'appareil ne réalise pas le pairage avec le périphérique Bluetooth.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Entrez le même code PIN pour cet appareil et l'appareil cible.</li> <li>Choisissez le nom de l'appareil à partir de <b>Équipem. Spécial</b>, puis essayez de nouveau la connexion. (☞ [84])</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Il y a un écho ou du bruit.</li> </ul>	<p>Ajustez la position du microphone.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le son du téléphone est de mauvaise qualité.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Placez l'appareil audio Bluetooth plus près de cet adaptateur.</li> <li>Déplacez la voiture dans un endroit où vous pouvez obtenir un meilleur signal de réception.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le son est interrompu ou saute pendant la lecture d'un appareil audio Bluetooth.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Placez l'appareil audio Bluetooth plus près de cet adaptateur.</li> <li>Déconnectez le périphérique connecté pour "Bluetooth Phone".</li> <li>Mettez l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension.</li> <li>(Si le son n'est toujours pas rétabli,) connectez de nouveau le périphérique.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>L'appareil audio connecté ne peut pas être commandé.</li> </ul>	<p>Vérifiez si l'appareil audio connecté prend en charge AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).</p>

Bluetooth\*



\* Pour les opérations Bluetooth, référez-vous aux instructions fournies avec l'adaptateur Bluetooth.

## Glossaire

---

### Système de navigation

#### Étape

Un lieu par lequel vous souhaitez passer pour atteindre votre destination finale. Avec ce système de navigation, vous pouvez définir neuf étapes le long de la route avant d'atteindre votre destination finale.

#### GPS

Système de positionnement mondial En recevant les signaux GPS des satellites, le système de navigation peut déterminer la position de la voiture.

#### POI

Point d'intérêt. Vous pouvez choisir votre destination en la choisissant parmi les catégories proposées—telles que Centre d'affaires ou Centres commerciaux.

#### TMC

Traffic Message Channel (canal d'informations de la circulation). Les messages d'informations routières sont envoyés par certains émetteurs VHF via les signaux RDS. En utilisant ces données, le système de navigation vous informe de la condition de la route.

### Sources de lecture

#### Dolby Digital

Format audio numérique compressé, mis au point par Dolby Laboratories, qui permet un codage sur plusieurs canaux afin de créer un son Surround réaliste.

#### DTS

Format audio compressé, mis au point par Digital Theater Systems, Inc., qui permet aussi un codage multicanaux comme le Dolby Digital. Comme le rapport de compression est plus faible que pour le Dolby Digital, il offre une plage dynamique plus large et une meilleure séparation.

#### Format UDF-Bridge

Un système de fichier hybride utilisé pour offrir une compatibilité avec ISO 9660 et permettre l'accès à n'importe quel type de fichiers sur le disque. (UDF signifie Format de disque universel.)

#### Guide sur l'écran

Lors de l'utilisation du lecteur de DVD/CD intégré, les modes de fonctionnement sont affichés sur le moniteur. (☞ [102])

#### MPEG Audio

Un autre format audio numérique compressé qui permet aussi le codage multicanaux afin de créer un son Surround réaliste.

#### PCM linéaire


Format audio numérique non compressé, le même format qui est utilisé pour les CD et la plupart des originaux de studio.

#### WMA

Windows Media Audio. Un procédé de compression mis au point par Microsoft® pour la compression des données audio (la musique, par exemple).

# Spécifications

Système de navigation	Système & Service	L1, C/A code Système de positionnement mondial Service de positionnement standard		
	Système de réception	Système de réception multicanal à 15 canaux		
	Fréquence de réception	1 575,42 MHz		
	Sensibilité	-130 dBm		
	Vitesse de mise à jour	1/seconde, en continu		
	Antenne GPS	Polarisation	Polarisation circulaire dextrorsum	
		Dimensions (approx.) (L × H × P)	30,4 mm × 11,7 mm × 35,5 mm (1-1/4 pouces × 1/2 pouce × 1-7/16 pouces)	
Câble (approx.)		5,0 m (16,4 pieds)		
Taille du tapis de fixation (approx.)		70 mm × 70 mm (2-13/16 pouces × 2-13/16 pouces)		

Amplificateur	<b>Puissance de sortie</b>	<b>20 W RMS × 4 canaux à 4 Ω et avec ≤ 1% THD+N</b>		
	Rapport signal sur bruit	80 dBA (référence: 1 W sur 4 Ω)		
	Impédance de charge	4 Ω (4 Ω à 8 Ω admissible)		
	Plage de commande de l'égaliseur	Fréquence	60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,4 kHz, 6 kHz, 12 kHz	
		Niveau	±10 dB	
	Niveau de sortie audio	Niveau de sortie de ligne/Impédance	2,5 V/20 kΩ en charge (pleine échelle)	
		Impédance de sortie	1 kΩ	
	Numérique (DIGITAL OUT: Optique)	Longueur d'onde du signal	660 nm	
		Niveau de sortie	-21 dBm à -15 dBm	
	Standard de couleur	NTSC		
	Sortie vidéo (composite)	1 Vc-c/75 Ω		
	Entrée vidéo (composite)	1 Vc-c/75 Ω		
	Autres prises	Entrée	VIDEO IN, entrée de télécommande de volant	
Sortie		VIDEO OUT, LINE OUT (FRONT), LINE OUT (REAR), SUBWOOFER OUT		
Autres		Changeur de CD		

Tuner	Plage de fréquences	FM (avec l'intervalle des canaux réglé sur 100 kHz ou 200 kHz):	87,5 MHz à 107,9 MHz
		FM (avec l'intervalle des canaux réglé sur 50 kHz):	87,5 MHz à 108,0 MHz
		AM (avec l'intervalle des canaux réglé sur 10 kHz):	530 kHz à 1 710 kHz
		AM (avec l'intervalle des canaux réglé sur 9 kHz):	531 kHz à 1 602 kHz
	Tuner FM	Sensibilité utile	11,3 dBf (1,0 $\mu$ V/75 $\Omega$ )
		Sensibilité utile à 50 dB	16,3 dBf (1,8 $\mu$ V/75 $\Omega$ )
		Sélectivité de canal alterné (400 kHz)	65 dB
		Réponse en fréquence	40 Hz à 15 000 Hz
		Séparation stéréo	40 dB
		Rapport de synchronisation	1,5 dB
	Tuner AM	Sensibilité	20 $\mu$ V
Sélectivité		65 dB	

Lecteur de DVD/CD	Système de détection du signal		Capteur optique sans contact (laser semi-conducteur)	
	Nombre de canaux		2 canaux (stéréo)	
	Réponse en fréquence	DVD, $f_s=48$ kHz/96 kHz	16 Hz à 20 000 Hz	
		DVD, $f_s=192$ kHz	16 Hz à 20 000 Hz	
		VCD/CD	16 Hz à 20 000 Hz	
	Plage dynamique		96 dB	
	Rapport signal sur bruit		98 dB	
	Pleurage et scintillement		Inférieur à la limite mesurable	
	DivX	Vidéo	Résolution max.	720 $\times$ 480 pixels (30 i/s) 720 $\times$ 576 pixels (25 i/s)
			Audio	Débit binaire
			Fréquence d'échantillonnage	MPEG-1: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz MPEG-2: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz
	Vidéo MPEG	Vidéo	Résolution max.	720 $\times$ 480 pixels (30 i/s) 720 $\times$ 576 pixels (25 i/s)
			Audio	Débit binaire
			Fréquence d'échantillonnage	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
MP3 (MPEG Audio Layer 3)		Débit binaire maximum: 320 Kbps		
WMA (Windows Media® Audio)		Débit binaire maximum: 320 Kbps		

<b>Disque dur</b>	Disque dur	40 Go (Données de carte: 16 Go / Stockage: 24 Go)
	MP3 (MPEG Audio Layer 3)	Débit binaire maximum: 320 kbps
	WMA (Windows Media® Audio)	Débit binaire maximum: 320 kbps

<b>Moniteur</b>	Taille de l'écran	Écran large de 3,5 pouces à cristaux liquides
	Nombre de pixels	224 640 pixels: 320 (horizontal) × 3 × 234 (vertical)
	Méthode d'affichage	Matrice active TFT (transistor à couches minces)
	Standard de couleur	NTSC
	Format d'image	16:9 (large)

<b>Généralités</b>	Alimentation	Tension de fonctionnement	CC 14,4 V (11 V à 16 V admissibles)
	Système de mise à la masse		Masse négative
	Température de stockage admissible		-10°C à +60°C (14°F à 140°C)
	Températures de fonctionnement admissibles		0°C à +40°C (32°F à 104°F)
	Altitude de fonctionnement admissible		-300 m à +3 000 m (-980 pieds à +9 800 pieds)
	Dimensions (approx.) (L × H × P)	Taille d'installation	182 mm × 52 mm × 158 mm (7-3/16 pouces × 2-1/16 pouces × 6-1/4 pouces)
		Taille du panneau	188 mm × 58 mm × 12 mm (7-7/16 pouces × 2-5/16 pouces × 1/2 pouce)
	Masse (approx.)		2,2 kg (4,9 livres) (sans les accessoires)



Le modèle et les caractéristiques peuvent être sujets à modifications sans avis préalable.

Si un kit est nécessaire pour votre voiture, consultez votre annuaire téléphonique pour trouver le magasin spécialisé autoradio le plus proche.

- DivX, la certification DivX ultra et les logos associés sont des marques de DivX, Inc. et sont utilisés sous licence.
- Produit officiel certifié DivX® ultra
- Prend en charge la lecture de toutes les versions de vidéo DivX® (y compris DivX® 6), des fichiers DivX® standard et de DivX® Media Format
- "DTS" est une marque déposée de DTS, Inc. et "DTS 2.0 + Digital Out" est une marque de commerce de DTS, Inc.
- Microsoft et Windows Media est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- Le "DVD Logo" est une marque de commerce de DVD Format/Logo Licensing Corporation, enregistrée aux États-Unis, au Japon et dans d'autres pays.
- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le terme Dolby et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.



**Having TROUBLE with operation?**

**Please reset your unit**

**Refer to page of How to reset your unit**

**Still having trouble??**


**USA ONLY**

**Call 1-800-252-5722**

**<http://www.jvc.com>**

**We can help you!**

**JVC**

 EN, SP, FR

© 2007 Victor Company of Japan, Limited

0707NSMMDWJEIN



**JVG Instructions HDD NAVIGATION/DVD RECEIVER KD-NXD505**